

Renault KOLEOS

Kullanım kitabı



RENAULT



RENAULT
La vie, avec passion

Castrol, Renault'nun stratejik iş ortağı



Renault ve Castrol tarafından özel olarak geliştirilen motor yağı ailesi sayesinde, Renault aracınızın performansını korumak ve ömrünü uzatmak için motor sporlarındaki rekabetten doğan en son teknolojilerimizden faydalanın.

Renault'nun önerisi

[renault.com](https://www.renault.com)

Aracınıza hoş geldiniz

Bu kullanım kitabı:

- aracınızı iyi tanımanız ve onu daha iyi kullanabilmeniz.
- verilen basit ancak etkili kullanım önerilerine uyarak aracınızın optimum çalışmasını kalıcı biçimde sağlamanız.
- kullanırken meydana gelebilecek, fakat bir uzmanın müdahalesini gerektirmeyen küçük arızaları giderebilmeniz için hazırlanmıştır.

Bu kullanım kitabını okumak için ayıracağınız kısa bir süre, size büyük ölçüde faydalı olacak bilgileri öğrenmenizi ve teknik yenilikleri keşfetmenizi sağlayacaktır. Diğer tamamlayıcı bilgiler için Yetkili Servis ve Bakım İstasyonlarımızda bulunan uzmanlarımız size yardımcı olacaktır.



Araçta görünürler ve araçtaki ekipman konusunda detaylı bilgi ve/veya işlemlerdeki sınırlamaları öğrenmek için kullanım kılavuzuna bakmanız gerektiğini gösterirler.



Kullanım kılavuzunun bir risk, tehlike veya güvenlik uyarısı belirttiği her noktada.

Bu kullanım kitabında belirtilen modellerin tanımları, kitabın basım tarihinde geçerli olan teknik özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Bu kullanım kitabı, söz konusu modeller için mevcut tüm ekipmanları** (seri veya opsiyonel) içermektedir. **Bu ekipmanların araçlarda bulunup bulunmaması versiyona, seçilen opsiyonlara ve satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Üretici firmanın önceden haber vermeksizin model, teknik özellik, ekipman ve aksesuar değişikliği yapma hakkı saklıdır.

Aracınız'la iyi yolculuklar.

İngilizceden çevrilmiştir. Aracın imalatçısının yazılı izin alınmaksızın bu kullanım kitabının kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi kesinlikle yasaktır.

İ Ç İ N D E K İ L E R

Bölümler

Otomobilinizle tanışınız

1

Sürüş

2

Rahatınız için

3

Bakım

4

Pratik tavsiyeler

5

Teknik özellikler

6

Alfabetik indeks

7

Bölüm 1: Otomobilinizle tanışınız

Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: genel bilgiler, kullanım	1.2
RENAULT kartı: genel bilgiler, kullanım, süper kilitleme	1.5
Açılır elemanların kilitlemesi, kilidinin açılması	1.12
Kapıların açılması ve kapanması	1.15
Araç hareket halindeyken açılır elemanların otomatik kilitlemesi	1.17
Baş Dayanağı - Koltuklar	1.18
Emniyet kemerleri	1.26
Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	1.30
ön emniyet kemerlerinde	1.30
arka emniyet kemerlerinde	1.34
yan.	1.35
Çocuk emniyeti: genel bilgiler	1.37
Çocuk koltuğu bağlantı seçimi.	1.40
Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler.	1.42
Çocuk koltukları: emniyet kemeriyle veya Isofix sistemiyle bağlama	1.44
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması	1.50
Saat ve dış hava sıcaklığı	1.53
Sürücü mahalli.	1.54
Gösterge tablosu	1.58
Yol BİLGİSAYARI.	1.66
Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü	1.76
Direksiyon simidi, Takviyeli direksiyon.	1.78
Dikiz aynaları	1.80
Dış aydınlatma ve sinyaller	1.82
Sesli ve ışıklı ikazlar	1.87
Farların ayarlanması	1.88
Cam sileceği, cam yıkayıcısı	1.90
Yakıt deposu (yakıt doldurma).	1.98
Reaktif deposu.	1.101

ANAHTAR, RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: genel bilgiler (1/2)

39999



- 1 Tüm açılır mekanizmaların kilitlemesi.
- 2 Tüm açılır mekanizmaların kilidinin açılması.
- 3 Kontak-marş motoru ve ön sol kapı anahtarı.
- 4 Sadece bagaj kapağının kilitlemesi/kilidinin açılması.

Katlanabilir mekanik anahtarlı uzaktan kumanda:

- 5 Mekanik anahtarın kilitlemesi, kilidinin açılması. Mekanik anahtarı yuvasından çıkarmak için butona 5 basınız; anahtar kendiliğinden çıkar. Anahtarı yerleştirmek 5 için yuvasına kadar sokunuz.

Tavsiye

Uzaktan kumandayı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız.

Anahtar, kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar dışında başka bir fonksiyon (bir şişenin açılması...) için kullanılmamalıdır.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

Radio frekanslı uzaktan kumandanın çalışma alanı

Çevreye göre değişiklik gösterir: Butonlara istemsiz basılmasıyla kapıların zamansız kilitlemesine veya kilidinin açılmasına neden olabilecek uzaktan kumanda işlemlerine dikkat ediniz.

Not: Açılır mekanizmalardan biri (kapı veya bagaj kapağı) açık kalmışsa veya iyi kapanmamışsa, açılır mekanizmalar hızla kilitletir ve ardından açılır.

Frekans karışmaları

Yakın çevreye bağlı olarak (dış donanımlar veya uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması) uzaktan kumandanın çalışması zarar görebilir.

Değiştirme, ilave bir anahtar veya uzaktan kumandaya ihtiyaç duyulması

Yalnızca bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız:

- Bir anahtarın değiştirilmesi durumunda aracınızı ve bütün anahtarlarını, başlangıç ayarlarının yapılması için Marka Yetkili Servisi'ne götürmeniz gerekecektir.
- araca göre, dört taneye kadar uzaktan kumanda kullanma olanağınız vardır.

Uzaktan kumanda arızası

Pilin iyi durumda ve doğru modelde olmasını ve düzgün takılmasını sağlayınız. Pilin kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır.

Pil değiştirme prosedürü için bölüm 5'teki « Radyofrekanslı uzaktan kumanda: Pil » paragrafına bakınız.

RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: kullanım

Uzaktan kumanda **A** kapıların kilitlenmesini ve kilitlerinin açılmasını sağlar. Uzaktan kumanda değiştirilebilir bir pille çalışmaktadır (bölüm 5'teki "radyofrekanslı uzaktan kumanda: piller" paragrafına bakınız).

Kapıların kilitlenmesi

Kilitleme butonuna (1) basın.

Kilitlenme, yan sinyal lambalarının ve dörtlü flaşörlerin **iki** defa yanıp sönmeleriyle anlaşılır.

Açılır mekanizmalardan biri (kapı, bagaj kapağı) açıksa veya tam kapatılmamışsa, açılır mekanizmalar kilitlenir sonra hızlı bir şekilde tekrar açılır ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmeyiz.

Kapıların kilidinin açılması

2 butonuna basılması, bütün açılır mekanizmaların kilitlerinin açılmasını sağlar.

Kilidin açılması, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **bir** defa yanıp sönmeleriyle anlaşılır.

39999

(A)



Yalnızca bagaj kapağı kilidinin açılması/kilitlenmesi

Butona (3) basınız.

Not

Motor çalışırken, kontak açık ve aksesuarlar konumundayken (Bölüm 2'deki "Kontak mekanizması: anahtarlı araç" paragrafına bakınız) uzaktan kumanda butonları etkin değildir.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

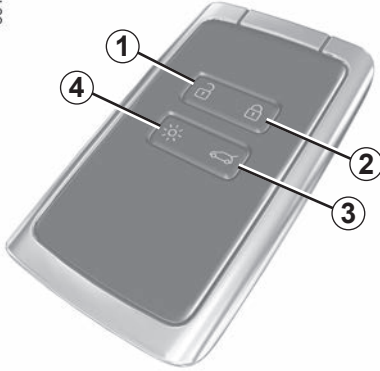
Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

RENAULT KARTI: genel bilgiler (1/2)

39100



- 1 Bütün açılır mekanizmaların kilitlerinin açılması.
- 2 Bütün açılır mekanizmaların kilitlenmesi.
- 3 Bagajın kilitlenmesi/kilidin açılması.
- 4 Araca bağlı olarak, aydınlatmanın uzaktan etkinleştirilmesi veya motorun uzaktan çalıştırılması.

RENAULT kartı aşağıdakileri sağlar:

- Açılır mekanizmaların (kapılar, bagaj kapağı) kilitlenmesi/kilitlerinin açılması (ilerideki sayfalara bakınız);
- aracın uzaktan aydınlatmasının yakılması (ileriki sayfalara bakınız);
- motorun çalıştırılması, bölüm 2'deki "motorun çalıştırılması" paragrafına bakınız.

Pilin kullanım süresi

Pilin iyi durumda, doğru modelde ve tam olarak sürülü olduğundan emin olunuz. Pilin kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır: "Kart pili zayıf" mesajı gösterge tablosunda belirdiğinde pili değiştirin (bkz. 5. bölümdeki "RENAULT Kartı RENAULT: pil" paragrafı).

RENAULT kartı çalışma alanı

Ortama bağlı olarak değişmektedir: RENAULT kartının butonlarına istek dışında basılması sonucu aracın kilitlenmesine veya kilidin açılmasına sebep olacak durumlara dikkat ediniz.

Şarjı bitmiş pil, yine de aracı kilitleyebilir/kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz. Bölüm 1'deki "Kapıların kilitlenmesi, kilidin açılması" ve bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragraflarına bakınız.

RENAULT KARTI: genel bilgiler (2/2)

39100



«Aydınlatmalara uzaktan kumanda edilmesi» fonksiyonu

Araca bağlı olarak, butona (4) bir kez basıldığında kısa farlar ve iç aydınlatma yaklaşık 20 saniye boyunca yanar. Bu, park edilmiş aracın yerinin uzaktan bulunmasına yardımcı olur.

Not: Tekrardan 4 düğmesine basılması, ışığı kapatır.

Uzaktan motorun çalıştırılması

2. bölümdeki “Motoru çalıştırma, durdurma: RENAULT kartlı araç” kısmındaki bilgilere başvurunuz.

Tavsiye

Kartı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız.

RENAULT kartını, istem dışı bükülebileceği ve hatta bozulabileceği bir yere koymayınız: Örneğin elbisenin arka cebine konulup üzerine oturulması durumunda olduğu gibi.

RENAULT kartının değiştirilmesi, ilave kart ihtiyacı

Kartınızı kaybettiyseniz veya başka bir RENAULT kartı istiyorsanız, yalnızca Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bir RENAULT kartının değiştirilmesi durumunda, aracınızı ve **bütün RENAULT** kartlarını, başlangıç ayarlarının yapılması için Marka Yetkili Servisi'ne götürmeniz gereklidir.

Bir araç için en fazla dört tane RENAULT kartı kullanabilirsiniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

RENAULT KARTI: kullanım (1/4)

Aracın kilidinin açılması/kapanması için iki mod bulunur:

- “eller serbest”;
- RENAULT kartının butonları.

RENAULTkartını, çalışmasına zarar verebilecek diğer elektronik ekipmanlarla (bilgisayar, PDA, telefon...) temas halinde olabileceği bir yere koymayınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.



50819

Eller serbest modunda kartın kullanılması

kart erişim mesafesinde **1** olduğundan kart RENAULT üzerinde bir işlem yapmadan açılıp kilitletmesini sağlar.

Not: Eller serbest fonksiyonun devreden çıkarılması mümkündür (Bölüm 1 “Araç menüsü kişiselleştirme” kısmına bakınız).

RENAULT KARTI: kullanım (2/4)



“Eller serbest” kilit açma

RENAULT kartı **1** bölgesindeyken, iki ön kapıdan birinin kolu üzerindeki **2** düğmesine veya bagaj kapağı üzerindeki **3** düğmesine bastığınızda aracın kilidi açılır.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin **bir defa yanıp sönməsi** ile anlaşılır.

Not: Kapının tutamağının içine entegre edilmiş kaptörlerden birinin engellenmesi halinde (kir, çamur, kar, kum taşı tuzu vb. ile) “Eller Serbest” sistemi geçici zorluklarla karşılaşabilir. Algılayıcıları temizleyiniz. Sorun devam ederse, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Uzaktan “Eller serbest” kilitleme

RENAULT kartı üzerinizde ve kapılar ve bagaj kapalı iken araçtan uzaklaşınız: erişim bölgesinden çıktığınız anda otomatik olarak kilitlenecektir.

Not: Aracınızın kilitlenmesi için gereken mesafe ortama bağlı olarak değişir.

Kapıların kilitlendiğini belirtmek amacıyla dörtlü flaşörler bir kez yanıp söner ve yaklaşık dört saniye yanar halde kalır, ayrıca onay amaçlı bir bip sesi duyulur.

Buton (2) ile kilitleme

Kapılar ve bagaj kapalıyken, araç açıkken, ön kapılardan birinin kolunun **2** butonuna tıklayınız. Araç kilitletir.

Kilitletme, dörtlü flaşörlerin **iki defa yanıp sönməsiyle** ve bir sesli ikaz ile anlaşılır.

Aracın kilitlenmesi ile ilgili özellikler

- Kapı açıksa veya iyi kapatılmamışsa, dörtlü flaşörler yanıp sönmekten açılır mekanizmalar hızlıca önce kilitletir sonrasında açılır;
- **2** butonuna basılıp açılmasından sonra, aracın kilidinin açılması için yaklaşık üç saniye beklenmesi gerekir.

RENAULT KARTI: kullanım (3/4)

39100



Uzaktan kumandalı kartın kullanılması

kartı yardımıyla kilit açma RENAULT

Butona (4) basınız.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin **bir defa yanıp sönməsi** ile anlaşılır.

RENAULT kartı yardımıyla kilitleme

Kapılar ve bagaj kapalıyken, 5 butonuna basınız: araç kilitlenecektir.

Kilitlenme, dörtlü flaşörlerin **iki defa yanıp sönməsiyle** ve bir sesli ikaz ile anlaşılır.

Not: aracınızın kilitlenmesi için gereken maksimum mesafe ortama bağlı olarak değişir.

Özellikler

Bir açılır mekanizmanın (kapı veya bagaj) açık veya iyi kapatılmamış olması durumunda, dörtlü flaşörler yanıp sönmeksizin araç hızla kilitlenir/kilidi açılır.

Motor çalışırken, kartın butonları aktif değildir.



50818

Motor çalışırken, kapıyı açtıktan ve kapattıktan sonra, kart artık **6** bölgesinde değilse, "Kart okunamadı" mesajı kartın artık araç içinde olmadığını bildirir. Bu, örneğin kart üzerinde olan bir yolcuyla bıraktıktan sonra gitmenizi önler.

İkaz, kart yeniden algılandığında silinir.

39100



Yalnızca bagaj kapağı kilidinin açılması/kilitlenmesi

Sadece bagajı kilitlemek/kilidini açmak için 7 düğmesine basınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

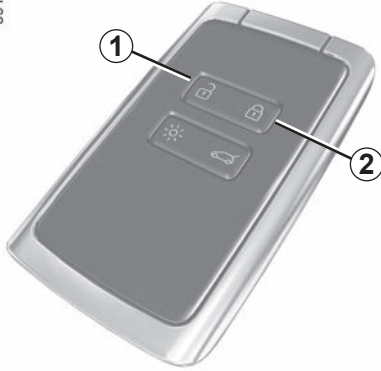
Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

KART: süper kilitleme

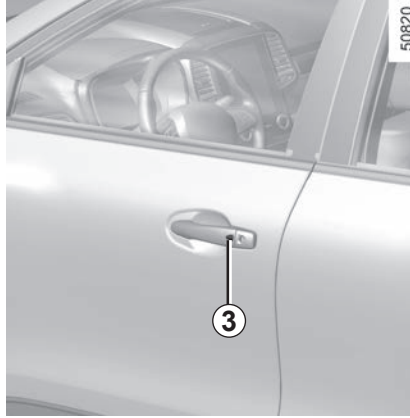
39100



Araçta süper kilitleme olduğunda, süper kilitleme, açılır mekanizmaların kilitleyerek kapıların iç tutamaklardan açılmasını engeller (kapıları içerden açmak amacıyla camların kırılması durumu).



Aracın içinde kalan birisi varsa süper kilitlemeyi asla kullanmayınız!



Süper kilitlemeyi devreye almak için

Butona (2) art arda iki defa basınız.

Araç açıkken, sürücü, yolcu kapısının veya bagaj kapısının üzerindeki düğmenin 3 iki kere basarak güvenliğini artırma olasılığınız vardır.

İki durumda da kapıların kilitlendiğini belirtmek için yan sinyal lambaları ve dörtlü flaşörler **beş defa yanıp söner**.

Özellik

Dörtlü flaşörler veya park lambaları yanarken süper kilitleme etkinleştirilemez.

Süper kilitlemeyi devre dışı bırakmak için

Aracın kilidini kart üzerindeki 1 butonunu kullanarak açınız.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **bir defa yanıp sönmeye** anlaşırlar.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİDİNİN AÇILMASI (1/3)

Uzaktan kumandanın veya araca göre kartın (RENAULT) çalışmaması durumunda

Bazı durumlarda, radyofrekanslı uzaktan kumanda veya RENAULT kartı çalışmayabilir:

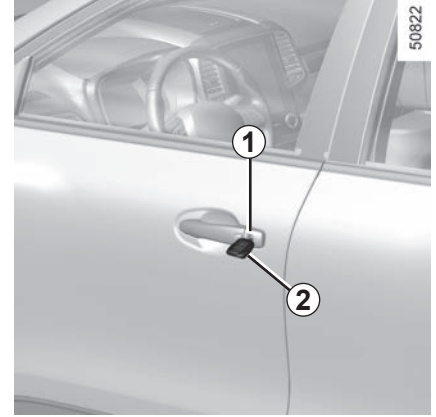
- radyofrekanslı uzaktan kumandanın veya kartın (RENAULT) pili bittiğinde, aracın aküsü boşaldığında...
- kartla aynı frekansta çalışan cihazlar kullanıldığında (cep telefonu vs.);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

Bu durumda aşağıdakilerden biri uygulanabilir:

- araca göre, sol ön kapının kilidini açmak için, radyofrekanslı uzaktan kumandaya entegre anahtarı, veya karta entegre acil durum anahtarını kullanma;
- kapıların her birinin manüel olarak kilitlenmesi;
- kapıları içeriden kilitleme / kilitlerini açma butonunu (ileriki sayfalara bakınız) kullanmak.



Aracınızı hiçbir zaman kontak anahtarını veya RENAULT kartını içinde bırakarak terk etmeyiniz.



Anahtarlı/uzaktan kumandalı araçlar

Anahtarın kullanılması

anahtarı (2) kilide (1) sokunuz ve sol ön kapıyı kilitleyiniz ya da kilidini açınız.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİDİNİN AÇILMASI (2/3)

40303

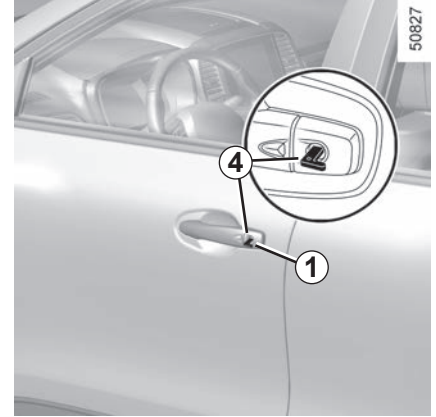


Kartlı araçlar RENAULT

Karta entegre 4 anahtarına erişim

Arka kasayı **3** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız.

39102



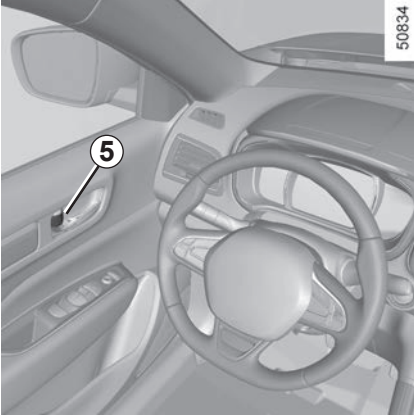
50827

Entegre anahtarın kullanılması

anahtarı **(4)** kilide **(1)** sokunuz ve sol ön kapıyı kilitleyiniz ya da kilidini açınız.

Araca girdikten sonra, entegre anahtarı kartın (RENAULT) içerisindeki yuvasına yeniden yerleştiriniz.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİDİNİN AÇILMASI (3/3)



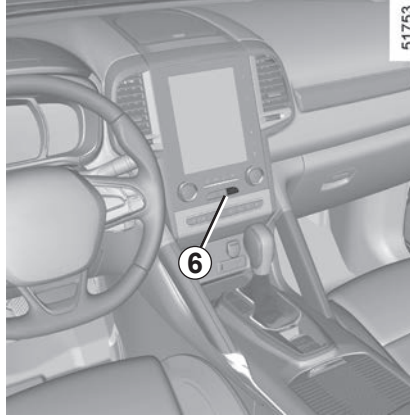
İçeriden kilitleme / kilitleri açma butonu

Araca bağlı olarak, topuzu (5) içeriden kumanda ederek her kapı kilitlenebilir/kilitleri açılabilir.



Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.



6 butonu, kapılara ve bagaj kapağına aynı anda kumanda eder.

Açılır mekanizmalardan biri (kapı veya bagaj kapağı) açık kalmışsa veya iyi kapanmamışsa, açılır mekanizmalar hızla kilitletir/ kilitleri açılır.

Bagaj kapağı açıkken eşya taşınması durumunda, kapıları yine de kilitleyebilirsiniz:

motor çalışmıyorken, diğer kapıları kilitlemek için kontakörü (6) beş saniyeden biraz daha uzun bir süre basılı tutunuz.

Ve araçtan indikten sonra dış kapı kolunu çekili tutarak sürücü kapısını kapatınız.

Açılır kilitlerin kartsız (RENAULT) veya anahtarsız kilitlemesi

Örneğin; şarjı boşalmış batarya, kartın veya anahtarın RENAULT kısa süreli çalışması... durumunda

Motor kapalıyken ve bir kapı veya bagaj kapağı açıkken, kontaköre (6) beş saniyeden fazla bir süre basılı tutunuz. Kapının kapanmasıyla tüm açılır mekanizmalar kilitletmiş olacaktır.

Araç kilidinin dışarıdan açılması ancak aracın erişim bölgesinde bulunan RENAULT kartı ile veya anahtar ile mümkündür.

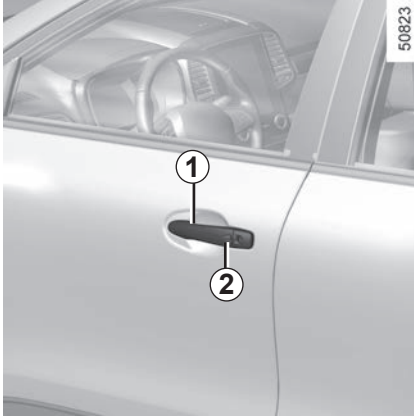
Kapıları kilitleme durumu ikaz ışığı

Kontak açıkken, butonun (6) içindeki ışık yanar mekanizmaların kilitletme durumuyla ilgili bilgi verir:

- ikaz ışığı yanıyorsa, açılır mekanizmalar kilitlidir;
- ikaz ışığı yanmıyorsa, açılır mekanizmaların kilitleri açıktır.

Kapıları dışarıdan kilitlediğinizde, ikaz ışığı yanık kalır, sonra söner.

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI (1/2)



Dışarıdan açma

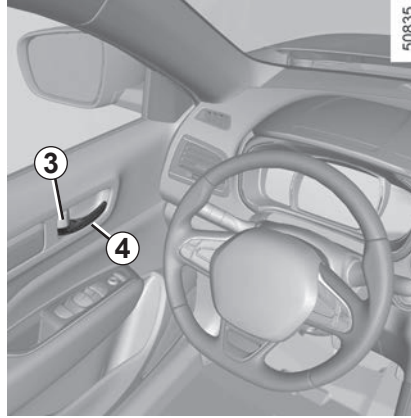
Kapı kilidi açıkken **1** tutamağı çekiniz.

RENAULT Kartlı araçların özellikleri

Kapılar kilitliyken, ön kapılardan bir tanesinin **1** tutamağının **2** butonuna basınız ve kendinize doğru çekiniz.



Güvenlik önlemi olarak, açma/kapama işlemleri sadece araç duruyorken yapılmalıdır.



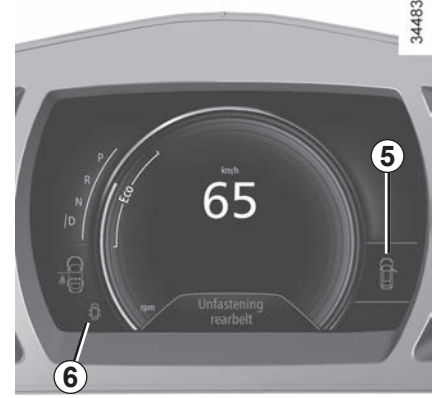
İçerden açma

Araçta topuz donanımı varsa **3**, kapı kilidi açıkken tutma kolunu çekiniz **4**.

Araçta topuz donanımı yoksa **3**, tutma kolunu çekiniz **4**.

Far açık ikazı

Kapılardan biri açıldığında, aydınlatma kolu AUTO konumunda değilse kontak kapatıldığı halde farların açık kaldığını belirten sesli bir ikaz devreye girer.



Açılır mekanizmalardan birinin açık unutulduğunu belirten sesli ikaz

Araç duruyorken, gösterge tablosunda **5**

göstergesinin **6**  göstergesiyle birlikte yanması açılır mekanizmaların (kapı, bagaj) açık veya iyi kapanmamış olduğunu gösterir.

Araç yaklaşık 20 km/s hıza eriştiğinde, bir gösterge açılır mekanizmaların (kapı veya bagaj) açık veya iyi kapanmamış olduğunu gösterir, beraberinde "Bagaj açık" veya "Kapı açık" mesajı görülür ve 40 saniye süreyle veya açılır mekanizma kapanana kadar bir sesli sinyal duyulur.

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI (2/2)



Kapıları elle kilitlenen araç

Arka kapıların içeriden açılmasını önlemek için her kapı kolunu (7) hareket ettiriniz ve kapıların kilitlendiğini içeriden kontrol ediniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

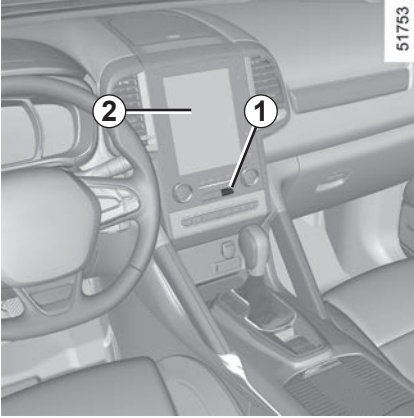
Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir...

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN AÇILIR ELEMANLARIN OTOMATİK KİLİTLENMESİ



Çalışma prensibi

Araç hareket ettikten sonra, yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığınızda sistem açılır mekanizmaları otomatik olarak kilitlet.

Kilitler aşağıdaki durumlarda açılır:

- merkezi kapı kilidi açma butonuna (1) basarak.
- araç dururken, ön kapılardan biri açıldığında.

Not: Kapılardan biri açıksa ya da kapalıysa, araç yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığında kapı otomatik olarak yeniden kilitlet.

Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması

Açmak için: araç sabit ve motor çalışır haldeyken, bir bip sesi duyulana kadar **1** kontakörüne basınız.

Devre dışı bırakmak için: araç sabit ve motor çalışır haldeyken iki bip sesi duyulana kadar **1** kontakörüne basınız.

Araca bağlı olarak, **2** çok fonksiyonlu ekrandaki menüden de işlevi etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilirsiniz ("Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü" nde 1. bölümde "Seyir sırasında kapıları otomatik kilitleme" işlevi paragrafına bakınız).

Çalışma arızaları

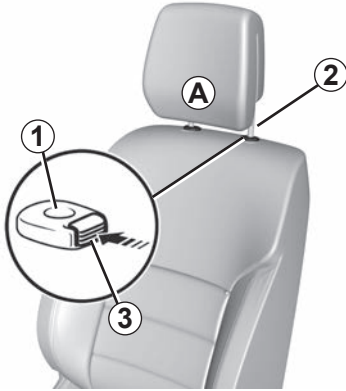
Çalışma arızası durumunda (otomatik kilitleme çalışmıyor, kapılar ve bagaj kapağı kilitletirken **1** kontakör dahili gösterge lambası yanmıyor) kilitlemenin yanlışlıkla devre dışı bırakılmadığından ve kapıların ve bagaj kapağının gereken şekilde kapatılmış olduğundan emin olunuz. İyi kapanmışlarsa ve sorun devam ediyorsa, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

ÖN BAŞ DAYANAĞI



Baş dayanağını yükseltmek için

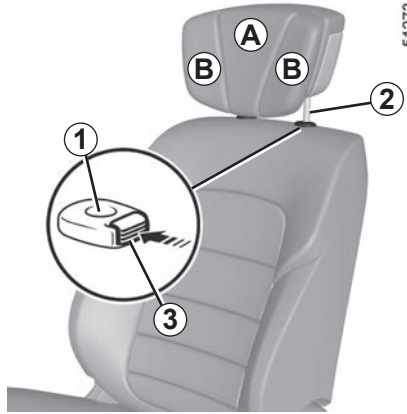
Baş dayanağını, istenilen yüksekliğe kadar yukarıya doğru çekin. Yerine tam oturduğundan emin olunuz.

Baş dayanağını indirmek için

Butona (3) basınız ve baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar elle tutarak indiriniz. Yerine tam oturduğundan emin olunuz.

Eğimini ayarlamak için

Araca göre, baş dayanağının ön kısmını (A) istenen rahatlığı verene dek uzaklaştırınız veya yaklaşınız.



B yan koruyucu tutamaklarını ayarlamak için

Araca göre, istenilen konfora göre kısımları (B) bağımsız olarak ayarlayabilirsiniz.

Baş dayanağını yerine takmak için

2Baş dayanağı çubuklarının temiz olmalarına dikkat ediniz. Çentik içeren çubuk 3 kilitleme düğmesiyle donatılmış 1 kılıf içine yerleştirilmelidir. Baş dayanağı çubuklarını dışların içine sokunuz (gerekirse sırtlığı arkaya doğru yatırınız).

3 butonuna basınız ve baş dayanağını bloke olana kadar bastırınız, ardından istediğiniz yüksekliğe göre ayarlayınız. Koltuk sırtlığının üzerindeki her çubuğun (2) düzgün kilitlendiğini kontrol ediniz.



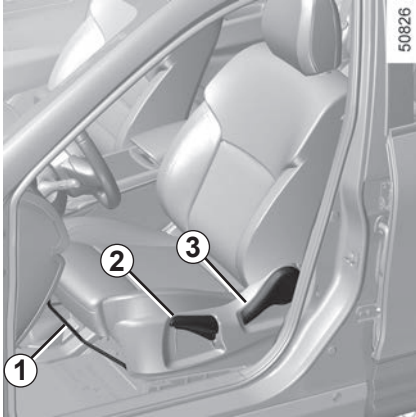
Baş dayanağını çıkarmak için

Baş dayanağını en yüksek konumuna yükseltiniz (gerekirse sırtlığı arkaya doğru yatırınız). Butona (3) basınız ve baş dayanağını çıkıncaya kadar kaldırınız.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur; aracınızda bulunmasına ve doğru konumda kullanmaya özen gösteriniz: dayanağın üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır ve başınız ve baş dayanağı (A) arasındaki mesafe mümkün olduğunca az olmalıdır.

MANÜEL KUMANDALI ÖN KOLTUKLAR



Koltukları öne veya arkaya hareket ettirmek için

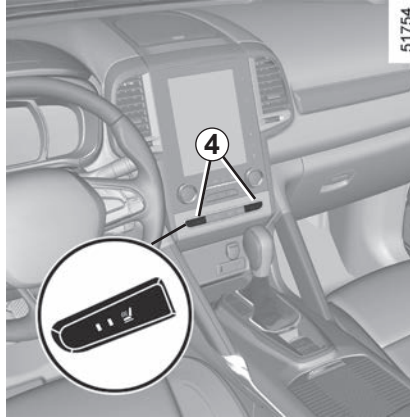
Kilidini açmak için **1** tutamağı kaldırınız. İstediğiniz konuma geldiğinde tutamağı bırakınız ve koltuğun yerine iyice oturduğundan emin olunuz.

Koltuk minderini yükseltmek veya indirmek için

Kolu (**2**) gerektiği kadar yukarı veya aşağı doğru hareket ettiriniz.

Sırtlığı yatırmak için

Kolu (**3**) kaldırınız ve sırtlığı istenilen konuma kadar yatırınız.



Isıtmalı koltuklar

Kontak açıkken

- istenen koltukta **4** butonuna ilk kez basılması, ısıtma sistemini azami güçte çalıştırır.
- Her iki entegre ikaz ışığı yanar;
- ikinci kez basıldığında ısıtma asgari güce düşürülür. Bir entegre ikaz ışığı yanar;
- üçüncü kez basıldığında ısıtma kapatılır.

Çalışma arızaları

Bir çalışma arızası algılandığında, ilgili koltuğun **4** kontaktörüne entegre edilmiş ikaz ışıkları yanıp söner.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

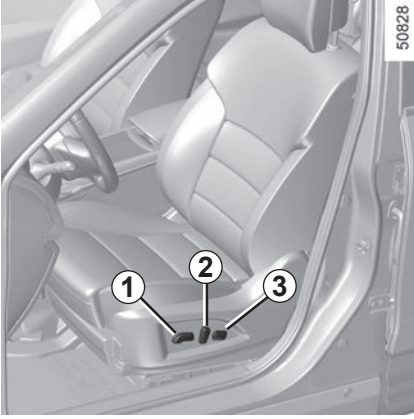


Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuğun sırtlığını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz.

Araçın tabanında (sürücünün önünde bulunan bölümde) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.

ELEKTRİK KUMANDALI ÖN KOLTUKLAR (1/3)



Minderin ayarlanması:

- **Minderi ileri almak veya geri almak için**
Butonu (1) öne veya arkaya doğru hareket ettiriniz.
- **Minderi yükseltmek veya indirmek için**
Butonu (1) yukarı veya aşağı doğru hareket ettiriniz.

Sırtlığın ayarlanması:

Sırtlığı yatırmak için, 2 butonu öne veya arkaya doğru hareket ettiriniz.

Koltuğunun bel kısmını ayarlamak için

Dayanma desteğini artırmak için kumanda kolunu 3 indiriniz ve yumuşatmak için kaldırınız.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

Koltuk sırtlıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.

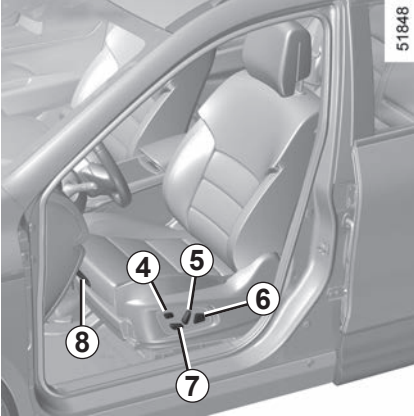
Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalması için koltuğun sırtlığını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz.

Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.



Koltuk sırtlıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.

ELEKTRİK KUMANDALI ÖN KOLTUKLAR (2/3)



Eğer araçta varsa **4** anahtarı, çok fonksiyonlu ekranda koltuk menüsüne erişim sağlar (ilerleyen sayfalara bakın).

Sırtlığın ayarlanması

Sırtlığı yatırmak için, butonun üst kısmını (**5**) öne veya arkaya doğru hareket ettiriniz.

Sürücü koltuğunun bel kısmını ayarlamak

6 anahtarını öne, arkaya, yukarıya veya aşağıya alın.

Minderin ayarlanması

Koltukları öne / arkaya hareket ETTİRMEK İÇİN

Butonu (**7**) öne veya arkaya doğru hareket ettiriniz.

Minderi yükseltmek veya indirmek için

Anahtarın arka kısmını **7** yukarı veya aşağı doğru hareket ettiriniz.

Koltuk uzunluğunu ayarlama

Kilidini açmak için tutamağı (**8**) kaldırınız. Seçtiğiniz konuma gelince tutamağı bırakınız ve iyi kilitlendiğinden emin olunuz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

Koltuk sırtlıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.

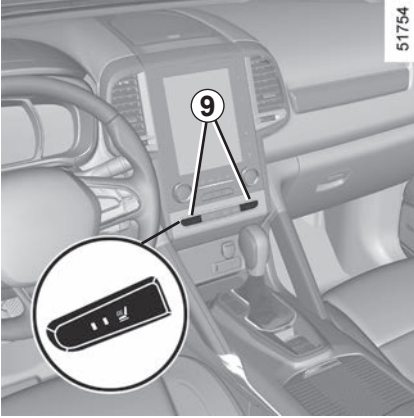
Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalması için koltuğun sırtlığını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz.

Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.



Koltuk sırtlıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.

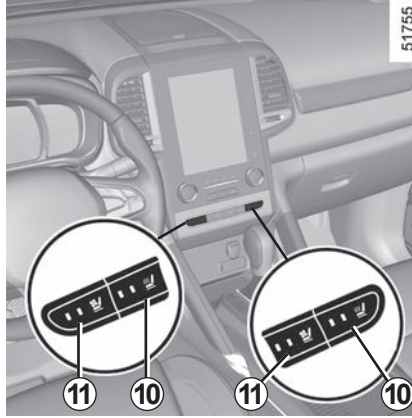
ELEKTRİK KUMANDALI ÖN KOLTUKLAR (3/3)



Isıtmalı koltuklar

Kontak açıkken,

- araca bağlı olarak, istenen koltukta **9** veya **10** butonuna ilk kez basılması, ısıtma sistemini azami güçte çalıştırır.
Her iki entegre ikaz ışığı yanar;
- ikinci kez basıldığında ısıtma asgari güce düşürülür. Bir entegre ikaz ışığı yanar;
- üçüncü kez basıldığında ısıtma kapatılır.



Havalandırmalı koltuklar

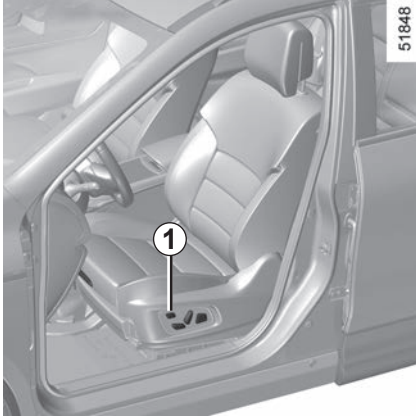
Havalandırmalı koltuklar, aracın klima ve ısıtma işlevlerini kullanmadan araç içi bölmesinde havayı emme ve dışarı verme prensibiyle çalışır. En iyi performans için bu fonksiyonun klima açık olarak birlikte kullanılması tavsiye edilir.

Kontak açıkken

- istenen koltukta **11** butonuna ilk kez basılması, havalandırma sistemini azami güçte çalıştırır. Her iki entegre ikaz ışığı yanar;
- ikinci kez basıldığında havalandırma asgari güce düşürülür. Bir entegre ikaz ışığı yanar;
- üçüncü kez basılması, havalandırmayı kapatır.

Not: motor durdurulup yeniden çalıştırıldığında havalandırma veya ısıtma fonksiyonu kapanır.

ÖN KOLTUKLAR: işlevler (1/3)



Çok fonksiyonlu ekranı kullanarak, araca göre belirlenmiş bir dizi koltuk fonksiyonuna erişebilirsiniz.

Araçta varsa, geçiş düğmesi **1** çok fonksiyonlu ekranda koltuk menüsüne doğrudan erişim sağlar.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi ekipman kullanım kılavuzuna bakın.



Masaj

Sürücü koltuğu masaj fonksiyonunu etkinleştirebilirsiniz.

Çok fonksiyonlu ekranı kullanarak "Araç", "Koltuklar" ve ardından "Masaj" menüsünü seçin.

Menüde gezinin:

- masaj türünü seçme (Tonik, Gevşetici veya Bel Bölgesi);
- masaj yoğunluğu ayarlama (+ veya -);
- masajın hızını ayarlama (+ veya -);
- seçilen ayarları sıfırlama. **2** ve sonra "Sıfırla" öğesine basınız;
- masaj koltuğunu etkinleştirme/devre dışı bırakma (ON veya OFF).

Not: "Multi-Sense" menüsünde seçilen mod masaj yapılandırmasını etkileyebilir (lütfen 3. Bölüm'deki "Multi-Sense" bilgilerine bakın).

ÖN KOLTUKLAR: işlevler (2/3)



Kolay sürücü erişimi

Bu fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için "ON" veya "OFF" üzerine basınız.

Bu işlev etkinleştirildiğinde, sürücü araçtan çıkarsa koltuk otomatik olarak geri gider ve marş butonuna basıldığında eski konumuna geri döner.

Ayarlar

Çok fonksiyonlu ekranı kullanarak "Araç", "Koltuklar" ve ardından "AYARLAR" menüsünü seçin.

Aşağıdaki öğeleri etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz:

- sürücü kolay erişimi;
- geçerli hareketin görsel geribildirimi.

ÖN KOLTUKLAR: işlevler (3/3)

Konum

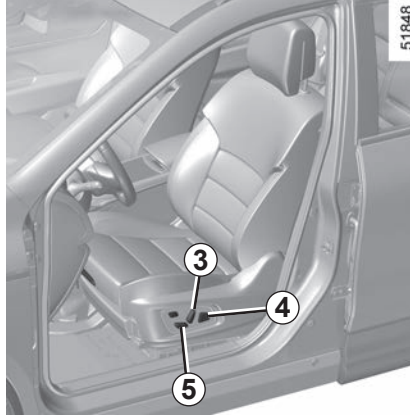
Çok fonksiyonlu ekranda altı profil hafızaya alınabilir (multimedya ekipmanının kullanım kılavuzuna bakınız).

Her profil, sürücü koltuğunun sürüş konumunu içermektedir.

Bir sürüş konumu, araca bağlı olarak, minderin, sürücü koltuğu sırtlığının ve dış dikiz aynalarının ayarlarını içerir.

Butonlara basarak sürüş konumunun hafızaya alınması ve geri çağırılması mümkündür:

- RENAULT eller serbest kartı algılanması;
- sürücü kapısının açılmasıyla.



Sürüş konumunun hafızaya alınması

- 3, 4 ve 5 kontaktörlerini kullanarak koltuğu ayarlayınız (önceki sayfaya bakınız);
- dış dikiz aynalarını ayarlayınız;
- Çok işlevli ekrandan, "Araç", "Koltuklar", "AYARLAR" ardından "Konum" menüsünü seçiniz ve "Kaydet" seçiniz.

İleri ve geri viteste sürüş sırasında dış dikiz aynalarının konumu ve sürücü koltuğu konumu kaydedilir.



Sürüş konumunun geri çağırılması

Araç duruyorken, çok fonksiyonlu ekranı kullanarak, "Araç", "Koltuklar", "AYARLAR" ve ardından "Konum"u seçin, "Hafızaya al" öğesini seçin ve onaylayın.

Not: Hafızadaki ayarlanmış sürüş konumunun çağırılması sırasında, koltuğun ayar butonlarından birine basılmasıyla hafızadaki konumun çağırılması kesintiye uğrar.

Seyir halinde, sürüş konumunun yeniden kullanılması mümkün değildir.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

EMNİYET KEMERLERLERİ (1/4)

Güvenliğiniz için, seyir halindeyken emniyet kemerlerini daima takınız. Ayrıca, bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.



Yanlış ayarlanmış veya kıvrılmış emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.

Emniyet kemerini, sadece bir kişi, çocuk veya yetişkin için kullanınız.

Hamile kadınlar da emniyet kemeri takmalıdır. Bu durumda, fazla boşluk bırakmadan kemerin alt kısmının karnın altına önemli bir basınç uygulamamasına dikkat ediniz.

Aracı çalıştırmadan önce sürüş konumunu ayarlayınız sonra en iyi korumayı sağlayabilmesi için tüm yolcularla birlikte emniyet kemerinizi ayarlayınız.

Sürüş konumunun ayarlanması

- **Koltuğunuza iyice yerleşiniz** (mantonuzu, hırkanızı... çıkardıktan sonra). Bu, sırtınızın doğru konumda olması için gereklidir;
- **pedallara rahatça ulaşabilecek şekilde koltuğunuzu ayarlayınız.** Koltuğunuzu, en fazla, debriyaj pedalına sonuna kadar rahatça basabileceğiniz mesafede olacak kadar geriye alabilirsiniz. Sırtlık konumu ayarını kollarınız dirsekten hafifçe bükülmüş olarak oturabilecek şekilde yapmalısınız;
- **baş dayanağınızın konumunu ayarlayınız.** Maksimum güvenlik için başınız ile baş dayanağı arasındaki mesafe çok az olmalıdır;
- **minder yüksekliğini ayarlayınız.** Bu ayar, görüş alanını en iyi şekilde ayarlamana olanak sağlar;
- **direksiyon simidinin konumunu ayarlayınız.**



Emniyet kemerlerinin ayarlanması

Sırtınızı koltuğa dayayınız.

Göğüstten geçen kemer (1) boynunuzun alt kısmına mümkün olduğunca yaklaşmalı, ancak boynunuzun üzerinden geçmemelidir.

Kemerin alt kısmını (2) kalça ve karnın üzerinden düz bir şekilde geçiriniz.

Kemer vücutla, mümkün olduğunca doğru- dan temas etmelidir. Örneğin: Çok kalın giysiler giymeyiniz, rahat hareket etmenizi engelleyecek eşyalar,... kullanmayınız.

EMNİYET KEMERLERİ (2/4)



Kilitleme

Kayıışı **yavaşça ve sert hareketlerden kaçınarak** çekiniz ve toka dilinin (3) kutunun (5) içinde kilitlenmesini sağlayınız (toka dilini 3 çekerek kilitlemeyi kontrol ediniz).

Kayıışın sıkışması durumunda, kayışı geri bırakınız ve tekrar çekiniz.

Emniyet kemeriniz tamamen sıkışmışsa, kemeri yaklaşık 3 cm kadar dışarı çıkacak şekilde yavaş fakat kuvvetli çekiniz. Kemeri geri sarması için bırakınız sonra tekrar çekiniz.

Sorun devam ederse, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



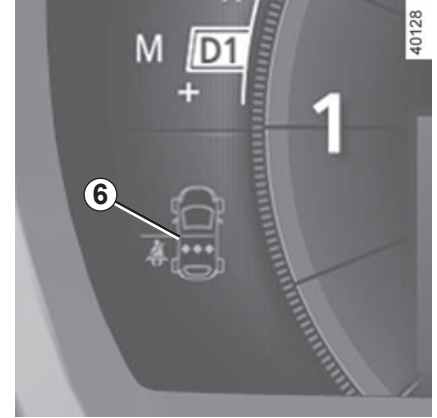
Sürücü tarafı emniyet kemeri ve araca göre ön yolcu tarafı emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı

Motorun çalıştırılmasıyla orta ekranda yanar sonra sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri (yolcu varken) takılı değilse ve araç yaklaşık 20 km/h'ye ulaştığında yanıp söner ve yaklaşık 120 saniye boyunca sesli bir ikaz duyulur.

Not: Yolcu koltuğu minder üzerine konulmuş bir nesne bazı durumlarda uyarı ikaz ışığını çalıştırabilir.

Arka emniyet kemeri takılı değil ikazı (araca göre)

ikaz ışığı (, araç her çalıştırıldığında, kapı açıldığında veya arka emniyet kemerinin takılması/çıkarılması durumunda yaklaşık 30 saniye boyunca gösterge tablosunda 6 görsel sinyaliyle birlikte yanar.



Arka yolcu emniyet kemerlerinin takılı olduğundan ve gösterilen takılı emniyet kemeri sayısının arka koltukta oturan yolcu sayısına uyduğundan emin olunuz.

6 görsel sinyali üzerinde:

- yeşil işaret: emniyet kemeri takılı;
- kırmızı işaret: emniyet kemeri takılı değil.

Kilidin açılması

Butona (4) basınız, kemer sargı mekanizması ile makaraya çekilecektir. Tutarak götürünüz.

EMNİYET KEMERLERİ (3/4)



Ön emniyet kemerlerinin yükseklik ayarı

Göğüs kayışının daha önce açıklandığı şekilde geçmesini sağlayacak şekilde emniyet kemerinin yükseklik ayarını yapmak için butonu (7) kullanınız. Butona (7) basınız ve emniyet kemerini yükseltiniz veya indiriniz. Ayar yapıldıktan sonra, kemerin iyice kilitlendiğinden emin olunuz.



Arka emniyet kemerleri 8

Ön emniyet kemerleriyle aynı şekilde kilitlenir, kilidi açılır ve ayarlanır.



Arka koltuğa yapılan her işlem sonrasında, arka emniyet kemerlerinin işlevlerini yerine getirip, doğru konumda olduklarını kontrol ediniz.

EMNİYET KEMERLERİ (4/4)

Aşağıdaki bilgiler araçtaki ön ve arka emniyet kemerleriyle ilgilidir.



- Aracın orijinal monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir değişiklik yapılmamalıdır: emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantılar. Özel durumlar söz konusu olduğunda (örneğin: bir çocuk koltuğu yerleştirildiğinde) Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
- Kemerlerde boşluk yaratacak tertibatlar kullanmayınız (örnek: mandal, klips...) çünkü çok gevşek bırakılmış bir emniyet kemeri kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.
- Göğüs kayışını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz.
- Aynı kemeri birden fazla kişi için kullanmayınız ve kucağınızda bir bebek veya çocuk taşıyarak kendi kemerinizle bağlamayınız.
- Kemer kıvrılmış olmamalıdır.
- Herhangi bir kazadan sonra emniyet kemerlerini kontrol ettiriniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Aynı şekilde, kemerde bir yıpranma söz konusu olduğunda da kemeri değiştiriniz.
- Kemerin dilini ait olduğu kutuya takmaya özen gösteriniz.
- Emniyet kemerinin kilit kutusu bölgesine düzgün çalışmasını engelleyebilecek nesne koymamaya dikkat ediniz.
- Kilit kutusunun yerinin iyi olduğundan emin olunuz (kişiler veya eşyaların altında kalmamalı, ezilmemeli, düşürülmemelidir...).
- Arka sıra koltukların tekrar konulması esnasında, emniyet kemerleri ve tokalarının doğru kullanılacak şekilde yerleştirilmesine özen gösteriniz.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (1/4)

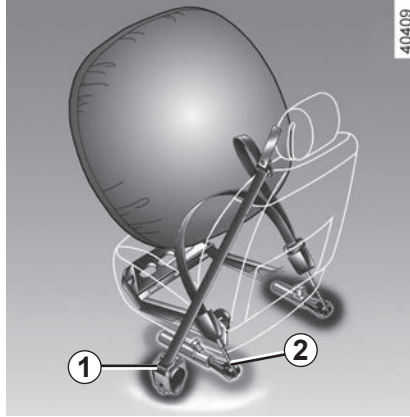
Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- **emniyet kemeri sargı mekanizması öngergileri;**
- **sürücü ve yolcu karın kemeri öngergileri;**
- **göğüs kemeri gerilme sınırlayıcıları;**
- **sürücü ve yolcu ön hava yastıkları.**

Bu sistemler, önden darbede ayrı ayrı veya beraber çalışacak şekilde öngörülmüştür.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem:

- emniyet kemerinin kilitleme mekanizması;
- emniyet kemeri sargı mekanizması öngergisi (kemer boşluğunu almak üzere devreye girer);
- yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını sağlamak için karın kemeri öngergileri;
- ön hava yastığı.



Öngergiler

Öngergiler, kemerin vücudu sıkıca sarmasını, yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını ve kemerin koruyucu etkisinin artmasını sağlar.

Kontak açıkken, önden şiddetli darbe durumunda ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem aşağıdakileri çalıştırabilir:

- emniyet kemeri anında geren emniyet kemeri sargı mekanizması öngergisi (1);
- sürücü ve yolcu karın kemeri öngergisi 2.



– Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettiriniz.

– Sistemin bütünü (öngergiler, hava yastıkları, beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.

- Yaralanmaya neden olabilecek her tür zamansız çalışmayı önlemek amacıyla öngergiler ve hava yastıklarına yapılacak müdahale için yalnızca Marka Yetkili Servisi'nin bu konuda eğitim görmüş personeli yetkilidir.
- Ateşleyicinin elektrikli donanımlarının kontrolü sadece uygun aletleri kullanan, bu konuda eğitilmiş personel tarafından yapılmalıdır.
- Araç hurdaya ayrılırken, öngergiler ve hava yastıklarının gaz üreteçlerinin imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (2/4)

Gerilme sınırlayıcısı

Bu sistem, belli bir darbe şiddetinden sonra emniyet kemerinin vücut üzerindeki baskısını vücudun dayanabileceği bir düzeyde sınırlamak için harekete geçer.

Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

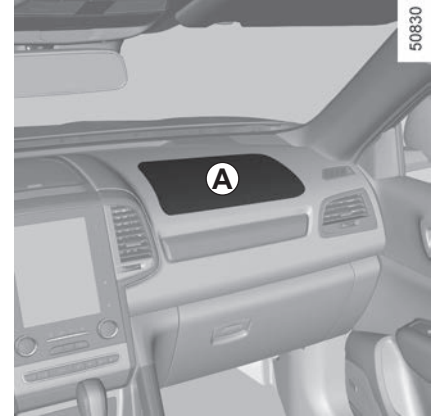
Hava yastıkları önde, sürücü ve yolcu tarafında bulunur.

Direksiyon simidi ve torpido (A hava yastığı bölmesi) üzerindeki « Airbag » simgesi ve ön camın alt kısmındaki bir etiket bu ekipmanın mevcut olduğunu gösterir.

Her hava yastığı sistemi aşağıdakilerden meydana gelir:

- sürücü için direksiyon simidinin üzerine, yolcu için torpidoya monte edilmiş bir hava yastığı ile gaz üretici;
- gaz üretici ateşleme sistemine kumanda eden kontrol sistemi beyni;
- gösterge tablosunda tek bir kontrol ikaz

ışığı 



50830



Hava yastığı sistemi gaz üreten bir sistemle çalışır, bu nedenle açılırken ısı üretir, duman çıkar (ancak bu bir yangın başlangıcına işaret etmez) ve bir patlama sesi oluşur. Hava yastığının aniden açılması, cildinizde yaralanmalara veya başka rahatsızlıklara neden olabilir.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (3/4)



Çalışması

Sistem, ancak kontak açıkken çalışır.

Aracın **önden** şiddetli bir darbe alması halinde, hava yastıkları sürücünün başının ve göğsünün direksiyon simidine, yolcunun başının ve göğsünün ise torpidoya çarpmasını engelleyecek kadar hızlı bir biçimde şişer; darbe sonrasında araçtan çıkmayı engellemek için hemen söner.

Çalışma arızaları

Kontak açıldığında, ikaz ışığı () gösterge tablosunda yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Bu ikaz ışığının kontak açıldığında yanması veya motor çalışırken yanması, sistemdeki bir arızanın işaretidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Her gecikme, güvenliğinizi sağlayan elemanların etkisinde bir kayıp olmasına neden olacaktır.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (4/4)

Aşağıdaki uyarılar hava yastığının açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



Sürücü hava yastığı ile ilgili uyarılar

- Ne direksiyon simidi ne de hava yastığı üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Hava yastığının üzerini herhangi bir şeyle kaplamak yasaktır.
- Yastığın üzerine hiçbir şey takmayınız (iğne, logo, saat, telefon kiti...).
- Direksiyon simidinin sökülmesi (bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servis personeli hariç) yasaktır.
- Direksiyon simidine çok yakın oturarak araç kullanmayınız, kollar hafifçe bükülmüş kullanım konumunu alınız (bölüm 1'deki « Sürüş konumunun ayarlanması » paragrafına bakınız). Bu, yastığın doğru açılması için uygun mesafenin oluşmasını sağlayacaktır.

Yolcu tarafı hava yastığı ile ilgili uyarılar

- Hava yastığının bulunduğu torpido bölmesi üzerine hiçbir eşya (iğne, logo, saat, telefon kiti...) yapıştırmayınız veya koymayınız.
- Torpido ile yolcu koltuğu arasında hiçbir şey koymayınız (hayvan, şemsiye, baston, paket...).
- Ayaklarınızı torpido üzerine veya koltuğa koymayınız, değişik oturma şekilleri ciddi yaralanmalara yol açabilir. Genel olarak, vücudun her tarafını (dizler, eller, baş...) torpidodan uzakta tutunuz.
- Darbe halinde ön yolcu emniyet kemerini tamamlayıcı sistemlerini devreye almak için çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz yolcu hava yastıklarını tekrar devreye sokunuz.

ÖN YOLCU TARAFI EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER DEVRE DIŞI BIRAKILMADAN, ÖN YOLCU KOLTUĞUNA, SIRTİ YOLA DÖNÜK ŞEKİLDE ÇOCUK KOLTUĞU YERLEŞTİRİLMESİ KESİNLİKLE YASAKTIR.

(bölüm 1'deki « Çocukların güvenliği: Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması » paragrafına bakınız)

ARKA YAN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

Gerilme sınırlayıcısı

Bu sistem, belli bir darbe şiddetinden sonra emniyet kemeri vücut üzerindeki baskısını vücudun dayanabileceği bir düzeyde sınırlamak için harekete geçer.



- Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettiriniz.
- Sistemin bütünü (hava yastıkları, beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Yaralanmaya neden olabilecek her tür zamansız çalışmayı önlemek amacıyla hava yastıklarına yapılacak müdahale için yalnızca Marka Yetkili Servisi'nin bu konuda eğitim görmüş personeli yetkilidir.

YAN KORUYUCU TERTİBATLAR

Yan Airbags

Ön koltukların her birine, yolcuları yandan gelebilecek şiddetli darbelerden korumak için koltuğun yan tarafına (kapı tarafı) doğru açılan bir airbag takılabilir.

Perde Airbags

Aracın her iki üst tarafında, ön ve arka kapı camları boyunca açılan ve yolcuları yandan gelebilecek şiddetli darbelerden koruyan airbag bulunur.

Araca göre ön camdaki bir işaret size, aracın içinde tamamlayıcı sistemlerin (hava yastıkları, öngergiler, ...) bulunduğunu hatırlatır.



Yan airbag ile ilgili uyarı

- **Kılıf takma:** airbag koltuklarda özel kılıflar kullanılması gerekir. Bu kılıfların bulunup bulunmadığı konusunda bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Bunlar dışında kullanılacak her tür koltuk kılıfı (veya başka bir araca uygun özel koltuk kılıfları) bu airbags işlevlerini düzgün olarak yerine getirmesine engel olarak güvenliğinizi tehlikeye sokar.
- Koltuk sırtlığı, kapı ve iç döşemelerle aranızda hiçbir aksesuar, eşya veya hayvan bulunmasına izin vermeyiniz. Ayrıca, giysi veya aksesuar gibi nesnelerle koltuk sırtlığını örtmeyiniz. Aksi halde, airbag düzgün çalışmaz veya açıldığında yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun ve iç döşemelerin üzerinde yapılacak her tür sökme veya değişiklik için sadece ilgili Marka Yetkili Servis personeli yetkilidir.

TAMAMLAYICI BAĞLAMA TERTİBATI

Aşağıdaki uyarılar airbagın açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



Emniyet kemerinin etkisini tamamlamak üzere tasarlanmıştır ve airbag ile emniyet kemeri aynı koruma sisteminin birbirinden ayrılmaz elemanlarını oluşturur. Dolayısıyla emniyet kemerinin sürekli olarak takılması zorunludur, kemeri takılmamış olması, kaza halinde, içerdekilerin ağır yaralanma riskini artırır. Ayrıca airbagın açılmasına bağlı olarak, deride ciddi yaralar olmasına neden olabilir.

Devrilme veya şiddetli bile olsa, arkadan darbe durumlarında airbags öngergileri her zaman sistematik olarak çalışmaz. Kaldırılma çarpma, yoldaki çukurlar, taşlar vb. nedenlerle aracın altında oluşabilecek darbeler, bu sistemlerin devreye girmesine neden olabilir.

- airbag sisteminin tamamı (airbags, öngergiler, beyin, kablolar...) üzerinde herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması **kesinlikle yasaktır** (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir).
- Düzgün çalışmasını sağlamak ve zamansız olarak kendiliğinden açılmasını önlemek için airbag sistemi üzerinde müdahalede bulunmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir.
- Araç bir kazaya, bir hırsızlık veya hırsızlık teşebbüsüne maruz kalmışsa, emniyet tedbiri olarak airbag sistemini kontrol ettiriniz.
- Aracın ödünç verilmesi veya satılması halinde, yeni kullanıcıya aracın kullanım kitabını da vererek onu araç hakkında bilgilendiriniz.
- Araç hurdaya ayrılırken, gaz üreticinin (üreteçlerinin) imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Çalışma arızaları



Motor çalıştırıldığında yanar arızadan yaklaşık üç saniye sonra söner.

İkaz ışığının kontak açıldığında yanmaması veya yanık kalması, sistemdeki bir arızanın işaretidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Her gecikme, güvenliğinizi sağlayan elemanların etkisinde bir kayıp olmasına neden olacaktır.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (1/2)

Çocuğun taşınması

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Yetişkinlerde olduğu gibi çocuk da düzgün şekilde koltuğa oturmalı ve mesafe ne olursa olsun emniyet kemeri takılı olmalıdır. Aracınızdaki çocuklardan sorumlusunuz.

Çocuk, küçük bir yetişkin değildir. Kasları ve kemikleri gelişmekte olduğundan ciddi yaralanma riskine maruzdur. Emniyet kemeri tek başına taşınmasına uyarlanmış değildir. Uygun bir çocuk koltuğu kullanınız ve doğru şekilde kullanınız.

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.



Kapıların açılmasını önlemek için « Çocukların güvenliği » tertibatını kullanınız (bölüm 1'deki « Kapıların açılması ve kapatılması » paragrafına bakınız).



50 km/h'lık bir hızda oluşan bir darbe 10 metre yükseklikten düşüşe eşdeğerdir. Çocuğu araç içerisinde uygun şekilde bağlamamak, onun dördüncü katta korkuluğu olmayan bir balkonda oynamasına izin vermek gibidir !
Çocuğu asla kollarınızda tutmayınız. Kaza durumunda, bağlı olsanız bile onu tutamazsınız.
Aracınız trafik kazası geçirmişse, çocuk koltuğunu değiştiriniz ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdaki çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (2/2)

Bir çocuk koltuğunun kullanılması

Çocuk koltuğu ile sağlanan koruma seviyesi, çocuğunuzu ve tertibatını tutma kapasitesine bağlıdır. Yanlış bir yerleştirme, ani fren veya darbe durumunda çocuğun korunmasını tehlikeye atabilir.

Bir çocuk koltuğu satın almadan önce, bulunduğunuz ülke yönetmeliğine uygun olduğunu ve aracınıza monte edilebildiğini kontrol ediniz. Aracınız için tavsiye edilen koltukları öğrenmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bir çocuk koltuğu takmadan önce, kullanım kitabına bakınız ve talimatlarına uyunuz. Yerleştirme sırasında zorlanma olması durumunda, ekipman üreticisine başvurunuz. Kullanım kitabını koltukla birlikte muhafaza ediniz.

Emniyet kemerinizi takarak örnek olunuz ve aşağıdakileri çocuğunuza öğretiniz:

- emniyet kemerini doğru şekilde bağlamayı;
- trafiğin ters tarafından araca binmeyi ve inmeyi.

İkinci el veya kullanım kitabı olmayan bir çocuk koltuğu kullanmayınız.

Hiçbir nesnenin çocuk koltuğunun içinde veya yakınında bulunarak yerleştirilmesini engellemediğini kontrol ediniz.



Çocuğu araçta yalnız bırakmayınız.

Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve koltuk bağlama kayışının veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olunuz. Kayışlar ve sizin aranızda boşluğa neden olacak kalın giysilerden kaçınınız.

Çocuğunuzun başını ve kollarını camdan sarkıtmasına izin vermeyiniz.

Yol boyunca, çocuğunuzun özellikle uyuyorken doğru şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğu seçimi

31235



Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu
Bebegin başı, bir yetişkine oranla daha ağırdır ve boynu çok hassastır. Çocuğu mümkün olduğunca bu konumda taşıyınız (minimum 2 yaşına kadar). Başını ve boynunu tutar. En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz ve çocuğun başı çocuk koltuğunu geçer geçmez değiştiriniz.

38824



Yüzü yola dönük çocuk koltukları

Çocukların başı ve karnı öncelikle korunması gereken kısımlardır. Araca sağlam bir şekilde yerleştirilmiş yüzü yola dönük bir çocuk koltuğu, başın darbe alma riskini azaltır. Çocuğunuzu, boyunun el verdiği ölçüde yüzü yola dönük konumda koltuk bağlama kayışlı bir koltukta taşıyınız. En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.

31234



Yükselticiler

15 kg'dan ağır veya 4 yaşından büyük bir çocuk, emniyet kemerini yapısına göre uyarlamasını sağlayan bir yükseltici ile seyahat edebilir. Yükselticinin minderi, emniyet kemerini çocuğun karnı üzerine değil kalçaları üzerine konumlandıran kılavuzlara sahip olmalıdır. Yüksekliği ayarlanabilir ve kayış kılavuzuna sahip bir sırtlık, emniyet kemerini omuzun ortasına yerleştirmek için önerilir. Hiçbir zaman boyun veya kol üzerine gelmemelidir. En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Çocuk koltuğu bağlantı seçimi (1/2)

İki çocuk koltuğu bağlama sistemi vardır: Emniyet kemeri veya ISOFIX bağlama sistemi.

Emniyet kemeriyle bağlama

Ani bir fren veya darbe durumunda işlevsel olabilmesi için emniyet kemeri ayarlanmalıdır.

Kayışı, çocuk koltuğu üreticisinin önerdiği kısımlardan geçirmeye dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin kilitlendiğini her zaman üzerinden çekerek kontrol ediniz ve sonra kemeri çocuk koltuğuna bastırırken olabildiğince geriniz.

Koltuğun iyice yerine oturduğunu sol/sağ ve ön/arka hareketlerini uygulayarak kontrol ediniz: Koltuk sağlam bir şekilde sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun ters yerleştirilmemiş olduğunu ve bir cama dayanmadığını kontrol ediniz.



Çocuğu tutan emniyet kemeri kilidinin açılmasına yol açabilecek bir çocuk koltuğu kullanmayınız: koltuk tabanı, toka dili ve/veya emniyet kemeri tokası üzerine yerleştirilmemelidir.



Başka bir araç için alınmış ISOFIX çocuk koltuğunu kullanmadan önce, yerleştirilmesine izin verildiğinden emin olunuz. Koltuğun uygun olduğu araçlar için ekipman üreticisinden takılabilecek araçlar listesine bakınız.



Emniyet kemeri asla serbest veya kıvrılmış olmamalıdır. Kemeri kolun altından veya sırtın arkasından kesinlikle geçirmeyiniz.

Emniyet kemerinin keskin nesneler tarafında zarar görmediğini kontrol ediniz. Emniyet kemeri normal şekilde çalışmıyor, çocuğu koruyamaz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız. Emniyet kemeri onarılanı kadar bu koltuğu kullanmayınız.

ISOFIX sistemiyle bağlama

İzin verilen çocuk koltukları ISOFIX geçerli mevzuatlara göre standartlaştırılmıştır. Aşağıdaki beş durumdan biri geçerliyse:

- yüzü yola dönük 3 noktalı ISOFIX universal çocuk koltuğu,
- 2 noktalı ISOFIX yarı universal çocuk koltuğu;
- Özel;

i-Size şunlara sahipse:

- ilgili koltuğun üçüncü halkasına takılı bir kemer;
- veya onaylı koltukla uyumlu i-Size, çarpışma durumunda çocuk koltuğunun hareket etmesini engelleme amaçlı, araç tabanında bulunan bir destek ayağı.

Yukarıdaki üç durumda uyumlu araçların listesine bakarak çocuk koltuğunun takılıp takılamayacağını kontrol ediniz.

Varsa çocuk koltuğunu ISOFIX kilitleriyle bağlayınız. ISOFIX sistemi, kolay, hızlı ve güvenli bir montaj sağlar.

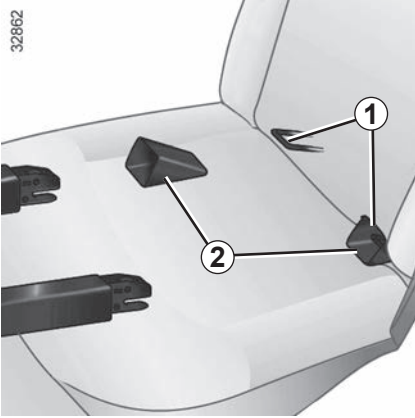
ISOFIX sistemi, 2 halka ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşmaktadır.



Emniyet kemerleri, ISOFIX koltuklar ve bunların bağlantıları gibi aracın üretimi sırasında monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Çocuk koltuğu bağlantı seçimi (2/2)

32862



ISOFIX sistemi ile sabitleme (devam)

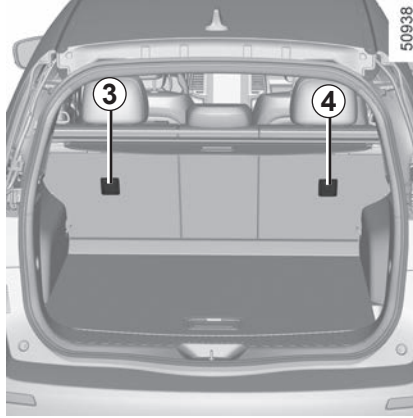
İki halka (1) sırtlık ve koltuk minderi arasında bulunur ve bir işaret ile belirtilmiştir.

Çocuk koltuğunuzun halkalar (1) üzerine yerleştirilmesini ve kilitlemesini kolaylaştırmak için çocuk koltuğu erişim kılavuzlarını (2) kullanınız.

Halkalara erişmek için, parmağınızı yuvaya yerleştiriniz ve yuvayı çıkarınız.

Araca bağlı olarak, kapağın açılmasıyla 1 halkaları bulabilirsiniz.

Not: Çıkarmış olduğunuz yuvayı kaybetmek veya yuvanın hasar görmesini önlemek için, bir muhafazanın içine koyunuz.



Üçüncü halka 3 veya 4 bazı koltukların (ISOFIX) üst kayışını bağlamak için kullanılır.



Çocuk koltuğu kayışını **mutlaka** ilgili halka üzerine sabitleyiniz.

Başka bir bağlantı noktası kullanmayınız.

Halkalar koltuk sırtlıklarının üzerinde yer alır ve  sembolüyle gösterilir.

Her durumda, kayışın kancasını ilgili (3 ve 4) halkaya sabitleyiniz ve araç koltuğunu istenilen konuma yerleştiriniz.

Kayışı, çocuk koltuğu sırtlığı araç koltuğu sırtlığına dayanacak şekilde geriniz.



ISOFIX bağlantıları özellikle ISOFIX sistemli çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Bu kancalara asla başka çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya nesne sabitlemeyiniz. Emniyet kemeri bağlantı noktaları hizasında engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz.

Araç trafik kazası geçirmişse, ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz ve çocuk koltuğunu değiştiriniz.

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler (1/2)

Bazı koltuklara çocuk koltukları yerleştirilmesi yasaktır. İleriki sayfadaki şema, çocuk koltuğunu sabitlemeniz gereken yeri gösterir.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Başka bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticisinden monte edilebildiğini kontrol ediniz.



Çocuk koltuğunu tercihen arka koltuk üzerine monte ediniz.

Araca yerleştirilen çocuk koltuğunu kaideye sabitleyen kilitin açılma riski taşımadığından emin olunuz.

Baş dayanağını çıkarmanız gerekiyorsa, ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamaması için doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamasını önlemek için çocuk koltuğu kullanılmıyorsa bile araca sabitleyiniz.

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda çocuğun taşınması her ülkeye özgüdür. Yürürlükteki kanunlara bakınız ve ilerideki sayfada şemasındaki talimatları izleyiniz.

Bu koltuğa bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce (izin veriliyorsa):

- emniyet kemerini maksimum ölçüde indiriniz ;
- koltuğu maksimum ölçüde geriye çekiniz ;
- sırtlığı dikey konuma göre hafifçe yatırınız (yaklaşık 25°);
- bu donanımına sahip araçlarda, koltuğun minderini maksimum ölçüde kaldırınız.

Her durumda, çocuk koltuğunu engellemesi için koltuğun başlığını en yüksek pozisyona getiriniz (Bölüm 1 “Ön koltuk başlığı” paragrafına bakınız).

Bu mümkün olduğunda çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden sonra araç koltuğunu gerekiyorsa ileri çekebilirsiniz (arka koltuklarda yolcu veya diğer çocuk koltuklarına ekstra yer bırakmak için). Yola ters şekilde kurulmuş bir çocuk koltuğu bulunması durumunda ön koltuğu gösterge paneline de gelecek konuma veya maksimum ön konuma getirmeyiniz.

Çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden sonra diğer ayarları artık değiştirmeyiniz.



ÖLÜM VEYA AĞIR

YARALANMA TEHLİKESİ: Bu koltuğa sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (bölüm 1’deki « Çocukların güvenliği: Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması / devreye alınması » paragrafına bakınız).

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler (2/2)

Yan arka koltukta

Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar.

Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştiriniz.

Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu olabildiğince ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

Yüzü yola dönük çocuğun güvenliği için, çocuğun önündeki koltuğu ileriye itiniz, koltuğun çocuğun ayaklarına temas etmesini önlemek için koltuğun sırtlığını dikleştiriniz.

Her durumda, arka baş dayanaklarını sökünüz (Bölüm 3'deki "Arka baş dayanakları" paragrafına bakınız). Gerekliyse, arka koltuğu olabildiğince geri çekiniz. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız.

Yüzü yola dönük çocuk koltuğunun, araç koltuğunun sırtlığına dayandığını kontrol ediniz.



Çocuk koltuğunu tercihen arka koltuk üzerine monte ediniz.



Arka orta koltuğa asla destek çubukları olan bir çocuk koltuğu takılmamalıdır.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.



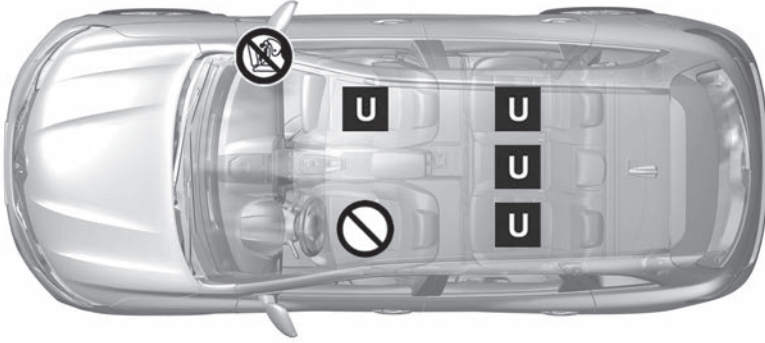
Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının, ön tarafta bulunan koltuğun düzgün şekilde kilitlemesine engel olmadığından emin olunuz. Bölüm 1'deki "Ön koltuk" paragraflarına bakınız.



Çocuk koltuğu yerleştirileceği sırada (Grup 2 veya 3 yükseltici), emniyet kemerinin düzgün çalıştığını (sarma) kontrol ediniz: Bölüm 1'deki "Arka emniyet kemerleri" paragrafına bakınız. Gerekliyse araç koltuğunun konumunu uyarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemerleri bağlanması (1/3)

51265



Bir yolcunun oturmasından veya bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce airbagın durumunu kontrol ediniz.



Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.



Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universal" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce airbag öğesinin devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (lütfen Bölüm 1'deki "Çocukların güvenliği: ön yolcu koltuğu airbag öğesinin devre dışı bırakılması ve devreye alınması" paragrafına bakınız).



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemerleri bağlanması (2/3)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulması amacıyla bir önceki sayfada gösterilenlerle aynı bilgileri ele almaktadır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu (1) (2)		Arka yan koltuklar	Arka orta koltuk
		Hava yastıksız veya hava yastığı devre dışı bırakılmış	Hava yastığı devrede		
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (3)	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 10 kg ve < 13 kg	U	X	U (4)	U (6)
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0 + ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	U	X	U (4)	U (6)
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U	X	U (4) (5)	U (6)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg	U	U	U (4) (5)	U



(1) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce airbag devre dışı bırakıldığını kontrol ediniz (bölüm 1 "Çocukların güvenliği: ön yolcu airbag devre dışı bırakma, devreye alma" paragrafına bakınız).

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemerleri bağlanması (3/3)

X = Bu tür bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Univesel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; monte edilebildiğinden emin olun.

(2) Araç koltuğunu en geriye ve en yükseğe çekiniz ve sırtlığı hafifçe eğiniz (yaklaşık 25°).

(3) Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştirin.

(4) Çocuğun önündeki ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.

(5) Her durumda çocuk koltuğunun pozisyonlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarınız. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. Bölüm 3'teki "Arka baş dayanakları" paragrafına bakınız.



(6) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Destek ayaklı bir çocuk koltuğu asla takılmamalıdır.

ÇOCUK KOLTUKLARI: isofix bağlama sistemiyle bağlama (1/3)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla sonraki sayfalarda görünen aynı bilgileri ele alır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu ISOFIX	Ön yolcu koltuğu		Arka yan koltuklar	Arka orta koltuk
			Hava yastıksız veya hava yastığı devre dışı bırakılmış	Hava yastığı devrede		
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	F, G	X	X	X	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 10 kg ve < 13 kg	E	X	X	IL (1)	X
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0 + ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	C, D	X	X	IL (1)	X
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	A, B, B1	X	X	IUF - IL (2)	X
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg	–	X	X	IUF - IL (2)	X
Koltuk i-Boyutu			X		i-U	X

ÇOCUK KOLTUKLARI: isofix bağlama sistemiyle bağlama (2/3)

X = Bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk ISOFIX.

IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX bağlantısı ile bağlanabilen "Universal/yarı-universal veya araca özel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; monte edilebildiğinden emin olun.

i-U = "Universal" öne dönük ve arkaya dönük kategorisinde i-Size tutma cihazları için uygundur.

- (1) Sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu olabildiğince ileri alın, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekin.
- (2) Her durumda çocuk koltuğunun pozisyonlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarınız. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. Bölüm 3'teki "Arka baş dayanakları" paragrafına bakınız. Çocuğun önündeki ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B ve B1: yüzü yola dönük koltuklar için grup 1 (9 - 18 kg);
- C ve D: koruyucu tertibat veya sırtı yola dönük koltuklar için grup 0+ (13 kg altında) veya grup 1 (9-18 kg);
- E: Grup 0 (10 kg altında) veya 0 + (13 kg altında) sırtı yola dönük koruyucu tertibatları;
- F ve G: Port-bebe tipi çocuk koltuğu grup 0 (10 kg'ın altında).

ÇOCUK KOLTUKLARI: isofix bağlama sistemiyle bağlama (3/3)

50926



Bu türde çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk

bir yolcuya koltuğu kullanma izni vermeden veya bir çocuk koltuğu yerleştirilmeden önce hava yastığının durumunu kontrol ediniz.

ISOFIX bağlantısı ile sabitlenen çocuk koltuğu



ISOFIX bağlantılarıyla bağlanabilen bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uyarlanmış koltuk.

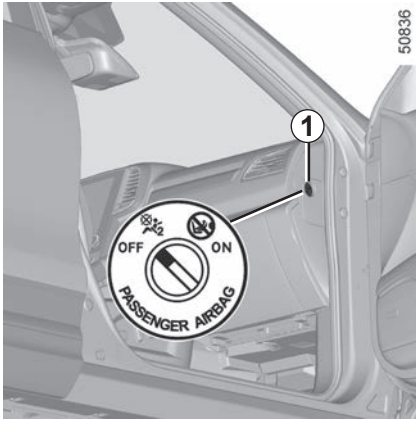


arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantılar arka koltukların arka kısmında yer alır.



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.

ÇOCUK EMNİYETİ: ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi (1/3)

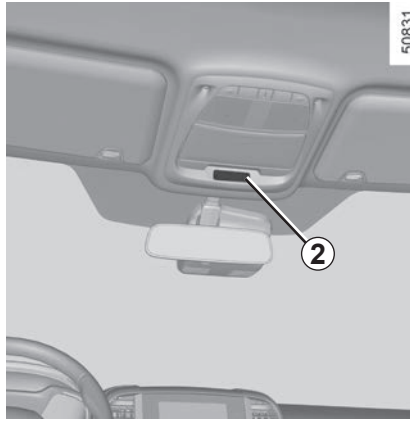


Ön yolcu airbags devre dışı bırakılması

(bu donanımına sahip araçlarda)

Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce:

- çocuk koltuğunun bu koltuğa takılabileceğini kontrol ediniz;
- sırtı yola dönük çocuk koltuğu için hava yastığını **devre dışı bırakmak** önemlidir.



air bag ögesini devre dışı bırakmak için: araç durdurulmuş ve kontak kapalıyken, kilidi **1** itiniz ve çevirerek **OFF** konumuna getiriniz.

Kontak açıkken,  **2** ikaz ışığının **2** ekranında yandığını ve araca göre "airbag aracın çalışması durdu" mesajının belirdiğini **mutlaka** kontrol ediniz.

Bu ikaz ışığı, bir çocuk koltuğu yerleştirebileceğinizi göstermek için yanık kalır.



Yolcu hava yastığının devreye alınması veya devre dışı bırakılması **araç duruyorken** yapılmalıdır.

İşlemin araç seyir halindeyken yapılmaya çalışılması halinde  ve  ikaz ışıkları yanar.

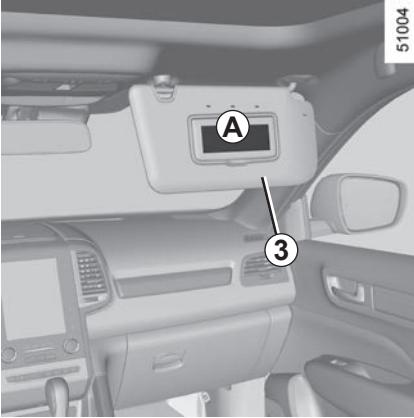
Hava yastığının durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontaklı kapatıp açınız.



TEHLİKE

Ön yolcu hava yastığının açılma bölgesiyle, sırtı yola dönük çocuk koltuğunun konumundaki uyumsuzluk nedeniyle, **DEVREDE ÖN YOLCU HAVA YASTIĞI** ile korunan bir koltuğa **ASLA** arkaya doğru çevrilmiş bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **CİDDİ KAZAYA** yol açabilir.

ÇOCUK EMNİYETİ: ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi (2/3)



A

35770



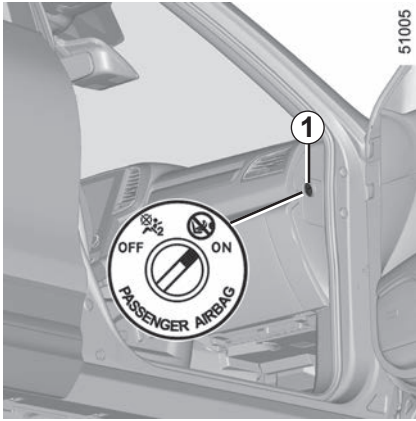
Torpidο üzerindeki işaretler ve yolcu tarafındaki güneşliğin (3) her iki tarafındaki etiketler (A) (yukarıdaki etiketteki örnek) sizlere bu talimatları hatırlatır.



TEHLİKE

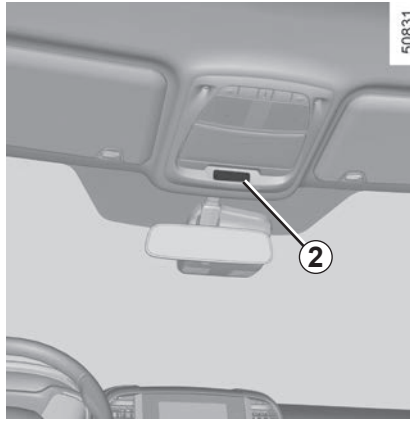
Ön yolcu hava yastığının açılma bölgesiyle, sırtı yola dönük çocuk koltuğunun konumundaki uyumsuzluk nedeniyle, **DEVREDE ÖN YOLCU HAVA YASTIĞI** ile korunan bir koltuğa **ASLA** arkaya doğru çevrilmiş bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **CİDDİ KAZAYA** yol açabilir.

ÇOCUK EMNİYETİ: ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi (3/3)



Ön yolcu koltuğu hava yastıklarının devreye alınması

Ön yolcu koltuğuna yerleştirdiğiniz çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz, darbe halinde ön taraftaki yolcunun güvenliğini sağlamak için airbagsni tekrar devreye alınız.



air bag ögesini tekrar devreye almak için: araç duruyorken ve kontak kapalıyken, kilidi **1** itiniz ve çevirerek **ON** konumuna getiriniz.

Kontak açıkken **mutlaka**



ikaz ışığı-

nın sönmüş olduğunu ve **2** gösterge tablosunda her çalıştırma sonrası yaklaşık 1 dakika boyunca yandığını kontrol ediniz.

Ön yolcu hava yastığı devreye alınır.

Çalışma arızaları

Ön yolcu tarafı airbags sisteminin devre dışı bırakılması / tekrar devreye alınması işlemleri sırasında bir çalışma arızası varsa, ön koltuğa sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmek yasaktır.

Başka bir yolcunun oturtulması da önerilmez.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Yolcu airbagnın devreye alınması veya devre dışı bırakılması **araç duruyorken** yapılmalıdır.

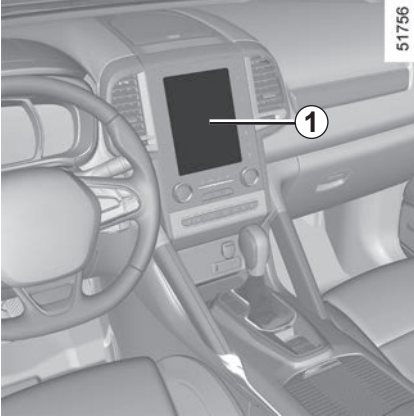
İşlemin araç seyir halindeyken yapıl-

maya çalışılması halinde  ve

 ikaz ışıkları yanar.

airbagnın durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatıp açınız.

SAAT VE DIŞ HAVA SICAKLIĞI



Gösterge 1

Dokunmatik mültimedya ekranlı, seyir yardımı sistemli... araçlar

Saat ve dış hava sıcaklığı **1** çok fonksiyonlu ekranı üzerinde görüntülenir.

Ekipman kılavuzuna bakınız.

Dış sıcaklık göstergesi

Özellik:

Dış sıcaklık -3°C ile $+3^{\circ}\text{C}$ arasında ise $^{\circ}\text{C}$ karakterleri yanıp söner (buzlanma tehlikesi ikazı).

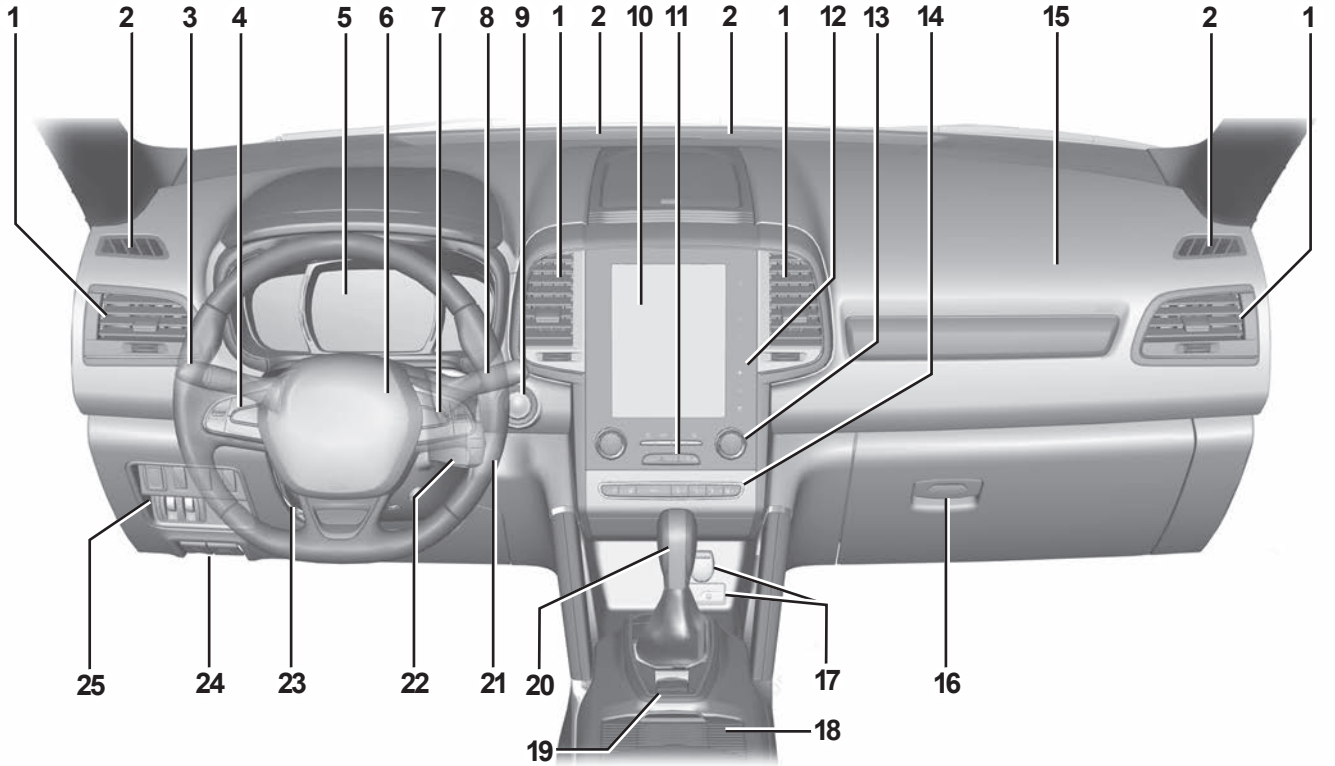


Dış sıcaklık göstergesi

Buzlanmanın oluşumu güneş ışınlarına maruz kalma derecesine, yerel neme ve dış hava sıcaklığına bağlı olduğundan sadece dış sıcaklık değeri buzlanmanın saptanması için yeterli değildir.

Elektrik beslemesinin kesilmesi (akünün sökülmesi, besleme kablosunun kopması...) durumunda, sistem bilgileri GPS almaya başladıktan birkaç dakika sonra saat otomatik olarak yeniden ayarlanır.

SOLDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)



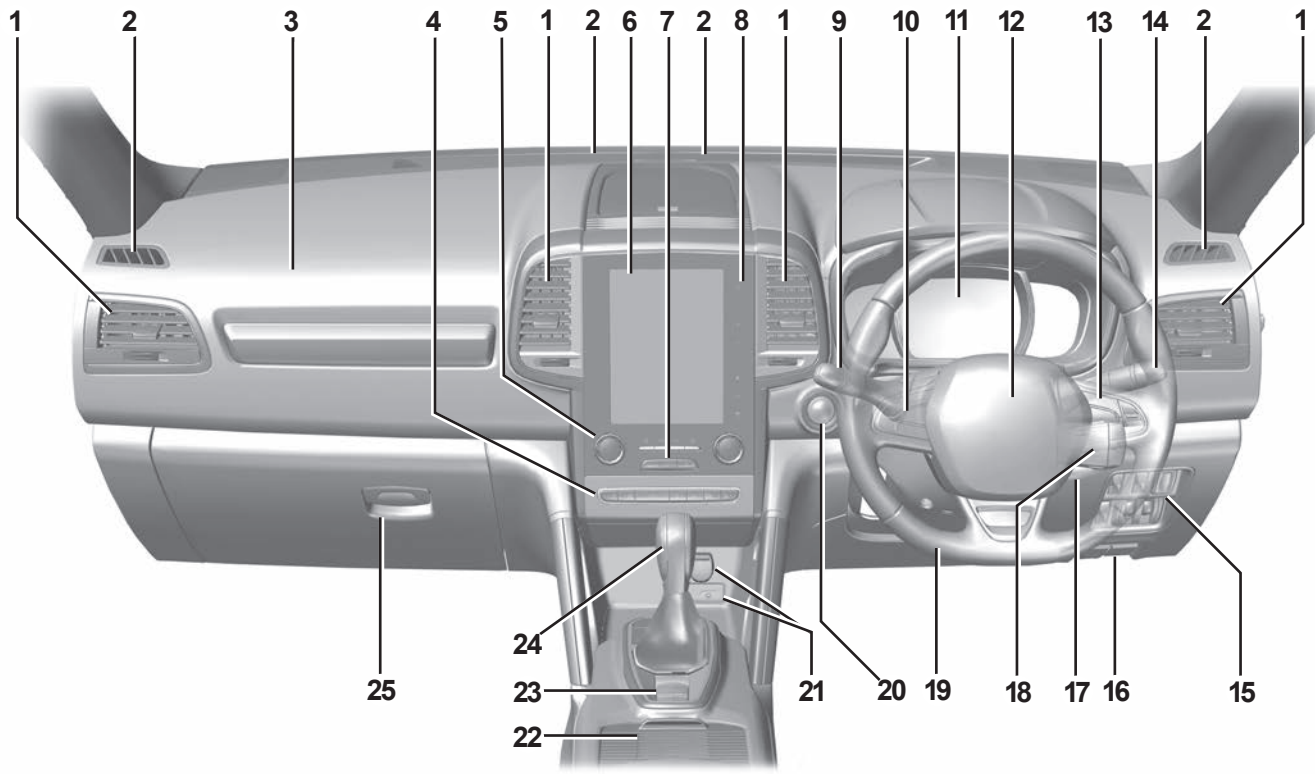
51780

SOLDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

- | | | |
|--|---|--|
| <p>1 Havalandırma çıkışı.</p> <p>2 Buğu giderme çıkışı.</p> <p>3 Kumanda kolu:</p> <ul style="list-style-type: none">– sinyal lambaları;– dış aydınlatma;– sis farı. <p>4 Hız regülatörü/limitörü kumandaları.</p> <p>5 Gösterge tablosu.</p> <p>6 Sürücü Airbag yeri, korna.</p> <p>7 Yol bilgisayarı bilgi gösterimi ve araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü için kumandalar.</p> <p>8 Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.</p> <p>9 Motor marş/durdurma butonu (RENAULT kartı olan araç).</p> <p>10 Çok fonksiyonlu ekran.</p> | <p>11 Dörtlü flaşör butonu ve merkezi kilit ikaz ışığı.</p> <p>12 Aşağıdakiler için çok fonksiyonlu ekran kumandaları:</p> <ul style="list-style-type: none">– güç açma/kapatma (on/off),– ses seviyesi,– ana menü,– sürüş destek menüsü,– ekran ayarları. <p>13 Isıtma veya klima kumandaları.</p> <p>14 Kumandalar:</p> <ul style="list-style-type: none">– ısıtmalı ön koltuklar,– havalandırılmalı ön koltuklar,– ECO modu devreye alma/devre dışı bırakma,– park yardımcısı işlevini devreye alma/devre dışı bırakma,– Stop and Start fonksiyonunu devreye alma/devredışı bırakma. <p>15 Yolcu tarafı Airbagın yeri.</p> <p>16 Torpido gözü.</p> <p>17 Aksesuar prizi veya çakmak ve Multimedya prizleri.</p> <p>18 Bardak taşıyıcı.</p> | <p>19 Kumandalar:</p> <ul style="list-style-type: none">– Hız regülatörü/hız limitörü kumandası,– Park yardımcısı. <p>20 Vites kolu.</p> <p>21 Kontak mekanizması (anahtarlı araçlar için).</p> <p>22 Uzaktan radyo ve navigasyon sistemi kumandaları.</p> <p>23 Direksiyon yüksekliği ve derinliği ayar kumandası.</p> <p>24 Kilit açma kumandaları:</p> <ul style="list-style-type: none">– motor kaputu için;– yakıt deposu kapağı. <p>25 Kumandalar:</p> <ul style="list-style-type: none">– Elektrikli far yükseklik ayarı,– Gösterge tablosu aydınlatma reostası,– Bagaj kapağının açılması veya Şeritten çıkış uyarısı açık/kapalı (araca göre),– Isıtmalı direksiyon simidi açık/kapalı,– ESC ve Çekiş Kontrol sistemi,– İki veya dört tekerlekten tahrik modu seçicisi. |
|--|---|--|

SAĞDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)



51852

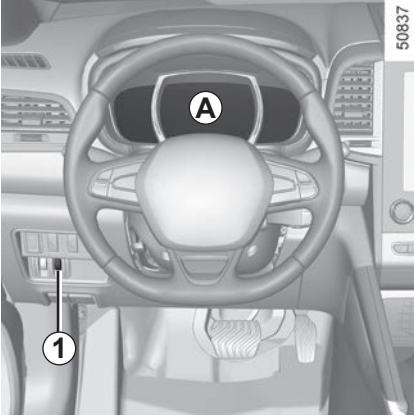
SAĞDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Havalandırma çıkışı.</p> <p>2 Buğu giderme çıkışı.</p> <p>3 Yolcu tarafı Airbagnın yeri.</p> <p>4 Kumandalar:</p> <ul style="list-style-type: none">– ısıtmalı ön koltuklar,– havalandırmalı ön koltuklar,– ECO modu devreye alma/devre dışı bırakma,– park yardımcısı işlevini devreye alma/devre dışı bırakma,– Stop and Start fonksiyonunu devreye alma/devredışı bırakma. <p>5 Isıtma veya klima kumandaları.</p> <p>6 Çok fonksiyonlu ekran.</p> <p>7 Dörtlü flaşör kontaktörü ve merkezi kilit ikaz ışığı.</p> <p>8 Aşağıdakiler için çok fonksiyonlu ekran kumandaları:</p> <ul style="list-style-type: none">– güç açma/kapatma (on/off),– ses seviyesi,– ana menü,– sürüş destek menüsü,– ekran ayarları. | <p>9 Kumanda kolu:</p> <ul style="list-style-type: none">– sinyal lambaları;– dış aydınlatma;– sis farı. <p>10 Hız regülatörü/limitörü kumandaları.</p> <p>11 Gösterge tablosu.</p> <p>12 Sürücü Airbag yeri, korna.</p> <p>13 Yol bilgisayarı bilgi gösterimi ve araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü için kumandalar.</p> <p>14 Ön cam ve arka cam sileceği/ yıkayıcısı kumanda kolu.</p> <p>15 Kumandalar:</p> <ul style="list-style-type: none">– Elektrikli far yükseklik ayarı,– Gösterge tablosu aydınlatma reostası,– Bagaj kapağının açılması veya Şeritten çıkışı uyarısı açık/kapalı (araca göre),– Isıtmalı direksiyon simidi açık/kapalı,– ESC ve Çekiş Kontrol sistemi,– İki veya dört tekerlekten tahrik modu seçicisi. | <p>16 Kilit açma kumandaları:</p> <ul style="list-style-type: none">– motor kaputu için;– yakıt deposu kapağı. <p>17 Kontak mekanizması (anahtarlı araçlar için).</p> <p>18 Uzaktan radyo ve seyir sistemi (navigasyon) kumandası.</p> <p>19 Direksiyon yüksekliği ve derinliği ayar kumandası.</p> <p>20 Motor start/stop (çalıştırma/durdurma) butonu (RENAULT kartı olan araç).</p> <p>21 Aksesuar prizi veya çakmak ve Multimedia prizleri.</p> <p>22 Bardak taşıyıcı</p> <p>23 Kumandalar:</p> <ul style="list-style-type: none">– Hız regülatörü/hız limitörü kumandası,– Park yardımcısı. <p>24 Vites kolu.</p> <p>25 Torpido gözü.</p> |
|---|--|--|

İKAZ IŞIKLARI (1/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Gösterge tablosu A: sürücü kapısı açıldığında yanar. Kontak açıldığında, gösterge tablosunun parlaklığını ayarlamak için halkeyi (1) çeviriniz.



ikaz ışığı **dikkatli bir şekilde** en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

Bazı ikaz ışıkları bir mesaj eşliğinde yanar.



Park lambaları ikaz ışığı



Uzun farlar ikaz ışığı



Kısa farlar ikaz ışığı



Ön sis farları ikaz ışığı



Arka sis lambası ikaz ışığı



Otomatik uzun farlar ikaz ışığı

Bölüm 1'deki «dış aydınlatma ve sinyaller» paragrafına bakınız.



STOP ikaz ışığı, güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Sol sinyal lambası ikaz ışığı



Sağ sinyal lambaları ikaz ışığı



Yakıt seviyesi minimum ikaz ışığı

Kontağın açılmasıyla veya motorun çalıştırılmasıyla turuncu yanar ardından birkaç saniye sonra söner.

Sürüş esnasında bir sesli sinyalle birlikte turuncu yanarsa, en kısa sürede seviyeyi tamamlayınız. Aracınızı yaklaşık 50 km daha sürebilirsiniz.



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması gösterge tablosunun arızasını gösterir. Trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle ve derhal durulması gerektiğini belirtir. Aracınızın hareketsiz kaldığından emin olunuz ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

İKAZ IŞIKLARI (2/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



STOP Zorunlu duruş ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve motor çalışır çalışmaz söner. Diğer ikaz ışıkları ve/veya mesajlarla birlikte yanar ve aynı anda bir sinyal sesi duyulur.

İkaz ışığı, güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Fren devresinde arıza ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Fren yapıldığında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda bir sinyal sesi duyulursa, bu, fren hidroliği seviyesinin düştüğünü ya da fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Aracı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.



Akümülatör şarj ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Seyir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda bir sinyal sesi duyulursa, bu elektrik devresinde aşırı şarj ya da düşük şarj olduğunu gösterir.

Aracı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.



Yağ basıncı ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Seyir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda sinyal sesi duyulursa, mutlaka aracı durdurunuz ve kontağı kapatınız.

Yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye normale, sorun başka bir nedenden kaynaklanıyordur. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Değişken takviyeli direksiyon ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Sürüş esnasında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanarsa, bu sistemde bir arıza olduğunu gösterir.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

İKAZ IŞIKLARI (3/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



İkaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve motor çalışır çalışmaz söner. Diğer ikaz ışıkları ve/veya mesajlarla birlikte gösterge tablosunda yanar.

Dikkatli bir şekilde en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.



Hava kirliliğini önleyici sistem kontrolü ikaz ışığı

Bununla donatılmış araçlarda bu ışık, motor çalıştırıldığında yanar ve araca bağlı olarak kontak kapatıldığında araç, motor bekleme aşamasındaysa (2. bölümdeki "Stop and Start İşlevi" ile ilgili bilgilere bakınız) ışık söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürünüz. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bölüm 2'deki "Hava kirliliğini önleme, yakıt ekonomisi ve sürüş ile ilgili öneriler" paragrafına bakınız.



ABS fren sistemi ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Araç seyir halindeyken yanması, ABS sisteminde bir arıza olduğuna işaret eder.

Bu durumda fren sistemi, ABS fren sistemi olmayan bir aracın sistemi gibidir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Soğutma sıvısı sıcaklığı ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında kırmızı yanar.

Kırmızı yanması halinde durunuz ve motoru bir veya iki dakika rölantide çalıştırınız.

Sıcaklık düşmelidir. Aksi halde motoru durdurunuz. Soğutma sıvısını kontrol etmeden önce motoru soğumaya bırakınız.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

İKAZ IŞIKLARI (4/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Ön ısıtma ikaz ışığı (dizel model)

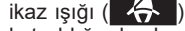
Kontak açıldığında yanması gerekir. Bu, ön ısıtma bujilerinin çalışmakta olduğunu gösterir.

Ön ısıtma tamamlandığında söner. Motor çalıştırılabilir.



Açık kapı (lar) ikaz ışığı

Arka emniyet kemeri takılı değil ikazı (araca göre)



ikaz ışığı (), araca göre araç her çalıştırıldığında, kapı açıldığında veya arka emniyet kemerinin takılması/takılmaması durumunda yaklaşık 30 saniye boyunca gösterge tablosunda takılı emniyet kemeri sayısını gösteren bir ikaz ışığı ile birlikte yanar. Arka yolcu emniyet kemerlerinin takılı olduğundan ve gösterilen takılı emniyet kemeri sayısının arka koltukta oturan yolcu sayısına uyduğundan emin olunuz.



Vites değiştirme göstergesi

Bir üst (ok yukarı doğru) veya bir alt vitese (ok aşağı doğru) geçmenizi önermek için yanar. Bölüm 2'deki "Sürüş öneriler, Eko Sürüş" paragrafına bakınız.



Hava Yastığı İkaz Işığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında, ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar ve birkaç saniye sonra söner. Bu ikaz ışığının kontak açıldığında yanması veya motor çalışırken yanması, sistemdeki bir arızanın işaretidir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Ayak fren pedalına ikaz ışığı

Fren pedalına basılması gerektiğinde yanar. Bölüm 2'deki "Otomatik vites kutusu" paragrafına bakınız.

Bölüm 2'deki "Sürüşle ilgili öneriler, Eco-driving (Eco sürüş)" paragrafına bakınız.



Ayak freni veya otomatik park freni ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Otomatik park freni" paragrafına bakınız.

İKAZ IŞIKLARI (5/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Motorun beklemeye alınması ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" paragrafına bakınız.



Motorun rölantiye alınmasının mümkün olmadığını gösteren ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" paragrafına bakınız.



Hız limitörü, hız regülatörü ve uyarlamalı hız regülatörü gösterge ışıkları

Bölüm 2'deki "Hız limitörü", "Hız regülatörü" ve "Uyarlamalı hız regülatörü" bilgilerine bakınız.



LASTİK BASINÇLARI KONTROL SİSTEMİ

Bölüm 2'deki «Lastik basınçları kontrol sistemi» paragrafını inceleyiniz.



ECO mod ikaz ışığı

ECO modu devredeyken yanar.

Bölüm 2'deki "Eko Sürüş" paragrafına bakınız.



Reaktif seviyesi için uyarı ışığı ve egzoz gazı indirgeme sisteminde arızalar

Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.



Park yardımı ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Park yardımı" paragrafına bakınız.



Acil durum aktif fren ikazı

Bölüm 2'deki "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" paragrafına bakınız.



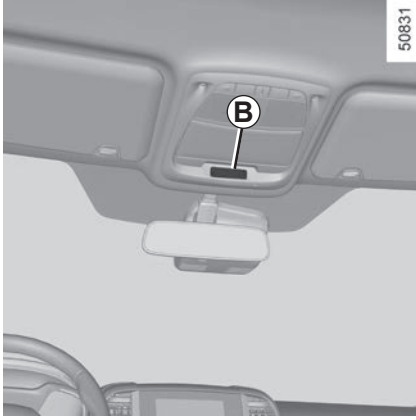
Dinamik sürüş kontrolü ikaz ışığı (ESC)ve antipatinaj sistemi

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

İkaz ışığı birçok durumda yanabilir: Bölüm 2'deki "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" paragrafına bakınız.

İKAZ IŞIKLARI (6/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



B göstergesinde



Yolcu hava yastığı ON

Bölüm 1'deki "Çocukların güvenliği: ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma/devreye alma" paragrafına bakınız.



Yolcu hava yastığı OFF

Bölüm 1'deki "Çocukların güvenliği: ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma/devreye alma" paragrafına bakınız.

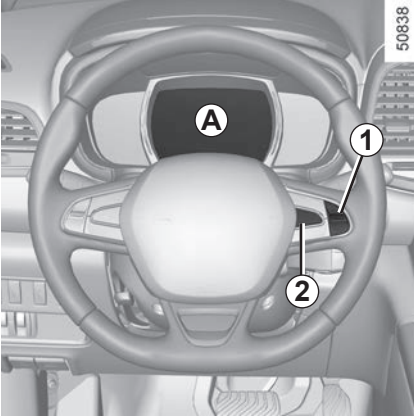


Sürücü tarafı emniyet kemeri ve araca göre ön yolcu emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı

Kontağın açılmasıyla ışıklar yanar, sonra, sürücünün veya ön yolcunun (yolcu varken) emniyet kemeri takılı değilse, araç yaklaşık 20 km/sa.e ulaştığında yanıp söner ve yaklaşık 2 dakika boyunca bir bip sesi duyulur.

Not: Minder üzerine konulmuş bir nesne ikaz ışığını çalıştırabilir.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (1/2)



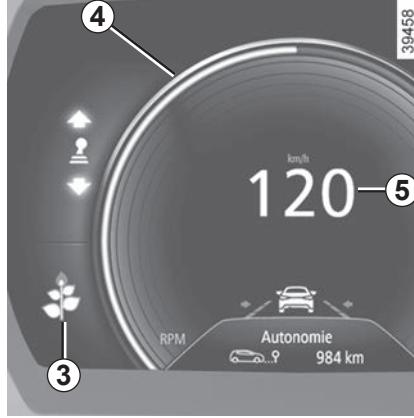
Gösterge tablosu A

Araca göre, seçiminize göre farklı bir içerik ve renklerle gösterge tablonuzu kişileştirebilirsiniz.

Çok fonksiyonlu ekrandan, “Sistem” ve ardından “Kullanıcı profili” seçiniz. Ekipman kılavuzuna bakınız.

Sürüş biçimi göstergesi 3

Bölüm 2'deki “EKO Sürüş” paragrafına bakınız.



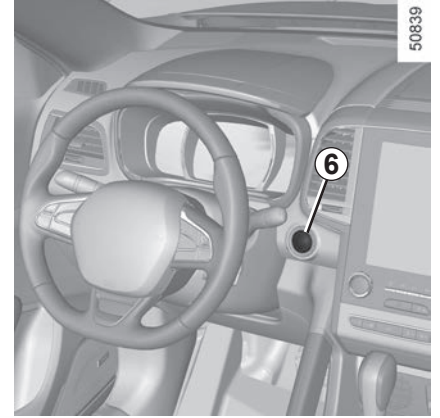
Devir göstergesi 4 (taksimat x 1000)

Hız göstergesi 5 (km/h veya mil/h)

Gösterge tablosunda seçili kişileştirmeye göre farklı şekilde görüntülenir.

Hız aşımı sesli ikazı

Araca ve ülkeye göre, sesli bir ikaz, aracın hızı 120 km/h'i aştığında her 40 saniyede bir yaklaşık 10 saniye süre ile duyulur.



Yol bilgisayarı (mil) (km/h geçme imkanı)

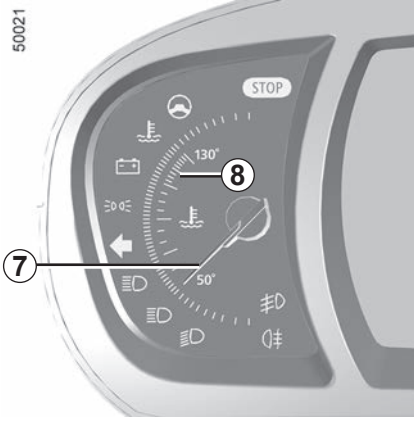
Seyir sistemi olmayan araçlar

- Kontak kapalı iken, butona (OK 2) ve marş butonuna (6) basınız;
- Kumanda (1) yardımıyla, “Ayar”, “Gösterge tablosu” ardından ünite seçiniz;
- Onaylamak için OK 2 tuşuna basınız.

Bir önceki moda geri dönmek için aynı işlemi uygulayınız.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (2/2)

50021



Seyir sistemi bulunan araçlar

Çok fonksiyonlu dokunmatik ekrandan "Sistem", "Kullanıcı profili" ve "BİRİM" seçiniz.

Not: her iki durumda, akü bağlantısının kesilmesinden sonra, yol bilgisayarı otomatik olarak orijinal birime geri döner.

Yol bilgisayarı

Bölüm 1'deki «yol bilgisayarı» paragrafına bakınız.

34502



Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (7)

Normal kullanımda, 7 göstergesi 8 alanından önce olmalıdır. « Yoğun » kullanım durumunda o bölgeye yaklaşabilir Sadece

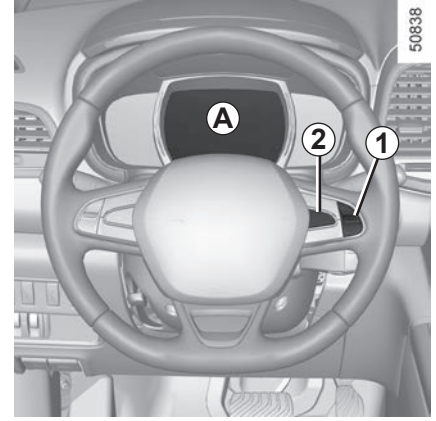
STOP ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda bir mesaj belirir ve bir bip sesi duyulursa tehlike söz konusudur.

Yakıt seviyesi göstergesi (9)

Seviye minimumsa, göstergeye entegre

olan  ikaz ışığı bir sesli sinyalle birlikte turuncu renkte görünür. Hemen seviyeyi tamamlayınız.

50838



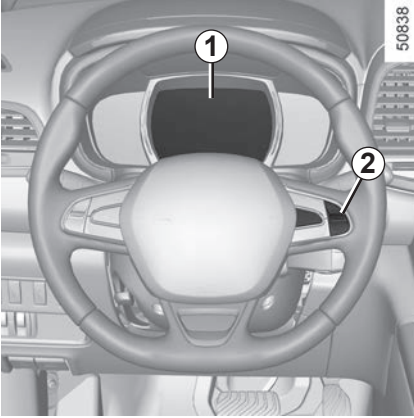
Motor yağı minimum seviye ikazı

Motorun çalıştırılması ile **A** gösterge tablosundaki ekran minimum yağ seviyesine eriştiğinde sizi uyarır. Bölüm 4 "Motor yağı seviyesi" paragrafına bakın.

İlk ikazda, **OK 2** tuşuna basarak ikazı yok edebilirsiniz.

Aşağıdaki uyarılar 30 saniyenin sonunda otomatik olarak kaybolur.

YOL BİLGİSAYARI: genel bilgiler (1/2)



Yol bilgisayarı (1)

Araca göre, aşağıdaki fonksiyonları ifade eder:

- katedilen mesafe;
- seyir parametreleri;
- bilgi mesajları;
- çalışma arızası mesajları ( ikaz ışığıyla birlikte);
- ikaz mesajları ( ikaz ışığı ile birlikte);

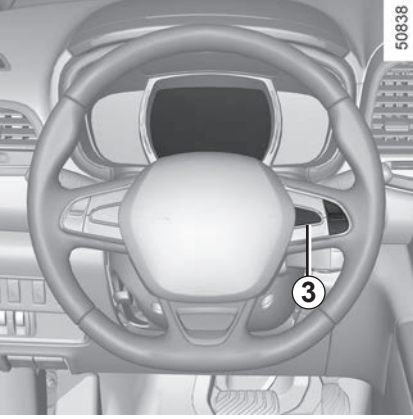
Bütün bu fonksiyonlar ileriki sayfalarda açıklanmıştır.

Gösterim seçme tuşları (2)

Tuşa (2) art arda ve kısa aralıklarla basarak aşağıdaki bilgilerin sırayla ekranda belirmesini sağlayınız (gösterimi aracın ekipmanına ve ülkeye göre değişir).

- a) toplam ve günlük kilometre sayacı;
- b) seyir parametreleri:
 - ortalama yakıt tüketimi;
 - anlık yakıt tüketimi;
 - depodaki yakıtla katedilebilecek mesafe;
 - katedilen mesafe;
 - ortalama hız;
- c) bakıma kalan (bakıma kadar gidilebilecek mesafe);
- d) lastik basıncının sıfırlanması;
- e) yol güncesi, bilgi mesajlarının ve çalışma arızalarının gösterilmesi.

YOL BİLGİSAYARI: genel bilgiler (2/2)



Günlük kilometre sayacının sıfırlanması

Günlük kilometre sayacını sıfırlamak için, "günlük kilometre sayacı" gösterimini seçiniz ve OK 3 tuşuna sayaç sıfırlanana kadar basınız.

Seyir parametrelerinin sıfırlanması (Sıfırlama işlemi)

Seyir parametrelerinin birinin seçili gösterimi, gösterim sıfırlanana kadar OK 3 tuşuna basınız.

Bir sıfırlama işleminden sonra göstergelerinin yorumlanması

Ortalama yakıt tüketimi ve ortalama hız değerleri, göstergeleri sıfırlama işleminden sonra katedilen mesafe artışına bağlı olarak, gittikçe daha sabit ve belirgin hale gelir.

Ortalama yakıt tüketimi aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- araç bir hızlanma safhasından çıktığında;
- motor ideal çalışma sıcaklığına ulaştığında (Sıfırlama işlemi: motor soğuk);
- şehir içi trafikten otoyola çıktığınızda.

Seyir parametrelerinin otomatik sıfırlanması

Parametrelerden birinin hafızası dolduğunda otomatik olarak sıfırlanır.

YOL BİLGİSAYARI: yolculuk ayarları (1/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
101778 km 112.4 km	 a) Toplam ve günlük kilometre sayacı.
Ortalama  5.8 L/100	 b) Seyir parametreleri: Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama yakıt tüketimi . Değer, Son Sıfırlama işleminden itibaren en az 400 metre katedildikten sonra gösterilir.
Anlık  7.4 L/100	 Anlık yakıt tüketimi. Bu değer, yaklaşık 10 km/s hıza ulaşıldıktan sonra görüntülenir.

YOL BİLGİSAYARI: yolculuk ayarları (2/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Kalan yakıt  541 km	 Depodaki yakıtla gidilebilecek tahmini mesafe. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer.
Geçilen mesafe  522 km	 Son sıfırlama işleminden itibaren katedilen mesafe.
Ortalama  123.4 km/h	 Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama hız 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer.

YOL BİLGİSAYARI: yolculuk ayarları (3/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe mesajı gösteren yol bilgisayarı	
BAKIMA KALAN ➡ Bakıma kalan 30 000 Kms/12 mo ➡ Bakıma kalan 300 Kms/24 days ➡ Mutlaka bakım yaptırınız	c) Bakım veya yağ değiştirme öncesi katedilmiş mesafe. Bakıma kadar gidilebilecek mesafe kontağı açık ve motor çalışmıyorken ve “BAKIMA KALAN” gösterge seçimi üzerinde iken, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi görüntülemek için OK tuşuna 5 saniye boyunca basın (sonraki bakıma kadar uzaklık veya süre olarak gidilebilecek mesafe). bakıma kadar gidilebilecek mesafe en yakın değere geldiğinde aşağıdaki birkaç durum belirir: – bakıma 1500 km'den veya bir aydan az kalmışsa: “Bakıma kalan” mesajı en yakın değer ile birlikte gösterilir (mesafe veya süre); – kat edilecek mesafe 0 km'ye eşit veya bakım zamanı gelmişse: “Mutlaka bakım yaptırınız” mesajı ikaz ışığıyla  birlikte gösterilir. Aracın en kısa sürede bakıma ihtiyacı vardır.

Sıfırlama: bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi sıfırlamak için, bakıma kadar gidilebilecek mesafe gösterimi sabitleninceye kadar **2** tuşuna yaklaşık 10 saniye devamlı olarak basınız.

Not: yağ değiştirmeden bakım yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayın. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.

YOL BİLGİSAYARI: yolculuk ayarları (4/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri		Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe mesajı gösteren yol bilgisayarı (devam)		
BAKIMA KALAN ➡ Yağ değişimine: 30 000 Kms/24 mo ➡ Bakıma kalan 300 Kms/24 days ➡ Mutlaka bakım yaptırınız		c) Bakım veya yağ değiştirme öncesi katedilmiş mesafe. Yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe Kontak açık ve motor çalışmazken "Bakıma kadar gidilecek mesafe" mesajı seçili iken, bakıma kadar gidilebilecek mesafe görüntülenene kadar OK tuşuna 5 saniye boyunca basınız, ardından yağ değişimine kadar kat edilebilecek mesafeyi görüntülemek için 2 tuşuna basınız (bir sonraki bakıma kadarki mesafe veya süre bakımından). Bakıma kadar gidilebilecek mesafe en yakın değere geldiğinde aşağıdaki birkaç durum belirir: – bakıma 1500 km'den veya bir aydan az kalmışsa: "Bakıma kalan" mesajı en yakın değer ile birlikte gösterilir (mesafe veya süre); – katedilebilecek mesafe 0 km'ye düştüyse veya yağ değiştirme zamanı gelmişse: "Mutlaka bakım yaptırınız" mesajı ikaz ışığıyla  birlikte gösterilir. Aracın en kısa sürede yağ değişimine ihtiyacı vardır.

Araca göre, yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe sürüş biçimine bağlıdır (sık sık düşük hızla sürüş, kısa mesafeler, uzun süre rölantide çalıştırma, römork çekme...). Bir sonraki yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafe, bazı durumlarda kat edilen gerçek mesafeden daha hızlı şekilde azalabilir.

Sıfırlama: bakım periyodu göstergesini tekrar başlatmak için, **2** tuşuna yaklaşık 10 saniye devamlı olarak, yağ değiştirme periyodu gösterimi sabitleninceye kadar basınız.

Not: yağ değiştirmeden bakım yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayın. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.

YOL BİLGİSAYARI: yolculuk ayarları (5/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterimi ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
 + Lastik basınçları Hafızada mesaj yok	➔ d) Lastik basıncını sıfırlayınız. Bölüm 2'deki «Lastik basınçları kontrol sistemi» paragrafını inceleyiniz. ➔ e) Yol güncesi. Aşağıdakiler art arda görünür: – bilgi mesajları (yolcu hava yastığı OFF...); – çalışma arızaları mesajları (enjeksiyonu kontrol edin...).

YOL BİLGİSAYARI: bilgi mesajları

Bunlar gerek aracın çalıştırılması aşamasında yardımcı olur, gerekse bir sürüş biçimi seçimi veya durumu hakkında bilgi verir. Bilgi mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
« Park freni çekili »	Park freninin çekili olduğunu gösterir.
« Fonksiyon testi kontrolde »	Kontak açıkken, araç otomatik kontrolünü gerçekleştirirken görüntülenir.
« Direksiyon çevir + START »	Direksiyon kolonunun kilidini açmak için aracın marş butonuna basıldığında direksiyonu hafifçe çeviriniz.
« Direksiyon kilidi açık »	Direksiyon kolonunun kilitli olmadığını gösterir.

YOL BİLGİSAYARI: çalışma arızaları mesajları

İkaz ışığı  ile birlikte belirir ve dikkatli bir şekilde en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

Gösterim seçme tuşuna basıldığında veya birkaç saniye sonra kendiliğinden kaybolur ve yol güncesine kaydedilir.  ikaz ışığı yanar. Sonraki sayfalarda çalışma arızası mesajlarıyla ilgili örnekler verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
« Yakıt filtresi suyunu alınız »	Motorin filtresinde su bulunduğunu belirtir, vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
« Aydınlatma kontrol »	Farlarda bir arıza olduğunu gösterir.
« Aracı kontrol ettirin »	Pedal kaptörlerinden birinin, akü kumanda sisteminin veya yağ seviyesi kaptörünün arızasını gösterir.
« Hava yastığını kontrol ettirin »	Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemlerin arızasını gösterir. Kaza olması durumunda, devreye girmeme riski taşır.
« Egzoz emisyon kontrol ettiriniz »	Aracın hava kirliliğini önleyici sisteminde arıza olduğunu gösterir.

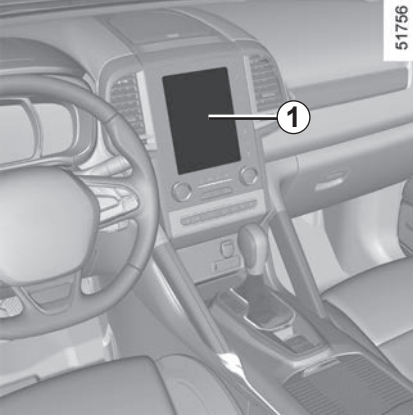
YOL BİLGİSAYARI: uyarı mesajları

STOP ikaz ışığı ile birlikte belirir ve güvenliğiniz için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Aşağıda uyarı mesajlarıyla ilgili örnekler verilmektedir. **Not:** Mesajlar, göstergede tek başına ya da art arda (görüntülenecek birçok mesaj varsa) belirir, mesajlarla birlikte bir ikaz ışığı ve/veya bir sinyal sesi de olabilir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
“Motorda hasar riski”	Enjeksiyon, araç motorunun aşırı ısınma arızasını veya motor seviyesinde ciddi bir sorunu gösterir.
“Direksiyon arızası”	Yönle veya 4 tekerlekten çekişle ilgili bir sorun olduğunu belirtir.
“Fren sistemi arızası” veya “Aracı durdurunuz”	Fren sistemi arızasını gösterir. Otomatik park frenini elle çekiniz ve takoz ile aracın durmasını sağlayınız.
“Fren sistemi arızası”	Aracın akü şarj devresinde (alternatör...) bir sorun olduğunu belirtir.
“Lastik patladı”	Gösterge tablosunda belirtilen lastik üzerinde patlak olduğunu gösterir.

ARAÇ AYARLARINI KİŞİSELLEŞTİRME MENÜSÜ (1/2)



Bu fonksiyon aracın ekipmanına göre bazı araç fonksiyonlarının devreye alınmasını/ devre dışı bırakılmasını ve ayarlanmasını sağlar.

Seyir sistemi bulunan araçlar

Ayar menüsüne erişim

Araç duruyorken, çok fonksiyonlu ekrandan (1) farklı ayarlara erişmek için "Araç", "Kullanıcı ayarları" menüsünü seçiniz.

Ayarların seçilmesi

(araca göre)

Değiştirilecek fonksiyonu seçiniz:

- a) sadece sürücü kapısı kilidinin açılması;
- b) araç seyir halindeyken kapıların otomatik kilitlenmesi;
- c) eller serbest fonksiyonu;
- d) Sinyal lambalarının sinyal sesi seviyesi;
- e) iç karşılama sesi;
- f) dış karşılama sesi;
- g) otomatik modda okuma ışığı;
- h) geri viteste arka cam silme;
- i) sürüş tablosunda göstergesinin ayarlanması;
- j) aktif gürültü kontrolü.

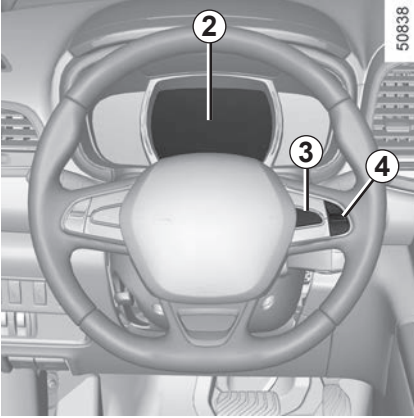
fonksiyonu etkinleştirmek veya devredışı bırakmak için "ON" veya "OFF" seçiniz.

"İkaz ışıklarının aydınlatma gücü" fonksiyonu için, "+" veya "-" üzerine basarak ışık şiddetini seçiniz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

ARAÇ AYARLARINI KİŞİSELLEŞTİRME MENÜSÜ (2/2)



Seyir sistemi olmayan araçlar

Gösterge 2 üzerinden ayarlar menüsüne erişim

Araç duruyorken, ayarlar menüsüne erişmek için **3 OK** butonuna uzun basınız.

Ayarların seçilmesi (araca göre)

Değiştirilecek fonksiyonu seçmek için **4** butonu yardımıyla gezininiz:

- a) Dil;
- b) Birim;
- c) Sadece sürücü kapı kilidi açma;
- d) Sürüş sırasında kapı kilitleme;
- e) Eller serbest Açma / Kapatma;
- f) Geri viteste arka cam silme;
- g) Sinyaller ses;
- h) Dıştan karşılam;
- i) Tavan lambası Otomatik mod;
- j) PARK YARDIMI;
- k) PARK YARDIMI SES ;
- l) Şeritten çıkma ses;
- m) Şeritten çıkma hassasiyet;
- n) Şeritten çıkma titreşim;
- p) Aktif fren;
- q) Otomatik uzun farlar.



fonksiyon devrede



fonksiyon devre dışı

Satır seçildiğinde, fonksiyonu değiştirmek için **3 OK** butonuna basınız.

“PARK YARDIMI” veya “Dil” seçeneklerinden birini seçerseniz, yeniden bir seçeneğe sahip olacaksınız (park mesafesi kontrol ses seviyesi veya gösterge tablosu dili). Bu durumda, seçiminizi yapınız ve **3 OK** butonuna basarak onaylayınız; seçilen değer satırda

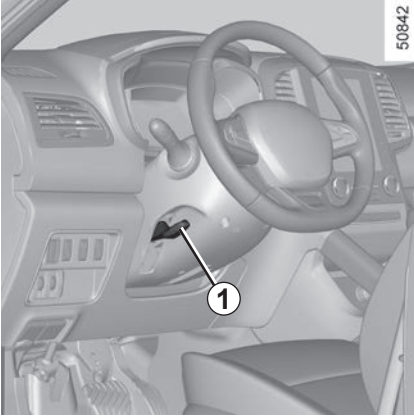


ile gösterilir.

Menüden çıkmak için, **4** butonuna yukarı veya aşağı yönde basınız. Bu işlemi birçok kere yapmak gerekebilir.

Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü, seyir sırasında kullanılamaz. 20 km/h'nin üzerinde, gösterge tablosu otomatik olarak yol bilgisayarı moduna geri döner.

DİREKSİYON SİMİDİ, TAKVİYELİ DİREKSİYON (1/2)



Direksiyon yükseklik ve derinlik ayar kumandası

Kolu (1) indiriniz ve direksiyon simidini istediğiniz konuma getiriniz.

Ardından, direksiyon simidini sabitlemek için kolu sonuna kadar ve sert noktasının ötesine geçecek şekilde kaldırınız.

Direksiyonun yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç dururken yapınız.

Takviyeli direksiyon

Değişken takviyeli direksiyon

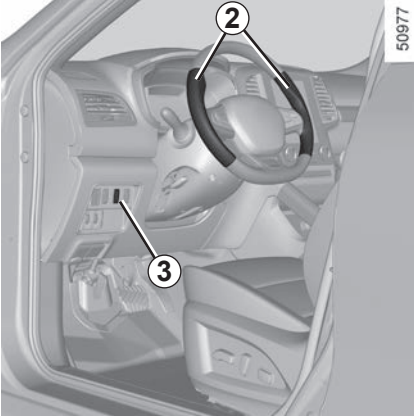
Değişken takviyeli direksiyonda araç hızına göre takviye derecesini ayarlayan elektronik kumanda sistemi bulunur.

Direksiyon park etme manevrası sırasında daha yumuşaktır (daha fazla konfor için) ve hız arttıkça direksiyon sertleşir (yüksek hızda daha iyi bir güvenlik sağlamak için).

Araç duruyorken, direksiyonu tam sağ veya tam sol konumunda sonuna kadar çevrilmiş durumda bırakmayınız.

Motor çalışmıyorken veya sistem arızası durumunda, direksiyonu çevirmek her zaman mümkündür. Sağlanması gereken güç çok önemlidir.

DİREKSİYON SİMİDİ, TAKVİYELİ DİREKSİYON (2/2)



Isıtmalı direksiyon simidi

(araca göre)

Bu işlev, direksiyon simidini **2** alanlarında ısıtır.

Çalışma prensibi

Sıcaklığa erişildiğinde işlev, ısıtılmış alanlardaki sıcaklığı yaklaşık 30 dakika boyunca ayarlar ve otomatik olarak durur.

Fonksiyonu devreye alma

Kontak açıkken **3** butonuna basınız, butona entegre edilmiş ikaz ışığı yanar.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

– Otomatik:

Yaklaşık 30 dakikalık ayarlama aşamasından sonra işlev otomatik olarak durur. **3** butonunun içine entegre edilmiş ikaz ışığı yanmaya devam eder.

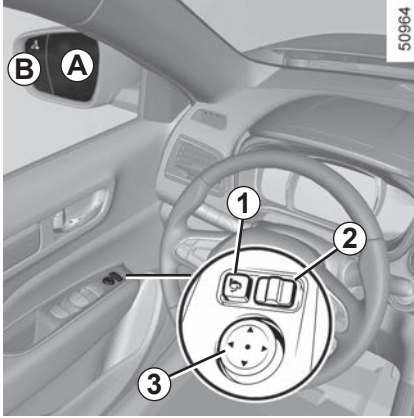
Not: İşlev otomatik olarak durmuşsa tekrar etkinleştirmek için **3** kontaktörüne iki kez basınız.

3 butonuna tekrar basılmazsa işlev, kontakların bir sonraki çalıştırılmasında tekrar etkinleştirilir.

– Elle:

İşlevi ayarlama aşamasında devre dışı bırakmak için **3** butonuna basınız. Butonun içindeki ışık **3** söner.

DİKİZ AYNALARI (1/2)



Dış dikiz aynaları

Ayar

Önce **2** butonu, sonra **3**, butonu ile dikiz aynasını seçiniz, istenilen konuma kadar ayarlayınız.

Rezistanslı dikiz aynaları

Rezistans arka cam rezistansı ile birlikte çalışır.

Bölüm 3'teki "manüel klima" ve "otomatik klima" paragraflarına bakınız.

Katlanabilir dikiz aynaları

RENAULT kartı veya uzaktan "Eller serbest" kilitleme butonuna basılarak aracın kilitlemesi sırasında dış dikiz aynaları otomatik olarak katlanır. Bu durumda, motor çalıştırıldığında, dışarı dış dikiz aynaları açılır.

Her durumda, dikiz aynalarının **1** butonu ile katlanmasını veya açılmasını sağlayabilirsiniz. **1** butonuna basılırsa, otomatik mod devreden çıkarılır. Otomatik moda yeniden devreye almak için, **1** butonuna tekrar basın.



Sürücü tarafı dış dikiz aynası belirgin bir biçimde ayrılmış iki bölgeden oluşabilir. **A** bölgesi, klasik dikiz aynasında normal olarak görülebilecek alanla aynıdır. **B** bölgesi arka yan tarafın görüş alanını artırmaktadır.

Aynadaki nesneler göründüklerinden daha yakın.

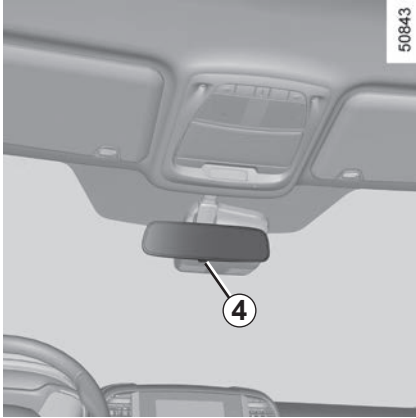
Hoşgeldin ve hoşçakal fonksiyonları (araca göre)

Çok fonksiyonlu ekrandan, "Araç", "Kullanıcı ayarları", "Harici karşılama" menüsünü seçiniz ve işlevi etkinleştiriniz veya devre dışı bırakınız (**ON** veya **OFF**).



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

DİKİZ AYNALARI (2/2)



İç dikiz aynası

İç dikiz aynasının yönü ayarlanabilir.

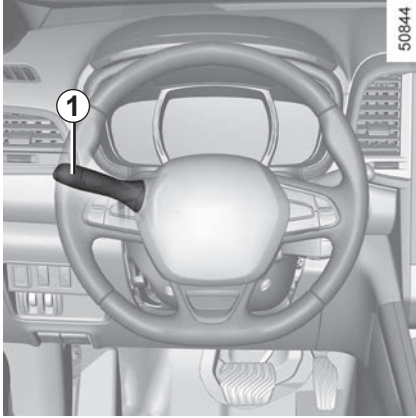
Mandallı dikiz aynası (4)

Gece yolculuğu sırasında arkadan gelen aracın farlarından gözlerinizin kamaşmaması için dikiz aynasının arkasındaki mandalı (4) yatırınız.

Mandalsız (4) dikiz aynası

Dikiz aynası arkanızdan farları yanan bir araç geldiğinde dikiz aynalarının camı kendiliğinden koyulaşır.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (1/5)



Park lambaları

Bileziği (3), sembol işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.



Gece yola çıkmadan önce: Elektrik donanımının düzgün çalıştığını kontrol ediniz. Genel olarak, far ve lamba camlarının üzerlerinin kapanmamasını (kir, çamur, kar, eşya taşıma...) sağlayınız.

40004



Uzun farlar

Kısa farlar yanıyorken, kolu (1) itiniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Kısa far konumuna geçmek için kumanda kolunu (1) tekrar kendinize doğru çekiniz.



Kısa farlar

Manüel çalışma

Bileziği (3), sembol işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Otomatik çalışma

Bileziği (3), AUTO sembolü işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz: motor çalışırken, araç dışındaki aydınlığa bağlı olarak, kol (1) hareket ettirilmemiş olmasına rağmen, kısa farlar otomatik olarak yanar ya da söner.

Soldan direksiyonlu bir araçla sol taraftan gidiliyorsa (ya da tam tersi), aracın kullanılmadığı bir zaman diliminde farlar ayarlanmalıdır (1. bölümdeki "Işıkların ayarlanması" paragrafına bakınız).

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (2/5)



Otomatik uzun farlar

Araca göre, bu sistem uzun farları otomatik olarak yakar ve söndürür. Fonksiyon, takip eden araçları ve karşıdan gelen araçları algılamak için iç dikiz aynasının arkasında yer alan bir kamerayı kullanır.

Uzun farlar şu durumlarda otomatik olarak yanar:

- dışarıdaki aydınlık azaldığında;
- başka hiçbir araç veya ışık algılanmadığında;
- aracın hızı yaklaşık 40 km/sa'den fazla olduğunda.

Yukarıdaki koşullardan biri söz konusu değilse, sistem kısa farlara geçer.



“Otomatik uzun farlar” sistemi, aracın ışıkları söz konusu olduğunda hiçbir şekilde sürücünün ataklık ve sorumluluğunun, ayrıca aydınlık, görünürlük ve trafik koşullarına uyum sağlamanın yerini tutmaz.

40004



Sistemin çalışması bazı koşullarda kesintiye uğrayabilir, özellikle:

- aşırı hava durumu koşulları (yağmur, kar, sis...) varsa;
- ön cam veya kameranın önü kapalıysa;
- önde giden veya karşıdan gelen aracın ışıkları çok az görünüyorsa veya gizlenmişse;
- ön farların ayarı düzgün yapılmamışsa;
- yansıtıcı sistemler;
- ...

Devreye alma

Bileziği (3), AUTO sembolü işaretin (2) karşısına gelene kadar çeviriniz. Uzun farları yakmak için kolu (1) itiniz.



ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Devre dışı bırakma

- 1 kumanda kolunu tekrar kendinize doğru çekiniz;
- veya, bileziği (3), AUTO konumundan başka bir konuma çeviriniz.
- veya araca bağlı olarak çok fonksiyonlu ekranda: sırasıyla “Araç” menüsünü ardından “Sürüş yardımı”, “Otomatik uzun farlar” ve “OFF” seçiniz.

Gösterge tablosundaki ikaz ışığı () söner;



Geceleri, kameranın altında ön camın önündeki bölümde taşınabilir bir seyir yardımı sisteminin kullanılması “otomatik uzun farlar” sisteminin çalışmasını bozabilir (ön cam üzerinde yansıma riski).



Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda “Otomatik farları kontrol ettirin” mesajı belirdiğinde, sistem devreden çıkarılır.

Marka Yetkili Servisi’nize danışınız.

Gündüz farları yanma fonksiyonu

Motorun çalıştırılmasıyla **1** kumanda kolunda işlem olmadan gündüz farları otomatik olarak yanar ve motor durdurulduğunda söner.

Çalışma arızaları

“Aydınlatma kontrol” mesajı  göster-
gesiyle birlikte görüntülendiğinde ve 
ikaz ışığı gösterge tablosunda yanıp söndüğünde, bu bir aydınlatma arızası olduğunu gösterir.
Marka Yetkili Servisi’nize danışınız.

Farların söndürülmesi

İki seçenek vardır:

- manüel olarak, bileziği **(3)** **0** konumuna getiriniz;
- otomatik olarak, motor durdurulduğunda, sürücü kapısının açılması veya aracın kilitlenmesiyle farlar söner. Bu durumda, motor tekrar çalıştırıldığında, bileziğin **(3)** konumuna göre yeniden yanar.

Far açık ikazı

Sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi, farların halen açık olduğunu haber verir.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (4/5)

«Park sonrası yol aydınlatma» fonksiyonu

Bu fonksiyon, kısa farların geçici bir süre için yanmasını sağlar (bir kapının açılması sırasında yanar...).

Motor kapalı, lambalar kapalı ve **3** halkası **0** veya **AUTO** konumundayken **1** kumanda kolunu kendinize doğru çekiniz: kısa farlar yaklaşık 30 saniye yanar. Bu süreyi uzatmak için kolu dört kere çekebilirsiniz (toplam sınırlı zamanlama yaklaşık 2 dakika). Işıkların yanma süresi ile birlikte “boyunca aydınlatma _ _ _” mesajı bu işlemi teyit etmek için gösterge tablosunda görüntülenir. Ardından aracınızı kilitleyebilirsiniz.

Kendiliğinden sönmelerini beklemeden aydınlatmayı kapatmak isterseniz, halkayı (**3**) herhangi bir konuma getiriniz ardından **AUTO** konumuna getiriniz.

Hoşgeldin ve hoşçakal fonksiyonu

(araca göre)

Fonksiyon devredeyken, RENAULT kartı algılandığında veya aracın kilidi açıldığında gündüz farları ve arka park lambaları otomatik olarak yanar.

Bunlar şu durumlarda otomatik olarak sönerler:

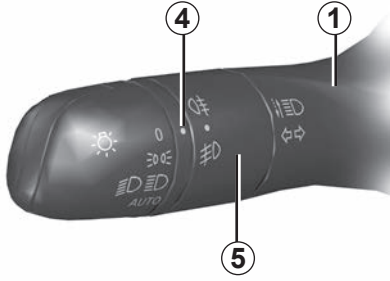
- yanmalarından yaklaşık bir dakika sonra;
- motor çalıştırıldığında, aydınlatma kumanda kolunun konumuna göre;

veya

- araç kilitlendiğinde.

Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması

Çok fonksiyonlu ekrandan, “Araç”, “Kullanıcı ayarları” ardından “Harici karşılama” menüsünü seçiniz. Fonksiyonu etkinleştirmek veya devredışı bırakmak için “**ON**” veya “**OFF**” seçiniz.



Ön sis farları

1 Kumanda kolunun orta halkasını (5) sembol, işaretin (4) karşısına gelene kadar döndürünüz.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.



Arka sis lambası

Kumanda kolunun orta halkasını (5) sembol, işaretin (4) karşısına gelene kadar döndürünüz.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.

Diğer sürücüler rahatsız etmemek için, gerekmediği sürece bu farları kullanmamaya özen gösteriniz.

Söndürme

4 işaretini söndürmek istediğiniz sis lambalarına ait sembolün karşısına getirmek için 5 halkayı yeniden döndürünüz. İlgili ikaz ışığı gösterge tablosunda söner.

Dış aydınlatmanın söndürülmesi, sis farlarının ve sis lambasının sönmeye neden olur.

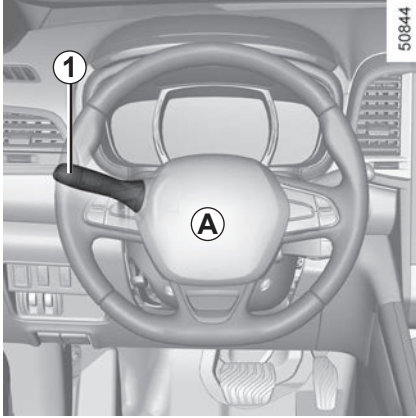
Viraj farları

Viraja girerken kısa far lambaları açıkken ve bazı şartlarda (hız, direksiyon açısı, ileri vites, sinyal lambaları devrede...) ön sis farlarından biri viraj içini aydınlatmak için yanar.

Sisli, karlı havalarda veya tavanı aşan nesneler taşındığında, farların otomatik olarak yanması düzenli değildir.

Sis farlarının yakılması sürücünün kontrolündedir: Gösterge tablosundaki ikaz ışıkları bunların yanmaları (ikaz ışıkları yanık) veya sönmüş (ikaz ışıkları sönmüş) olma durumları hakkında bilgi verir.

SESİL VE İŞIKLI İKAZLAR



Korna

Kornayı çalıştırmak için **A** direksiyon simidinin orta kısmına basınız.

İşiklı ikaz (selektör yapma)

İşiklı ikaz elde etmek için, kumanda kolunu **(1)** kendinize doğru çekiniz.

Sinyal lambaları

Kolu **(1)** direksiyon simidi düzleminde ve direksiyonu çevirmek istediğiniz yöne doğru hareket ettiriniz.

Dokunmalı mod

Sürüş sırasında, direksiyon hareketleri sinyal kolunu başlangıç konumuna kendiliğinden geri getirmeye yeterli olmayabilir. Bu durumda, kumanda kolunu **(1)** ara konuma gelinceye kadar yavaşça hareket ettiriniz ve serbest bırakınız: Kol başlangıç konumuna gelir ve gösterge lambası üç kez yanıp söner.

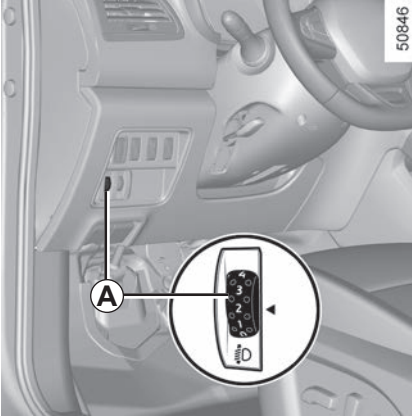


Dörtlü flaşör

Butona **(2)** basınız. Bu tertibat dörtlü flaşör ile yan sinyal lambalarını aynı anda devreye sokar. Dörtlü flaşör, trafik güvenliği açısından, diğer sürücülerı uyarmak üzere olağan dışı kullanım veya trafik şartlarında hatta yasak bir yerde durmak zorunda kaldığınızda kullanılır.

Araca göre, ani olarak hız kesilmesi durumunda dörtlü flaşörler otomatik olarak yanabilir. Butona **(2)** basarak dörtlü flaşörleri söndürebilirsiniz.

FARLARIN AYARLANMASI (1/2)



Araçta bu donanım varsa, düğme (A), yüke göre far yüksekliğinin ayarlanmasını sağlar.

Farları indirmek için kumandayı (A) aşağıya doğru ve yükseltmek için de yukarıya doğru çeviriniz.

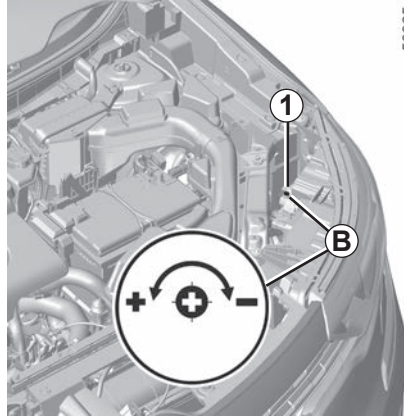
A butonu olmayan araçlar için, farların ayarı, araç yüküne göre otomatik olur.

Manüel ayarlar durumunda Yüke göre, kumandanın (A) ayar konumu örnekleri	
0	Yalnızca sürücü veya önde bir yolcuyla birlikte veya önde bir yolcu ve arkada iki veya üç yolcuyla birlikte
1~2	Kullanılmamalıdır
3	Sürücü ve tüm yolcular, bagajlar (yük) veya izin verilen azami yüklü ağırlığa ulaşan yük
4	Arabası bagajla veya izin verilen azami ağırlığa ulaşan yük ile dolu sürücü

Aşağıdaki tabloda bazı örnekler verilmektedir. Her durumda, yolun görünebilmesi ve diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmaması için A kumandasını aracın yüküne göre ayarlayınız.

FARLARIN AYARLANMASI (2/2)

Soldan direksiyonlu bir araçla sol taraftan gidiliyorsa (ya da tam tersi), aracın kullanılmadığı bir zaman diliminde farlar mutlaka ayarlatılmalıdır.



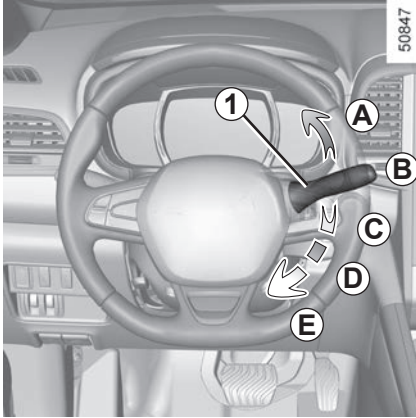
Halojen ampüllü farlarla donatılmış araçlar için geçici ayar

Motor kaputunu açınız ve ön farlardan birine yakın **B** işaretini bulunuz.

Her far için, tornavida tipi bir aletle ışıkları indirmek için **1** vidasını çeyrek tur çeviriniz.

Bitince ilk pozisyona geri geliniz: ışıkları kaldırmak için **1** civatayı çeyrek tur + kutbuna doğru çeviriniz.

ÖN CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (1/6)



Fasıllı ön cam silecekleri bulunan araç

A tek silme

Kısa bir dokunma, cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini sağlar.

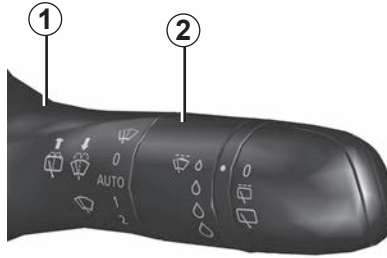
B durma

C fasıllı silme

İki silme arasında silecekler birkaç saniye süresince durur. Bileziği (2) çevirerek iki silme arasındaki süreyi değiştirmek mümkündür.

D yavaş sürekli silme

E hızlı sürekli silme



Özellik

Sürüş sırasında, aracın her duruşu silme hızını yavaşlatır. Hızlı sürekli silme şeklinden yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hıza döner.

Kumanda koluna (1) yapılacak her türlü müdahale önceliklidir ve otomatik çalışmayı iptal eder.

A, C ve D konumlarına kontak açıkken erişilebilir. **E** konumu sadece motor çalışırken erişilebilir

Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

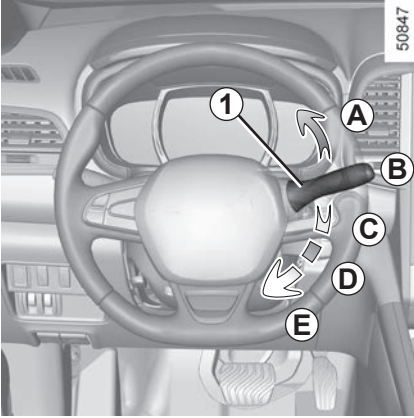
- temiz kalmalıdır: fırçaları ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

Her durumda, etkinliği azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık her yıl (Bölüm 5'teki "Cam sileceği fırçaları: değiştirme" paragrafına başvurunuz).

Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlemler

- Kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce camı temizleyiniz (silecek motorunun aşırı ısınma riski);
- herhangi bir cismin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

ÖN CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (2/6)



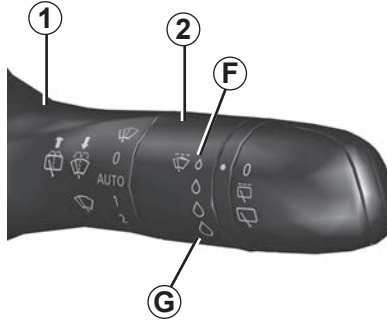
Yağmur kaptörlü ön cam silecekli araç

Yağmur sensörü ön camda, iç dikiz aynasının önünde yer alır.

A tek silme

Kısa bir dokunma, cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini sağlar.

B durma



C otomatik cam silme fonksiyonu

Bu konum seçilince, sistem ön cama su geldiğini algılar ve uygun silme hızıyla silme işlemini başlatır. Bileziği (2) çevirerek silme işlemleri arasındaki devreye alma eşiği ve zamanı değiştirmek mümkündür:

- F: minimum hassaslık
- G: maksimum hassaslık

Hassasiyet arttıkça, silecekler daha hızlı tepki verir ve silme frekansı artar.

Otomatik cam silme devreye alınırken veya hassasiyet artırılırken bir gidiş geliş gerçekleşir.

Not:

- Yağmur sensörünün sadece bir yardım fonksiyonu vardır. Görüş azaldığında, sürücü cam sileceğini manuel olarak etkinleştirmelidir;
- Sis olduğunda veya kar yağdığında, otomatik silme işlemi düzenli değildir ve sizin kontrolünüzdedir;
- Negatif sıcaklık durumunda, otomatik cam silme araç çalıştırıldığında etkinleşmez. Araç bir hız eşiğini (yaklaşık 8 km/h) aştığında otomatik olarak etkinleştirilir;
- otomatik cam silmeyi kuru havalarda etkinleştirmeyin;
- Otomatik cam silmeyi etkinleştirmeden önce ön camın buzunu tamamen çözün.

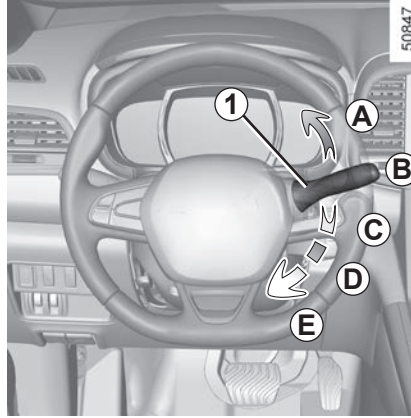
ÖN CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (3/6)

Çalışma arızaları

Otomatik cam silmenin devre dışı kalması durumunda, cam sileceği fasıllalı olarak çalışır. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

Yağmur sensörünün çalışması şu koşullarda kesintiye uğrayabilir:

- cam sileceği fırçaları hasar gördüyse; Sileceklerden biri sensörün algılama bölgesine bir miktar su veya iz bırakırsa, sensör olarak cam sileceğinin reaksiyon süresini veya temizleme frekansını artırabilir;
- Ön camın sensör seviyesinde bir parçacık veya çatlak varsa veya ön cam toz, kirlilik, böcekler, buzlanma, temizlik maddeleri veya hidrofobik ürünler tarafından kirlenmişse; otomatik cam silme hassasiyeti azalır, hatta otomatik cam silme gerçekleşmez.



D yavaş sürekli silme

E hızlı sürekli silme

A ve **D** konumlarına kontak açıkken erişilebilir **C** ve **E** konumlarına sadece motor çalışırken erişilebilir

Özellik

Sürüş sırasında, aracın her duruşu silme hızını yavaşlatır. Hızlı sürekli silme şeklinden yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hıza döner.

Kumanda koluna (1) yapılacak her türlü müdahale önceliklidir ve otomatik çalışmayı iptal eder.

Önlemler

- Buzlanma durumunda, cam sileceği ilk olarak çalıştırılmadan önce, sileceklerin yapışmadığından emin olun. Silecekler buz tarafından bloke edilmişken çalıştırılırsa, sileceklerin yanı sıra silecek motorunun da hasar görme riski oluşur.
- Cam sileceğini kuru cam üzerine çalıştırmayınız, bu cam sileceklerinin aşınmasına veya erken hasar görmelerine yol açar.

ÖN CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (4/6)

Ön cam silme özel konumu (servis konumu)

Bu konum, silecekleri ön camdan ayırabilmek amacıyla kaldırma imkanı sunar.

Şunlar için yararlı olabilir:

- fırçaları temizlemek için;
- kışın fırçaları camdan ayırmak için;
- fırçaları yenisiyle değiştirmek için (Bölüm 5 teki "Cam sileceği fırçaları" paragrafına bakınız).

Kontak açık, motor çalışmıyorken cam sileceği kolunu tamamen indirin (sürekli hızlı silme konumu), silecekler kaputtan ayrı konumda durur.

Silecekleri eski konumuna getirmek için, sileceklerin ön cam seviyesine indiğinden emin olun, kontak açıkken kumanda kolunu (dururken) **B** konumuna geri getirin.

Kontağı açmadan önce cam sileceklerini ön cama yerleştiriniz. Aksi takdirde, kaput veya çalıştırıldıklarında cam silecekleri hasar görülebilir.

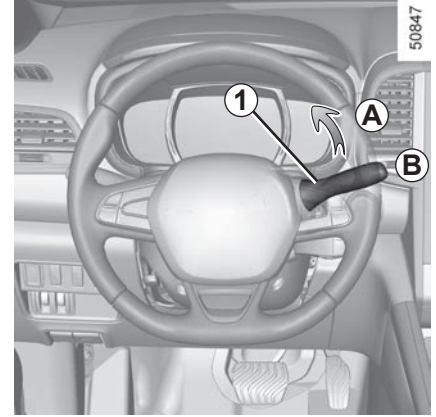
Not

Cam silecekleri artık beslenmediğinde, aracın kilitlenmesinden en az 1 dakika sonra, sileceklerin manuel olarak hareket ettirilmesi mümkündür. Silecek kollarını hareket ettirmeye zorlamayın, aksi halde cam silecek motorunun, silecek kollarının ve sileceklerin hasar görme riski vardır.

Müdahale sonrasında, fırçaları doğru şekilde konumlandırmak için, fırçaların ön camın üzerinde olduğundan emin olun, fırçaları temas ettirin ve silme komutunu çalıştırın.

Ön camda engeller varsa (kirlilik, kar, buzlanma...) cam sileceklerini çalıştırmadan önce (silecek motorunun ısınma ve yanma riski) ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta alan dahil) ve arka camı temizleyiniz.

Bir engel bir silecek fırçasının hareketini engelliyorsa, silecek durabilir. Engeli kaldırın ve cam sileceğini silecek kumanda koluyla yeniden çalıştırın.



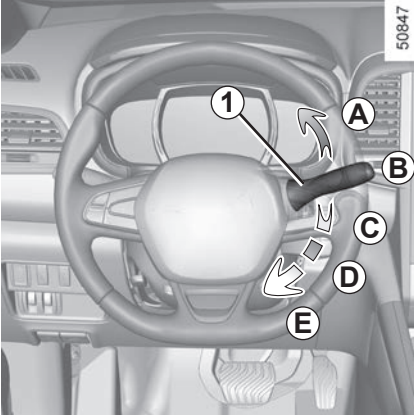
Sürücü tarafındaki fırça her zaman yolcu tarafındaki fırçanın üzerinde olmalıdır. Durum bu değilse, araç hızı yaklaşık 7 km/s'nin üzerindeyken cam sileceği bir kere çalıştırılmalıdır.



Ön cama yapılacak her türlü işlemden önce (aracın yıkanması, buz giderme, ön camın temizlenmesi...), kumanda kolunu **(1) B** konumuna (durma) getiriniz.

Yaralanma ve/veya zarar görme riski.

ÖN CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (5/6)



Cam yıkayıcısı

Kontak açıkken kolu (1) çekiniz ardından bırakınız.

Kısa bir dokunma, cam yıkayıcısının yanı sıra cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini çalıştırır.

Uzun bir dokunma, cam yıkayıcısının yanı sıra üç tur gider-gelir ve birkaç saniye sonra dördüncü turu gerçekleştirir.

Not

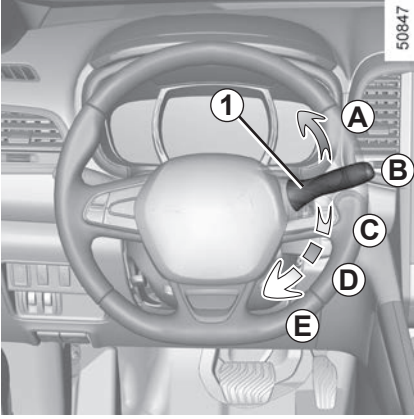
Negatif sıcaklıklarda, cam silecek sıvısı ön cam üzerinde donabilir ve görüş azalabilir. Temizlemeden önce buğu giderme kumandası yardımıyla ön camı ısıtınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun **B** (durma) konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

ÖN CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (6/6)



Far yıkayıcılar

Farlar açıkken

Bu donanıma sahip araçlarda, kumanda kolunu (1) yaklaşık 2 saniye boyunca kendinize doğru çekiniz, far yıkayıcılarını cam yıkayıcıları ile aynı anda çalıştırınız.

Ön cam temizleyici kumandasının üç uzun hareketi sonrasında ön far yıkayıcıları da devreye girer.

Not

Kışın ön far yıkayıcısının iyi çalışmasını sağlamak için, sulama kapaklarındaki karı temizleyiniz ve bir buz çözücü sprey yardımıyla sulama kapaklarının buzunu çözünüz.

Yine de, farların camına kuvvetlice yapışan kirlerin düzenli aralıklarla temizlenmesi önerilir.

Cam yıkama sıvısının minimum seviyesine eriştiğinizde, far yıkama devresi boşalabilir.

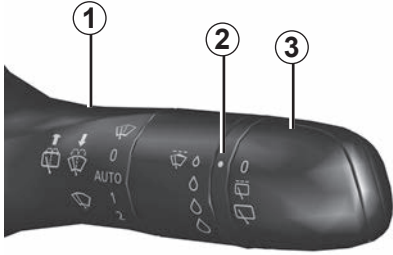
Cam yıkama sıvısı doldurunuz ardından **motor çalışırken** yeniden doldurmak için çalıştırınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun **B** (durma) konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

ARKA CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (1/2)



39142



Arka cam sileceği

Kontak açıkken **1** kumanda kolunun **3** halkasını karşısına **2** gelinceye kadar döndürünüz.

- **durma;**
- **fasıllı silme.**
İki silme arasında silecekler birkaç saniye süresince durur. Silme işleminin frekansı aracın hızına bağlı olarak değişir;
- **yavaş sürekli silme.**

Çalışmasını durdurmak için, halkayı (**3**) yeniden hareket ettiriniz.

Not

Oto yıkama makinesinde yıkama yaparken, otomatik cam silmeyi devre dışı bırakmak için **1** kumanda kolunun **3** halkasını durma konumuna geri getiriniz. Kullanım talimatlarına uyunuz.



Arka camdaki her tür işlemten önce (aracın yıkanması, buz çözme, temizleme...) kumanda kolunu (**1**) durma pozisyonuna getiriniz.

Yaralanma ve/veya zarar görme riski.

Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- temiz kalmalıdır: fırçaları ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

Her durumda, etkinliği azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık her yıl (Bölüm 5'teki "Cam sileceği fırçaları: değiştirme" paragrafına başvurunuz).

Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlemler

- Kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce camı temizleyiniz (silecek motorunun aşırı ısınma riski);
- herhangi bir cismin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için cam sileceği kolunu kullanmayınız.

ARKA CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (2/2)

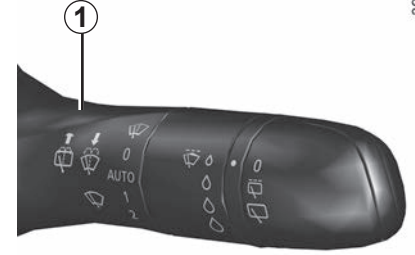
Arka cam sileceğinin devreye alınması/ devre dışı bırakılması (araca göre)

Geri vitese geçişte arka cam sileceği pasif olarak çalışır (ön cam silecekleri çalışıyorsa). Aracınızda araç menüsü kişiselleştirmesi mevcutsa, fonksiyonu etkinleştirmeyi veya devreden çıkarmayı seçebilirsiniz. Bunun için bölüm 1'deki "Geri vites konusunda arka cam silme" fonksiyonuna göre "Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü" paragrafına bakınız.

Arka camda engeller varsa (kirlilik, kar...), cam sileceği tüm engelleri temizlemeye çalışır. Bir engel bir fırçanın hareketine engeliyorsa, bu fırça durabilir. Engeli kaldırınız, yaklaşık 30 saniye bekleyiniz ve cam sileceğini silecek kumanda koluyla yeniden etkinleştiriniz.

Önlemler

- Buzlanma durumunda, cam sileceği ilk olarak çalıştırılmadan önce, sileceklerin yapışmadığından emin olun. Cam sileceği buzlanma yüzünden bloke olmuşken cam sileceğini çalıştırırsanız, fırçanın yanı sıra cam sileceği motorunun da hasar görme riski vardır.
- Cam sileceğini kuru cam üzerine çalıştırmayınız, bu cam sileceklerinin aşınmasına veya erken hasar görmelerine yol açar.



39142

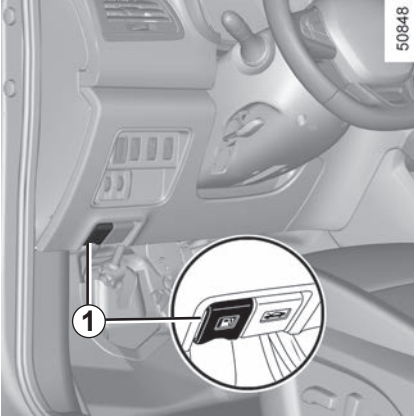


Arka cam sileceği / cam yıkayıcısı

Kontak açıkken **1** kumanda kolunu uzun süre itiniz, ardından bırakınız.

Uzun süreli bir hareket tetiklenir, cam yıkayıcısının çalışmasına ek olarak sileceklerin üç gel - git hareketini bir dördüncüsü izler.

YAKIT DEPOSU (1/3)



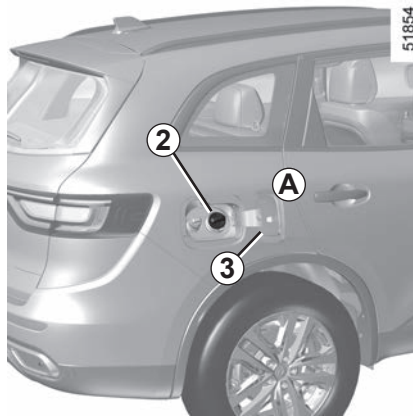
Deponun kullanılabilir kapasitesi:

– Tüm modeller için yaklaşık **60 litre**;

Kapağı (**A**) açmak için, **1** kumandasını çekiniz.

Dolum sırasında, tapayı (**3**) asmak için dış kapak (**A**) üzerindeki tapa askısını (**2**) kullanınız.

Dolum işleminden sonra tapanın ve kapağın kapandığını kontrol ediniz.



Yakıt kalitesi

Her ülkenin kendine özgü yürürlükteki yasalarında belirtilen normlara ve **mutlaka** yakıt deposu kapağında **A** bulunan etiket üzerinde belirtilen talimatlara uygun **yüksek kalitede yakıt** kullanınız. Bölüm 6'daki "Motorların özellikleri" paragrafına bakınız.

Benzinli model

Mutlaka kurşunsuz benzin kullanınız. Oktan değeri (RON), kapağın (**A**) üst kısmında bulunan etiketin üzerinde belirtilen değerlere uygun olmalıdır. Bölüm 6'daki "Motor Özellikleri"ne başvurunuz.

Dizel model

Mutlaka A kapağın iç kısmında bulunan etiketin üzerinde belirtilen değerlere uygun motorin kullanınız.



Düşük miktarda da olsa motora benzin (kurşunsuz veya E85) karıştırmayınız.

Aracınızda gerekli ayarlamalar yapılmamış ise etanol esaslı yakıt kullanmayınız.

Yakıt katkı maddesi eklemeyiniz, aksi halde motor zarar görebilir.



Yakıt doldurma tapası özeldir.

Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynı olmasına dikkat ediniz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Ateş veya bir ısı kaynağı yakınında yakıt deposu kapağını açmayınız.

Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

Yakıt doldurma

Kontak kapalı, tabancayı yerleştirin ve depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** itin (sıçrama tehlikesi).

Dolum işlemi süresince aynı durumda tutmaya devam ediniz.

Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genleşme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir. Doldurulması sırasında depoya su kaçmasına dikkat edin. **A** kapağın ve çevresinin temiz kalması gerekir.

Benzinli modeller

Motorin (dizel yakıt) kullanılması hava kirliliği önleme sistemine zarar verir ve motorinden zarar gören sistem garanti kapsamı dışında kalabilir.

Yakıt deposunun motorin ile doldurulmadığından emin olmak için, yakıt deposu dolum ağzında **yalnızca benzin doldurmaya yarayan** bir tabancanın (pompada) kullanılmasına imkan veren bir güvenlik sistemi bulunmaktadır.

Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu ve Avrupa standartlarına uygun yakıt türleri için 6. bölümdeki "Motor özellikleri" başlığına bakınız.

Stop and Start fonksiyonlu araç

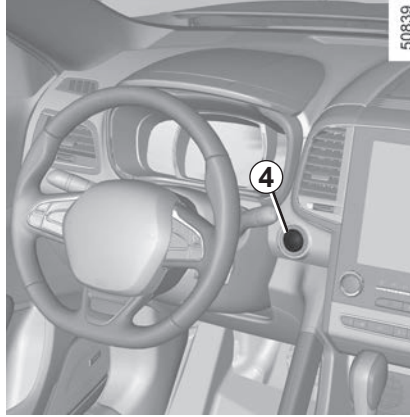
Yakıt doldurmak için, motor durdurulmalıdır (rölantiye alınmamalıdır): motoru mutlaka durdurun (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

YAKIT DEPOSU (3/3)

Dizel modelde yakıtın tamamen bitmesi

Uzaktan kumandalı/ anahtarlı araçlar

- Kontak anahtarını “AÇIK” konumuna getiriniz (lütfen 2. Bölüm’deki “Kontak mekanizması” paragrafına bakınız) ve yakıt devresinin dolması için çalıştırmadan önce bir kaç dakika bekleyiniz;
- anahtarı “MARŞ” konumuna çeviriniz. Motor çalışmazsa, bu prosedürü tekrarlayınız.
- Birkaç denemeden sonra motorun çalışmaması halinde bir Marka Yetkili Servisi’ne başvurunuz.



Kartlı araçlar RENAULT

Kart **RENAULT** araç içindeyken, pedallara basmadan marş butonuna (4) basınız. Çalıştırmadan önce birkaç dakika bekleyiniz. Bu, yakıt devresinin yeniden doldurulmasını sağlar. Motor çalışmazsa, bu prosedürü tekrarlayınız.

Birkaç denemeden sonra motorun çalışmaması halinde bir Marka Yetkili Servisi’ne başvurunuz.



Yakıt besleme sisteminde yapılacak herhangi bir değişiklik veya müdahale (beyin, kablo bağlantıları, yakıt devresi, enjektör, koruma kapağı...) güvenliğinizi açısından oluşturacağı tehlike nedeniyle kesinlikle yasaktır (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisi personeli yetkilidir).



Sürekli yakıt kokusu

Uzun süre yakıt kokması durumunda:

- aracınızı trafik kurallarına uyarak durdurunuz ve kontağı kapatınız;
- dörtlü flaşörü çalıştırınız, araçtaki tüm yolcuları indiriniz ve onları trafiğin olduğu yerden uzaklaştırınız;
- bir Marka Yetkili Servisi’ne danışınız.

REAKTİF DEPOSU (1/4)

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Yürürlükteki yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

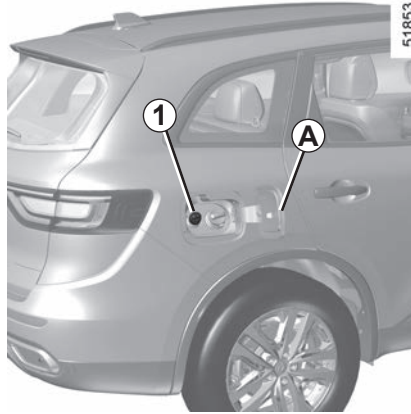
Çalışma prensibi

Reaktif, SCR (seçmeli katalitik küçültme) sistemi takılı dizel motorlar içindir. Bir reaktifin kullanılması, egzoz gazlarındaki azot oksitlerin miktarını azaltır.

Gerçek reaktif tüketimi araç kullanım şartlarına, bulunan ekipmanlara ve sürüş stiline bağlıdır.

Reaktif kalitesi

Yalnızca ISO 22241 standardına uygun reaktifleri, depo kapağı üzerindeki işarete göre kullanın.



Doldurma

Deponun kullanılabilir kapasitesi: yaklaşık 16 litre.

Kontak kapalıyken, **A** kapağını açınız ve ardından **1** tapasını gevşetiniz.

Not: Depo sıcaklığı çok yüksek olduğunda, amonyum hidroksit buharı kapak açıklığından dışarı sızabilir.

Stop and Start fonksiyonlu araç

Reaktifin doldurulması için motor durdurulmalıdır (rölantiye alınmamalıdır): motoru durdurunuz (lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



"XXX KM Bloke AdBlue doldurun" uyarı mesajı belirirse, reaktif deposunu doldurun ve doldurma talimatlarına bakın.

Aracın hareketsiz kalma riski.



Yakıt doldurma tapası özeldir.

Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynı olması dikkat ediniz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

REAKTİF DEPOSU (2/4)

Kullanım tedbirleri

Depo, pompada doldurulabilir. Diğer durumlarda, reaktif şişesinin (kutu veya şişe) üzerinde belirtilen bilgilerin okunması zorunludur.

Deponun doldurulması sırasında **reaktifi dikkatle hareket ettiriniz. Elbiselere, ayakkabılara, karoser aksamalarına vb. zarar verebilirler.**

Reaktif taşarsa veya boyayı kirletirse, etkilenen alanı derhal bir miktar soğuk su ve yumuşak bir bezle siliniz.

Not: Reaktif kristalleşirse, yumuşak bir sünger kullanın.



Reaktif, gözlerle veya deriyle temas etmemelidir. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Aşırı soğuk hava şartlarında

Buzlanma şartlarında, gösterge tablosunda

 ikazı ve "AdBlue doldurun 1200 km'den önce" mesajı görüntülendiğinde reaktif deposu doldurulmalıdır.

Özel durumlar

Reaktif sıvısı yaklaşık -10 °C'nin altında donar.

Bu koşullarda, sıvı buzlanması sırasında doldurmaya çalışmayınız. Depoyu reaktif

ile ( açırken) tamamlamanız veya doldurmanız gereken durumlarda, reaktifin yeniden sıvıya dönüşmesi için aracı daha sıcak bir konumda park ediniz. Aksi takdirde, depoyu reaktif sıvısıyla tamamlamak veya doldurmak için profesyonel bir uzmana başvurunuz.

Reaktif deposunu doldurduktan sonra, kapak ve muhafazanın kapatıldığından emin olunuz, motoru çalıştırınız ve yola tekrar çıkmadan önce **araç dururken ve motor çalışırken 10 saniye boyunca olarak BEKLEYİNİZ.**

Bu işlem yapılmazsa deponun dolumu, birkaç dakikalık sürüş sonrasına kadar otomatik olarak hesaba katılmaz.

Dolum sistem tarafından kaydedilene alınana kadar "--- AdBlue doldurun" mesajı ve/veya ikaz ışıkları görünmeye devam eder.



Sistemin herhangi bir parçası üzerinde hiçbir müdahaleye izin verilmez. Sistemin hasar görmemesi için sisteme sadece ağızımızdaki yetkili çalışanlar müdahale edebilir.

REAKTİF DEPOSU (3/4)

Bakım/Aralık

gösterge tablosunda görüntülenen bilgiye, bir bip sesiyle eşlik edebilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Ne yapmalı?
–	“AdBlue seviyesi uygun”	–
–	“AdBlue öngörünüz 2400 km'den önce”	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 2400 km'nin altında bir mesafe kat edilebilir. Reaktif deposunu doldurma veya tamamlama işlemini yapınız veya bir Yetkili Bayide yaptırınız.
 yanar.	“AdBlue doldurun 1200 km'den önce”	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 1.200 - 800 km aralığında bir mesafe kat edilebilir. Reaktif deposunu doldurma veya tamamlama işlemini yapınız veya bir Yetkili Bayide yaptırınız.
 yanar.	“XXX KM Bloke AdBlue doldurun”	Kontak açıldığında mesaj görüntülenir ve tekrarlanır: – Yaklaşık her 100 km'de, 200-800 km aralığında bir mesafe kat edilebilir; – Yaklaşık her 50 km'de, 200 km'den az bir mesafe kat edilebilir. Her durumda, reaktif deposunu en kısa sürede doldurun veya bir Yetkili Servis tarafından doldurtun.
 yanar.	“0 KM Bloke AdBlue doldurun”	Motor çalışmıyor. Yeniden başlatmak için, reaktif deposunu doldurmanız gerekir.

REAKTİF DEPOSU (4/4)

Sistem arızası

Gösterge lambaları yandığında, yanında sesli bir ikaz duyulabilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Değerler
 ve  yanar.	"Egzoz emisyon kontrol ettiriniz"	Sistemdeki bir arızayı belirtir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	"XXX KM Bloke egzoz emisyon"	Bir sistem arızası bulunduğunu ve aracın 800 km'den daha az mesafede yeniden çalıştırılmayacak duruma geleceğini belirtir. Bu ikazlar tekrarlanır: – Aracın yeniden başlatılmasının imkansız hale gelmesine yaklaşık 200 km mesafe kaldığında, her 100 km'de; – Aracın yeniden başlatılmasının imkansız hale gelmesine 200 km'den az mesafe kaldığında her 50 km'de. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	"0 KM Bloke egzoz emisyon"	Kontak kapatıldıktan sonra aracın tekrar çalışmayacağını belirtir . Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Bölüm 2: Sürüş

(hava kirliliğini önlemeye ve tasarruf sağlamaya yönelik kullanım önerileri)

Rodaj, Kontak mekanizması	2.2
Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı/uzaktan kumandalı araç	2.4
Motorun çalıştırılması ve durdurulması: RENAULT kartı	2.5
Stop-Start fonksiyonu	2.10
Benzinli modellerin özellikleri	2.14
Dizel modellerin özellikleri	2.15
Vites kolu	2.16
Park freni, Elektronik park freni	2.17
EKO sürüş	2.21
Bakım ve hava kirliliğini önlemeyle ilgili öneriler	2.26
Çevre	2.27
Lastik basınç kaybı ikazı	2.28
Sürüş düzeltme/destek sistemleri	2.31
Aktarma organları: 4 tekerlekten yönlendirme (4WD)	2.35
Aktif acil durum freni	2.39
Şeritten çıkış uyarısı	2.50
Yorgunluk algılama uyarısı	2.53
Kör nokta uyarısı	2.55
Güvenli mesafe uyarısı	2.59
Aşırı hız ikazı	2.62
Hız limitörü	2.65
Hız regülatörü	2.68
Uyarlamalı hız regülatörü	2.72
Park etme yardımı	2.80
Geri görüş kamerası	2.85
Otomatik park etme	2.87
Otomatik vites kutusu	2.93
Acil çağrı	2.96

RODAJ

Benzinli model

Aracınızı ilk **1 000 km**'ye kadar en yüksek viteste 130 km/h hızı veya 3 000 - 3 500 d/d'yi geçmeyecek şekilde kullanınız.

Aracınız, tüm performanslarını ancak yaklaşık **3 000 km**'den sonra gösterecektir.

Bakım periyotları: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

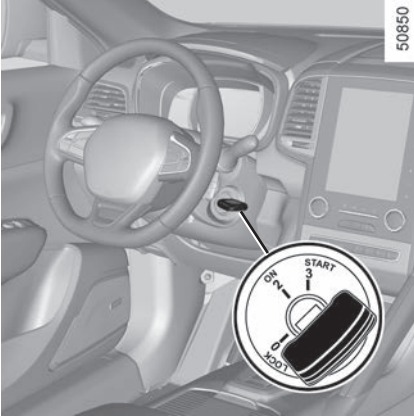
Dizel model

Aracınızı ilk **1 500 km**'ye kadar en yüksek viteste 130 km/sa hızı veya 2500 d/d'yi geçmeyecek şekilde kullanınız. Bu kilometreye ulaştığınızda daha hızlı gidebilirsiniz, ancak motorun tüm performansını göstermeye başlaması yaklaşık 6 000 km'den önce gerçekleşmeyecektir.

Rodaj döneminde, motor soğukken çok çabuk hızlanmayınız ve motor devrini de çok yükseltmeyiniz.

Bakım periyotları: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

KONTAK MEKANİZMASI: anahtarlı araç



Kontak anahtarı

“Durma (stop) ve direksiyon kilitlemesi” konumu 0.

Kilitlemek için anahtarı çıkartınız ve direksiyonu kilitlenene kadar çeviriniz.

Kilidini açmak için anahtar çevrilirken direksiyonu hafifçe hareket ettiriniz.

2 “Kontak açık” konumu

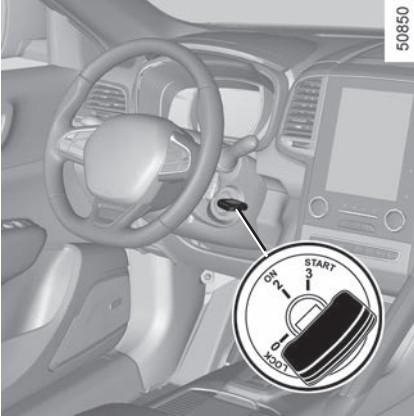
Kontak açık.

Marş (start) konumu 3.

Motorun çalışmaması halinde, marşa yeniden basılmadan önce kontağın kapatılması gerekir. Motor çalıştıktan sonra anahtarı bırakınız.

Not: Dizel versiyonda, anahtarı çevirdikten sonra motorun çalışması, ön ısıtma işlemi nedeniyle, birkaç saniye alabilir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: anahtarlı araç



Motorun çalıştırılması

Benzinli modeller

- Gaz pedalına basmadan marş motorunu **çalıştırınız**;
- motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.



Tekerlek boştayken aracını kesinlikle çalıştırmayın. Direksiyon pompası inaktivasyon riski.

Kaza yapma riski vardır.



Dizel modeller

- Kontak anahtarını **2** “Kontak açık” konumuna getiriniz ve motor ön ısıtma ışığı sönünceye kadar bu konumda tutunuz.
- anahtarı, **gaz pedalına basmadan 3** marş konumuna getiriniz;
- motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.

Özel not: dış hava sıcaklığı çok düşük (- 10 °C altında) olduğunda motor çalıştırılacaksa: motor çalışana kadar debriyaj pedalını basılı tutunuz.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motorun durdurulması, frenler, direksiyon gibi yardımcı tertibatların ve hava yastıkları, öngergiler gibi pasif güvenlik sistemlerinin işlevlerini yerine getirememesine neden olur

Motorun durdurulması

Motor rölanti devrindeyken, anahtarı “Durdurma” (Stop) **0** konumuna getiriniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: RENAULT KARTLI ARAÇ (1/5)

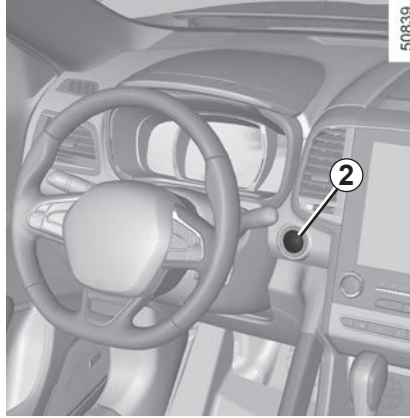


50818

KartRENAULT algılama bölgesi **1** içerisinde olmalıdır.

Çalıştırmak için:

- Otomatik vites kutulu araçlarda, kolu **P** konumuna getiriniz, fren pedalına basınız ve **2** düğmesine basınız;
- Manuel vites kutulu araçlar için, fren veya debriyaj pedalına basınız ve **2** düğmesine basınız. Araç vitese takılı durumda ise, yalnızca debriyaj pedalına basıldığı zaman çalışır.



50839

Özellikler

- Çalıştırma koşullarından herhangi biri yerine getirilmediği takdirde, "Frene basın + START" veya "Debriyaja basın + START" ya da "Vitesi P'ye getiriniz" mesajı gösterge tablosunda görüntülenir;
- bazı durumlarda, direksiyon kilidinin açılmasına yardımcı olmak için **1** start butonuna basılırken direksiyon simidinin çevrilmesi gerekli olabilir. Gösterge tablosundaki bir "Direksiyon çevir + START" mesajı sizi bu konuda uyarır.

« Eller serbest » marş, bagaj açık

Bu durumda, kaybolma riskini önlemek için RENAULT kartı bagajda olmamalıdır.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

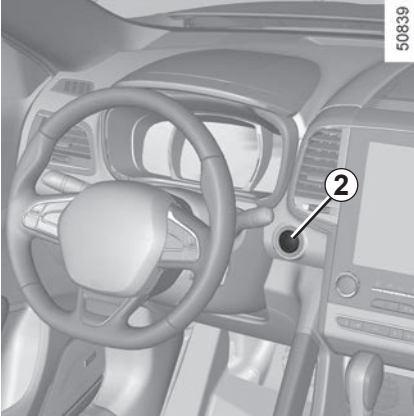
Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: RENAULT KARTLI ARAÇ (2/5)

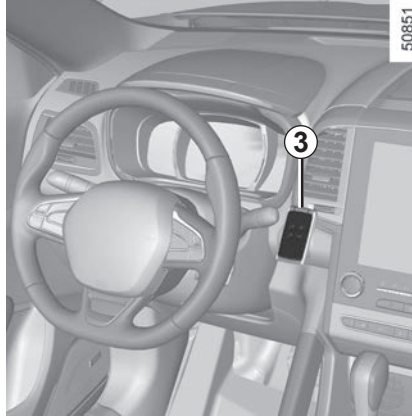


Aksesuar fonksiyonu

(kontağın açılması)

Aracınıza ulaştığınızda, bazı işlevselliklere sahipsiniz (radyo, seyir sistemi, cam silme...).

Diğer özellikleri işleme almak için, kart RENAULT araç içindeyken, pedallara basmadan 2 düğmesine basınız.



Çalışma arızaları

Bazı durumlarda, « eller serbest » RENAULT kartı çalışmayabilir:

- RENAULT kartının pili bittiğinde...
- aynı frekansta çalışan cihaz yakınında (ekran, cep telefonu, video oyunları...);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

“Kartı START’a yaklaştır ve bas” mesajı gösterge tablosunda belirir.

Fren veya debriyaj pedalına basınız ve RENAULT 3 kartını (logo tarafı) 2 marş butonuna yaklaşık 2 saniye temas ettiriniz. Aracı çalıştırmak için 2 düğmesine basınız. Mesaj söyler.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motorun durdurulması, frenler, direksiyon gibi yardımcı tertibatların ve hava yastıkları, öngergiler gibi pasif güvenlik sistemlerinin işlevlerini yerine getirememesine neden olur

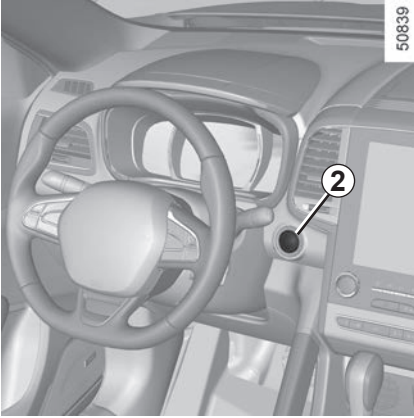


Araçta bir çocuk (veya bir hayvan) varken, RENAULT kartını kart okuyucusu içinde bırakarak asla aracınızdan kısa bir süreliğine de olsa çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak araçtaki diğer yolcular için tehlikeli olabilirler.

Ağır yaralanma tehlikesi vardır.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: RENAULT KARTLI ARAÇ (3/5)



Motorun durdurulma koşulları

Araç duruyorken, otomatik vites kutulu araçlarda vites kolu **N** veya **P** konumunda.

Kart (RENAULT) araç içindeyken, butona (2) basınız: Motor durur. Direksiyon kolunu, sürücü kapısının açılmasında veya aracın kilitletmesinde kilitletir.

Motoru durdurmaya çalıştığınızda RENAULT kart artık araç içi bölmesinde değilse veya kart pili şarjı az ise, "Kart yok butona uzun bas" mesajı gösterge tablosunda görüntülenir: 2 düğmesine iki saniyeden daha uzun süreyle basınız. Kart artık yolcu bölümü içinde değilse, düğmeyi basılı tutmadan önce geri alabileceğinizden emin olunuz. RENAULT kartı olmadan aracı yeniden çalıştıramazsınız.

Motor durduğunda, o anda kullanılan aksesuarlar (radyo...) yaklaşık 10 dakika çalışmaya devam eder.

Sürücü kapısı açıldığında, aksesuarların çalışması durur.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motorun durdurulması, frenler, direksiyon gibi yardımcı tertibatların ve hava yastıkları, öngergiler gibi pasif güvenlik sistemlerinin işlevlerini yerine getirememesine neden olur



Özellikle RENAULT kartı üzerinizdeyken araçtan çıktığınızda, motorun tam olarak durdurulduğundan emin olunuz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

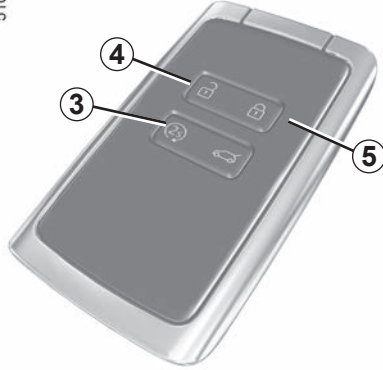
Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: RENAULT KARTLI ARAÇ (4/5)

51006



Uzaktan motorun çalıştırılması

Devreye alma

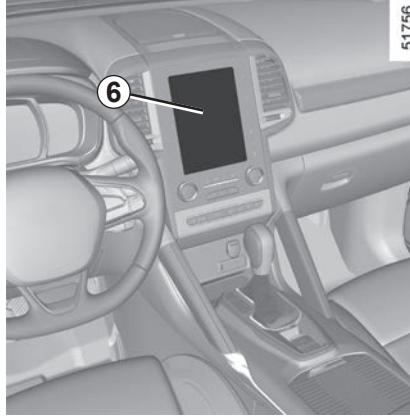
Araçta varsa, kilit açma düğmesine **4** 5 saniyeden az bir süre için kısaca basınız, ardından uzaktan çalıştırma düğmesine **3** her biri 3 saniye olmak koşuluyla iki defa basınız. Bir sorun olursa, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

İşlem

Bu işlev, motorun uzaktan çalıştırılmasını sağlar.

Bunun için kilitleme butonuna (**5**) ve ardından, yaklaşık 3 saniye boyunca uzaktan marş start butonuna (**3**) basınız. Flaşörler yaklaşık 3 saniye yanar.

51756



Bu işlev, ayrıca aracı kullanmadan 24 saat öncesine kadar araç içini ısıtacak veya havalandıracak şekilde motorun çalışmasını programlamanıza olanak tanır.

Isı konforu seviyesi (sıcaklık, buz çözme), program ayarlanmadan önce ayarlanır.

Ülkeye bağlı olarak, motor 5 veya 10 dakika boyunca çalışır.

Motor çalıştırıldıktan sonra, uzaktan çalıştırma düğmesine (**3**) tekrar basarak 5 veya 10 dakika daha eklemek mümkündür.

Araca bağlı olarak, yapılandırma ve programlama işlemleri multimedya ekranı (**6**) kullanılarak yapılır. Aracınıza ilişkin multimedya talimatlarına başvurunuz.

Motoru uzaktan çalıştırmak için menzil, çevre koşullarına bağlı olarak değişir:

- Binalara (gemilere) yakın engeller, duvarlar veya başka araçlar vb.;
- Aracın güçlü elektromanyetik radyasyonlar bulunan bir alanda olması;
- Anahtarın veya Renault kartının pilinin zayıf olması.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: RENAULT KARTLI ARAÇ (5/5)

Motoru uzaktan çalıştırma işlevi aşağıdaki koşullarda çalışır:

- manuel veya robotize vites kutulu araçlar için vites kolu nötr (boşta) konumda ise;
- otomatik vites kutulu araçlar için vites kolu **P** konumdaysa;
- kontak kapalı ve kontak mekanizmasında anahtar yok;
- kaput kapalı;
- araçtan ayrıldığınızda tüm açılır elemanlar (kapılar ve bagaj) kapanır ve kilitletir;
- çok soğuk hava koşullarında programlama ile uzaktan motor çalıştırma işlevi çalışmayabilir;
- Araçta otomatik vites kutusu bulunuyorsa, motor durdurulduktan sonra veya motoru uzaktan çalıştırma girişimi başarısız olursa, yeniden denemek için 10 saniye bekleyiniz.

Koşullardan biri yerine getirilmezse, flaşörler yaklaşık 3 saniye boyunca yanar.

Not: Bazı nadir durumlarda, motor uzaktan motor çalıştırma işlevi ile motor çalıştırıldıktan hemen sonra durabilir. Bu durumda, uzaktan motor çalıştırma işlevi kullanılabilir ve sürücü bunu tekrar deneyebilir.

Motor sürekli olarak duruyorsa, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Aşağıdaki hallerde motorun uzaktan çalıştırma işlevini veya programlamasını kullanmayınız:

- araç garajda veya kapalı bir yerde.

Zehirlenme veya egzoz gaz emisyonları nedeniyle nefes alamama riski bulunur.

- araç koruyucu bir kılıf ile örtülmüş.

Yangın tehlikesi.

- kaput açık veya açılmadan önce.

Yanma ve yaralanma riski.

Ülkeye bağlı olarak, uzaktan çalıştırma işlevi veya programlaması yürürlükteki yasalar ve düzenlemeler gereği

yasaklanabilir.

Bu işlevi kullanmadan önce ilgili ülkenin yürürlükteki yasalarını ve/veya düzenlemelerini kontrol ediniz.

“Her 2 saatte uyan” işlevi bulunan araçların özelliği

İşlev kullanılmadan önce en az 10 dakika boyunca sürüş yapılması zorunludur. Bu işlevi kullanıyorsanız, motor yağının azalma riski vardır.

Aracınıza ilişkin multimedya talimatlarına başvurunuz.

STOP AND START FONKSİYONU(1/4)

Bu sistem, el freni çekildiğinde yakıt tüketimini ve gaz emisyonunu azaltmayı sağlar.

Araç hareket ettiğinde, sistem otomatik olarak devreye alınır.

Sürüş sırasında, aracın durması halinde (trafik sıkışıklığı, ışıktaki durma...) sistem motoru durdurur (standby).

Motoru rölantıye alma koşulları

Araç son duruşundan beri seyir halindedir.

Otomatik vites kutusu için:

- vites kutusu D, M veya N konumundaysa;
- fren pedalı basılı halde (yeterince güçlü);
- gaz pedalı basılı değil;
- hız pedalı 1 saniye boyunca boşta kaldığında.

Eğer vites P konumunda seçili veya park freni çekilmiş ve fren pedalı boşta olup N konumunda seçiliyse, motor beklemede (standby) kalır.

Mekanik vites kutusu için:

- vites kutusu boş konumdaysa (ölü nokta);
- debriyaj pedalı boştaysa. İkaz ışığı  yanıp sönerse, size debriyaj pedalının yeterince serbest olmadığını bildirmektedir;
- aracın hızı yaklaşık 3 km/h'den düşük olduğunda.

Tüm araçlar için:

Gösterge tablosundaki ikaz ışığı  motor rölantıye alındığında belirir.

Motorun çalışmadığı süre içinde araç ekipmanları fonksiyonlarına devam eder.

Sistem devredeyken motor stop ederse, hafifçe debriyaj pedalına basılır ve ardından motor yeniden çalışmaya başlar.



Aracı terk etmeden önce, kontak mutlaka kapatılmalıdır ("Motorun çalıştırılması, durdurulması" bölümüne bakınız).



Motor rölantide olduğunda (gösterge tablosunda  ikaz ışığı yandığında), aracınızı hareket ettirmeyin.



Motorun rölantıye alınması durumunda, otomatik park freni (araca göre) otomatik olarak devreye girmez.



Motor rölantideyse, fren destek sistemi çalışmıyorsa.

STOP AND START FONKSİYONU (2/4)

Motorun rölantiye geçmesini önlemek

Kavşağa girmek gibi bazı durumlarda, hızlı çalıştırma amaçlı motorun çalışır halde tutulması (sistemi etkinleştirerek) mümkündür.

Otomatik vites kutusu:

Fren pedalına hafifçe basarak aracı hareket-siz şekilde tutunuz.

Mekanik vites kutusu:

Debriyaj pedalını basılı tutunuz.

Motorun rölantiden çıkarılması koşulları

Otomatik vites kutusu için:

- fren pedalı bırakılmış, D veya M konumu seçili ya da
- fren pedalı boşta, N konumu seçili ve park freni kapalı, veya
- fren pedalı tekrar basılı durumda, P konumu seçili veya park freni uygulanırken N konumu seçili, veya
- R konumunda takılıysa veya,
- gaz pedalı basılı durumda veya
- manuel modda, vites kolu + veya - 'ye doğru hareket ettirilmiş

Mekanik vites kutusu için:

- vites boşta ve debriyaj pedalına hafifçe basılmış

Özel not: araca göre, motor beklemeyen kontağı kapatırsanız  ikaz ışığı, bir kaç saniye süreyle gösterge tablosunda görüntülenir.

Yakıt doldurmak için, motor durdurulmalıdır (rölantiye alınmamalıdır): Motoru mutlaka durdurunuz ("Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

STOP AND START FONKSİYONU (3/4)

Motorun rölantiye alınmama koşulları

Bazı durumlar sistemin motoru rölantiye almasını engeller; özellikle de:

bir RENAULT kartı bulunan araçlar için:

- sürücü kapısı kapalı değilse;
- sürücü emniyet kemeri takılı değilse;

tüm araçlar için:

- geri vitese alındığında;
- motor kapağı kilitli değilken;
- Dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- akü yeterince şarjlı değilse;
- Araçta mevcutsa, “4WD Lock” modu devreye alındığında (Bölüm 2’deki “Aks: 4 tahrik tekerleği (4WD)” paragrafına bakınız)
- aracın iç hava sıcaklığıyla otomatik klima referansı arasındaki fark çok yüksekse;

- park yardımı çalışırken;
- otomatik vites kutulu araçlar için eğim oranı yaklaşık %12’den fazla olduğunda;
- “açık görüş” fonksiyonu devreye alınmışsa (bölüm 3’teki “otomatik klima” paragrafına bakınız);
- motor sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- Kirlilik önleme sistemi yenileniyorsa; veya
- ...

Gösterge tablosundaki  ikaz ışığı motor rölantiye alınmadığında sizi uyarır.



Motor bölümündeki tüm müdahaleler için Dur ve Başlat fonksiyonunu devreden çıkarınız.

RENAULT kartlı araçların özellikleri

Motor durmuşken (trafik sıkışıklığı, ısıktaki durma...), sürücü emniyet kemeri çıkarıp kapısını açarsa veya koltuğundan kalkarsa kontak kapanır.

Otomatik park freni otomatik olarak çekilir.

Stop and Start sistemini yeniden çalıştırıp, devreye almak için, motoru çalıştırınız (Bölüm 2’deki “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakınız).

Anahtarlı araçlarla ilgili özel durumlar

Motor rölantideyken (trafik sıkışıklığı, ısıktaki, vs.) aracı terk ederseniz bir bip sesi, motorun rölantide olduğu ve kapatılmadığı konusunda sizi uyarır.



Motorun beklemeye (standby) alınmasından sonra, sürücü aracı terk etse bile araç yeniden çalıştırılabilir. Aracı terk etmeden önce emniyeti kontrol ediniz.

STOP AND START FONKSİYONU (4/4)

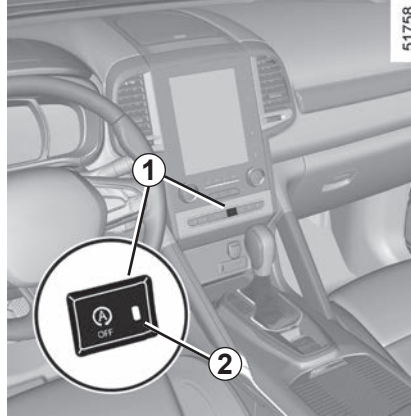
Motorun otomatik olarak yeniden çalıştırılma özellikleri

Bazı koşullarda, güvenliğinizi ve konforunuzu garanti etmek için motor müdahale olmaksızın yeniden çalıştırılabilir.

Bu durum özellikle şu koşullarda ortaya çıkabilir:

- Dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- “açık görüş” fonksiyonu devreye alınmışsa (bölüm 3'teki “otomatik klima” paragrafına bakınız);
- akü yeterince şarjlı değilse;
- araç hızı 5 km/h'nin üzerindeyken (yokuş aşağı giderken...);
- fren pedalına ardı ardına basıldığında veya fren sistemi gerektiğinde;
- ...

Anahtarlı araçların hususi özelliği: bu koşulların bazılarında ön kapılardan biri açıkta motorun otomatik olarak yeniden çalıştırılması engellenir.



Fonksiyonun devreye alınması, devre dışı bırakılması

İşlevi devre dışı bırakmak için kontaköre (1) basınız. Gösterge tablosunda “Stop & Start devre dışı” mesajı belirir ve kontakörün entegre (2) ikaz ışığı yanar.

Tekrar basılmasıyla sistem yeniden devreye girer. Gösterge tablosunda “Stop & Start devrede” mesajı belirir ve kontakörün (1) entegre (2) ikaz ışığı söner.

Özellik : motor rölantideyken, 1 butonuna basarak motoru otomatik olarak yeniden başlatılır.

Araç her çalıştırıldığında, sistem otomatik olarak yeniden devreye girer (bkz. 2. Bölümdeki “Dur ve Başlat fonksiyonu”).

Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda “Stop & Start kontrol ettirin” mesajı ile birlikte kontakörün (1) entegre (2) ikaz ışığı belirdiğinde, sistem yeniden devreye alınır.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



Araçı terk etmeden önce, kontakı mutlaka kapatmanız gerekir (lütfen 2. bölümde “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakınız).

BENZİNLİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Aracınızın aşağıdakiler gibi çalışma koşulları:

- yakıt minimum seviyesi ikaz ışığı yanık durumda uzun süre yol alma;
- kurşunlu benzin kullanımı;
- onaylanmamış yakıt veya yağ katkısı kullanılması.

Veya aşağıdakiler gibi çalışma arızaları:

- sürüş sırasında ateşleme sisteminde arıza ve silkeleme ile kendini belli eden ateşleme veya benzin enjeksiyonu arızası ya da buji kablosunun yerinden çıkması;
- güç kaybı,

katalizörün aşırı ısınmasına neden olurlar, etkinliğini azaltarak **bozulmasına ve termik hasara neden olabilirler.**

Yukarıda belirtilen çalışma bozukluklarını gözlemlerseniz Marka Yetkili Servisi'ne acilen gerekli onarımları yaptırınız.

Bakım belgesinde öngörülmüş sürelerle göre aracınızı Marka Yetkili Servisi'ne düzenli olarak götürürseniz bu sorunlardan hiçbirıyla karşılaşmazsınız.

Motorun çalışmama problemi

Katalizöre zarar vermemek için, **arızanın kesin nedenini belirlemeden** aracınızı (marş motorunu kullanarak, iterek veya çekerek) **çalıştırmaya uğraşmayınız.**

Aksi halde, motorunuzu çalıştırmaya kalkışmayınız ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.

DİZEL MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Dizel motor devri

Dizel motorlar, takılı vites ne olursa olsun **motor devir sayısının aşılmasına asla izin vermeyen** bir enjeksiyon ekipmanına sahiptir.

Gösterge tablosunda “Egzoz emisyon kontrol ettirin” mesajıyla birlikte  ve  ikaz ışıkları belirirse, en kısa sürede Marka yetkili servisine başvurunuz.

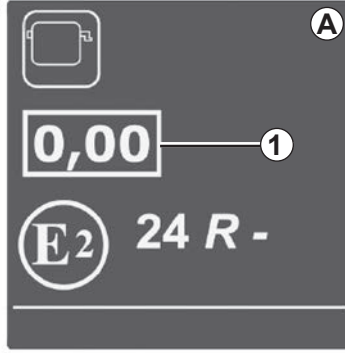
Araç hareket halindeyken, kullanılan yakıt kalitesine göre beyaz dumanlar görülebilir.

Bu, partikül filtresinin otomatik temizlenmesine bağlıdır ve aracın çalışması üzerinde bir etkisi yoktur.

Yakıt tamamen bittiğinde

Yakıtın tamamen bitmesinin ardından yapılan doldurma işleminden sonra, yakıt devresini yeniden doldurmak gerekir: Motoru çalıştırmadan önce bölüm 1'deki « yakıt deposu » paragrafına bakınız.

43218



Motor dumanı opaklık etiketi

Motor bölmesinin içine yapıştırılmış **A** etiketinde **1** bilgilerini bulabilirsiniz.

1 Dizel eşapman emisyonları.

Kış için önlemler

Buzlanma olduğu zamanlarda olası bir kazayı önlemek için:

- akünüzün her zaman tam şarjlı olmasına dikkat ediniz,
- su buharının deponun dibinde yoğunlaşarak birikmesini engellemek için depodaki motorin seviyesinin çok fazla azalmamasına dikkat ediniz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve burarlarda aracınızı çalıştırmayınız.

VİTES KOLU



Vites kolu

Mekanik vites kutulu araçlar: Vites kolu topuzu üzerindeki şemaya (1) göre hareket ettiriniz.

Otomatik vites kutulu araçlar: Bölüm 2'deki "Otomatik vites kutusu" paragrafına bakınız.

Geri vitese geçiş

Geri vitese geçmek için, halkayı (2) vites kolu topuzuna doğru kaldırmak gerekir.

Kontak açıkken geri vites seçildiğinde geri vites lambaları yanar.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir şehir mobilyası ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

PARK FRENİ



Park freni

El frenini indirme

Park frenine (1) iyice basınız.

Park freni yanlış bırakılmış halde aracı sürerseniz, gösterge tablosunda kırmızı ikaz ışığı yanar.

El frenini çekmek için

Park frenine (1) iyice basınız. Aracın tamamen hareketsiz kaldığından emin olunuz.



İkaz ışığı gösterge tablosunda yanar.



Araç seyir halindeyken, park freninin uygun şekilde bırakılmış olduğuna (kırmızı ikaz ışığı yanmamakta) dikkat ediniz; aksi durumda aşırı ısınma veya hasar görme tehlikesi vardır.

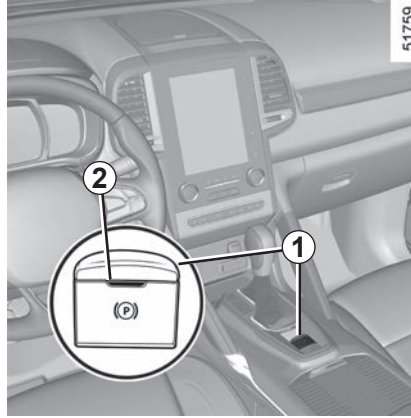
OTOMATİK PARK FRENİ (1/3)

Takviyeli çalışma

Otomatik park freni, **motor durdurulduğunda aracın hareketsiz kalmasını sağlar (Stop and Start)**. fonksiyonuna sahip araçlar için motorun rölantiye alınmamasını sağlar) Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması ve durdurulması" ve "Stop and Start Fonksiyonu" paragraflarına bakınız.

Diğer her durumda, örneğin motor stop ettiğinde, otomatik park freni otomatik olarak çekilmez. Bu durumda manüel mod kullanılmalıdır.

Bazı ülkelere özel modellerde takviyeli fren uygulama işlevi etkinleştirilmemiştir. «Manüel çalışma şekli» paragrafına bakınız



Otomatik park freninin çekilmesi, gösterge tablosunda "Park freni çekili" mesajı ve  ikaz ışığıyla ve **1** buton üzerindeki **2** ikaz ışığının yanmasıyla teyit edilir.

Motorun durdurulmasının ardından ikaz ışığı (**2**) otomatik park freninin çekilmesinden

birkaç dakika sonra söner ve  ikaz ışığı aracın kilitlemesi ile söner.

Not

Otomatik park freninin inmiş olduğunu belirtmek için bir sinyal sesi duyulur ve "Park frenini çekiniz" mesajı gösterge tablosunda belirir:

- motor çalışırken: sürücü kapısının açılmasıyla;
- motor çalışmıyorken (örneğin motorun stop etmesi durumunda): ön kapının açılmasıyla.

Bu durumda, otomatik park frenini çekmek için önce kontaktörü (**1**) çekiniz sonra serbest bırakınız.

Park freninin takviyeli bırakılması

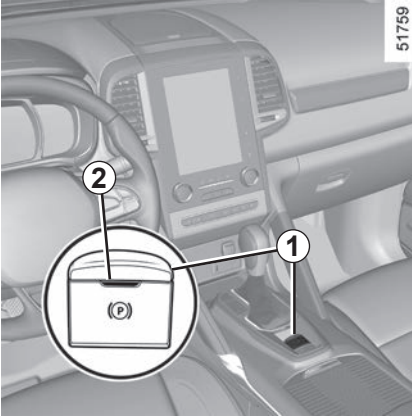
Araç çalıştırılıp hızlanmaya başladığında park freni iner.



Araçtan çıkmadan önce, otomatik park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz. Otomatik park freninin çekili olduğu, kapıların kilitlemesine kadar, buton (**2**) üzerindeki ikaz ışığının (**1**) ve gösterge

tablosundaki  ikaz ışığının yanmasıyla görüntülenir.

OTOMATİK PARK FRENİ (2/3)



Manüel çalışma

Otomatik park frenine elle kumanda edebilirsiniz.

Otomatik park freninin çekilmesi

Kontaktörü (1) çekin. İkaz ışığı (2) ve ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Otomatik park freninin serbest bırakılması

Kontak açıkken fren pedalına ve ardından 1

kontaktörüne basın: ikaz ışığı (2) ve ikaz ışığı söner.

Geçici durma

Otomatik park frenini elle çalıştırmak için (kırmızı ışıkta durma, motor çalışırken durma...): butonu (1) çekiniz ve serbest bırakınız. Araç hareket ettiğinde, park freni otomatik olarak iner.

Özel durumlar

Örneğin, eğimli bir zeminde veya bir römork çekerken durmanız gerektiğinde, kontaktörü (1) maksimum frenlemeyi elde etmek için birkaç saniye çekili tutunuz.

Otomatik park freni çekili değilken durmanız gerektiğinde (örneğin, buzlanma riskinde):

- motor çalışırken, fren pedalına ve 1 butonuna eş zamanlı olarak basarak motoru durdurunuz (Stop and Start fonksiyonuna sahip araçlar için motoru durdurmaya engeller);
- Bir vites veya konum (P) takılıysa, fren pedalını ve butonu (1) bırakınız.

Stop and Start fonksiyonuna sahip araçlar için, motor durduğunda, sürücü kemerini çıkarıp sürücü kapısını açtığı anda veya koltuğundan kalktığı anda otomatik park freni devreye girer.



Stop and Start fonksiyonuna bağlı özellik: sürücü **emniyet kemerinin açılması durumunda, Stop and Start fonksiyonundan dolayı motor boşta çalışmaya başlamadan önce** park freninin çekili olduğundan emin olun: gösterge

tablosundaki ikaz ışığının (P) yanması bu durumu onaylar. **Hareket etme riski.**



“Elektrik arızası TEHLİKE” veya “Aküyü kontrol ediniz” mesajlarının görüntülenmesi durumunda, motoru durdurmadan önce kontaktörü (1) çekerek otomatik park frenini etkinleştiriniz (ya da otomatik vites kutuları için vites kolunu **P** konumuna getiriniz).

Aracın hareket etme riski.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması, gösterge tablosunun arızasını gösterir. Trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle derhal durulması gerektiğini belirtir. Aracınızın hareketsiz kaldığından emin olunuz ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Otomatik vites kutulu modeller

Sürücü kapısı açık veya tam kapatılmamış ve motor çalışırken, güvenlik nedeniyle otomatik indirme fonksiyonu devre dışı kalır (amaç aracın sürücü olmadan hareket etmesini önlemektir). Sürücü gaz pedalına bastığında “Manuel olarak gevşetiniz” mesajı gösterge tablosunda görüntülenir.



Vites kolunu **P** konumuna getirmeden aracınızdan çıkmayınız. Araç duruyorken, bir vitese takılı ve motor çalışırken gaz pedalına basarsanız araç hareket edebilir.

Kaza yapma riski vardır.

Çalışma arızaları

- Arıza durumunda,  ikaz ışığı, “Park frenini kontrol ettirin” mesajı ve

bazı durumlarda  ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda yanar. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

- Otomatik park freninin arızası durumunda, ikaz ışığı () “Fren sistemi arızası” mesajı, bir sinyal sesi ve bazı

durumlarda  ikaz ışığı ile birlikte yanar.

Bu, trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle derhal durmanız gerektiğini belirtir.



Bu durumda, birinci vitese (mekanik vites kutusu) takarak veya vites kolunu **P** konumuna (otomatik vites kutusu) getirerek aracınızı mutlaka durdurunuz. Yolun eğimi fazlaysa, tekerleklerle takoz koyunuz.

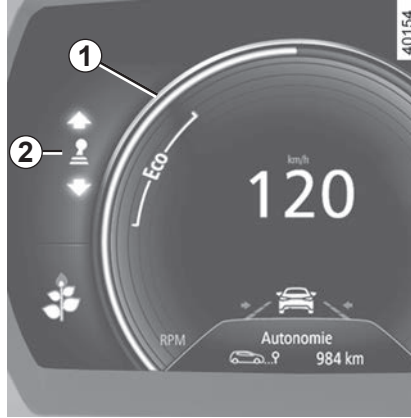
SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (1/5)

Yakıt tüketimi standart yöntem ve kurallarla uygulandığında onaylıdır. Tüm üreticiler için aynıdır ve karşılaştırılmasını sağlar. Gerçek tüketim aracın kullanım şartlarına, ekipmanlar ve sürüş stiline bağlıdır. Tüketimi iyileştirmek için belirtilen önerileri inceleyin.

Araca göre, benzin kullanımınızı azaltmaya yönelik yardımcı fonksiyonları bulunur.

- devir göstergesi;
- Hız değiştirme göstergesi;
- sürüş biçimi göstergesi;
- çok fonksiyonlu ekranının gösterdiği eko-öneriler ve güzergah bilançosu;
- mod ECO.

Araçta bulunuyorsa, seyir sistemi bilgileri tablolar.



Gösterge tablosunda

Bilgilerin görüntülenmesi çok fonksiyonlu ekrandan seçilen gösterge tablosu kişiselleştirme şekline göre organize edilebilir ve kişiselleştirilebilir.

ECO bölgesi devir göstergesi 1

ECO bölgesinde sürüş çoğunlukla yakıt tüketimini iyileştirmeyi sağlar.



Hız değiştirme göstergesi 2

Araca göre, tüketimi en uygun duruma getirmek amacıyla, gösterge tablosu ikaz ışığı bir üst veya bir alt vites geçmeniz için sizlere en uygun an hakkında bilgi verir:



ya da + : üst vites geçiniz;



ya da - : alt vites geçiniz.

Bu göstergeleri düzenli olarak izlerseniz, araç yakıt tüketimini azaltırsınız.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (2/5)



Sürüş biçimi göstergesi 3

Seçilen sürüş biçimini gerçek zamanda size bildirir. Gösterge 3 sizi uyarır.

Gösterge 3 yaprak sayısının artması sürüşünüzün esnek ve ekonomik olması için önemlidir.

Bu göstereyi düzenli olarak izlerseniz, aracın tüketimini azaltırsınız.

Sürüş tarzı göstergesini **devreye almak/ devre dışı bırakmak** için multimedya sistemi talimatlarına bakınız.



Çok işlevli ekran üzerinde

Güzergah bilançosu

Motor durduğunda, 4 ekranda "Güzergah bilançosu" göstergesi en son güzergahla ilgili bilgileri verir.

Aşağıdakileri gösterir:

- ortalama yakıt tüketimi;
- katledilen kilometre;
- kazanılan kilometre. Yakıt tüketimi yapılmayan sürüş miktarına karşılık gelir (yaşama ve/veya ayağınızın gaz pedalından kaldırılması).

Eko sürücü performansınızı değerlendirmenizi sağlayan 0 ve 100 arasında global bir not görünür. Not yükseldikçe, yakıt tüketiminiz düşmektedir.

Eko önerileri performansınızı arttırmak için tasarlanmıştır.

Tercih edilen güzergahların hafızaya alınması performanslarınızı kendi arasında ve diğer araçlarla karşılaştırmanızı sağlar.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (3/5)

EKO modu

ECO modu yakıt tüketiminizi en uygun duruma getiren bir fonksiyondur. Araçta belirli güç tüketen sistemlere (ısıtma, klima, takviyeli direksiyon vb.) göre çalışır ve belirli sürüş işlemleri (gaz verme, hızlanma, hız regülatörü, yavaşlama vb.) üzerinde etkindir.

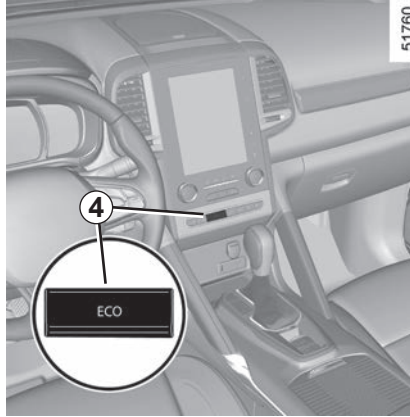
Hızlanmanın sınırlandırılması düşük tüketimli bir şehir içi ve şehirlerarası sürüş sağlar. ECO modu kullanımdayken, ısıtma seviyesinde bir değişiklik gözlenmesi normaldir.

Fonksiyonun devreye alınması

Fonksiyon şu şekilde etkinleştirilebilir:

- 4 butonuna basarak.
- araca göre, multimedya ekranı navigasyon ekranından (multimedya kullanım kılavuzuna bakınız).

ECO ışığı devrede olduğunu göstermek için gösterge tablosunda belirir.



Sürüş halinde, motor performansına yeniden ulaşmak için geçici süreli ECO modundan çıkılabilir.

Bu nedenle, gaz pedalına tam olarak ve sonuna kadar basın.

Gaz pedalının basıncını düşürdüğünüzde ECO modu devreye girer.

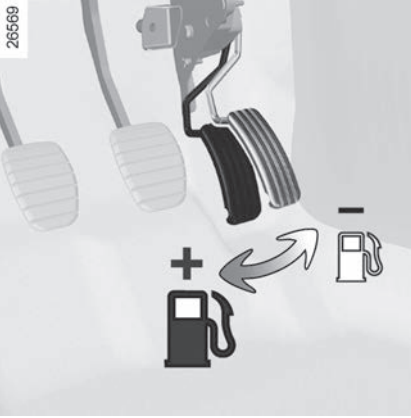
Fonksiyonun devre dışı bırakılması

4 butonuna basınız.

ECO ışığı devre dışı olduğunu göstermek için gösterge tablosunda söner.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (4/5)

26569



Sürüş önerileri ve EKO sürüş

Yol tutuşu

- Motoru araç dururken ısıtmak yerine motor normal sıcaklığına ulaşana kadar aracı yavaş sürünüz.
- Hız maliyeti artırır.
- Önemli ve sık hızlanma ve yavaşlamaların olduğu dinamik sürüş zaman tasarrufuyla karşılaştırıldığında yakıt tüketimi açısından pahalıdır.

- Ara vitelerde motor devrini çok yükseltmeyiniz. Mümkün olduğunca uygun viteste kullanınız.
- Ani hızlanmalardan kaçınınız.
- Az fren yapınız. Engeli veya virajı yeterince önceden fark ederek, ayağınızı gaz pedalından çekmeniz yeterli olacaktır.
- Yokuş çıkarken aynı hızı korumaya çalışmayınız, düz yoldakinden daha fazla gaz vermeyiniz: Gaz pedalında ayağınızı aynı konumda tutunuz.
- Motor durdurulmadan önce çift debriyaj ve ara gazı vermek gibi uygulamalar modern araçlarda gereksizdir.

- Kötü hava şartları, su basmış yollar:

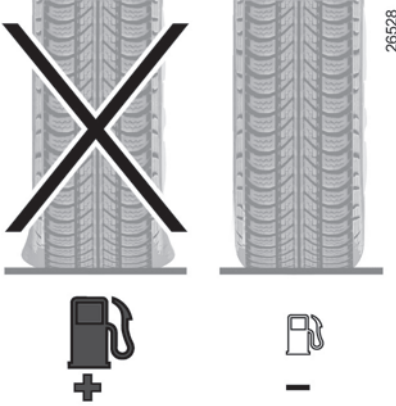


Su derinliğinin jantların alt kenar hizasını aştığı yolda aracınızı sürmeyiniz.



Sürüşe engel olacak durum
Sürücü tarafında, mutlaka araca uygun, önceden yerleştirilmiş parçalarla eşleşen halılar kullanınız ve sabit olduklarını düzenli olarak kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin.
Pedal sıkışma riski

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ (5/5)



Lastikler

- Yetersiz lastik basınçları yakıt tüketimini artırır.
- Sürücü tarafındaki kapı kenarında belirtilen yakıt tüketimini optimize etmek için en yüksek vitesdeki basıncı veya önerilen basıncı tercih edin (Bölüm 4'teki "Lastiklerin şişirme basınçları" paragrafına bakınız)
- Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması yakıt tüketimini artırır.



Kullanım tavsiyeleri

- ECO Modunu Tercih Ediniz.
- Elektrik « yakıt » harcatır, gerçekten gerekli olmadığı sürece elektrikli cihazları kullanmayınız. **Ancak** (önce emniyet), görüş şartları zorunlu kıldığında farlarınızı açık bulundurunuz (görmek ve görülmek).
- Havalandırmaları kullanmayı tercih ediniz. Aracın 100 km/s hızda camlar açık sürülmesi: %4 daha fazla yakıt tüketimi.
- Yakıt deposunu ağzına kadar doldurmaktan kaçınınız; bu uygulama taşmalara engel olur.

- **Klimalı araçlarda**, klima çalışırken yakıt tüketiminde bir artışın gözlenmesi normaldir (özellikle şehir içinde). Otomatik kliması olmayan araçlarda, gereksinim duymadığınızda klimayı kapatınız.

Tüketimi ve böylece çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler:

Araç, sıcakta ve güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan atmak için birkaç dakika aracı havalandırınız.

- Boş portbagaj taşımayınız.
- Hacimli yükleri portbagaj yerine bir römorkla taşıyınız.
- Karavan çekerken bir onaylı rüzgar saptırıcı taktırınız ve ayarlamayı unutmayınız.
- « Kısa mesafelerde » aracınızı kullanmaktan kaçınınız (kısa mesafeler, uzun süreli molalar), çünkü motor normal çalışma sıcaklığına erişemez.

BAKIM VE HAVA KİRLİLİĞİNİ ÖNLEMEYLE İLGİLİ ÖNERİLER

Aracınız, 2015 tarihinden önce yürürlüğe girecek kullanım dışı araçların geri dönüşüm ve değerlendirme kriterlerine uyar.

Aracınızın bazı parçaları daha sonra geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu parçalar kurtarılacak ve yeniden işlenilmek üzere geri dönüşüm esnasında kolayca kaldırılabilir.

Ayrıca bu anlayış doğrultusunda, fabrika ayarlarıyla sınırlanan yakıt tüketimi ile aracınız yürürlükteki hava kirliliğini önlemeyle ilgili yönetmeliklere uygundur. Aracınız, havayı kirleten gaz yayımının önemli derecede azaltılmasına ve enerji tasarrufuna katkıda bulunur. Fakat aracınızın havayı kirleten gaz yayma ve yakıt tüketme derecesi size de bağlıdır. Aracınızın bakımına ve kullanımına özen gösterin.

Bakım

Hava kirliliğini önleme ile ilgili yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

Aksi takdirde sorumluluk araç sahibine aittir. Ayrıca, motor parçaları ile besleme ve egzoz sistemine ait parçaların, üreticinin öngördüğü orijinal parçaların dışında başka parçalarla değiştirilmesi, aracınızın hava kirliliğini önleme yönetmeliklerine uygun olmayan bir hale gelmesine sebep olabilir.

Bakım programında bulunan talimatlara uygun olarak aracınızın ayarlarını ve kontrollerini Marka Yetkili Servisi'ne yaptırınız: Aracınızın orijinal ayarlarını sağlayacak tüm gerekli cihaz ve imkanlar Marka Yetkili Servisi'nde mevcuttur.

Motor ayarları

- **Hava filtresi, yakıt filtresi:** tıkanmış filtreler verimi düşürür. Değiştirilmesi gerekir.
- **Rölanti:** hiç bir ayarlama gerektirmemektedir.

Egzoz gazlarının kontrolü

Egzoz gazlarının kontrol sistemi, hava kirliliği önleme sisteminin çalışma arızalarını belirlemeyi sağlar.

Bu arızalar, zararlı maddelerin açığa çıkmasına veya mekanik hasarlara neden olabilirler.



Gösterge tablosundaki bu ikaz ışığı, sistemin olası arızalarını gösterir:

Kontak açıldığında yanar ve motorun çalıştırılmasıyla söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- Yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürün. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

ÇEVRE

Aracınız, kullanım ömrü boyunca **çevreye** duyarlı olacak şekilde tasarlanmıştır: üretimi sırasında, kullanımı süresince ve ömrünün sonuna kadar. Bu anlaşma, imalatçının eco² imzasını taşır.

Üretim

Aracınızın üretimi, nehir kıyısında oturanlara ve doğaya karşı çevresel etkilerin azaltılması konusunda gelişme yöntemlerini uygulayan bir endüstriyel site alanında yapılmaktadır (su ve enerji tüketiminin, rahatsız edici görüntü ve seslerin, atmosfer ve su atıklarının azaltılması, atıkların ayıklanması ve değerlendirilmesi).

Emisyonlar

Kullanım safhasında, aracınız sera etkili daha az gaz emisyonu (CO₂) yaymak yani daha az tüketmek amacıyla tasarlanmıştır (örn. dizel bir araç için 5,3 l/100 km'ye denk 140 g/km).

Ayrıca araçlarda, katalizör, oksijen sondası ve aktif karbon filtresi (aktif karbon filtresi, depodan gelen benzin buharının havaya karışmasını engeller) gibi elemanları içeren hava kirliliğini önleyici bir sisteme sahiptir.

Bazı dizel araçlarda bu sistem, kurum parçacıklarının emilmesinin minimuma indirilmesini sağlayan bir partikül filtresi ile tamamlanmıştır.

Siz de çevreye saygılı olunuz!

- Aracınızın bakımları sırasında aşınan ve değiştirilen parçalar (akü, yağ filtresi, hava filtresi, piller...) ve yağ bidonları (boş veya kullanılmış yağ dolu) yetkili kurumlara verilmelidir.

- Kullanım dışı araç geri dönüşümünün sağlanması için yetkili merkezlere gönderilmelidir.
- Her koşulda yerel yasalara uyunuz.

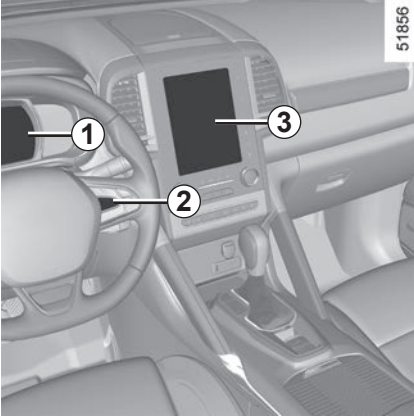
Geri dönüşüm

Aracınızın % 85'i geri dönüştürülebilir ve % 95'i değerlendirilebilir.

Bu amaçlara ulaşmak için aracınızdaki birçok parça, geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır. Bu parçaların kolayca sökülebilmesi ve belirli alanlarda tekrardan ele alınabilmeleri için tasarımları ve malzemeleri üzerinde çalışılmıştır.

Bu araç, hammadde kaynaklarını muhafaza etmek amacıyla birçok geri dönüştürülmüş plastik malzemeli parçalar veya yenilenebilir malzemeler (pamuk veya yün gibi bitkisel veya hayvansal malzemeler) içermektedir.

LASTİK BASINÇLARI KONTROL SİSTEMİ (1/3)



Araçta bu donanım varsa, bu sistem lastiklerin şişirme basıncını kontrol eder.

Çalışma prensibi

Her tekerlek (stepne hariç), lastik hava basıncını periyodik olarak ölçen ve şişirme supabına yerleştirilmiş bir kaptöre sahiptir. Sistem **1** gösterge tablosunda mevcut basınçları görüntüler ve basıncın yetersiz olması durumunda sürücüyü uyarır.

Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması

Aşağıdakilerin yapılması gerekir:

- lastik referans basınçları kullanımı koşullarına bağlı olarak değiştirilmelidir (hız, şarj, otoyol üzerinde sürüş...);
- tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesinden sonra (bu işlem önerilmez);
- lastik değiştirilmesinden sonra.

Her zaman kesinlikle şişirme basıncı dört lastiğin de soğuk olduğundan emin olunduktan sonra yapılmalıdır.

Şişirme basıncı aracın kullanım karşılığına göre belirlenmelidir (hız, şarj, otoyol sürüşü...).

Araçta bir seyir sistemi (navigasyon) varsa, yeniden başlatma aynı zamanda **3** çok fonksiyonlu ekrandan da yapılabilir. “Araç”, “Lastik basınçları” menüsünü seçiniz.

Yeniden başlatma işlemi

Kontak açıkken

- lastik basınçları ekranını ve “Lastik basınçları” işlevini seçmek için art arda ve kısaca **2** ögesine basınız;
- sıfırlamayı başlatmak için **2** butonunu basılı tutunuz (yaklaşık 3 saniye). “Lastik basıncı öğretme başladı” ve “Lastik belirleme devam ediyor” mesajlarının ardından yanıp sönen lastikler lastik basıncı referans değerinin sıfırlandığına ilişkin talebin onaylandığını gösterir.

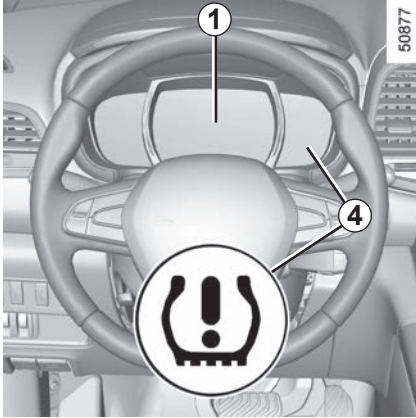
Sıfırlama sürüşün bir kaç dakikasını alabilir.

Yeniden başlatmanın ardından gelen güzergahlar kısaysa, “Lastik belirleme devam ediyor” mesajı arka arkaya birçok yeniden başlatmadan sonra görüntülenmiş olarak kalır.

Uyarı

Basınç referans değeri kapı etiketinde önerülen ve belirtilen değerden yüksek olmalıdır.

LASTİK BASINÇLARI KONTROL SİSTEMİ (2/3)



Gösterge (!)

1 İkaz ışığı ve gösterge tablosundaki 4 (!) göstergesi şişirme ile ilgili olası arızalar hakkında bilgi verir (havasız lastik, patlamış lastik, devre dışı kalmış sistem...).



İkaz ışığı **STOP** güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar.



“Lastik basıncını ayarlayınız”

Turuncu renkte bir tekerlek **B** gösterilir, 4 (!) ikaz ışığı yanar ve “Lastik basıncını ayarlayınız” mesajı görünür.

Bir tekerleğin havasının indiğini gösterir. Dört tekerin basıncının soğuk olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse tekrar ayarlayın.

4 (!) ikaz ışığı sürüşten birkaç dakika sonra söner.

“Lastik patladı”

Kırmızı renkte bir tekerlek **B** gösterilir, 4 (!) ikaz ışığı yanar, “Lastik patladı” mesajı görünür ve bir bip sesi gelir.

Bu mesaj **STOP** ikaz ışığı ile birlikte ekranda belirir.

İlgili lastiğin patladığını veya aşırı inmiş olduğunu gösterirler. Değiştiriniz veya patlamışsa Marka Yetkili Servisi'ni arayınız. Tekerleğin havası inmişse lastiklerin basınçlarını ayarlayınız.

“Lastik kaptörü kontrol ettirin”

Bir tekerlek (**A**) kaybolur, 4 (!) ikaz ışığı birkaç saniye yanıp söner, ardından sürekli yanık kalır ve “Lastik kaptörü kontrol ettirin” mesajı görüntülenir.

Bu mesaj (!) ikaz ışığı ile birlikte ekranda belirir. Bu en azından bir tekerleğin sensörünün olmadığını gösterir (örneğin stepne). Diğer durumlarda, marka Yetkilinize başvurun.

Ani lastik basınç kaybı (lastiğin patlaması...) sistem tarafından tespit edilemeyebilir.

LASTİK BASINÇLARI KONTROL SİSTEMİ (3/3)

“Lastik belirleme başarısız”

Bir veya daha fazla lastiğin algılayıcısı Renault tarafından tanınmayan türdeyse sürüş esnasında bu “Lastik belirleme başarısız” mesajı belirir.

Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Lastik basınç kaybı düzeltilmesi

Basınçlar soğuk olarak ayarlanmalıdır (Sürücü kapısı çerçevesi üzerinde bulunan etikete bakınız). Basınç kontrolünün soğuk lastiklerde yapılamadığı durumlarda, öngörülen basınçların 0,2 ile 0,3 bar (3PSI) yükseltilmesi gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indir-meyiniz.

Lastik/tekerlek değişimi

Bu sistem özel ekipmanlar gerektirir (tekerlekler, lastikler, jantlar...). Bölüm 5 te ki “Lastikler” paragrafına bakınız. Lastikleri değiştirmek ve sistem ile uyumlu ve bayi ağınızda bulunan aksesuarları öğrenmek için bir Yetkili Bayiye başvurunuz: başka herhangi bir aksesuar kullanılması, sistemin düzgün çalışmasını olumsuz yönde etkileyebilir.

Stepne

Araçta bu donanım varsa, stepne kaptöre sahip değildir.

Lastik tamir köpüğü ve lastik şişirme kiti

Supaplar özel olduklarından sadece marka yetkili servisleri tarafından onaylanmış ekipmanları kullanınız. Bölüm 5'teki “Lastik şişirme kiti” paragrafına bakınız.



Tekerlek değiştirilmesi

sistem, sürüş şekline göre birkaç dakika alabilir, tekerleklerin ve basınçların doğru şekilde dikkate alınması için her türlü müdahaleden önce lastiklerin basınçlarını kontrol ediniz.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Bununla birlikte bu fonksiyon sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez. Stepne dahil olmak üzere lastiklerin hava basıncını ayda bir defa kontrol ediniz.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (1/4)

Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- **ABS (ABS fren sistemi) ;**
- **ESC (dinamik sürüş kontrolü) ile savrulma kontrolü ve antipatinaj sistemi ;**
- **Acil fren destek sistemi;**
- **Rampada kalkış yardımı.**



Bu fonksiyonlar, aracın tutumunu sürücünün isteğine uygun hale getirmeyi sağlamak için kritik sürüş koşullarında ilave yardımlardır.

İşlevler, sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. **Aracın sınırlarını zorlamaya ve daha hızlı sürmeniz konusunda sizi teşvik etmeye çalışmaz.** Dolayısıyla, manevra yapıldığı sırada hiçbir durumda sürücünün dikkatini ve sorumluluğunu üstlenemez (sürücü, her zaman sürüş sırasında aniden meydana gelebilecek olaylara karşı dikkatli olmalıdır).

ABS (fren sistemi)

Ani bir fren durumunda, ABS tekerleklerin kilitlenmesini önlemeyi yani durma mesafesini kontrol etmeyi ve aracın kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Bu şartlarda, frenlemede engelleme manevraları mümkündür. Ayrıca, bu sistem uygun olmayan zeminde bile durma mesafelerini en iyi duruma getirmeyi sağlar (ıslak zemin...).

Her tertibatın çalıştırılması, fren pedalının titremesi ile kendini gösterir. ABS, hiçbir durumda lastik - zemin yol durumuna bağlı « fizik » performanslarının iyileştirilmesini sağlamaz. Bu yüzden, **her zaman** tedbirlere (araçlar arasında emniyet açısından verilen mesafe vs...) uyulması zorunludur.

Acil bir durumda, fren pedalına **kuvvetli ve sürekli** bir şekilde basınız. Fren pedalına art arda basmak (pompalamak) gerekmez. ABS, fren sisteminde uygulanan güç değişir.

Çalışma arızaları:

- Gösterge tablosunda  ve  yanarken "ABS kontrol ettirin", "Fren sisteminin kontrol ettirin" ve "ESC kontrol ettirin" mesajları görüntüleniyor: ABS, ESC ve acil fren desteğinin devre dışı olduğunu gösterir. **Frenleme her zaman sağlanır;**
- , ,  ve **STOP** gösterge tablosunda yanar, bunlara "Fren sistemi arızası" mesajı eşlik eder: **bu durum fren sistemlerinde arıza olduğunu gösterir.**

İki durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



STOP ikaz ışığı, güvenliğiniz için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Sadece kısmen frenleme yapabilirsiniz. Bununla birlikte **aniden fren yapmak tehlikelidir**, trafik kurallarına uyarak hemen durunuz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (2/4)

Savrulma kontrollü ve ESC antipatinaj sistemli dinamik sürüş kontrolü

Dinamik sürüş kontrolü ESC

Bu sistem, « kritik » sürüş koşullarında (bir engelden kaçma, virajda yere tutunma kaybı...) araç kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Çalışma prensibi

Direksiyon simidindeki bir kaptör, sürücü tarafından talep edilen yörüngeyi tespit eder.

Araçtaki diğer yerlere yerleştirilmiş algılayıcılar gerçek yörüngeyi tespit eder.

Sistem, sürücünün isteğini aracın gerçek gidiş yönüyle karşılaştırır ve gerekiyorsa bazı tekerleklerin fren sistemine ve/veya motor gücüne müdahale ederek gidiş yönünü düzeltir, sistemin çalışması duru-

munda, ikaz ışığı  gösterge tablosunda yanıp sönür.

Savrulma kontrol sistemi

Bu sistem, belirgin bir savrulma (ön lastiklerin yere tutunma kaybı) halinde, ESC sisteminin çalışmasını mümkün olan en iyi duruma getirir.

antipatinaj sistemi

Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında aracı kontrol etmeye yardım eder.

Çalışma prensibi

Tekerleklerdeki kaptörler sayesinde sistem her an tahrik tekerleklerinin hızlarını ölçer bunları karşılaştırır ve dengelemeye çalışır. Eğer bir tekerlek patinaj yapma eğilimi gösterirse sistem, çekiş gücü tekerleğin yere tutunabileceği seviyeye inene kadar tekerleği frenler.

Sistem aynı zamanda, gaz pedalı üzerine uygulanan etkiden bağımsız olarak, tekerleklerin yola tutunabilmesini sağlamak için motor devrini ayarlar.

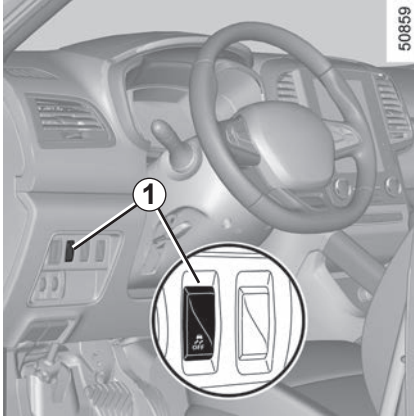
Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, “ESC kontrol ettirin” mesajı,  ikaz

ışığı ve  ikaz ışığı gösterge tablosunda belirir.

Bu durumda, ESC ve antipatinaj sistemi devre dışı kalır. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (3/4)



fonksiyonunun devre dışı bırakılması (araca göre)

Bazı durumlarda (çok yumuşak zeminde sürüş: kar, çamur... veya zincir takılmış tekerleklerle sürüş) sistem, patinajı engellemek için motor gücünü düşürebilir. Eğer böyle bir etki yapması istenmiyorsa butona (1) basarak bu fonksiyonu devre dışı bırakmak mümkündür.

Sizi uyarmak için "ESC kontrol ettirin" mesajı gösterge tablosunda gösterilir.

antipatinaj sistemi ek bir güvenlik getirdiğinden, fonksiyon çalışmadığında aracı sürmemeniz tavsiye edilir. Butona (1) yeniden basarak mümkün olan en kısa sürede bu durumdan çıkınız.

Not: Kontağın açılması ile veya yaklaşık 40 km/h bir hız geçildiğinde, fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer.

Acil fren destek sistemi

Aracın durma mesafesini azaltmaya yardımcı olan, ABS sistemine ilave bir sistemdir.

Çalışma prensibi

Sistem acil durum frenlemesi gereken durumların algılanmasını sağlar. Bu durumda, frenleme yardımı anında maksimum güce ulaşır ve ABS sistemini devreye sokabilir. ABS frenleme, fren pedalı serbest bırakılana kadar devam eder.

Dörtlü flaşörlerin yanması

Araca göre, ani yavaşlama durumunda yanabilirler.



Bu fonksiyonlar, aracın tutumunu sürücünün isteğine uygun hale getirmeyi sağlamak için kritik sürüş koşullarında ilave yardımlardır.

İşlevler, sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. **Aracın sınırlarını zorlamaya ve daha hızlı sürmeniz konusunda sizi teşvik etmeye çalışmaz.** Dolayısıyla, manevra yapıldığı sırada hiçbir durumda sürücünün dikkatini ve sorumluluğunu üstlenemez (sürücü, her zaman sürüş sırasında aniden meydana gelebilecek olaylara karşı dikkatli olmalıdır).

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (4/4)

Rampada kalkış yardımı

Yokuş eğimine bağlı olarak bu sistem bir rampada kalkış sırasında sürücüyü yardımcı olur. Sürücü, gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırdığında frenlerin otomatik olarak kilitletmesini sağlayarak aracın geriye kaçmasını engeller.

Sistemin çalışması

Sadece vites kolu, boşta farklı bir konumda (otomatik vites kutulu araçlar için **N** veya **P** konumlarından farklı bir konum) ve araç tamamen duruyorken (fren pedalı basılı) devreye girer.

Sistem aracı yaklaşık **2 saniye** hareketsiz tutar. Daha sonra frenler serbest kalır (araç rampaya göre hareket eder).



Rampada kalkış yardımı sistemi her türlü durumda (aşırı eğimli yollar...) aracı tamamen hareketsiz kılmayı sağlayamaz.

Sürücünün tüm durumlarda fren pedalına basmaya ve aynı şekilde aracın geri kaçmasını önlemeye hazır olması gerekir.

Rampada kalkış yardımı uzun süreli duruşlar için kullanılmamalıdır: onun yerine fren pedalını kullanınız.

Bu fonksiyon aracın sürekli olarak hareketsiz kılınması için tasarlanmamıştır.

Gerekli olduğunda aracı durdurmak için fren pedalını kullanınız.

Kaygan zeminli veya yol tutuşunun zayıf olduğu yollarda sürücünün özellikle dikkatli olması gerekir.

Ağır yaralanma riskleri.

AKS: 4 tahrik tekerleği (4WD) (1/4)



Her türlü yolda araç sürüşü ile yolda araç sürüşü arasında hiçbir benzerlik yoktur.

Aracınızın potansiyelini her türlü yolda kullanmak için 4x4 (4WD) araç sürüş eğitimi almak tavsiye edilir.

Sizin ve yolcularınızın güvenliği size, yeteneğinize ve her türlü yolda sürüşteki dikkatinize bağlıdır.

Mod selektörü

Trafik şartlarına bağlı olarak aşağıdaki mod seçeneklerinden birini selektörü (1) çevirerek seçebilirsiniz:

- AUTO;
- 2WD;
- 4WD Lock.

«AUTO» modu

Bu modu devreye almak için selektörü (1) « AUTO » konumuna çeviriniz.

Çalışma prensibi

«AUTO» modu, yol koşullarına ve araç hızına bağlı olarak motor torkunu ön ve arka dingillere otomatik olarak dağıtır. Bu konum yol tutuşunun en iyi olmasını sağlar. Bu modu her türlü yolda (kuru yol, kar, kaygan zemin...) veya araç çekilirken (römork, karavan...) kullanınız.

**4WD
AUTO**

İkaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

«2WD» modu

Bu modu devreye almak için selektörü (1)

«2WD» konumuna çeviriniz. **2WD** İkaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Çalışma prensibi

«2WD» modunda sadece ön tekerlekler kullanılır. Bu modu kuru ve uygun olmayan yollarda kullanınız.

Bu modu devre dışı bırakmak için 1 selektörünü «AUTO» konumuna çeviriniz. Gösterge

tablosundaki ikaz ışığı (**2WD**) söner;

AKS: 4 tahrik tekerleği (4WD) (2/4)

«4WD Lock» modu

Bu modu devreye almak için selektörü (1) «4WD Lock » konumuna çeviriniz. Selektör ardından «AUTO» konumuna geri döner.

4WD LOCK ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Çalışma prensibi

«4WD Lock» modu her türlü yolda aracın kapasitelerini en iyi duruma getirmek amacıyla ön ve arka dingiller arasında motor torku dağıtır. Bu mod sadece motorlu araçlar için uygun yollar hariç kullanılır (örneğin, çamur, dik yokuşlar, kum).

Bu modu devre dışı bırakmak için 1 selektörünü «4WD Lock» tekrar konumuna çeviriniz. İkaz ışığı gösterge tablosunda söner.

Not: Araç hızı «4WD Lock» modunda yaklaşık 40 km/sa.i aşarsa sistem otomatik olarak tekrar «AUTO» moduna geçer.

4WD LOCK ikaz ışığı söner ve **4WD AUTO** ikaz ışığı yanar.

4 tahrik tekerlekli vites kutusunun özellikleri

«AUTO» veya «4WD Lock» modları devreyken araçtan daha fazla ses çıkabilir. Bu normaldir. Sistem ön ve arka tekerleklerin boyutunda bir farklılık tespit ederse, (örneğin; yetersiz şişirme, şiddetli bir aks aşınması), sistem otomatik olarak «2WD» moduna geçer.

Gösterge tablosunda «4WD mümkün değil lastikuygundeğil» mesajı görüntülenir. En kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne ulaşmak için sınırlı düşük bir hızda sürünüz.

Bu sorun lastiklerin değiştirilmesiyle çözülebilir. Her zaman aynı ve eşit yıpranmışlıkta olan dört lastik kullanınız (aynı marka, aynı yapı...).

Tekerlekler aşırı derecede kayarsa, mekanik parçalar ısınabilir.

Bu olursa:

- ilk olarak, **4WD LOCK** ikaz ışığı yanar. «4WD Lock» modu hala devrededir, fakat sistemin soğumasını beklemek için hemen durulması tavsiye edilir (ikaz ışığı sönene kadar);
- tekerleklerin patinajı devam ederse, mekanik parçaları korumak için sistem otomatik olarak « 2WD » moduna geçer.

Gösterge tablosunda «4WD aşırı ısınma» mesajı belirir. Mesaj görüntülenirken başka bir modu seçmek mümkün değildir.

AKS: 4 tahrik tekerleği (4WD) (3/4)

Motor durdurulduktan sonra, sistemin soğu-
ması yaklaşık beş dakikaya kadar sürebilir.
Sistem, ön tekerleklerde önemli bir kayma
algılsa, motor çalışması patinajı azaltmak
için uyarlanır.

LOCK modunda ABS fren sistemi

"4WD Lock" modu devredeyken, ABS arazi
moduna (off-road) geçer. Bu durumda, te-
kerlekler yola daha iyi tutunmak için sırayla
kilitlenebilir, gevşek zeminde frenleme me-
safesini azaltır. Bu mod devredeyken:

- araç hakimiyeti frenleme sırasında sınır-
lanır. Bu çalışma modu, düşük yol tutuşu
durumunda (örneğin buz) tavsiye edilme-
mektedir.
- bazı sesler ortaya çıkabilir. Bu normaldir
ve bir çalışma arızası oluşturmaz.

"Her türlü yol" sürüşü sırasında Dinamik sürüş kontrolü ve antipatinaj sistemi

Çürük zeminde sürüş sırasında (kum,
çamur, derin kar), "ESC" butonuna basarak
ESC devre dışı bırakmanız tavsiye edilir.

Bu durumda sadece her tekerlek için fren-
leme fonksiyonu devrede kalır. Bu fonksi-
yon, en iyi yol tutuşuna sahip tekerlekler
üzerine motor torku iletmeyi sağlamak için
kayan tekerlek veya tekerlekleri frenleyecek-
tir. Bu özellikle kavşak durumunda gereklidir.

Tüm ESC işlevleri, yaklaşık 50 km/sa (4WD
Lock modunda 40 km/sa) hıza ulaşıldığında,
motor yeniden çalıştırıldığında veya «ESC»
butonuna yeniden basıldığında yeniden et-
kinleştirilecektir.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algılsa otoma-
tik olarak «2WD» moduna geçer. Gösterge
tablosunda «4WD kontrol ettirin» mesajı

görüntülenir ve **2WD** ve  ikaz
ışıkları yanar.

En kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne ulaş-
mak için sınırlı bir hızda sürünüz.

Bazı çalışma arızalarında, sistemin «2WD»
veya «4WD Lock» modlarına geçmesi
mümkün olmayabilir. «AUTO» modu aktif
kalır.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne
başvurunuz.

AKS: 4 tahrik tekerleği (4WD) (4/4)



4 tekerlek tahrik sistemi

- Seçili mod ne olursa olsun, dört tekerleğin hepsi yerde değilse örneğin krika veya egzoz muayene yerinin kullanılması sırasında motoru çalıştırmayınız.
- Selektörü viraj, geri vites moduna veya tekerlekler aşırı kaydığında çeviriniz. Sadece aracın düz yolda sürülmesi durumunda « 2WD », « AUTO » veya « 4WD Lock » modunu seçiniz.
- Özellikle istenen teknik özelliklere uygun lastikler kullanınız.
- “4WD Lock” modu özellikle **motorlu araçlar** için uygun yollar hariç kullanım için ayrılmıştır. Bu modun her hangi başka bir kullanımı manevray bozabilir ve aracın mekanik parçalarını hasarlandırabilir.
- Dört tekerleğe de daima aynı teknik özelliklere sahip (marka, boyut, aşınma...) lastikler takınız. n ve arka ve/veya sol ve sağ tekerleklerde farklı boyutlarda lastik kullanılması, lastiklerde, vites kutusunda, aktarma organlarında, arka diferansiyel dişlilerinde ağır hasarlara neden olabilir.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (1/11)

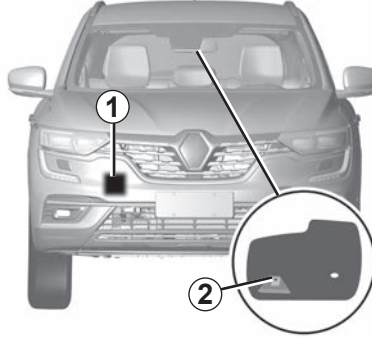
Aktif acil durum freni

Sistem iki seçenek sunar. Araca göre, iki sistemden biri araç içinde bulunur.

- Sistem A
- Sistem B



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.



51869

A sistemi, radar kaptöründen (1) ve ön kameradan (2) oluşmaktadır.

Ön kamera alanının şekline bakarak, aracınızın **A** sistemi ile donatılıp donatılmadığını anlayabilirsiniz.

Aracınız **A** sistemi ile donatılmışsa, lütfen sonraki sayfalardaki “**A Sistemi**” paragrafına bakınız.

Not: Radar kaptörü (1) ön tamponun arkasında yer alır. Radarın mevcut olup olmadığını anlamak zordur.



51870

B sistemi radar-kamera kaptörünü (3) kullanır.

Radar-kamera kaptörü alanının şekline bakarak, aracınızın **B** sistemi ile donatılıp donatılmadığını anlayabilirsiniz.

Aracınız **B** sistemi ile donatılmışsa, lütfen sonraki sayfalardaki “**B Sistemi**” paragrafına bakınız.

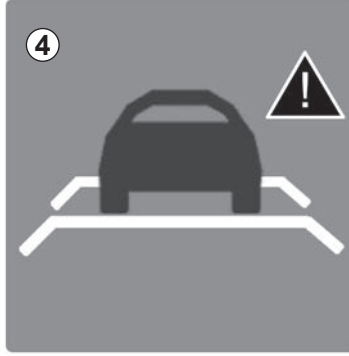
AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (2/11)

Sistem A

Çalışma prensibi

Sistem radar kaptörünü kullanarak, öndeki araçla aradaki mesafeyi hesaplar ve önden çarpma riski varsa sürücüyü uyarır. Olası bir çarpmanın hasarlarını azaltmak için aracı frenleyebilir.

Not: 1 radar kaptörünün algılamasının engellenmemesine (kir, çamur, kar vb. veya ön koruyucular gibi aksesuarların montajı tarafından) dikkat ediniz.

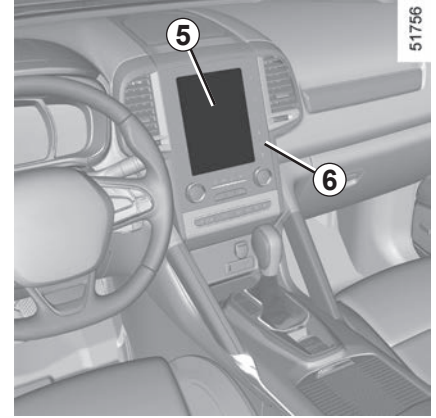


39526

İşlem

Sürüş sırasında (hız 30 ila 140 km/sa arasıdayken) öndeki araca çarpma riski varsa, gösterge tablosunda **4** ikaz ışığı kırmızı renkte yanar ve beraberinde bir sesli sinyal duyulur.

Sürücü fren pedalına basar, ancak sistem bir çarpma riski algılamaya devam ederse, fren kuvveti artırılır. Sürücü uyarıya tepki vermez ve çarpma tehlikesi artarsa, sistem freni devreye alır.



51756

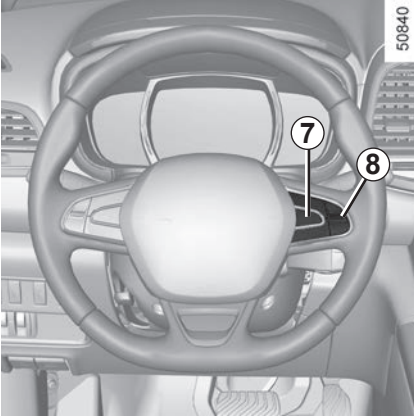
Sistemin devreye alınması, devreden çıkarılması

Seyir sistemi bulunan araçlar için

5 çok fonksiyonlu ekrandan, "Araç", "Sürüş yardımı", "Aktif fren" menüsünü, ardından "ON" veya "OFF" seçiniz.

6  tuşu üzerinden, "Sürüş yardımı" menüsüne doğrudan erişebilirsiniz.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (3/11)



Sistem A (devam)

Seyir sistemi olmayan araçlar için

- Ayar menüsüne erişmek için araç duruyorken, **7 OK** butonuna uzun basınız;
- “Sürüş yardımı” menüsüne kadar “**8**” butonuna yukarı veya aşağı yönde arka arkaya basınız. **7 OK** butonuna basınız;
- “Aktif fren” menüsüne erişene kadar **8** butonuna aşağı veya yukarı yönde arka arkaya basınız, ve **7 OK** butonuna basınız.

İşlevi devreye almak veya devre dışı bırakmak için, **7 OK** butonuna yeniden basınız:



fonksiyon devrede



fonksiyon devre dışı

Sistemin devre dışı kalmasıyla,  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar. Sistem araç kontağı her açıldığında yeniden devreye girer.

Sistemin devre dışı olma koşulları

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

- vites kolu nötr (boş) konumda olduğunda;
- park freni etkinleştirilmişse;
- virajda.
- 4 tekerlekten yönlendirmeli araçlar için savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli Dinamik Sürüş Kontrolü (ESC) devre dışıyken (bkz. yukarıdaki “Savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli Dinamik Sürüş Kontrolü (ESC)” kısmı). İkaz ışığı () yanar.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında,

“Aktif fren bağlantı yok” mesajı  ikaz ışığıyla birlikte gösterge tablosunda belirir.

İki seçenek vardır:

- sistem geçici olarak devre dışıdır (örneğin, radarın kir, çamur, kar vb. tarafından engellenmesi). Bu durumda, aracı park edip motoru durdurunuz. Radarın algılama bölgesini temizleyiniz. Motoru bir sonraki çalıştırmanızda ikaz ışığı ve mesaj kaybolur.
- durum bu şekilde değilse farklı bir nedenden kaynaklanabilir; bir Yetkili Bayi ile iletişime geçiniz.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

A sistemi, yalnızca aynı yönde hareket eden araçları algılar. Sistem, hareket yönlerini algılamadaki zorluklardan dolayı, özellikle motosikletleri algılayamayabilir.



Aktif acil durum freni

Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır. Sistem, aracın sürücü tarafından kontrol edildiğine dair açık işaretleri algıladığında, bu işlevin tetiklenmesi gecikebilir veya engellenebilir (direksiyon üzerinde, pedallarda hareket vb.).

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar kamerası veya radar hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakınız, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Radar kamerasının veya radarın bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler, silecek değişiklikleri vs.) uzman personel tarafından yapılmalıdır.
- Aksesuar montajı radarı engelleyebileceğinden yasaktır (ön koruyucular vs.).

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistemin bozulduğu durumlar

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- karmaşık bir ortam (metal köprü, tünel vs.);
- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma vs.);

Zamansız frenleme riski.



Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

- Sistem sadece hareketli veya hareketli olarak görülebilen araçlar üzerinde etkilidir.
- Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için, radar bölgesi temiz olmalı ve bu bölgede hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.
- Sistem motosiklet, bisiklet gibi küçük araçlar veya yayalara diğer araçlar kadar etkili tepki veremeyebilir.
- Yol yüzeyi kaygan olduğunda sistem düzgün çalışmayabilir (yağmur, kar, buzlanma vs.).

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- Stop lambaları çalışmıyorsa;
- aracın ön tarafı darbe almış veya hasar görmüş;
- araç çekilirken (arıza);

Fonksiyonun kesintiye uğraması

Bir kaçınma manevrasında, gaz pedalına hızlı bir şekilde basarak veya direksiyon simidini çevirerek aktif frenleme fonksiyonunu durdurabilirsiniz.

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (6/11)

Sistem B

Çalışma prensibi

Sistem, radar-kameradan gelen bilgileri kullanarak öndeki araçla ve çevredeki yayalarla aradaki mesafeyi hesaplar.

Kafa kafaya çarpışma riski varsa sürücüyü uyarır. Olası bir çarpmanın hasarlarını azaltmak için aracı frenleyebilir.

Not: ön camın engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu vs. nedeniyle).



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.



41768

Yaya algılama

İşlem

Sürüş sırasında (hız 7 ila 60 km/sa arasında) bir yayaya çarpma riski varsa, gösterge tablosunda **9** göstergesi kırmızı renkte yanar ve beraberinde bir sesli sinyal duyulur.

Çarpma tehlikesi artarsa, sistem frenlemeyi etkinleştirir.

Sistem maksimum frenleme uygulayabilir.

Bu sistem, araca maksimum frenleme uygular

Güvenlik nedeniyle, seyir sırasında her zaman emniyet kemerinizi takınız ve hiçbir öğenin öne atılamaması ve yolcuları vuramaması için yüklendiğinden emin olunuz.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (7/11)

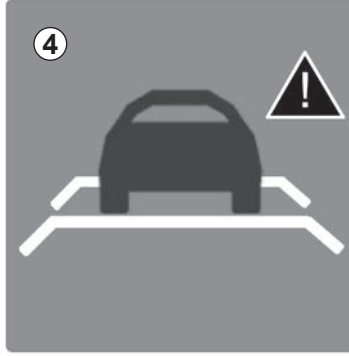
Sistem **B** (devam)

Araç algılama

İşlem

Araç seyir halindeyken (hız yaklaşık 7 ve 160 km/s arasında), öndeki araçla bir çarpışma tehlikesi mevcutsa, sistem:

- **darbe riski konusunda sizi uyarır:**
4 göstergesi gösterge tablosunda kırmızı renkte yanar ve beraberinde bir sesli sinyal duyulur.
Sürücü fren pedalına basar ancak sistem bir çarpışma riski algılamaya devam ederse, fren kuvveti artırılır.
- **frenlemeyi tetikler:**
sürücü ikaz sonrasında tepki vermezse, çarpışma an meselesidir.



39526

Özellikler

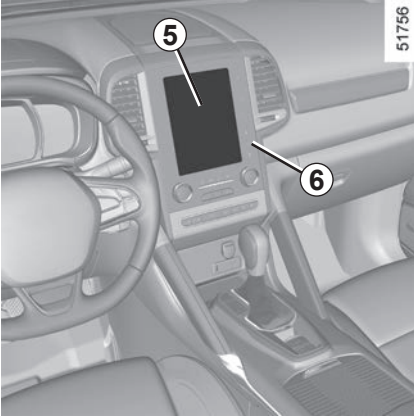
Araç hızı:

- **yaklaşık 45 km/s'ten az olduğunda**, ikaz ve frenleme aynı anda etkinleştirilir;
- **yaklaşık 45 km/s ve 80 km/h arasında olduğunda**, ikaz etkinleştirilir. Frenleme ancak önünüzdeki araç hareket halindeyse tetiklenir. Frenleme duran araçlar için devreye girmez;
- **yaklaşık 80 km/s ve 160 km/s arasında olduğunda**, ikaz ve frenleme ancak önünüzdeki araç hareket halindeyse tetiklenir. Uyarı ve frenleme duran araçlar için devreye girmez;
- **160 km/s'ten fazla olduğunda**, sistem etkin değildir.

Aşağıdakilerle herhangi bir noktada frenlemeyi devre dışı bırakabilirsiniz:

- gaz pedalına dokunarak;
- veya
- bir kaçınma manevrasında direksiyon simidini çevirerek.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (8/11)



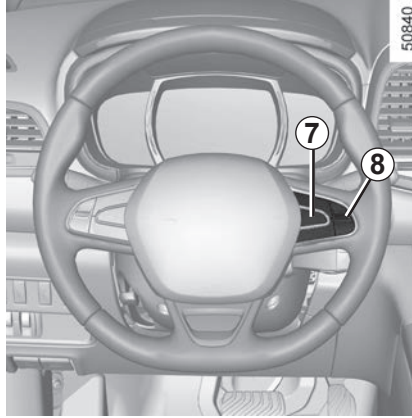
Sistem **B** (devam)

Sistemin devreye alınması, devreden çıkarılması

Seyir sistemi bulunan araçlar için

5 çok fonksiyonlu ekrandan, “Araç”, “Sürüş yardımı”, “Aktif fren” menüsünü, ardından “ON” veya “OFF” seçiniz.

6  tuşu üzerinden, “Sürüş yardımı” menüsüne doğrudan erişebilirsiniz.



Seyir sistemi olmayan araçlar için

- Ayar menüsüne erişmek için araç duruyorken, **7 OK** butonuna uzun basınız;
- “Sürüş yardımı” menüsüne kadar “**8**” butonuna yukarı veya aşağı yönde arka arkaya basınız. **7 OK** butonuna basınız;
- “Aktif fren” menüsüne erişene kadar **7** butonuna aşağı veya yukarı yönde arka arkaya basınız ve **7 OK** butonuna basınız.

İşlevi devreye almak veya devre dışı bırakmak için, **8 OK** butonuna yeniden basınız:



fonksiyon devrede



fonksiyon devre dışı



Sistemin devre dışı kalmasıyla,  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar. Sistem araç kontağı her açıldığında yeniden devreye girer.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (9/11)

Sistem **B** (devam)

Sistemin devre dışı olma koşulları

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

- vites kolu nötr (boş) konumda olduğunda;
- park freni etkinleştirilmişse;
- virajda.

Genel olarak, sürücü dikkat işaretleri gösterirse olarak (direksiyon simidi, pedallar üzerinde bir işlem vs.), sistem çalışmasını geciktirir veya devreye girmez.

Geçici olarak mevcut değil

Sistem geçici olarak kullanılamama algılandığında, gösterge tablosunda “Aktif frenleme: kaptör görmüyor” veya araca göre, “Radar kamerası: görünürlük yok” mesajı ile birlikte



ikaz ışığı yanar.

Olası nedenler:

- sistemi geçici olarak göremez (güneş parrıltısı, kısa farlar, kötü hava koşulları vs.). Görünürlük şartları daha iyi olduğunda sistem tekrar çalışır duruma geçer.
- Sistem geçici olarak devre dışıdır (örneğin, ön camın kir, buz, kar vb. tarafından engellenmesi). Bu durumda, aracı park edip motoru durdurunuz. Ön camı temizleyiniz. Motoru bir sonraki çalıştırmınızda ikaz ışığı ve mesaj kaybolur.
- Durum bu şekilde değilse farklı bir nedenden kaynaklanabilir; bir Yetkili Bayi ile iletişime geçiniz.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algılandığında, “Aktif fren bağlantı yok” mesajı  ikaz ışığıyla birlikte gösterge tablosunda belirir.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



Aktif acil durum freni

Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır. Sistem, aracın sürücü tarafından kontrol edildiğine dair açık işaretleri algıladığında, bu işlevin tetiklenmesi gecikebilir veya engellenebilir (direksiyon üzerinde, pedallarda hareket vb.).

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar kamerası veya radar hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakınız, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Radar kamerasının veya radarın bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler, silecek değişiklikleri vs.) uzman personel tarafından yapılmalıdır.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistemin bozulduğu durumlar

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- karmaşık bir ortam (metal köprü, tünel vs.);
- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma vs.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- nesne (araç, yaya vs.) ve çevresi (örn. karlı bir alanda beyaz giymiş bir yaya vs.) arasında yetersiz kontrast;
- göz kamaşması (güneşin gözün içine girmesi, ters yönden gelen araçların lambaları vb.);
- ön cam engellenmiş (kirlilik, buz, kar, buğu vb. tarafından.).

Zamansız frenleme riski.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (11/11)



Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

- Ters yönde hareket eden bir araç sistemin çalışması üzerinde hiçbir uyarı veya aksiyon meydana getirmez.
- Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için, ön camdaki radar kamerası bölgesi temiz olmalı ve bu bölgede hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.
- Sistem motorlar ve bisikletler gibi küçük gabarili araçlar üzerinde diğer araçlardaki kadar etkin çalışmayabilir.
- Yol yüzeyi kaygan olduğunda sistem düzgün çalışmayabilir (yağmur, kar, buzlanma vs.).
- **B Sistemi** düzgün çalışmak için, bir yayanın ana hatlarını tamamen ayırabilmelidir. Bu nedenle sistem aşağıdakileri algılayamaz:
 - Karanlık veya iyi aydınlatılmamış ortamlardaki yayalar;
 - Kısmen görülebilen yayalar;
 - Boyu yaklaşık 80 cm'den daha kısa yayalar;
 - Büyük eşyalar taşıyan yayalar;

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- Stop lambaları çalışmıyorsa;
- radar kamerası alanı hasar görmüş (ön cam veya iç dikiz aynası tarafı);
- araç çekilirken (arıza);
- ön cam kırık veya çarpık (ön camın bu alanında onarım gerçekleştirmeyiniz; bir Yetkili Bayide değiştiriniz).

Fonksiyonun kesintiye uğraması

Bir kaçınma manevrasında, gaz pedalına hızlı bir şekilde basarak veya direksiyon simidini çevirerek aktif frenleme fonksiyonunu durdurabilirsiniz.

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (1/3)

Bu sistem, devamlı veya kesik bir çizginin istenmeden dışına çıkılması halinde sürücüyü uyarır.

Bu fonksiyon, dikiz aynasının arkasında ön camın üzerine sabitlenmiş bir kamera kullanır.

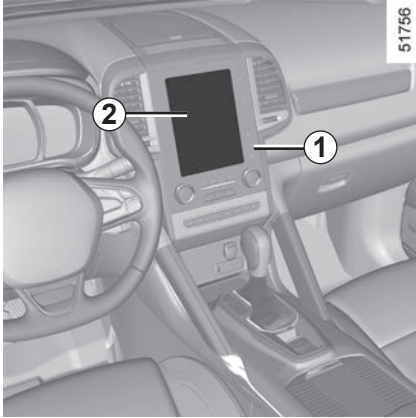


Bu fonksiyon, devamlı veya kesik çizginin istenmeden dışına çıkılması halinde sürüşe ilave bir yardımdır. Bununla birlikte bu fonksiyon sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. Ayrıca bu fonksiyon bazı koşullarda bozulabilir, özellikle:

- görüş kötüyse (yağmur, kar, sis, kirli ön cam, önden vuran güneş, yer yer silinmiş yol çizgileri vb.);
- keskin virajlı yol;
- aynı yol üzerinde bir aracı yakından takip ediyorsa;
- yol zeminindeki işaretler yıpranmışsa, yolla kontrastları azsa veya birbirinden çok uzaksa;
- yol darsa;
- ...

Bu durumda, gösterge tablosundaki şerit göstergeleri fonksiyonun uyarı vermeye hazır olmadığını (şeritlerin algılanmadığını) göstermek için renksiz olur. Dolayısıyla, bu fonksiyon hiçbir durumda manevralar sırasında sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun yerini alamaz.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (2/3)



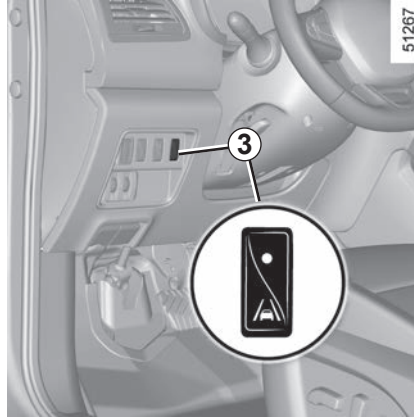
Devreye alma, devre dışı bırakma

Seyir sistemi bulunan araçlar

2 çok fonksiyonlu ekranında: "Araç", "Sürüş yardımı", "Şeritten çıkma ikazı", ardından "ON" veya "OFF" seçimini yapınız.



1 tuşu üzerinden, "Sürüş yardımı" menüsüne doğrudan erişebilirsiniz.



Seyir sistemi olmayan araçlar

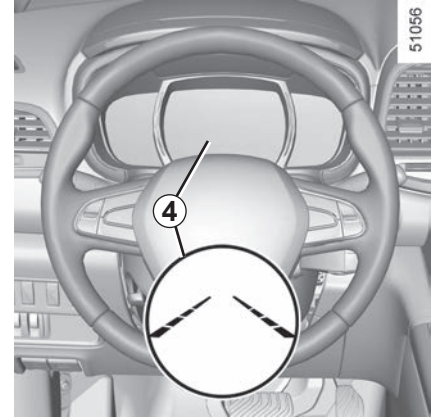
3. butonuna basınız.

Çalışması

İşlev etkinleştirilmişken, sol ve sağ şeritlerin gri göstergeleri (4) gösterge tablosunda görüntülenir.

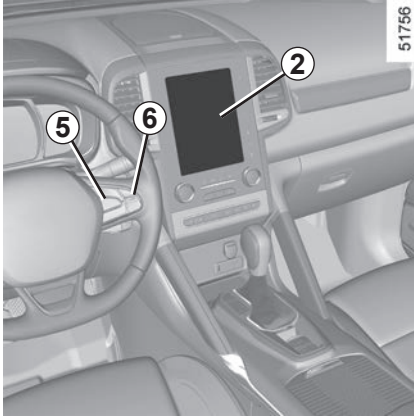
Aşağıda belirtilen durumlarda, fonksiyon uyarı yapmaya hazırdır:

- hız yaklaşık 70 km/sa.'ten daha fazlaysa; ve
- çizgi göstergeleri araca bağlı olarak yeşil renkte olabilir, direksiyon simidinde titreşim;



İşlev, sürücüyü aşağıdaki şekillerde uyarır:

- araca bağlı olarak bir bip sesi ve direksiyon simidinde titreşim ile;
- ve gösterge tablosunda geçilen çizginin kırmızı olduğu göstergesi ile.



Uyarıların devreye alınmama koşulları

- Yön göstergelerinin etkinleştirilmesinden sonra 2 saniyeden kısa sürede şerit değiştirilirse;
- Şeridin çok çabuk dışına çıkmışsa;
- Bir şeridin üzerinde seyrediliyorsa;
- Eğimlerde, fonksiyon şeride hafifçe temas edilmesine izin verir;
- dörtlü flaşör etkin;
- ...

Ayarlar

Seyir sistemi bulunan araçlar

Çok fonksiyonlu ekrandan (2) "Araç", "Sürüş yardımı", "Şeritten çıkma ikazı ayarları" seçiniz.

- Ses seviyesi: uyarının ses düzeyini ayarlayabilirsiniz, bunun için beş seviyeden birini seçiniz;
- hassasiyet: Şerit algılama hassasiyet seviyesini ayarlayınız, bunun için şunları seçiniz:
 - "Düşük" şeritten ayrılma tespit edildi;
 - "Ortalama" yaklaşan şerit tespit edildi;
 - "yüksek" yakında şerit tespit edildi.

Seyir sistemi olmayan araçlar

- Araç duruyorken, ayar menüsüne erişmek için **5 OK** butonuna uzun basınız;
- "Sürüş yardımı" menüsüne kadar **"6"** butonuna yukarı veya aşağı yönde arka arkaya basınız. **5 OK** butonuna basınız;

- "Şeritten çıkma ikazı ayarları" menüsüne erişene kadar **6** butonuna aşağı veya yukarı yönde arka arkaya basınız, ve **5 OK** butonuna basınız.
- Ses seviyesi: uyarının ses düzeyini ayarlayabilirsiniz, bunun için üç seviyeden birini seçiniz;
- hassasiyet: Şerit algılama hassasiyet seviyesini ayarlayınız, bunun için şunları seçiniz:
 - "Düşük" şeritten ayrılma tespit edildi;
 - "Ortalama" yaklaşan şerit tespit edildi;
 - "yüksek" yakında şerit tespit edildi.

Çalışma arızaları

Çalışma arızası durumunda gösterge tablosunda "Şeritten çıkma ikazı kontrol et" mesajı belirir ve gösterge tablosundaki sol ve sağ şerit göstergeleri kaybolur. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

YORGUNLUK ALGILAMA UYARISI (1/2)

Yorgunluk algılama ikazı, monoton yollarda (otoyol, yüksek hızlı yollar vs.) çok yararlı olan bir işlevdir.

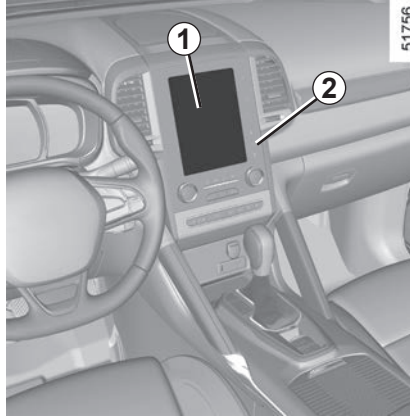
Sürücü tutumunu analiz eder ve aşağıdaki-
ler gibi her türlü yorgunluğa dair sizi uyar-
mak için olayları hesaba katar:

- direksiyon simidi hareketi;
- sürücünün diğer cihazlardaki (sinyal lam-
baları, cam yıkayıcısı vs.) eylemleri;
- durmadan sürüş süresi;
- ...



Bu işlev, yorgunluk tehlikesi du-
rumunda ek bir sürüş yardımı-
dır. Bu işlev, sürücünün yerini
tutmaz.

Bu işlev hiçbir durumda sürüş sırasında
sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun
yerini alamaz.



Devreye alma, devre dışı bırakma

Multimedya sistemi bulunan araçlar

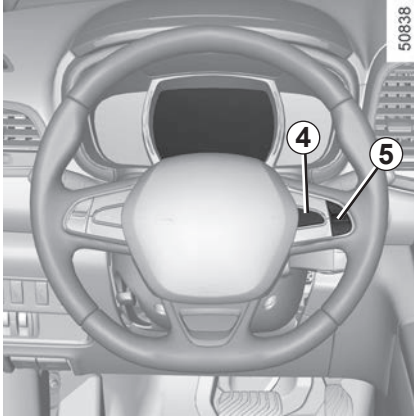
1Multimedya ekranından: “Araç” menüsünü,
“Sürüş yardımı”, “Yorgunluk tespit ikazı”
öğelerini ve ardından “ON” veya “OFF” se-
çeneğini seçiniz.

Motor çalıştığında, sistem kontak kapa-
tılmadan önceki konumuna döner.



2 tuşu üzerinden, “Sürüş yar-
dımı” menüsüne doğrudan erişebilirsiniz.

YORGUNLUK ALGILAMA UYARISI (2/2)



Multimedya sistemi bulunmayan araçlar

- Araç duruyorken, ayar menüsüne erişmek için **4 OK** butonuna uzun basınız;
- “Sürüş yardımı” menüsüne kadar “**5**” butonuna yukarı veya aşağı yönde arka arkaya basınız. **4 OK** butonuna basınız;

- “Yorgunluk tespit ikazı” menüsüne erişene kadar **5** butonuna aşağı veya yukarı yönde arka arkaya basınız, ve **4 OK** butonuna basınız.
- Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için yeniden **4 OK** butonuna basınız.

Çalışması

Aşağıda belirtilen durumlarda, fonksiyon uyarı yapmaya hazırdır:

- aracın hızı yaklaşık 60 km/h'den fazladır; ve
- Önceki ikazın silinmesinden itibaren yaklaşık 15 dakika geçti.

İşlev, eğer sistem direksiyon başındaki sürücüde tekrarlanan yorgunluk işaretleri algılarsa, bir uyarı devreye sokar.

Bir yorgunluk riski algılandığında, sesli bir ikazla birlikte gösterge tablosunda “Yorgunluk ikazı Mola veriniz” mesajı belirir.

Uyarıyı silmek için **4 OK** butonuna basınız.

En kısa zamanda bir mola vermek için durulması tavsiye edilir.

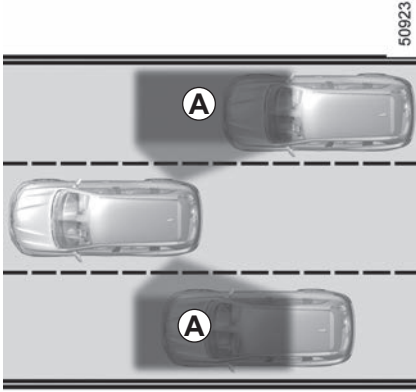
Uyarı

- **4 OK** butonuna basarak ikaz silinmezse, sesli uyarı devam eder;
- İşlev belirli sürüş stillerini bir yorgunluk işareti (sportif seyir, yanlış sürüş vs.) veya kötü durumda olan bir yol boyunca sürüş olarak yorumlayabilir.

Çalışma arızaları

Sistem bir arıza algılarsa, gösterge tablosunda “Yorgunluk ikazı kontrol ettirin” mesajı görüntülenir. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

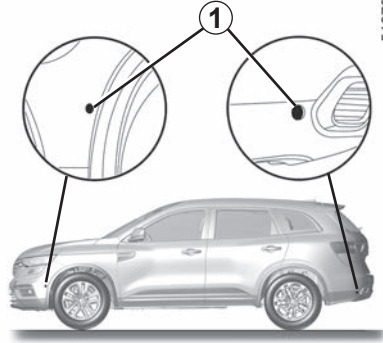
KÖR NOKTA UYARISI (1/4)



Bu sistem sürücüyü **A** algılama bölgesinde araç olduğunda uyarır.

Araç hızı yaklaşık 30 ila 140 km/saatin arasında olduğunda bu sistem devreye girer.

Bu fonksiyon ön ve arka tampon yanlarında bulunan **1** kaptörleri ile çalışır.



Özellik

Algılayıcıların temiz (kir, çamur, kar....) olmasına özen gösteriniz.

Algılayıcılardan (kaptör) biri engellenirse, gösterge tablosunda "Kör nokta ikazı kaptörü temizle" mesajı görüntülenir. Kaptörleri temizleyiniz.

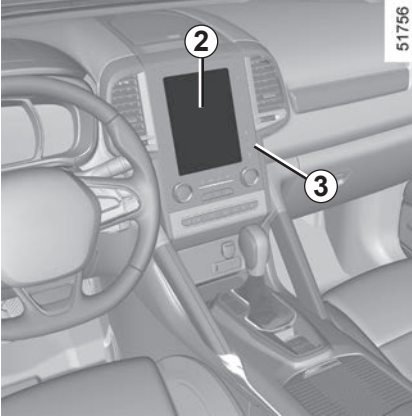


Bu fonksiyon, kör noktada başka bir araç olduğunu belirten ilave bir yardımdır.

Dolayısıyla bu fonksiyon, sürüş sırasında hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerine geçmez.

Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani tehlikelere karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk...) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

KÖR NOKTA UYARISI (2/4)



Devreye alma, devre dışı bırakma

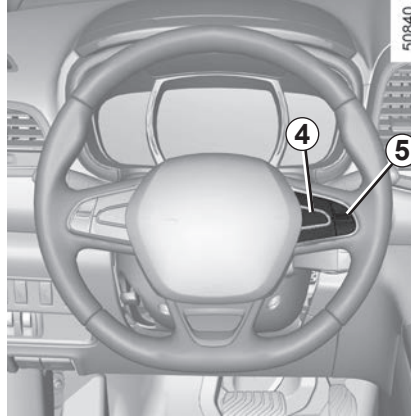
Seyir sistemi bulunan araçlar

2 çok fonksiyonlu ekrandan, "Araç", "Sürüş yardımı", "Sürüş yardımı" menüsünü, ardından "ON" veya "OFF" seçiniz.

3



tuşu üzerinden, "Sürüş yardımı" menüsüne doğrudan erişebilirsiniz.



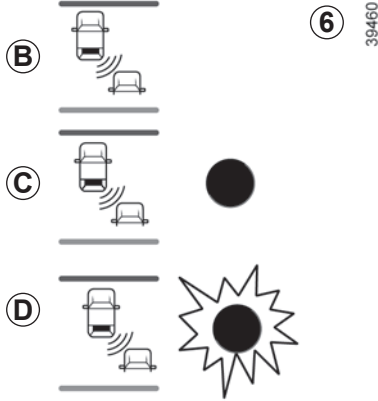
Seyir sistemi olmayan araçlar

- Araç duruyorken, ayar menüsüne erişmek için **4 OK** butonuna uzun basınız;
- "Sürüş yardımı" menüsüne erişene kadar **"5"** butonuna yukarı veya aşağı yönde arka arkaya basınız. **4 OK** butonuna basınız;

- "Kör nokta uyarısı" menüsüne erişene kadar **5** butonuna aşağı veya yukarı yönde arka arkaya basınız, ve **4 OK** butonuna basınız.
- Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için yeniden **4 OK** butonuna basınız.

Motor çalıştığında, sistem kontak kapatılmadan önceki konumuna döner.

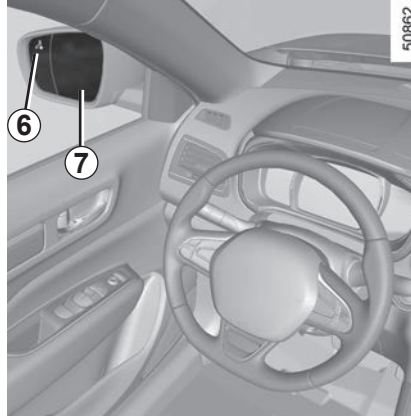
KÖR NOKTA UYARISI (3/4)



Gösterge 6

6 göstergesi 7 dikiz aynalarının her birinin üzerinde bulunur.

Not: 6 gösterge ışıklarının düzgün görülebilmesi için 7 dikiz aynalarını düzenli olarak temizleyiniz.



Çalışması

Uyarı fonksiyonu;

- Aracın hızı 30 ila 140 km/saat arası olduğunda;
- Kör noktada bir araç olduğunda ve aracıyla aynı yöne gittiğinde.

Araç başka bir aracı solladığında, 6 göstergesi sallanan aracın bir saniyeden fazla kör noktada bulunması durumunda devreye girer.

Görüntüleme B

Fonksiyon devrededir ve hiçbir aracı algılamaz.

Görüntüleme C

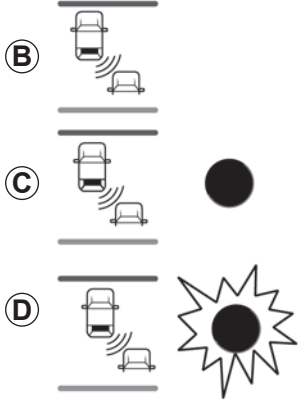
İlk uyarı: 6 göstergesi kör nokta bölgesinde bir aracın algılandığını gösterir.

Görüntüleme D

Yön göstergesi etkinken, fonksiyon direksiyonu çevireceğiniz yöndeki kör noktada bir araç algılandığında 6 göstergesi yanıp söner. Yön değiştirme sinyalini devre dışı bıraktığınızda fonksiyon ilk uyarıya döner (görüntüleme C).

Not: Sistemin algı kapasitesi standart bir yol genişliğine göre ayarlıdır, dar bir yolda sürüyorsanız farklı yolda giden bir aracı algılayabilir.

KÖR NOKTA UYARISI (4/4)



6

39460

Çalışmama koşulları

- Nesne hareket halinde değilse;
- Trafik yoğunsa;
- Virajlı yolda sürüş halinde;
- Ön ve arka kaptörler aynı anda bir nesne algılasa (örnek: uzun kamyon).
- ...

Çalışma arızaları

Sistem bir arıza algılasa, gösterge tablosunda "Kör nokta ikazı kontrol ettirin" mesajı görüntülenir. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

Not: Motor çalıştırıldığında, 6 ikaz ışığı (B ekranı) üç kez yanıp söner. Bu normaldir.



- Sistem algılama kapasitesi standart genişlikte bir algılama yolu izler. Geniş bir yolda sürüyorsanız sistem kör noktada aracı algılamayabilir.

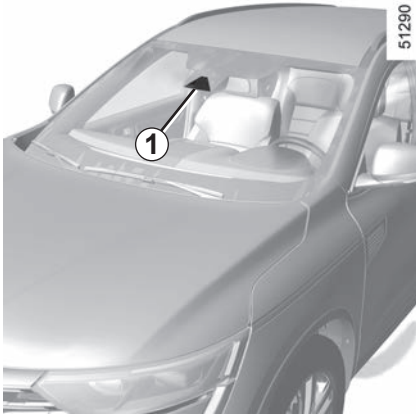
- Kuvvetli elektromanyetik dalgalara maruz kalma durumunda (yüksek gerilim hatlarının altında) veya çok olumsuz hava koşullarında (kuvvetli yağmur, kar,...) sistem anlık kesintilere uğrayabilir. Trafik koşullarına karşı dikkatli olunuz.

Kaza yapma riski vardır.



Araç tamponunda algılayıcılar varsa, her tür müdahale (onarım, değiştirme, boya onarımı,...) kalifiye bir personel tarafından yapılmalıdır.

GÜVENLİ MESAFE UYARISI (1/3)

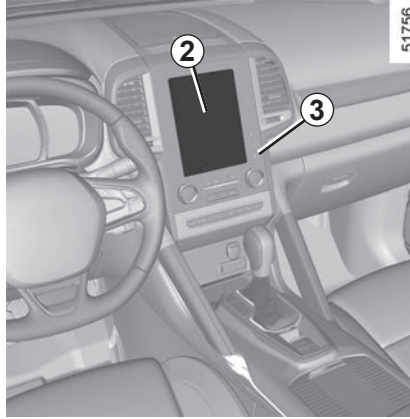


İşlev radardan **1** gelen bilgileri kullanarak sürücüyü, aracı ve öndeki araç arasında güvenli bir durma mesafesinin korunması için iki araç arasındaki zaman aralığı konusunda bilgilendirir.

Not: **1** sensörünün engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar vs. nedeniyle).

Aracın hızı yaklaşık 30 ile 200 km/h arasındayken fonksiyon devreye girer.

Motorun çalıştırılması sırasında fonksiyon, motor son durduğunda aktif olan durumunu korur.



Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması

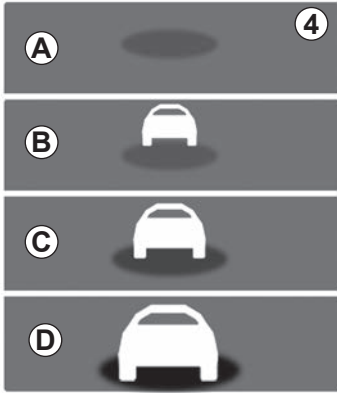
2 çok işlevli ekranından, "Araç", "Sürüş yardımı", "Mesafe ikazı" menüsünü, ardından "ON" veya "OFF" seçeneklerini tercih ediniz.

3  tuşu üzerinden, "Sürüş yardımı" menüsüne doğrudan erişebilirsiniz.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

GÜVENLİ MESAFE UYARISI (2/3)



İşlem

Fonksiyonun devreye alınması üzerine **4** göstergesi sürücüyü önündeki araçla olan mesafe konusunda bilgilendirir.

- **A** (gri): fonksiyon kullanım dışı;
- **A** (yeşil): araç algılanmadı;
- **B** (yeşil): zaman aralığı yaklaşık iki saniyeye eşit veya daha fazla (iki araç arasında hıza uyarlanmış mesafe);

- **C** (turuncu): zaman aralığı yaklaşık 1 ile 2 saniyeye arasına düşmüş (iki araç arasında yetersiz mesafe);
- **D** (kırmızı): zaman aralığı bir saniyeye eşit veya daha az (iki araç arasındaki mesafe çok yetersiz).

İki araç arasındaki zaman aralığı 0,5 saniyeden az olduğunda, bildirim **4** göstergesi **D** gösterge panelinde yanıp söner. Belirli durumlarda zaman aralığı görüntülenmeyebilir:

- bir virajda;
- şerit değiştirilirken;
- öndeki araç yeteri kadar uzakta veya sensör menzili dışındaysa.

Bu donanıma sahip araçlarda yüksek ekranda bazı bilgiler verilir.

Bu fonksiyon uyarlamalı seyir kontrolü devrede ise kullanılmaz.



Ölçüm bilgi amaçlı olarak gösterilir: sistem araç üzerinde herhangi bir işlem yapmaz.

Bu fonksiyon şehir içinde veya dinamik bir sürüş tarzıyla kullanım amaçlı olarak tasarlanmamıştır (ani viraj, hızlanma, frenleme vb.). Fonksiyonunun fren sistemi ile etkileşimi bulunmamaktadır.

Sistemin doğru şekilde çalışması için sensör alanı temiz olmalı ve bu alanda hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.

GÜVENLİ MESAFE UYARISI (3/3)



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar ayarları değişebilir faydalı yönleri etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Radarın bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler, vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

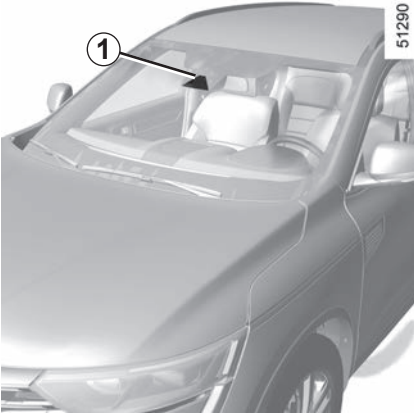
Sistemin bozulduğu durumlar

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- karmaşık bir ortam (tünel, vb.);
- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma vs.).

Hatalı yanlış alarm riski.

AŞIRI HIZ İKAZI (1/3)



Trafik işaret algılama sistemine sahip aşırı hız uyarısı sürücüyü bulunduğu yoldaki hız sınırını aştığında uyarır.

Çalışma prensibi

Sistem yol kenarındaki hız sınır tabelalarını algılar ve hız sınırını görüntüler. Bu fonksiyon, dikiz aynasının arkasında ön camın üzerine sabitlenmiş **1** kamerasından gelen bilgileri kullanır.

Not: ön camın engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu vs. nedeniyle).

Bununla donatılmış araçlarda sistem, seyir sistemindeki bilgileri de kullanır.

Hız sınırlayıcı etkinken, referans hız sistem tarafından görüntülenen hıza adapte edilebilir.

Hız sınırının aşılması durumunda, pano görüntülemesi sizi bilgilendirmek için değişir (karakterler kırmızı olur veya panonun etrafındaki daire yanıp söner).

Seyir yardım sistemi bulunan araç

- Aracınızı, hız birimlerinin aracınızdakilerden farklı olduğu bir ülkede kullanıyorsanız sistem, araç gösterge tablosu tarafından kullanılan birime dönüştürülmüş hız sınırıyla birlikte hız sınırı işaretini ülkenin birimine göre görüntüler.
- Yağmurlu havada veya bazı yol türlerinde hız sınırının düşürüldüğü ülkelerde, ön cam bir kaç saniye silindikten sonra sistem sınırlanmış hızı değiştirebilir.

Özel durumlar

Sistem örneğin yüksek hava kirliliği olan günler gibi özel şartları göz önünde bulundurmaz.

AŞIRI HIZ İKAZI(2/3)



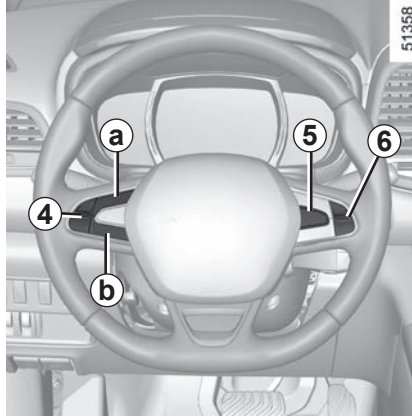
Sistemin devreye alınması/ devreden çıkarılması

Seyir sistemi bulunan araçlar

2 çok işlevli ekranından, “Araç”, “Sürüş yardımı”, “Hız ikazı ayarları” menüsünü, ardından “ON” veya “OFF” seçeneklerini tercih ediniz.



3 tuşu üzerinden, “Sürüş yardımı” menüsüne doğrudan erişebilirsiniz.



Fonksiyon devredeyken ve yerel yasalara göre, “yüksek dikkat gerektiren bölgeleri” etkinleştirebilirsiniz. Sistem bu bölgelerle aranızdaki mesafeyi veya bu bölgede seyahat etmekte olduğunuzu size gösterir.

Seyir sistemi olmayan araçlar

- Araç duruyorken, ayar menüsüne erişmek için **5 OK** butonuna uzun basınız;
- “Sürüş yardımı” menüsüne kadar **6** butonuna yukarı veya aşağı yönde arka arkaya basınız. **5 OK** butonuna basınız;

- “Hız ikazı” menüsüne erişene kadar **6** butonuna aşağı veya yukarı yönde arka arkaya basınız, ve **5 OK** butonuna basınız.
- işlevi etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için **OK** ögesine basınız.

Sınırlanmış hızın değişimi

Hız regülatörü referans hızı algılanan değerden farklıysa, **4** butonuna uzun basınız:

- Referans hızı algılanan hızı kadar artırmak için **a** (+) tarafına;
- Referans hızı algılanan hızı kadar azaltmak için **b** (-) tarafına.

AŞIRI HIZ İKAZI(3/3)

Çalışma arızaları

Şu durumlarda sistem hız sınırını algılayamayabilir:

- ön cam temiz değilse;
- güneş kamera görüşünü engellerse;
- görüş yetersizse (gece, sis...);
- tabelalar okunmuyorsa (kar...) veya önü kapanmışsa (diğer bir araç veya ağaçlar tarafından);
- seyir sisteminden alınan bilgiler güncel değil.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sürücü, sistem uyarılarından bağımsız olarak, hızını her zaman sürüş koşullarına adapte etmelidir.

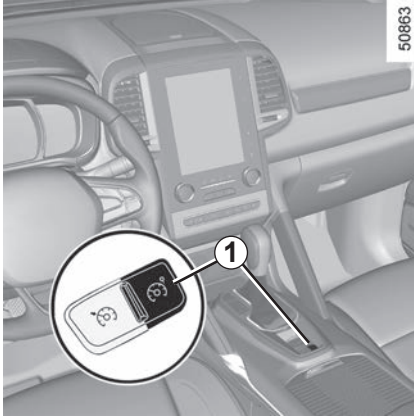
Sistem üst hız sınırı tabelalarını algılama imkanı sunar, diğer tabelaları algılamaz.

Bu yüzden, sürücü sistem tarafından algılanmayan trafik işaretlerini göz ardı etmemeli ve öncelikle trafik işaretlerine ve Karayolları kanunu talimatlarına uymalıdır.

Görüş kötü ise (sis, kar, don...) sistem sürücüye uygun sınırı gösteremeyebilir.

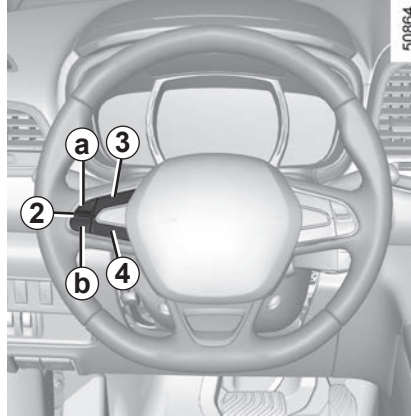
Sürücü, sistem uyarılarından bağımsız olarak, hızını her zaman sürüş koşullarına adapte etmelidir.

HIZ LİMİTÖRÜ (1/3)



Hız limitörü, **sınırlanmış hız** adı verilen seçeceğiniz sürüş hızını aşmamanıza yardımcı olan bir fonksiyondur.

İsterseniz, hız limitörüyle, "Aşırı hız uyarısı" fonksiyonunu ilişkilendirebilirsiniz (Bölüm 2'deki "Aşırı hız ikazı" paragrafına bakınız).



Kumandalar

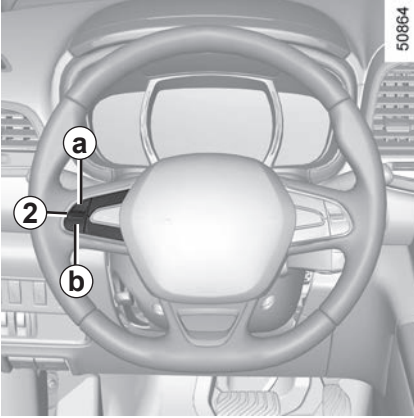
- 1 Çalıştırma/Durdurma butonu.
- 2 Kumandalar:
 - a (+) Sınırlanmış hızının devreye alınması, hafızaya alınması ve artarak değişmesi;
 - b (-) Sınırlanmış hızın azalarak değişmesi .
- 3 Hafızaya alınmış sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması (R).
- 4 Fonksiyona ara verilmesi (sınırlanmış hızın hafızaya alınmasıyla (O)).

Çalıştırma

🚗 tarafındaki **1** butonuna basın. İkaz ışığı (🚗) turuncu yanar ve "Hız limitörü" mesajı, hız limitörü fonksiyonunun çalıştığını ve sınırlanmış hızı kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir.

Kullanılan hızı kaydetmek için **a** (+) tarafındaki butona **2** butonuna basınız: Tirelerin yerini sınırlanmış hız alır. Kaydedilen minimum hız 30 km/h'dir.

HIZ LİMİTÖRÜ (2/3)



Sürüş

Bir sınırlanmış hız hafızaya alındığında, bu hızı ulaşılmadığı sürece sürüş, hız limitörü fonksiyonu olmayan bir araçtaki sürüşe benzer.

Kaydedilen hızı erişilir erişilmez, gaz pedalına uygulanacak herhangi bir etki, acil durum dışında programlanmış hızın aşılmasına izin vermeyecektir ("sınırlanmış hızın aşılması" paragrafına bakınız).

Sınırlanmış hızın değişimi

2 Butonuna art arda basarak sınırlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- hızı arttırmak için **a** (+) tarafına;
- hızı düşürmek için **b** (-) tarafına.

Sınırlanmış hızın aşılması

Her an sınırlanmış hızı aşmak olasıdır, bunun için: Gaz pedalına **tam olarak ve sonuna kadar** basınız ("sert noktayı" aşarak).

Hız geçiş süresi boyunca, sınırlanmış hız gösterim gösterge tablosunda kırmızı renkte yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız Hız limitörü fonksiyonu, hafızaya alınmış hızın altında bir hızı eriştiğinizde geri gelir.

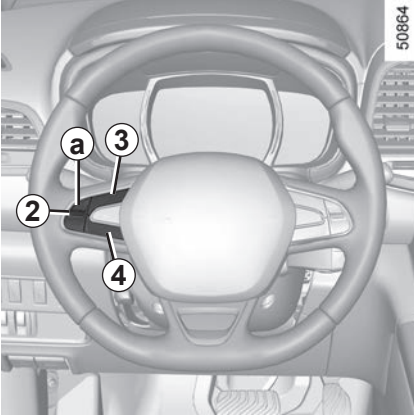
Fonksiyonun sınırlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuşta, sınırlanmış hız sistem tarafından muhafaza edilemez: hafızadaki hız gösterge tablosunda kırmızı yanıp söner ve sizi bilgilendirmek için düzenli aralıklarla sesli sinyal duyulur.



Hız limitörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

HIZ LİMİTÖRÜ (3/3)

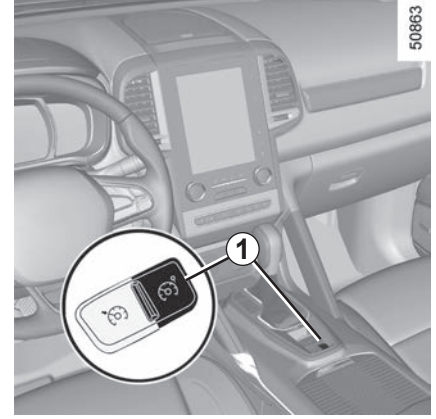


Fonksiyona ara verilmesi

Butona (4) (O) bastığınızda hız limitörü fonksiyonu beklemeye alınır. Bu durumda, sınırlanmış hız hafızada kalır ve hafızaya alınan hız ile birlikte "Hafıza değeri" mesajı gösterge tablosunda belirir.

Sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa 3 (R) butona basılarak bu hızın kullanılması mümkündür.

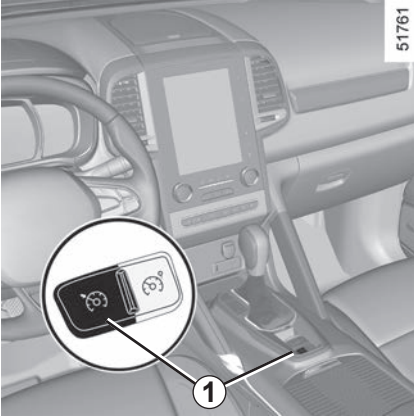


Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız limitörü fonksiyonu, butona (1) bastığınızda devre dışı kalır, bu durumda hafızaya alınmış hız silinir. Gösterge tablosundaki  turuncu ikaz ışığının ve ilgili mesajın sönmesi, fonksiyonun sona erdirildiğini gösterir.

Limitör beklemeye alındığında, 2 butonunun a (+) tarafına basılması hafızaya alınmış hızı dikkate almadan limitör fonksiyonunu yeniden devreye alır. Aracın sürüldüğü hız dikkate alınır.

HIZ REGÜLATÖRÜ (1/4)

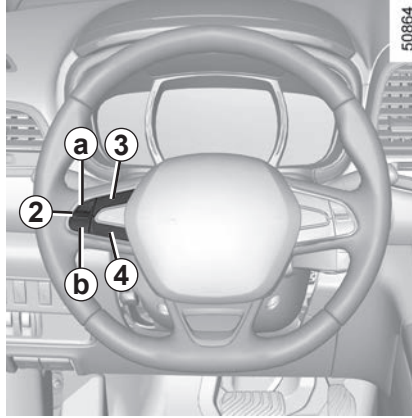


Hız regülatörü, seçtiğiniz hızda hızınızın sabit kalmasına yardımcı olan ve **ayarlanmış hız** adı verilen bir fonksiyondur.

Bu hız ayarlaması, 30 km/h hızdan itibaren her an yapılabilir.



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.



Kumandalar

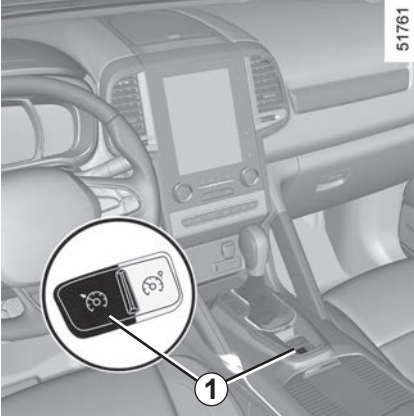
- 1 Çalıştırma/Durdurma butonu.
- 2 Kumandalar:
 - a Ayarlanmış hızın devreye alınması, hafızaya alınması ve artarak değişmesi (+);
 - b Ayarlanmış hızın düşürülmesi (-).
- 3 Ayarlanmış hızın hafızadan çağırılması ile devreye alınması (R).
- 4 Fonksiyona ara verilmesi (regülasyon hızının hafızaya alınmasıyla) (O).



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Fonksiyon, sürücünün yerine müdahale etmez. Dolayısıyla hiçbir durumda, sürücünün hız sınırlarına gösterdiği uyum, özen (her durumda ani fren yapmaya hazırlıklı olunuz) ve sorumluluğu üstlenemez. Hız regülatörü, trafik yoğun olduğunda, virajlı veya kaygan (buzlanmış, ıslak, çakıllı) yolda ve hava şartları (sis, yağmur, yandan esen rüzgar...) uygun olmadığından kullanılmamalıdır.

Kaza yapma riski vardır.

HIZ REGÜLATÖRÜ (2/4)



Çalıştırma

🚗 ikaz ışığı **1** butonuna basın.

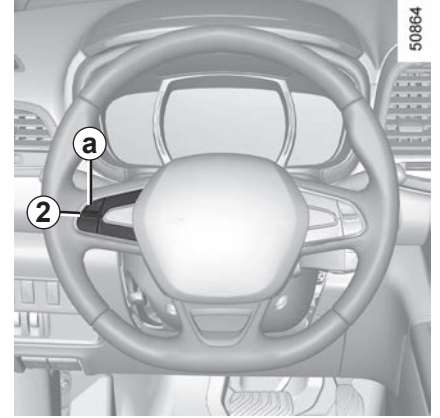
🚗 ikaz ışığı yeşil yanar ve "Hız regülatörünü kontrol ettirin" mesajı regülatör fonksiyonunun çalıştığını ve hız regülatörünü kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir.

Hızın ayarlanması

Sabit hızdayken (yaklaşık 30 km/s'den daha yüksek) **2** butonu **a** (+) tarafına basınız: Fonksiyon devreye girer ve mevcut hız hafızaya alınır.

Ayarlanmış hız, tirelerin yerini alır ve ayarlama fonksiyonu ayarlanan hızın gösterge tablosunda yeşil renkte görüntülenmesi, gösterge tablosunda "Hız regülatörünü kontrol ettirin" mesajının belirlenmesi ve 🚗 ikaz ışığının yanmasıyla teyit edilir.

İşlevi 30 km/s'nin altında etkinleştirmeye çalışırsanız, "Geçersiz hız" mesajı görüntülenir ve işlev devreye alınmaz.



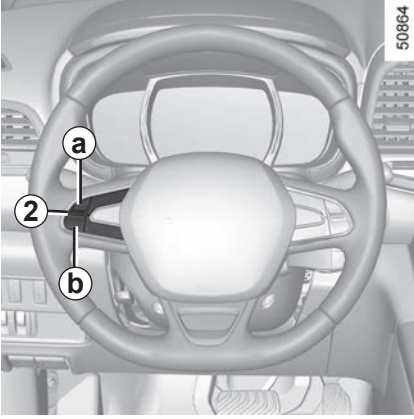
Sürüş

Bir ayarlanmış hız hafızaya alındığında ve işlem devreye girdiğinde, ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.



Dikkat; acil durumda müdahale edebilmek için ayakların pedallara yakın tutulması şiddetle tavsiye edilir.

HIZ REGÜLATÖRÜ (3/4)



Ayarlanmış hızın değiştirilmesi

2 butonuna art arda basarak ayarlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- hızı arttırmak için **a** (+) tarafına;
- hızı düşürmek için **b** (-) tarafına.



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Ayarlanmış hızın geçilmesi

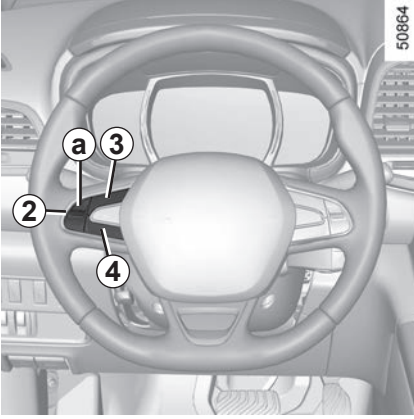
Her an, gaz pedalına basarak ayarlanmış hızı aşmak olasıdır. Hız aşma süresi boyunca, ayarlanmış hız gösterge tablosunda kırmızı yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız. Birkaç saniye sonra, araç başlangıçta ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri döner.

Fonksiyonun ayarlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuşta, düzenlenmiş hız sistem tarafından muhafaza edilemez. Hafızaya alınmış gösterge tablosunda kırmızı görüntülenir ve sizi uyarmak için yanıp söner.

HIZ REGÜLATÖRÜ (4/4)



Fonksiyona ara verilmesi

Aşağıdakilere müdahale edildiğinde fonksiyon beklemeye alınır:

- buton (4) (O);
- fren pedali;
- debriyaj pedali veya otomatik vites kutusu olan araçlarda vitesin boş konuma getirilmesi.

Bu üç durumda, ayarlanmış hız hafızada kalır ve bu hız ile birlikte “Hafıza değeri” mesajı gösterge tablosunda belirir.

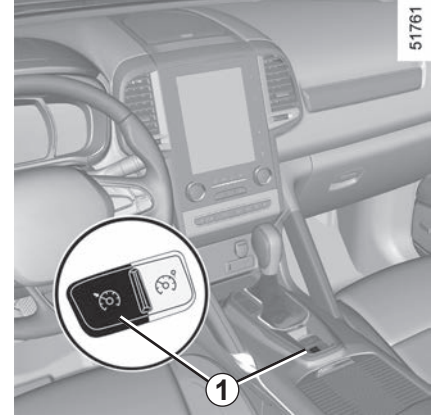
Bekleme ayarlanmış hızın gri renkte görüntülenmesi ve “Hafıza değeri” mesajıyla onaylanmıştır.

Ayarlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, sürüş şartlarının uyarlanmış olduğundan emin olduktan sonra devreye alabilirsiniz (trafik, yol durumu, hava şartları...). Araç hızı 30 km/saatın üzerindeyse 3 butonuna (R) basınız.

Hafızaya alınmış hızın geri çağırılması sırasında regülatörün devreye alınması, ayarlanmış hızın yeşil görüntülenmesi ve “Hız regülatörünü kontrol ettirin” mesajıyla teyit edilir.

Not: Önceden kaydedilen hız kullanılan hızdan daha yüksekse, araç hızlı bir şekilde bu eşiğe kadar hızlanır.



Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız regülatörü fonksiyonu, butona (1) basıldığında devre dışı kalır, bu durumda hafızaya alınmış hız silinir. Yeşil ikaz ışığının ve ilgili mesajın gösterge tablosunda sönmesi, fonksiyonun durduğunu teyit eder.

Regülatör fonksiyonu beklemeye alındığında, 2 butonunun a (+) tarafına basılması hafızaya alınmış hızı dikkate almadan regülatör fonksiyonunu yeniden devreye alır. Aracın sürüldüğü hız dikkate alınır.



Hız regülatörü fonksiyonuna ara verilmesi veya devreden çıkarılması, hızın hemen azalmasına neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmanız gerekir.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (1/8)

Uyarlamalı hız regülatörü, trafik koşulları izin verdiğinde (geniş serbest yol veya otoyol) ayarlanmış hız olarak adlandırılan sabit bir hızı korurken, aynı zamanda aynı şeritte öndeki araç ile arada güvenli bir takip mesafesini korumanıza olanak veren bir işlevdir.

İşlev, 50 km/sa ila 160 km/sa arasındaki hızlara ayarlanabilir.

Radar kameranın menzili yaklaşık 120 metredir.

Uyarı

- sürücü, aracın seyahat ettiği ülkede yasal olarak izin verilen azami sınırı göz önünde bulundurmalıdır;
- uyarlamalı hız regülatörü ile, araca frenleme kapasitesinin üçte birine kadar fren uygulanabilir. Duruma göre, sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.

Bu donanıma sahip araçlarda yüksek ekranda bazı bilgiler verilir.

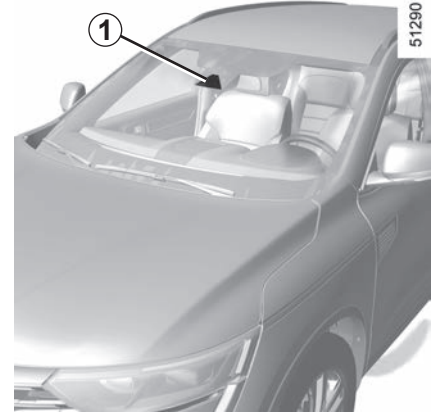


Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Fonksiyon, sürücünün yerine müdahale etmez.

Dolayısıyla hiçbir durumda, sürücünün hız sınırlarına gösterdiği uyum, özen (her durumda ani fren yapmaya hazırlıklı olunuz) ve sorumluluğu üstlenemez.

Adaptif seyir kontrolü yoğun trafikte, rüzgarlı veya kaygan yollarda (buz, ıslak yol, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, sert rüzgar vs.) kullanılmamalıdır.

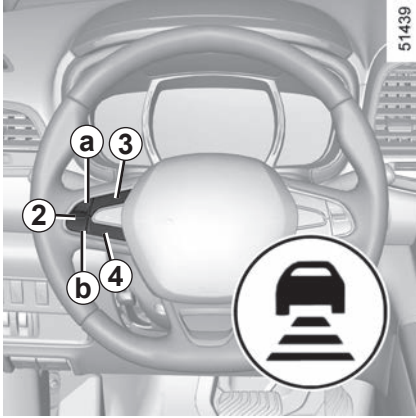
Kaza yapma riski vardır.



Radar kameranın konumu 1

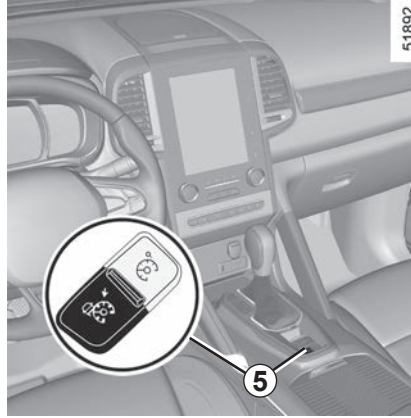
Ön camın engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu vs.).

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (2/8)



Kumandalar

- 5 Çalıştırma/Durdurma butonu.
- 2 Kumandalar:
 - a ayarlanmış hızın devreye alınması, hafızaya alınması ve artırılması (+);
 - b Ayarlanmış hızın düşürülmesi (-).
- 3 Ayarlanmış hızın hafızadan çağırılması ile devreye alınması (R).
- 4 Fonksiyona ara verilmesi (regülasyon hızının hafızaya alınmasıyla) (O).
- 6 Takip mesafesini ayarlama.

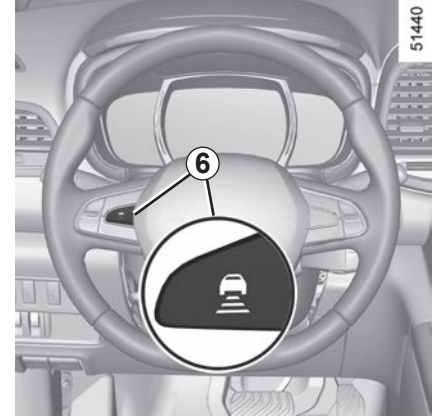


Çalıştırma

Butonun (5) tarafına basınız. İkaz ışığı yeşil yanar, "Uyarlamalı regülatör" mesajı hız regülatörü işlevinin etkinleştirildiğini ve hız regülatörünün hafızaya alınmasının beklendiğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir.

Hızın ayarlanması

Sabit hızda (yaklaşık 50 km/sa'in üzerinde) 2 kontaktörü a tarafına basınız (+): işlev etkinleştirilir ve geçerli hız belleğe kaydedilir.



Ayarlanmış hız, tirelerin yerini alır ve hız regülatörü gösterge tablosunda "Uyarlı Regülatör" mesajının ve ikaz ışığının görüntülenmesiyle teyit edilir. İşlevi 50 km/sa hızın altında veya 160 km/sa hızın üzerinde etkinleştirmeye "Geçersiz hız" mesajı görüntülenir ve işlev devre dışı olarak kalır.

Takip mesafesini ayarlama.

6 anahtarına birkaç kez basıldığında takip mesafesi ayarlanır.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (3/8)

Sürüş

Bir ayarlanmış hız hafızaya alındığında ve işlem devreye girdiğinde, ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.

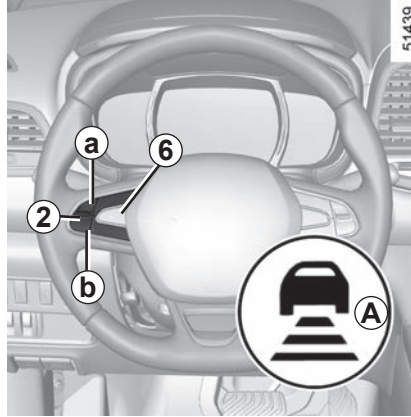
Takip mesafesi kaydedilmişse ve sistem tarafından şeridinizde sizden daha yavaş seyreden bir araç algılanmışsa aracınız fren yapar (fren lambaları yanar) ve daha önce seçilen takip mesafesini dikkate alarak hızını öndeki araca göre uyarlar.

Geçme

Hızınız seyir kontrolünden daha düşükse ve geçme manevrası yapmak istiyorsanız sinyal lambasının devreye alınması geçmeyi mümkün kılacak şekilde hızlanma sağlayacaktır.



Dikkat; acil durumda müdahale edebilmek için ayaklarınızı pedallara yakın tutmalısınız.



Ayarlanmış hızın değiştirilmesi

2 butonuna art arda basarak ayarlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- hızı arttırmak için **a** (+) tarafına;
- hızı düşürmek için **b** (-) tarafına.

Takip mesafesini değiştirme

Öndeki aracı takip mesafesini **6** anahtarına art arda basarak değiştirebilirsiniz.

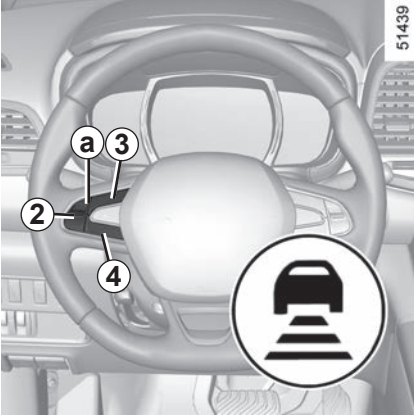
Gösterge panelinde seçilen takip mesafesini gösteren yatay takip çubukları görüntülenmektedir:

- kısa mesafe için bir çubuk (yaklaşık bir saniye takip zamanına karşılık gelir);
- orta mesafe için iki çubuk;
- uzun mesafe için üç çubuk (yaklaşık iki saniye takip zamanına karşılık gelir).

Mesafe seçilirken trafik, bulunduğunuz ülkenin yasaları ve hava şartları dikkate alınmalıdır.

Sistem tarafından şeridinizde araç algılandığında araç **A** özeti çubukların üzerinde görüntülenir.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (4/8)



Ayarlanmış hızın aşılması

Ayarlanmış hız, gaz pedalına basılarak istediğiniz zaman aşılabılır.

Hız aşıldığında seyir hızı ve takip çubukları kırmızı renkte görüntülenir ve seyir hızı gösterge panelinde yanıp sönmeye başlar: seyir kontrol fonksiyonu artık devrede değildir.

Ardından gaz pedalını bırakın: fonksiyon beklemeye ayarlanmamışsa seyir kontrolü ve mesafe kontrolü otomatik olarak devam eder.

Fonksiyona ara verilmesi

Fonksiyon şu durumlarda beklemeye alınır:

- 4 anahtarına basılmıştır (O);
- fren pedalına basılmıştır;
- debriyaj pedalına basılmıştır;
- vites kolu kullanılmıştır;
- motor devri çok düşük veya çok yüksek;
- aracın hızı 40 km/sa'ten düşük veya 170 km/sa'ten yüksektir;
- bazı sürücü düzeltme ve destek sistemleri devreye girmiştir (ABS, ESC, vs.)

Son üç durumda, işlev beklemeye alındığında "Uyarı. regülatör bağlantı yok" mesajı gösterge panelinde görüntülenir.

Bekleme, ayarlanmış hızın gri renkte görüntülenmesi ve "Uyarlamalı regülatör" mesajıyla onaylanmış olur.

Ayarlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, sürüş şartlarının uygun olduğundan emin olduktan sonra bu hızın devreye alınması mümkündür (trafik, yol yüzeyi, hava şartları vb.). Araç hızı 50 km/sa'in üzerindeyse 3 kontaktrüne (R) basınız.

Hafızaya alınmış hızın geri çağırılması sırasında, hız regülatörünün devreye alınması, ayarlanmış hızın yeşil görüntülenmesi ve "Uyarlamalı regülatör" mesajıyla teyit edilir.

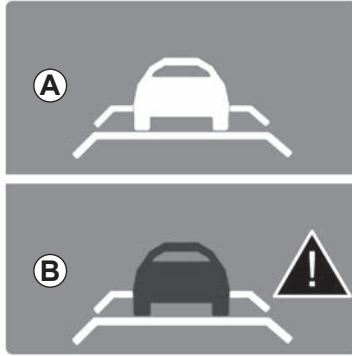
Hız regülatörü beklemedeyken, 2 kontaktrü, a tarafına (+) basıldığında depolanmış hız dikkate alınmadan hız regülatörü işlevi yeniden devreye alınır: aracın hareket etmekte olduğu hız dikkate alınır.

Not: Daha önce kaydedilen hız mevcut hızdan çok daha yüksekse araç bu eşiğe ulaşmak için hızlanacaktır.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (5/8)

Belirli koşullar altında (daha yavaş hareket eden bir aracın arkasından gelme, öndeki araçların hızlı şerit değiştirmesi vs.) sistemin yanıt vermek için zamanı olmayabilir ve durum sürücünün dikkatini gerektirdiğinde bip sesiyle birlikte **A** ikazı verilir veya durum sürücünün acil dikkatini gerektirdiğinde **B** ikazı verilir.

Buna uygun şekilde hareket edin ve uygun manevraları yapın.

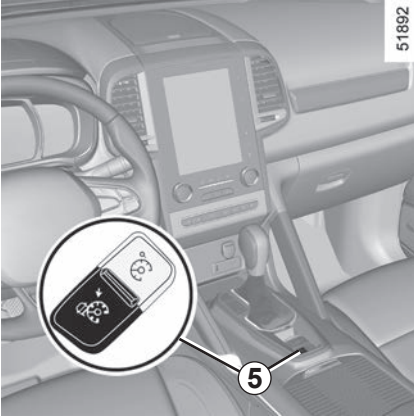


Dikkat; acil durumda müdahale edebilmek için ayaklarınızı pedallara yakın tutmalısınız.



Hız regülatörü fonksiyonuna ara verilmesi veya devreden çıkarılması, hızın hemen azalmasına neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmanız gerekir.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (6/8)



Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız regülatörü işlevi,  tarafından **5** kon-taktörüne bastığınızda devre dışı kalır, bu durumda hız hafızaya alınmaz. Gösterge panelindeki yeşil  gösterge lambası ve “Uyarlamalı regülatör” mesajı işlevin devre dışı bırakıldığını belirtir.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, “Hız regülatörünü kontrol ettirin” mesajı gösterge tablosunda belirir.

İki seçenek vardır:

- sistem geçici olarak devre dışıdır (örneğin; radarın kir, çamur, kar vb. tarafından engellenmesi). Bu durumda, aracı park edip motoru durdurunuz. Radar kamerasının algılama bölgesini temizleyiniz. Motoru bir sonraki çalıştırmanızda ikaz ışığı ve mesaj kaybolur;
- aksi takdirde, buna başka bir arıza neden olabilir. Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (7/8)



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sürücü, sistem uyarılarından bağımsız olarak, hızını her zaman sürüş koşullarına adapte etmelidir.

Sistem hiçbir şekilde engel sensörü veya çarpışma engelleme sistemi olarak düşünülmemelidir.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar kamera hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Radar kameranın bulunduğu alandaki herhangi bir işlem (onarımlar, değiştirmeler, ön cam değişiklikleri vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- Stop lambaları çalışmıyorsa;
- radar kamerası alanı hasar görmüş (ön cam veya iç dikiz aynası tarafı);
- araç çekilirken (arıza);
- trafik yoğunsa;
- araç tüneldeyken;
- araç rüzgarlı bir yolda seyrederken;
- ön cam kırık veya çarpık (bu alanda ön cam onarımı gerçekleştirmeyiniz; bir Yetkili Bayide değiştiriniz);
- araç kaygan yolda ya da kötü hava koşullarında seyrederken (sis, kar, yağmur, yandan esen rüzgar, vb.).

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (8/8)



Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

- Ters yönde hareket eden bir araç sistemin çalışması üzerinde hiçbir uyarı veya aksiyon meydana getirmez.
- Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için, radar kamera temiz tutulmalı ve kamerada hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.
- Sabit engeller (duran araçlar, trafik sıkışıklığı, gişeler vs.) veya düşük hızda seyahat eden ya da küçük boyutlu engeller (motosiklet, bisiklet, yayalar vs.) sistem tarafından algılanmayabilir.
- Aynı şeride giren araç ancak algılama bölgesine girdiğinde tespit edilecektir. Ani veya geç frenleme söz konusu olabilir.
- Viraj veya kavise girerken radar kamera, öndeki aracı geçici olarak algılayamayabilir ve bu da hızlanmaya neden olabilir.
- Virajdan çıkarken aracın ön tarafı algılamasında gecikme olabilir. Ani veya geç frenleme söz konusu olabilir.
- İki araçtan birinin diğer şeride çok yakın seyretmesi halinde yan şeritte daha yavaş seyreden bir araç algılanabilir ve yavaşlamaya neden olabilir.
- Hız farkı fazla olan daha yavaş bir araç sistem tarafından dikkate alınmayabilir.
- Sistem, yaklaşık 50 km/sa'in altında devre dışı bırakılır. Sürücü buna uygun hareket etmelidir.
- Ani değişiklikler sistem tarafından anında dikkate alınamaz. Sürücü sürekli ve her koşulda dikkatli olmalıdır.

Sistem bozukluğu

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- karmaşık bir ortam (metal köprü, tünel vs.);
- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma vs.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- nesneler arasında kötü kontrast;
- kamaşma (parıltıyan güneş, ters yönden gelen araçların lambaları vb.).

İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.

PARK YARDIMI (1/5)

Çalışma prensibi

Aracın tamponuna yerleştirilmiş ultrasonik detektörler, araçla engel arasındaki mesafeyi "ölçer".

Bu ölçüm, engеле yaklaşıldıkça frekansı yükselen ve engelle araç arasında yaklaşık 20 ila 30 santimetre mesafe kaldığında sürekli hale gelen sinyal sesleriyle gerçekleşir.

Sistem aracın önündeki, arkasındaki ve yan taraflarındaki engelleri algılar.

Park yardımı sistemi, ancak araç yaklaşık 10 km/h'nin altında bir hızdayken devreye alınır.

Park yardımı sistemi, çekme veya yük taşıma sistemlerini vb. hesaba katmaz.



50867

Özellikler

1 okları tarafından gösterilen ultrasonik detektörlerin temiz (kir, çamur, kar....) olmasına özen gösteriniz.

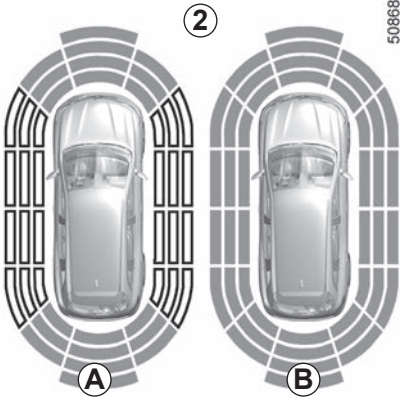


Bu fonksiyon, manevra sırasında, araç ile engel arasındaki mesafeyi sesli ikazlar aracılığıyla belirten ilave bir yardımcıdır.

Dolayısıyla hiçbir durumda, bu fonksiyon manevralar sırasında sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücü, her zaman sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı dikkatli olmalıdır: Geri manevra sırasında arkasında hareketli (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet...) veya çok küçük veya çok ince bir engelin (küçük bir taş, çok ince bir çubuk...) bulunmadığından emin olmalıdır.

PARK YARDIMI (2/5)



Not: 2 görünümü bip seslerini tamamlayarak araç çevresini görüntülemeyi sağlar.

Yan algılamanın etkinleşmesinden önce birkaç metre katedilebilmesi gerekir.

Tüm bölgelerin rengi gri olduğunda, araç çevresinin tamamı izlenir:

- **A:** Araç çevresi analiz ediliyor;
- **B:** Araç çevresi analiz edildi

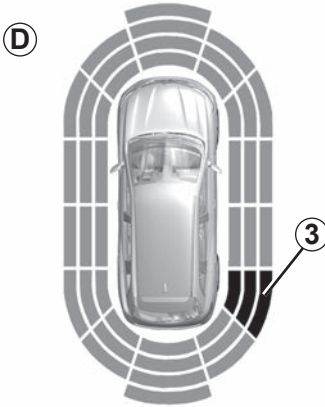


Çalışması

Aracın ön, arka ve yan taraflarındaki nesnelerin çoğu algılanır.

Engelin mesafesine göre, ses sinyalinin sıklığı engele yaklaşıldıkça artar ve engel mesafesi yanlarda 20 cm, ön veya arkada ise 30 cm'ye düştüğünde sinyal sürekli hale gelir. Yeşil, turuncu ve kırmızı bölgeler **C** ekranında görüntülenir.

PARK YARDIMI (3/5)



50870

Yandaki engellerin algılanması

Tekerleklerin yönüne göre, sistem aracın yönünü belirler ve aracın yanında yer alan bir **3** engelle çarpışma riski olup olmadığına dönük olarak sizi uyarır.

Aracın yanında bir engel algılandığında:

- Çarpışma riski varsa, engele yaklaştıkça ses sinyallerinin frekansı giderek artarak sonunda sürekli hale gelir. **D** yeşil, turuncu ve kırmızı bölgeler ekranda görüntülenir;
- Hiçbir çarpma riski yoksa, engele yaklaşıldığında hiçbir sinyal verilmeyecektir. Yeşil, turuncu ve kırmızı bölgeler **D** ekranında taralı olarak görüntülenir.

Not: Bir manevra sırasında gidiş yönünün değişmesi durumunda, bir engele çarpa riski için geç sinyal verilebilir.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya şehirdeki yollarda başka bir şey ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

PARK YARDIMI (4/5)



Ayar

Bazı parametreleri **4** çok işlevli ekrandan ayarlayabilirsiniz. Daha fazla bilgi için ekipmanın kullanım kılavuzuna bakınız.

Seyir sistemi bulunan araçlar

“Araç”, “PARK YARDIMI”, “yolda engel var” seçiniz.

Park yardımı ses seviyesi

+ veya - üzerine basarak park yardımı ses seviyesini ayarlayınız.

Sistem sesi

3 seçenek arasından, sistem sesini tercih etmeyi sağlar.

Sistem sesinin devre dışı bırakılması

Park yardımı yardımı sesini devreye alınız veya devre dışı bırakınız.

Not: Sesi devre dışı bırakırsanız, artık bir engele yaklaştığınızda sesli sinyallerle uyarılmazsınız.

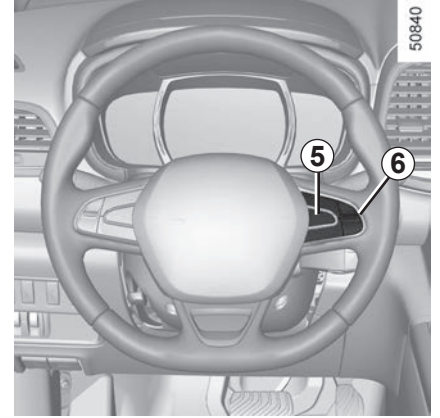
Sistemin devre dışı bırakılması

Park yardımının devreye alınması/devre dışı bırakılması.

Seyir sistemi olmayan araçlar

Araç duruyorken:

- Ayar menüsüne erişmek için **5 OK** düğmesine uzun basın;
- “Sürüş yardımı” menüsüne erişene kadar **6** butonuna yukarı veya aşağı yönde arka arkaya basınız;
- **5 OK** butonuna basınız;
- “Park mesafesi kontrol ayarları” menüsüne kadar **6** butonuna yukarıya veya aşağıya doğru arka arkaya basınız;



- **5 OK** butonuna basınız;
- **6** butonunun yardımıyla, değiştirilecek ayarları seçiniz;
- **5 OK** butonuna basınız.

Araç yaklaşık 10 km/s'den daha düşük bir hızda seyir halindeyken, bazı yüksek ses çıkaran araçlar (motosiklet, kamyon, kırıcı deliciler,...) sistemi çalıştırarak park yardımı sinyal seslerinin oluşmasına yol açabilir.

PARK YARDIMI (5/5)

Park yardımının otomatik devre dışı kalması

Sistem aşağıdaki durumlarda devre dışı kalır:

- aracın hızı yaklaşık 10 km/h'den fazla olduğunda;
- araca bağlı olarak, araç yaklaşık beş saniyeden daha uzun bir süre durduğunda ve bir engel algılandığında (örneğin trafiğin sıkışık olması...);
- Manuel vites kutulu araçlarda vites boştayken veya otomatik vites kutulu araçlarda vites kolu **N** veya **P** konumundayken.

Çalışma arızaları

Sistem, bir çalışma arızası algılandığında, geri vitese her geçildiğinde gösterge tablosundaki "Park yardımını kontrol ettirin" mesajı ile birlikte yaklaşık 3 saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

Bu fonksiyon bazı koşullarda bozulabilir, özellikle:

- kaptör kir, çamur, kar, vb. nedeniyle engellenmişse, nemli yumuşak bir bez veya pamuk ile siliniz;
- kaptör buzlanmışsa;
- bozuk veya mıcırly yollarda veya yokuşta veya çalılık arazide sürüş sırasında;
- çok kötü hava şartları (şiddetli yağmur, kar, vs.);

Sistem, aşağıdakileri algılayamaz:

- tel, vb. gibi küçük veya dar nesneler;
- sünger, kar, vb. gibi ultrasonik emen nesneler

Sistem motosiklet, bisiklet, sinyal vericiler, vb nedeniyle ikaz sesi çıkarabilir veya devre dışı kalabilir.

GERİ VİTES KAMERASI (1/2)



Çalışması

Geri vitese geçerken, bagaj kapağındaki kamera (1) çok fonksiyonlu ekranda (2) aracın arkasının görüntüsünü verir ve iki veya üç gabari 4 ve 3 ile (mobil veya sabit olarak) mevcuttur.

Bu sistem öncelikle gabarilerle kullanılır (yörünge için hareketli ve mesafe için sabit). Kırmızı bölgeye erişildiğinde en iyi şekilde park etmek için tampon görüntüsünden yararlanınız.

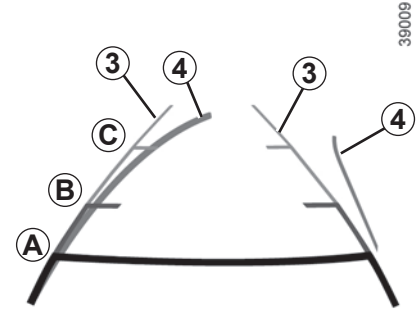


Sabit gabari 3

Sabit gabari, aracın arkasındaki mesafeyi belirten renk işaretlerinden (A, B ve C) oluşur:

- A (kırmızı) aracın yaklaşık 30 santimetre mesafesinde ;
- B (sarı) aracın yaklaşık 70 santimetre mesafesinde ;
- C (yeşil) aracın yaklaşık 150 santimetre mesafesinde.

Bu gabari sabittir ve tekerlekler araç ile birlikte düzse aracın yörüngesini gösterir.



Hareketli Gabari 4

Çok fonksiyonlu ekranda (2) mavi olarak gösterilir. Direksiyon simidi konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.

Özellik

Kameranin görüşünün kapatılmamış olmasına dikkat ediniz (kirlilik, çamur, kar, buğu vb. tarafından).

GERİ VİTES KAMERASI (2/2)



Geri vites kamerasının devreye alınması, devre dışı bırakılması

Çok fonksiyonlu ekrandan (2) "Araç", "AYARLAR", "Park yardımı", ardından "Arka görüş kamerası" seçiniz. Geri görüş kamerasını devreye alınız veya devre dışı bırakınız ve seçiminizi onaylayınız.

Ayrıca kameranın görüntü ayarlarını değiştirebilirsiniz (aydınlık, karışıklık...).

Ekran bir dikiz aynasındaki gibi ters bir resim gösterir.

Gabariler düz zemine projekte edilen bir gösterebilir, dikey bir nesneyle üst üste geldiğinde veya yere konulduğunda bu bilgi dikkate alınmaz.

Gösterge tablosu ekranında beliren nesneler deforme olabilir.

Fazla aydınlatma durumunda (kar, araç güneş altında...), kamera vizyonu hasar görebilir.

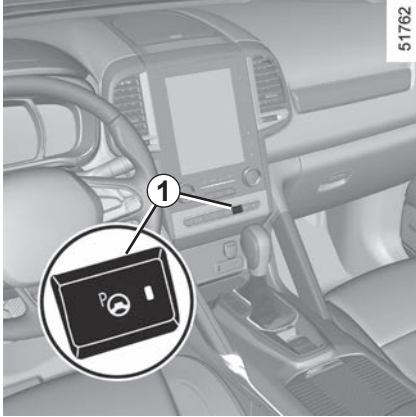
Bagaj kapısı açık veya tam kapalı değilse, "Bagaj kapağı açık" mesajı görünür ve kamera ekranı kapanır.



Bu fonksiyon ek bir yardımdır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Sürücü, her zaman sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı dikkatli olmalıdır: Geri manevra sırasında arkasında hareketli (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet...) veya çok küçük veya çok ince bir engelin (küçük bir taş, çok ince bir çubuk...) bulunmadığından emin olmalıdır.

PARK YARDIMCISI (1/6)



Bu fonksiyon park manevralarında size yardımcı olur.

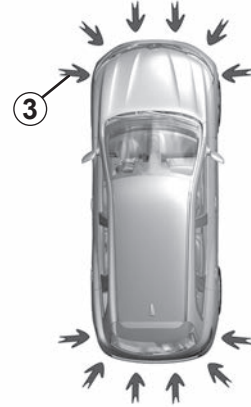
Ellerinizi direksiyondan çekiniz, sadece pedalları ve vites kolunu kontrol ediniz.

İstediğinizde direksiyonu hareket ettirerek kontrolü tekrar alabilirsiniz.



Çalıştırma

Araç duruyor veya hızı yaklaşık 30 km/sa.in altındaysa, **1** butonuna basınız. Butona (**1**) entegre ikaz ışığı yanar ve çok fonksiyonlu ekranda **2** ekranı belirir.



Özellikler

3 okları tarafından gösterilen ultrasonik dektörlerin temiz (kir, çamur, kar....) olmasına özen gösteriniz.

PARK YARDIMCISI (2/6)

Manevra seçimi

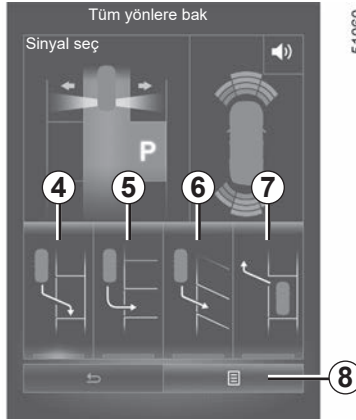
Sistem dört çeşit manevra gerçekleştirebilir:

- **4** aracın iki araç arasına çapraz park edilmesi;
- **5** aracın iki araç arasına düz park edilmesi;
- **6** Aracın zikzag şeklindeki park düzende park edilmesi;
- **7** çapraz park edilmiş bir aracın park durumundan çıkması.

Çok fonksiyonlu ekrandan, yapılacak manevrayı seçiniz.

Ve park etmek istediğiniz taraftaki yön göstermesini (sinyal lambası) etkinleştiriniz.

Not: Araç çalıştırılırken veya sistem yardımıyla başarılı bir çapraz parktan sonra, sistem tarafından varsayılan olarak önerilen manevra bir çapraz park alanından çıkış desteğidir. Diğer durumlarda, varsayılan manevra çok fonksiyonlu ekrandan **8** ile ayarlanabilir.



51060

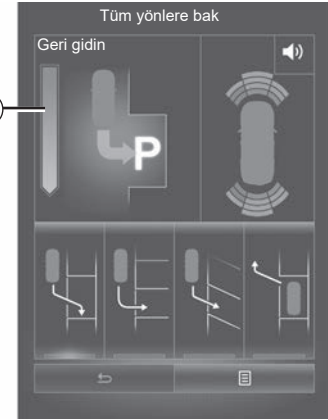
Çalışması

Park etme

Araç hızı yaklaşık 30 km/s'nin altında kaldığı sürece, sistem aracın iki tarafında uygun park yerlerini arar.

Bir park yeri algılandığında, çok fonksiyonlu ekranda görüntülenir ve "P" küçük harfiyle gösterilir. Aracın boş bir alan algılayabilmesi için, alanın olduğu taraftaki göstergeler etkin olacak şekilde, "Stop" mesajı bir ikaz sesiyle birlikte görüntülenene kadar aracı yavaşça sürünüz.

Bu durumda park yeri çok fonksiyonlu ekranda "P" büyük harfiyle gösterilir.



51061

- Aracı durdurunuz;
- geri vitese geçiniz.

Gösterge tablosunda sesli ikaz ile birlikte

P ikaz ışığı belirir.

- direksiyonu bırakınız;
- Çok fonksiyonlu ekran üzerinde beliren sistem talimatlarını izleyiniz.

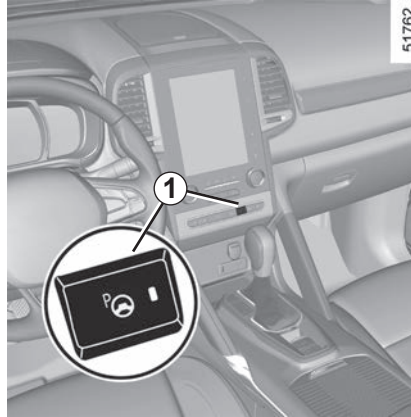
Hızınız yaklaşık 7 km/s'yi geçmemelidir. Çubuk **(9)**, ilerlemeyi size gösterir.

Gösterge tablosunda **P** ikaz ışığının sönmesi ve beraberinde bir sesli sinyalin duyulması manevranın bittiğini bildirir.

PARK YARDIMCISI (3/6)

Özel not

- Yavaş sürünüz ve her zaman fren pedalını kullanmaya hazır olunuz;
- Sistem, motosiklet gibi araçlar dışında nesneler veya engeller arasındaki park alanlarını tespit edemez;
- Sistem, tespit etme işleminden sonra veya önceki park alanlarını tespit edemez;
- Park alanı aradığınız sırada, park halindeki araçlarla aranızda 50~150 cm bir mesafeyi koruyunuz. 50 cm'den az veya 150 cm'den fazla bir mesafe bulunduğunda, sistem alanları algılayamayabilir;
- Park sırasında vites kolunu **R** konumundan **D** konumuna veya **D** konumundan **R** konumuna getirebilirsiniz. Sistem hala kullanılabilir.
- Park mümkünse, sürücü algılanan alana dikkatle bakmalıdır (alanda engel olabilir);
- Farklı lastik veya tekerleğin takılması, sistem performansını değiştirebilir. En iyi performans için, orijinal boyutunda olanı takınız;
- Tekerlekler yanlış hizalanmışsa sistem çalışmayabilir. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Çapraz park edilmiş bir yerden çıkış

- “Çapraz parktan çıkış” modunu seçiniz;
- Aracı çıkarmak istediğiniz yöndeki yön sinyalinin çalıştırınız;
- **1** butonuna uzun basınız (yaklaşık 2 saniye).



Gösterge tablosunda sesli ikaz ile birlikte



ikaz ışığı belirir.

- direksiyonu bırakınız;
- Park yardım sisteminin uyarılarından faydalanarak öne ve arkaya manevralar yapınız.

PARK YARDIMCISI (4/6)



Hızınız yaklaşık 7 km/s'yi geçmemelidir. Parktan çıkış konumuna geldiğinizde, sistem size manevranın sona erdiğini bildirecektir.

Gösterge tablosunda **P** ikaz ışığının sönmesi ve beraberinde bir sesli sinyalin duyulması manevranın bittiğini bildirir.

Özel not

- Park alanından çıkıldığı sırada, engellere çapma riski varsa sistem emniyet için devre dışı kalır;
- Alan küçük olduğunda sistem çalıştırılamayabilir;
- Alandan çıkarken veya alana park ederken, direksiyon simidini çevirdikten sonra öne veya arkaya sürünüz.
- Kaptör buzlanmış veya engellenmişse ve çevrede çok yüksek veya küçük nesneler veya direkler bulunuyorsa, sistem bir çıkış alanı olmasına rağmen devre dışı kalabilir.

PARK YARDIMCISI (5/6)

Manevranın beklemeye alınması

Manevra aşağıdaki durumlarda beklemeye alınır:

- Direksiyon simidine dokunduğunuzda;
- bir kapı veya bagaj açıldığında;
- araç çok uzun süre hareketsiz kaldıysa;
- Aracın önündeki bir engel manevranın sonlandırılmasını engelliyorsa;
- Motor durur.

Gösterge tablosundaki  ikaz ışığının sönmesi ve beraberinde bir sesli sinyalin duyulması manevranın beklemeye alındığını bildirir. Daha sonra manevraya devam etmek için, sistem etkinleştirme butonuna uzun basınız.

Bu durumda, kesinti nedeni çok fonksiyonlu ekranda görüntülenir.

Şunlardan emin olun:

- direksiyonu bıraktığınızdan;
- tüm kapıların ve bagajın kapalı olduğundan;
- hareket yönünde hiçbir engelin olmadığını;
- motorun çalıştığından.

Manevranın iptali

Manevra aşağıdaki durumlarda kesintiye uğrar:

- Sistemi devreye alma butonuna basıldığında;
- araç hızı 7 km/s'nin üzerine çıktığında;
- Öne / arkaya doğru ondan fazla manevra yaptığınızda;
- Park yardım sensörleri kirli veya önleri kapalıysa;
- araç tekerlekleri patinaj yaptıysa.

Gösterge tablosunda  ikaz ışığının sönmesi ve beraberinde bir sesli sinyal duyulması, manevranın sona erdiğini bildirir.

Özel not

Sistem aşağıdaki durumlarda devre dışı kalabilir. Bu durumlarda, çarpma riski nedeniyle park işlemini kendiniz yapmanız önerilir.

- direkler etrafında engeller varsa;
- park alanında bisikletler, motosikletler, dar sütunlar, vb. gibi engeller varsa;
- park alanı rüzgarlı, kaygan ise veya bozuk bir yüzeye sahipse;
- lastik basıncı standarttan daha düşük veya daha yüksekse;
- çok kötü hava koşullarında (şiddetli yağmur, kar veya şiddetli rüzgarlar);
- farklı lastiklerin takılması (kar zinciri, yedek lastik, farklı boyutta tekerlek).



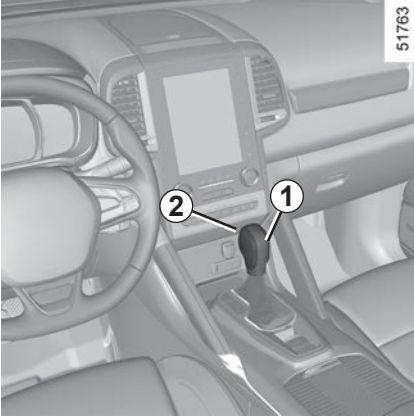
Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Manevranın kullanılan yollarda yürürlükte olan trafik yasalarına uygun olduğundan emin olunuz.

– Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani tehlikelere karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

- Sistem sensörler için ölü açılardaki nesneleri algılayamayabilir.
- Manevra yaparken direksiyon simidi hızla dönebilir: ellerinizi içeri sokmayınız ve içeri hiçbir şey girmedığından emin olunuz.
- Sistem tarafından önerilen park yerinin her zaman uygun ve engelsiz olduğundan emin olmak için her zaman gözle kontrol edin.
- Sistem, yalnızca römork çekisi sırasında veya araçta bir çekme veya yük taşıma sistemi olduğunda kullanılmalıdır.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (1/3)



Vites kolu (1)

P: park

R: geri vites

N: boş

D: otomatik mod

M: manüel mod

Not: R veya P pozisyonundan, D veya N pozisyonuna geçmek için **2** butonuna basın.

3: manuel modda takılı vitesin görüntülenmesi.



Çalıştırma

Vites kolu (1) **P** konumundayken kontağı açınız.

P konumundan çıkmak için kilit açma butonuna (2) basmadan önce fren pedalına basılması zorunludur.

Ayağınız fren pedalındayken (3) gösterge

üzerindeki  ikaz ışığı söner), **P** konumundan çıkınız.

Vites kolunun D konumuna veya R konumuna geçişi sadece araç dururken, ayak fren pedalında ve gaz pedalı basılı değilken yapılmalıdır.

Otomatik modda sürüş

Vites kolunu (1) **D** konumuna getiriniz.

Genel olarak karşılaşılan trafik koşullarında vites koluna dokunmanız gerekmeyecektir. Vitesler doğru zamanda ve motor devrine uygun olarak kendi kendilerine geçiş yaparlar çünkü "otomatik sistem" araç yükünü, yol biçimini ve seçilen sürüş tarzını göz önünde bulundurur.

Ekonomik sürüş

Yoldayken, vites kolunu her zaman **D** konumunda bırakınız; gaz pedalına az basılması durumunda vites otomatik olarak daha düşük bir motor devrine geçecektir.

Hızlanma ve geçme

Gaz pedalına tam ve sonuna kadar basınız (pedalın sert noktasını aşana kadar).

Bu işlem, motorun olanakları dahilinde en uygun vites düşmeyi sağlayacaktır.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (2/3)



Manüel sürüş modu

1 vites kolunu **D** konumuna getirin, kolu sola doğru çekiniz.

Vites koluna art arda dokunma, vites geçişlerinin manüel olarak gerçekleşmesini sağlar:

- vitesi düşürmek için vites kolunu öne doğru itiniz;
- vitesi büyütmek için arkaya doğru itiniz.

Seçili vites, gösterge tablosu ekranında belirtilir.

Özel durumlar

Bazı sürüş koşullarında (örneğin motorun korunmasına, dinamik sürüş kontrolünün çalıştırılmasına yol açan: ESC...) "otomatik sistem" kendi seçtiği vitesi zorunlu kılabilir. Ayrıca, "yanlış manevralardan" kaçınmak için vites değişikliği "otomatik sistem" tarafından reddedilebilir. Bu durumda vites göstergesi, sizi uyarmak için birkaç saniye yanıp söner.

Özel durumlar

- **Eğer yolun biçimi ve kıvrımları** otomatik modda kullanıma uygun değilse (örnek: dağda) manüel moda geçmeniz önerilmektedir. Bu işlem, çıkışlarda "otomatik sistem" tarafından istenilen art arda vites geçişlerini engellemek ve uzun inişlerde motor frenini sağlamak için gereklidir.
- **Çok soğuk havalarda**, motorun durmasını önlemek için **P** veya **N** konumlarından çıkmadan ve vites kolunu **D** veya **R** konumuna getirmeden önce birkaç dakika bekleyiniz.

Yokuş yukarı, aracı sabit tutmak için, ayağınızı gaz pedalı üzerinde tutmayınız.

Vites kutusu aşırı ısınma riski.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (3/3)

Aracın park edilmesi

Araç hareketsiz hale getirildiğinde, fren pedalını basılı tutarak vites kolunu **P** konumuna getiriniz: Vites kutusu boş konumdadır ve tahrik tekerlekleri vites kutusu tarafından mekanik olarak kilitlenmıştır.

Park frenini çekiniz veya araca bağlı olarak, otomatik park freninin çekili olduğundan emin olunuz.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya şehirdeki yollarda başka bir şey ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

Bakım süresi

Aracınıza ilişkin bakım dokümanına bakınız veya otomatik vites kutusunda planlanan bir bakım gerekip gerekmediğini kontrol etmek için Yetkili Servis'e başvurunuz.

Servis yapılması gerekli değilse, yağın doldurulması gerekmez.

Çalışma arızaları

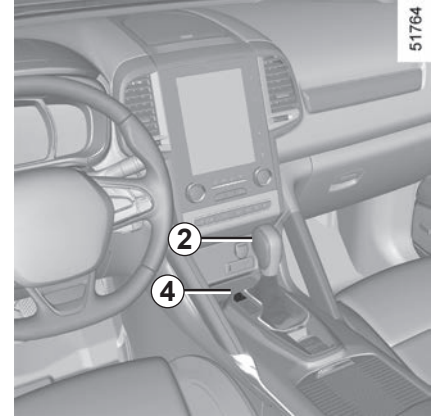
- **araç seyir halindeyken**, « vites kutusu kontrol edin » mesajının gösterge tablosunda belirmesi, sistemde bir arıza olduğunu gösterir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;

- **seyir halinde** “Vites kutusu aşırı ısındı” mesajı gösterge tablosunda belirirse, vites kutusunun soğuması için mesaj kaybolana kadar aracı durdurunuz;
- **Otomatik vites kutulu bir aracın çekilmesi**, bölüm 5'teki « Çekme » paragrafına bakınız.



Güvenlik sebepleri nedeniyle, araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız.



Çalıştırma sırasında, fren pedalına bastığınız halde kolun **P** konumunda bloke olması durumunda, kolun elle serbest bırakılması mümkündür. Bunun için, kapağın (4) klipslerini açınız, ardından kolun kilidini açmak için boşluğa bir alet (sert çubuk) sokunuz ve aynı anda 2 butonuna basınız.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

ACİL ÇAĞRI (1/2)

Acil çağrı sistemi, araçta varsa, acil servislerin bir kaza veya hastalık durumunda olay yerine gelme süresini azaltmak üzere otomatik ya da manuel olarak aranmasına olanak sağlayan bir sistemdir.

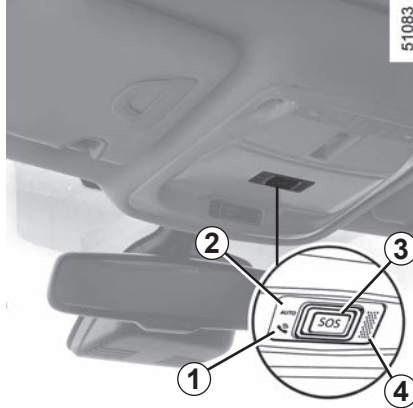
Tanık olduğunuz bir kazayı bildirmek için acil çağrı işlevini kullanırsanız, acil servislerin aracınızı ve dolayısıyla da bildirilen kazanın konumunu bulmasına yardımcı olmak üzere trafik koşullarının uygun olduğu yerde durmak anlamına gelir.



Acil çağrıyı ancak karıştığınız ya da tanık olduğunuz bir kazayı bildirmek ya da hastalanmanız durumunda kullanınız.



Kaza olması durumunda, gerekirse çağrı merkezine cevap verecek şekilde aracın yakınında bulunmanız tavsiye edilir.



- 1 Telefon ağ durumu ışığı: ağ varsa açık (yeşil ışık), ağ yoksa kapalı;
- 2 Otomatik mod uyarı ışığı;
- 3 SOS anahtarı;
- 4 Mikrofon;
- 5 Hoparlör.



Bir çağrı her zaman aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

- acil durum servisleri aranır;
- olayla ilgili veriler gönderilir;
- acil durum servisleri ile iletişim;
- gerekiyorsa, acil yardım aranır.

Acil çağrının iki modu bulunur:

- otomatik mod;
- manuel mod;

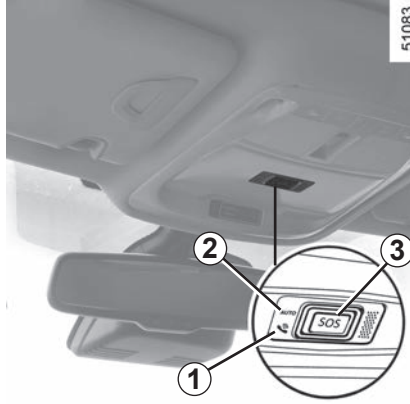
ACİL ÇAĞRI (2/2)

Otomatik Mod

Uyarı ışığı **2** açık olduğunda otomatik sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak açıkken, hava yastıklarının açıldığı bir kaza durumunda, acil çağrı otomatik olarak devreye girer. Bilgiler (araç plakası, çağrı saati, araç konumu, aracın yönü vb.) çağrı merkezine aktarılır.

Otomatik acil çağrı kendiliğinden devreye girer ve kullanıcının isteği üzerine Yetkili Bayide devre dışı bırakılabilir.



Manuel mod

Acil çağrı, **3** butonuna basarak devreye girer.

Acil çağrının iki modu bulunur:

- normal modda **3** butonuna 3 saniyeden fazla basarak;
- panik modunda **3** düğmesine 10 saniyeden kısa süre içinde beş kez basarak.

İstenmeyen etkinleştirme durumunda, çağrı merkezi ile bağlantı kurulmadan önce **3** düğmesine 2 saniye basılarak çağrı iptal edilebilir.

Çağrı bağlantısı kurulduktan sonra çağrıyı ancak çağrı merkezi sonlandırabilir.

Çalışma arızaları

Bazı durumlarda, acil çağrı fonksiyonu çalışmayabilir:

- arıza tespit edilmedi ve telefon ağı kullanılmıyor;
- akü zayıflamış;
- ...

Sistem bir çalışma arızası algıladığında **1** uyarı ışığı kırmızıya döner; en kısa sürede bir Yetkili Servise başvurunuz.

Akü durumunu kontrol ediniz; akünün kullanım ömrü yaklaşık 4 yıldır (uyarı ışığı **1** kırmızı renkte yanarak sizi uyarır).

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

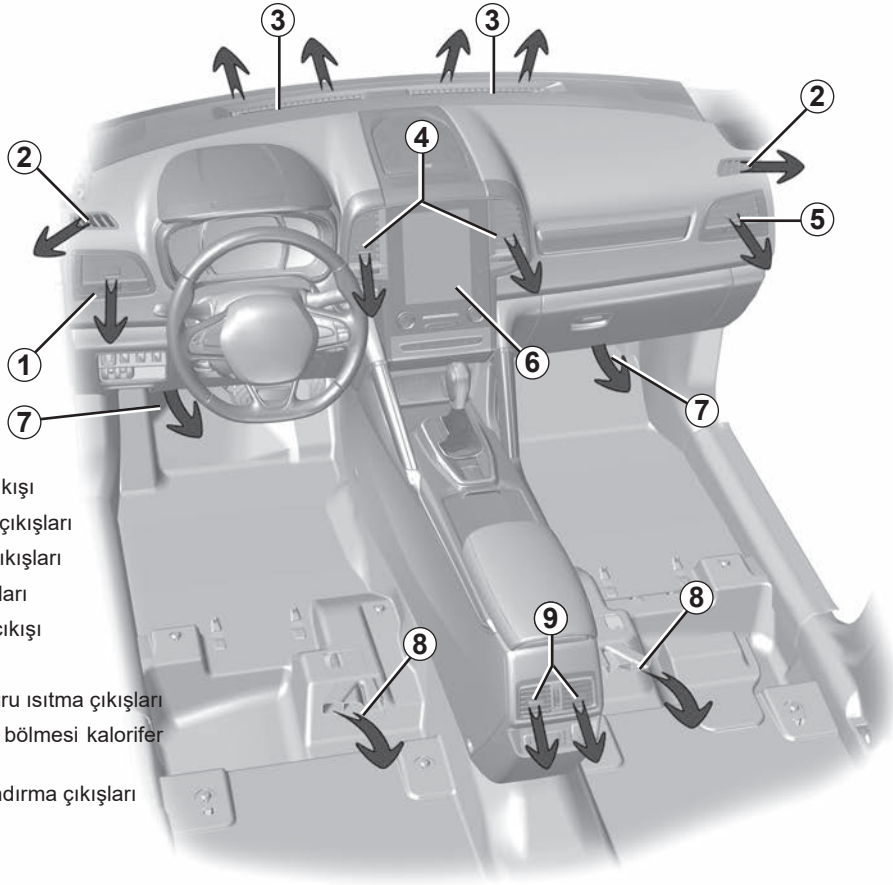


Bölüm 3: Rahatınız için

Havalandırma çıkışları	3.2
Isıtma, manüel klima	3.4
Otomatik klima	3.7
Klima: kullanım bilgileri ve tavsiyeler	3.17
Dış hava kalitesi ve koku giderme fonksiyonları	3.19
Elektrikli camlar	3.20
Elektrik kumandalı açılır tavan	3.22
İç aydınlatma	3.24
Araç içi eşya, aksesuar gözleri	3.27
Küllük, çakmak, aksesuar prizi	3.32
Arka baş dayanağı	3.33
Arka koltuk	3.34
Bagaj	3.37
Otomatik bagaj kapağı	3.38
Bagaj ara rafı	3.43
Bagaj sabitleme filesi	3.44
Eşya kutusu	3.46
Bagajda eşya taşınması	3.47
Eşyaların taşınması	3.48
römork bağlantısı	3.48
Tavan barları, Spoiler	3.49
Mühtimedya ekipmanları	3.50

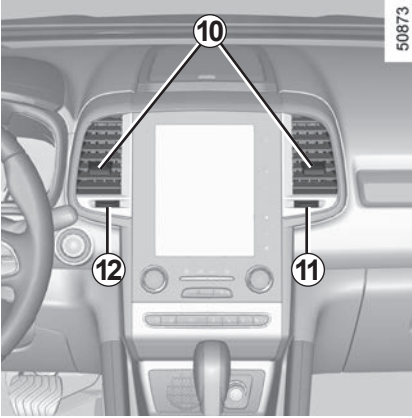
HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, hava çıkışları (1/2)

50921



- 1 sol yan havalandırma çıkışı
- 2 yan cam buğu giderme çıkışları
- 3 ön cam buğu giderme çıkışları
- 4 orta havalandırma çıkışları
- 5 sağ yan havalandırma çıkışı
- 6 Çok fonksiyonlu ekran
- 7 ön yolcu ayaklarına doğru ısıtma çıkışları
- 8 Arka yolcular için ayak bölmesi kalorifer çıkışları
- 9 arka koltuk orta havalandırma çıkışları

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, hava çıkışları (2/2)



Orta havalandırma çıkışları

Debi

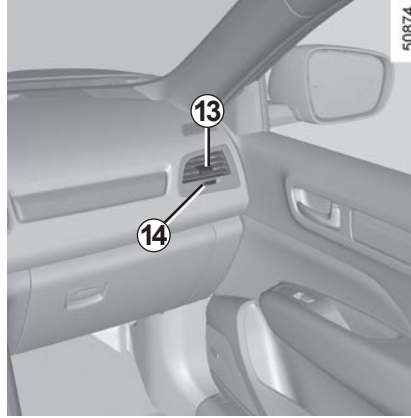
Topuzu (**11** veya **12**) hareket ettiriniz (sert noktasını aşana kadar).

11 sol veya **12** sağ: kapalı.

11 sağ veya **12** sol: maksimum hava akışı.

Dağıtım

Kürsörleri (**10**) istenilen konuma hareket ettiriniz.



Yan havalandırma çıkışları

Debi

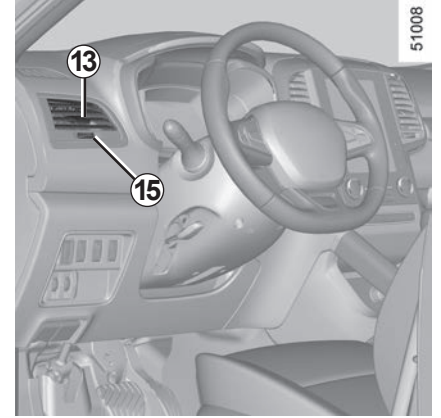
Topuzu (**14** veya **15**) hareket ettiriniz (sert noktasını aşana kadar).

14 sol veya **15** sağ: kapalı.

14 sağ veya **15** sol: maksimum hava akışı.

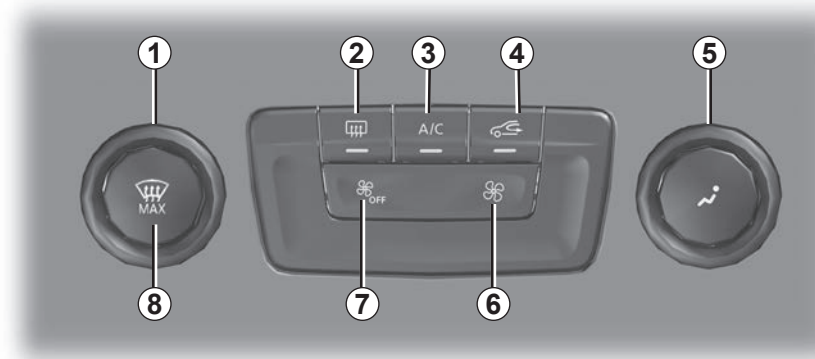
Dağıtım

Kürsörleri (**13**) istenilen konuma hareket ettiriniz.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar görme veya yangın riski.



51268

Kumandalar

- 1 Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 2 Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz ve buğu giderme fonksiyonu.
- 3 Klima.
- 4 Dahili sirkülasyon.
- 5 Araç içinde hava dağıtımının ayarlanması.
- 6 Havalandırma hızının ayarlanması.
- 7 Havalandırma hızının ayarlanması ve sistemin durdurulması.
- 8 "Açık görünüm" fonksiyonu.

Göstergeler

- A** multimedya ekranında aşağıdaki göstergeler görüntülenir:
- 9 Hava sıcaklığı.
 - 10 ECO mod ekranı.
 - 11 Havalandırma hızı.
 - 12 Araç içi bölmesinde hava dağıtımı.



51279

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

3 kumandası, klima fonksiyonunun çalıştırılmasını (ikaz ışığı yanar) veya durdurulmasını (ikaz ışığı söner) sağlar.

Klima kullanımı aşağıdakileri sağlar:

- araç içi sıcaklığını düşürme;
- buğunun daha çabuk giderilmesi.

MANÜEL KLİMA (2/3)

Araç içi hava dağıtımı

Beş hava dağıtımı olasılığı vardır. Dağıtım işleminizi seçmek için kumandayı (5) çeviriniz.

Hava dağılımı multimedya ekranında görüntülenir.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, tüm havalandırma çıkışlarına, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı torpido havalandırma çıkışlarına, ön koltuktaki yolcuların ayaklarına ve araca göre ikinci sıra koltuktaki yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.



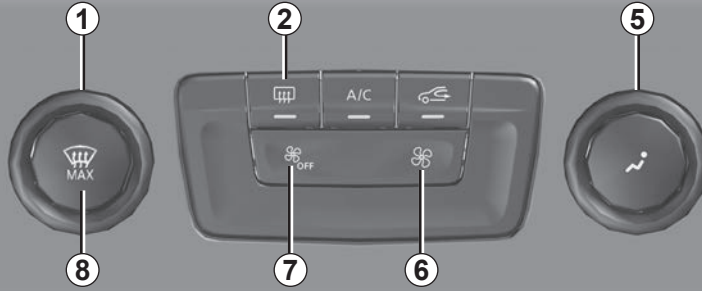
Dahili sirkülasyonun çalıştırılması

4 kumandasına basınız: butondaki entegre ikaz ışığı yanar. Bu koşullarda dış hava emilmeden araç içinden alınan hava dahili sirküle edilir.

Dahili sirkülasyon aşağıdakileri sağlar:

- dış çevreden yalıtımı (kirli bölgelerde seyir...);
- araç içi sıcaklığını hızlıca soğutmak için.

Dahili sirkülasyon fonksiyonunun uzun süre kullanımı, yan ve ön camlarda buğulanmalara ve yenilenmeyen havaya bağlı olarak kötü kokulara sebep olabilir. Bu nedenle, dahili sirkülasyona gerek kalmadığında derhal 4 kumandasına tekrar basılarak normal moda (harici hava) geçilmesi tavsiye edilir.



Havalandırma hızının değiştirilmesi

Havalandırma hızını arttırmak veya azaltmak için **6** veya **7** kumandasına basarak havalandırma hızını ayarlayabilirsiniz. Sistem devre dışı bırakılmış (OFF): havalandırma hızı sıfır (araç duruyorken). Yine de araç seyir halindeyken düşük bir hava debisi hissetmeniz mümkündür.

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstenilen sıcaklığa göre kumandayı (**1**) çeviriniz. Multimedya ekranında görüntülenen çubukların sayısı ne kadar fazlaysa sıcaklık da o kadar yüksektir. Klima uzun süre kullanıldığında, bir soğukluk hissedilebilir. Sıcaklığı yükseltmek için, kumandayı (**1**) sağa doğru çeviriniz.

Sistemin durması

Sistemi kapatmak için multimedya ekranında «OFF» mesajı görüntülenene kadar **7** kumandasına birkaç kez basınız.

Yine de araç seyir halindeyken düşük bir hava debisi hissetmeniz mümkündür.

Açık görünüm fonksiyonu

8 düğmesine basınız – entegre gösterge lambası yanacaktır.

Bu fonksiyon, ön camın ve arka camın, yan ön camların ve dış dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buz ve buğu gidermesini sağlar. Klimanın ve arka cam rezistansının otomatik olarak çalıştırılmasını zorunlu kılar.

Arka cam rezistansının çalışmasını durdurmak için **2** tuşuna basınız; entegre ışık söner.

Bu fonksiyondan çıkmak için, yeniden **8** tuşuna basınız.

Arka cam buz / buğu giderme

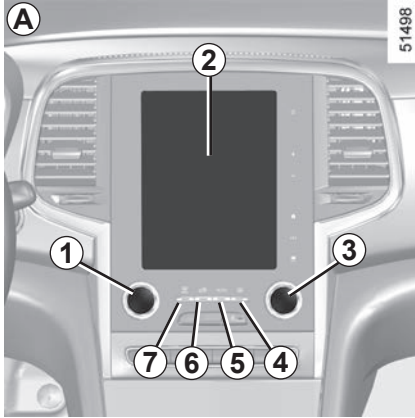
Motor çalışırken, **2** kumandasına basınız. Çalışma ikaz ışığı yanar.

Bu fonksiyon arka camın ve buz gidermeli elektrikli dikiz aynalarının elektrik akımı ile buğuyu hızlı bir biçimde gidermesini sağlar (bu fonksiyonun bulunduğu araçlarda).

Bu fonksiyondan çıkmak için, **2** kumandasına tekrar basınız.

Aksi takdirde, buğu giderme otomatik olarak durur.

OTOMATİK KLİMA: Kumandalar A (1/5)



Kumandalar A

2 çok fonksiyonlu ekranına erişmek için **14** bölgesine basınız. Aşağıda ayrıntılı olarak anlatılan kontrollerin bulunup bulunmaması aracın modeline bağlıdır.

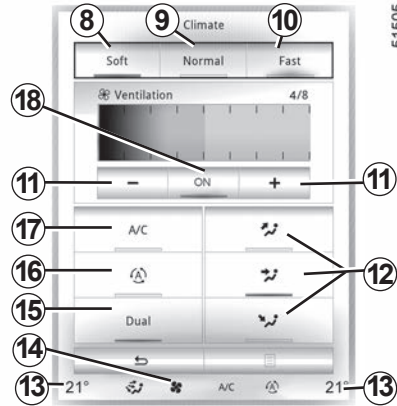
1 ve **3** Sol ve sağ sıcaklık göstergesi ararı.

4 Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz ve buğu giderme fonksiyonu.

5, 8, 9 ve **10** otomatik modlar
(Normal, Soft, Fast)

6 Dahili sirkülasyon.

7 "Açık görüş" fonksiyonu.



11 Havalandırma hızları.

12 Araç içi bölmesinde hava dağıtımı.

13 Sağ ve sol sıcaklık ekranı.

14 Klima ayarlarını gösteren bölge.

15 "DUAL" fonksiyonu.

16 Araca göre otomatik dahili sirkülasyon fonksiyonu.

17 Klima.

18 Sistemin durdurulması.

Bazı düğmelerin çalışma durumunu gösteren ikaz ışıkları vardır.

Otomatik mod

Otomatik klima sistemi, araç içi bölmesinde konfor ve iyi bir görüş sağlarken (çok ağır koşullar hariç) tüketimi de optimize eder. Sistem havalandırma hızını, hava dağıtımını, hava devirdaimini, klimanın çalıştırılmasını ve durdurulmasını ve hava sıcaklığını kumanda eder.

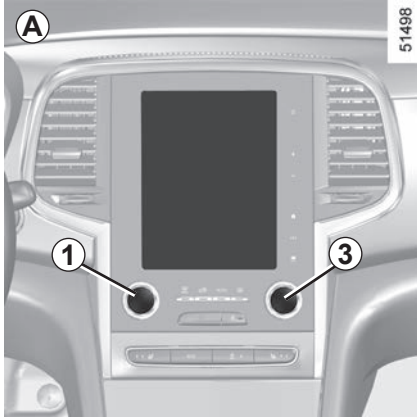
Bu mod, isteğe göre üç programdan oluşur.

NORMAL: dış koşullara göre en uygun konfor seviyesinin seçilebilmesini sağlar. **4** düğmesine veya **9** tuşuna basın.

SOFT: daha hafif ve sessiz bir şekilde istediğiniz konfor seviyesine ulaşır. Butona (**8**) basınız.

FAST: araç içindeki hava akışını artırır. Bu mod, özellikle arka koltuklarda konforun en iyi hale getirilmesi açısından tavsiye edilir. Butona (**10**) basınız.

OTOMATİK KLİMA: Kumandalar A (2/5)

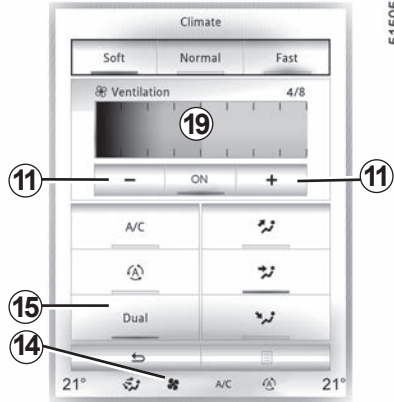


Havalandırma hızının değiştirilmesi

Otomatik modda sistem, konforu sağlamak ve korumak için en uygun havalandırma hızını ayarlar.

11 düğmelerine basarak veya **19** bölgesinde parmağınızı kaydırarak veya dokunarak havalandırma hızını ayarlayabilirsiniz.

Araca bağlı olarak, artık otomatik olarak kumanda edilmeyen havalandırma hızı, **14** ve **19** bölgelerinde görüntülenir.



Sıcaklığın ayarlanması

2 tip ayar mevcuttur:

- araç içinin bağımsız ayarlanması;
- İKİLİ fonksiyon ayarı sol ve sağ tarafta bağımsız ayar içindir.

araç içinin bağımsız ayarlanması

1 kumandasını kullanınız.

DUAL fonksiyonunun ayarlanması

Devreye almak için **15** tuşuna basınız. Sol tarafı ayarlamak için **1** kumandasını ve sağ tarafı ayarlamak için **3** kumandasını kullanınız.

Görüntülenen sıcaklık değerleri, konfor seviyesini belirtirler.

Aracın çalıştırılması sırasında, gösterilen değeri yükseltmek veya düşürmek hiçbir şekilde konfor seviyesine daha hızlı bir şekilde erişilmesini sağlamaz. Sistem her zaman sıcaklığın düşmesini veya yükselmesini ayarlar (havalandırma maksimum hızda aniden çalışmaz: kademeli olarak artar) bu birkaç saniye ile birkaç dakika arası sürebilir.

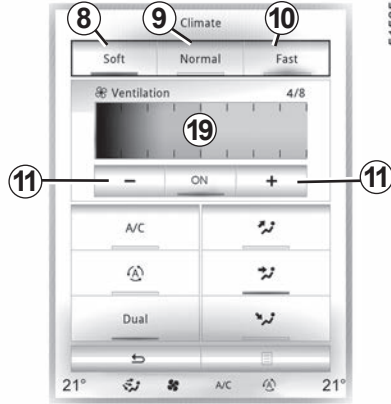
Genel olarak, özel olumsuz durumlar dışında, torpido havalandırma çıkışları sürekli olarak açık kalmalıdır.

OTOMATİK KLİMA: Kumandalar A (3/5)



Açık görünüm fonksiyonu

Bu fonksiyon, ön camın ve arka camın, yan ön camların ve dış dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buz ve buğu gidermesini sağlar. Klimaların ve arka cam buz çözme ve araca göre ön cam elektrikli buz çözme sisteminin otomatik çalışmasını sağlar.



7 düğmesine basınız – entegre gösterge lambası yanacaktır.

Arka cam rezistansının çalışmasını durdurmak için **4** tuşuna basınız; tuşun içindeki ikaz ışığı söner.

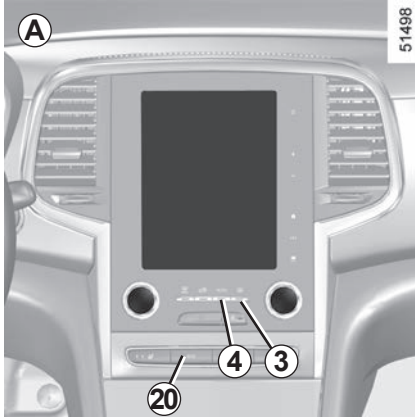
Havalandırma hızını ayarlamak için: **11** butonlarına basınız veya **19** bölgesinde parmağınızı kaydırınız.

Bu fonksiyondan çıkmak için, aşağıdakilerden birine basabilirsiniz:

- **7** düğmesi;
- tekrar **5** düğmesi;
- **8, 9** veya **10** düğmesi.

Açık Görüş işlevinden sonra, iç buğu giderme işlevinin sürmesi için klima otomatik olarak açılabilir.

OTOMATİK KLİMA: Kumandalar A (4/5)

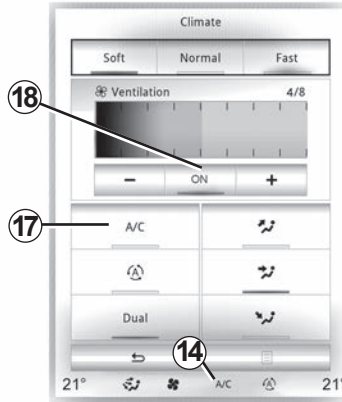


Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Otomatik modda sistem, dış hava koşullarına göre klimanın çalıştırılmasına veya durdurulmasına kumanda eder.

17 düğmesine basarak:

- klimayı devreye alın (**14** bölgesinde ikaz lambası yanar).
- klimayı devre dışı bırakın (**14** bölgesinde ikaz lambası söner)



Sistemin durdurulması

Sistemi etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için **18** butonuna basınız (**18** butonundaki çalışma ikaz lambası sistem durumunu bildirir).

Arka cam buz / buğu giderme

3 düğmesine basın – Entegre gösterge lambası yanar. Bu fonksiyon arka camın ve buz gidermeli dikiz aynalarının elektrik akımı ile buğuyu hızlı bir biçimde gidermesini sağlar (bu fonksiyonun bulunduğu araçlarda).

Bu fonksiyondan çıkmak için, yeniden 3 tuşuna basınız. Aksi takdirde, buğu giderme otomatik olarak durur.

ECO modunun kullanılması

- Klima çalışırken **20** düğmesine basmanızda ECO modu etkinleştirilir.
- ECO modunda, yakıt tüketimini optimize etmek için klima hızı ve gücü zayıflatılır.
- Klima hızını ve gücünü artırmak istiyorsanız, ECO modunu devre dışı bırakmanız gerekir.

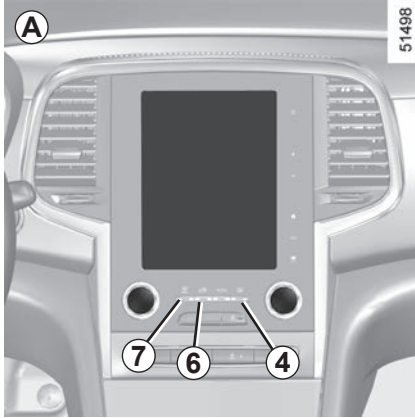
Yalnızca NORMAL, SOFT veya FAST otomatik programlarının kullanılması tavsiye edilir.

Otomatik modda (**4** ikaz lambası yanarken) tüm klima fonksiyonları sistem tarafından kontrol edilir.

Sistem seçimini yine de değiştirebilirsiniz. Bu durumda **4** düğmesindeki ikaz lambası söner ve değiştirilen ve artık sistem tarafından kontrol edilmeyen fonksiyon ekranda görüntülenir.

Otomatik moda dönmek için **NORMAL**, **SOFT** veya **FAST** programlarından birine veya **4** düğmesine basınız.

OTOMATİK KLİMA: Kumandalar A (5/5)



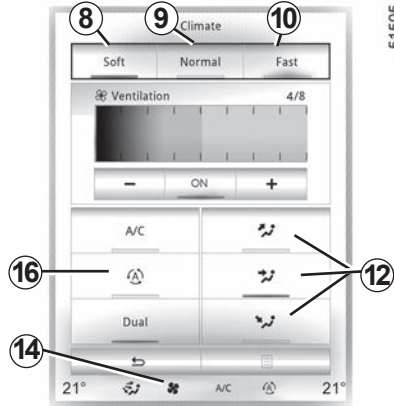
Araç içinde hava dağıtım değişikliği

12 düğmelerine basarak istenen dağıtım seçin (**14** bölgesinde bir ikaz lambası görünülür):

 Hava akımı genellikle ön cam ve yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.

 Hava akımı, öncelikle torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.

 Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



 ve  aynı anda seçildiğinde, yaz döneminde ön camda çiy damlaları olabilir ve bunların kış döneminde seçilmesi

önerilmektedir. , hoş bir ortam yaratmak amacıyla az miktarda hava akışı sağlamak için tasarlanmıştır.

Ön camdaki buğuları hızlıca gidermek istiyorsanız, **7** düğmesine basarak Açık görüş işlevini kullanmanız önerilir.

Dahili sirkülasyon

Uyarı

- resirkülasyon sırasında hava yolcu bölgesinden alınır ve araç dışından hiç hava alınmadan sirküle edilir;
- hava resirkülasyonu dış çevreyle (sürüş sırasında kirli bölgelerde seyir, vb.) bağlantının kesilmesini ve yolcu bölgesi sıcaklığının daha hızlı düşürülmesini mümkün kılar.

Otomatik kullanım

Araca bağlı olarak, **16** düğmesine basınız (**14** bölgesinde bir ikaz ışığı yanar).

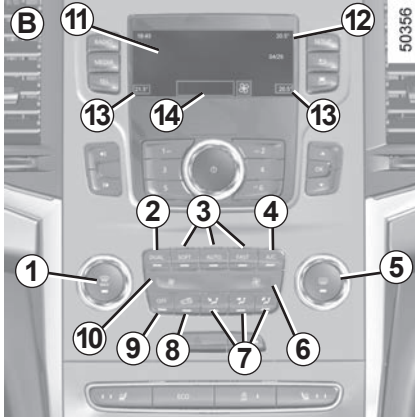
Manuel kullanım

Araca göre, dahili sirkülasyonu zorlamak için **6** veya **16** butonuna basınız.

Bu konumun uzun süre kullanımı, yenilenmemiş havadan ileri gelen kokulara, ayrıca camlarda buğu oluşmasına neden olabilir.

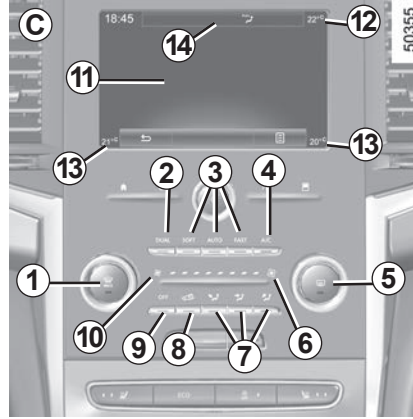
Bu işlevden çıkmak için **8, 9, 10** butonlarından birine veya tekrar **6** veya **16** butonuna basınız.

OTOMATİK KLİMA: B ve C kumandaları (1/5)



Kumandalar B and C

- 1 Sol sıcaklık göstergesinin ayarlanması, "Açık Görüş" işlevi.
- 2 "DUAL" işlevi.
- 3 Otomatik modlar (YAVAŞ, OTOMATİK, HIZLI).
- 4 Klima AÇIK/KAPALI (ON/OFF).
- 5 Sağ sıcaklık göstergesinin ayarlanması, Arka cam buz çözme/buğu giderme ve araca bağlı olarak dış dikiz aynaları AÇIK/KAPALI.
- 6 ve 10 Havalandırma hızları.
- 7 Araç içi hava dağıtımı.
- 8 Dahili sirkülasyon veya araca göre otomatik dahili sirkülasyon.
- 9 Araca bağlı olarak sistem KAPALI veya hava sirkülasyonu.



Sinyal lambaları

- 11 ekranında aşağıdaki göstergeler görünür:
- 12 Dış hava sıcaklığı ekranı.
- 13 Sol ve sağ sıcaklık ekranı.
- 14 Araç içi bölmesinde aktif mod, havalandırma hızı ve hava dağıtımı (ilgili kumandalara bastıktan sonra geçici görüntüleme).

Bazı düğmelerin çalışma durumunu gösteren ikaz ışıkları vardır.

Otomatik mod 3

Otomatik klima sistemi, araç içi bölümünde konfor ve iyi bir görüş sağlarken (çok ağır koşullar hariç) tüketimi de optimize eder. Sistem havalandırma hızını, hava dağıtımını, hava devirdaimini, klimanın çalıştırılmasını ve durdurulmasını ve hava sıcaklığını kumanda eder.

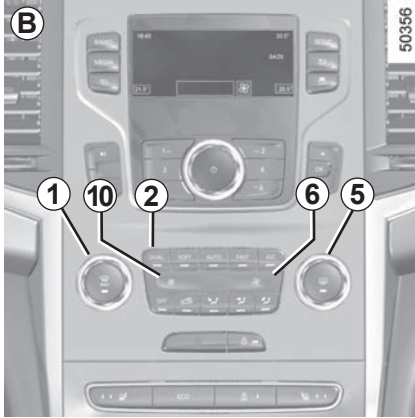
Bu mod, isteğe göre üç programdan oluşur.

AUTO: dış koşullara göre en uygun konfor seviyesinin seçilebilmesini sağlar. Butona (**AUTO**) basınız.

SOFT: daha hafif ve sessiz bir şekilde istediğiniz konfor seviyesine ulaşır. Butona (**SOFT**) basınız.

FAST: araç içindeki hava akışını artırır. Bu mod özellikle arka koltuklarda konforun en iyi hale getirilmesi açısından tavsiye edilir. Butona (**FAST**) basınız.

OTOMATİK KLİMA: B ve C kumandaları (2/5)



Havalandırma hızının değiştirilmesi

Otomatik modda sistem, konforu sağlamak ve korumak için en uygun havalandırma hızını ayarlar.

6 veya **10** düğmesine basarak veya araca göre **15** bölgesinde parmağınızı kaydırarak ya da dokundurarak havalandırma hızını ayarlayabilirsiniz.



Sıcaklığın ayarlanması

2 tip ayar mevcuttur:

- Araç içi bölmesinin eşit olarak ayarlanması;
- DUAL fonksiyon ayarı sol ve sağ tarafta bağımsız ayar içindir.

araç içinin bağımsız ayarlanması

1 kumandasını kullanınız.

DUAL fonksiyonun ayarlanması

Devreye almak/devre dışı bırakmak için **2** butonuna basınız. Sol tarafı ayarlamak için **1** kumandasını ve sağ tarafı ayarlamak için **5** kumandasını kullanınız.

Görüntülenen sıcaklık değerleri, konfor seviyesini belirtirler.

Araç çalıştırılması sırasında, gösterilen değeri yükseltmek veya düşürmek hiçbir şekilde konfor seviyesine daha hızlı bir şekilde erişilmesini sağlamaz. Sistem her zaman sıcaklığın düşmesini veya yükselmesini ayarlar (havalandırma maksimum hızda aniden çalışmaz: kademeli olarak artar) bu birkaç saniye ile birkaç dakika arası sürebilir.

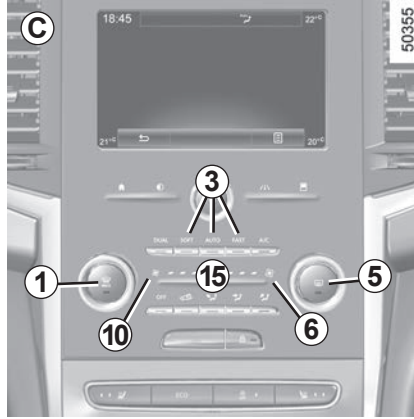
Genel olarak, özel olumsuz durumlar dışında, torpido havalandırma çıkışları sürekli olarak açık kalmalıdır.

OTOMATİK KLİMA: B ve C kumandaları (3/5)



Açık görünüm fonksiyonu

Bu fonksiyon, ön camın ve arka camın, yan ön camların ve dış dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buz ve buğu gidermesini sağlar. Klimanın ve arka cam buz çözme ve araca göre ön cam elektrikli buz çözme sisteminin otomatik çalışmasını sağlar.



1 düğmesine basınız – entegre gösterge lambası yanacaktır.

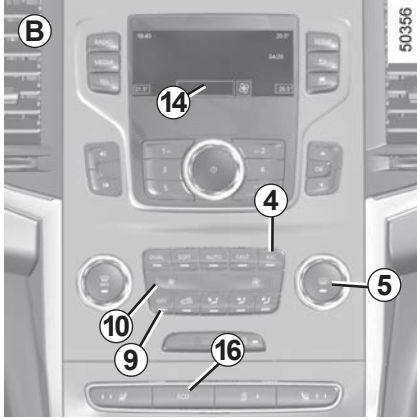
Arka cam rezistansının çalışmasını durdurmak için **5** tuşuna basınız; tuşun içindeki ikaz ışığı söner.

Havalandırma hızını ayarlamak için: **6** veya **10** düğmelerine basınız veya **15** bölgesinde parmağınızı kaydırınız.

Bu fonksiyondan çıkmak için,
aşağıdakilerden birine basabilirsiniz:

- tekrar **1** düğmesi;
- **3** butonlarından biri.

OTOMATİK KLİMA: B ve C kumandaları (4/5)

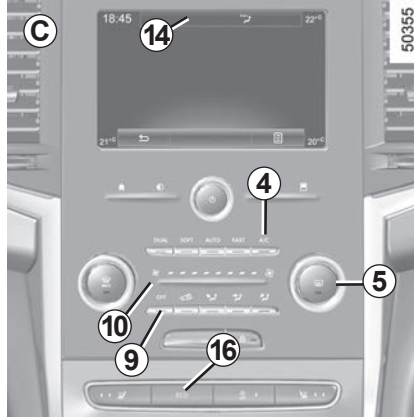


Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Otomatik modda sistem, dış hava koşullarına göre klimanın çalıştırılmasına veya durdurulmasına kumanda eder.

4 düğmesine basarak:

- klimayı etkinleştiriniz (**14** bölgesinde ikaz lambası yanar).
- klimayı devre dışı bırakın (**14** bölgesinde ikaz lambası söner)



Sistemin durdurulması

Sistemi kapatmak için, **14** bölgesinde OFF mesajı görünene kadar **9** veya **10** butonunu basılı tutunuz.

Arka cam buz / buğu giderme

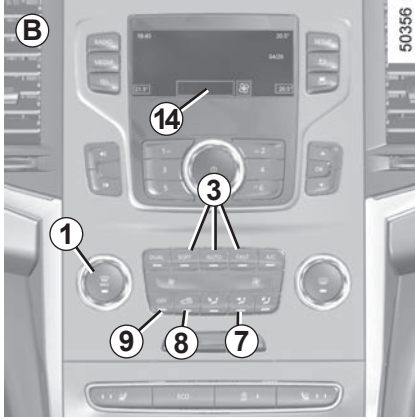
5 düğmesine basınız – entegre gösterge lambası yanacaktır. Bu fonksiyon arka camın ve buz gidermeli dikiz aynalarının buğusunun hızlı bir biçimde giderilmesini sağlar (bu fonksiyonun bulunduğu araçlarda).

Bu fonksiyondan çıkmak için, yeniden **5** tuşuna basınız. Aksi takdirde, buğu giderme otomatik olarak durur.

ECO modunun kullanılması

- Klima çalışırken **16** düğmesine bastığınızda ECO modu etkinleştirilir.
- ECO modunda, yakıt tüketimini optimize etmek için klima hızı ve gücü zayıflatılır.
- Klima hızını ve gücünü arttırmak istiyorsanız, ECO modunu devre dışı bırakmanız gerekir.

OTOMATİK KLİMA: B ve C kumandaları (5/5)



Araç içinde hava dağıtımını değişikliği

7 butonlarına basarak istenen dağıtım seçiniz (14 bölgesinde bir mesaj görüntülenir):



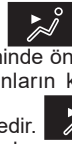
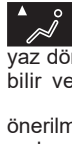
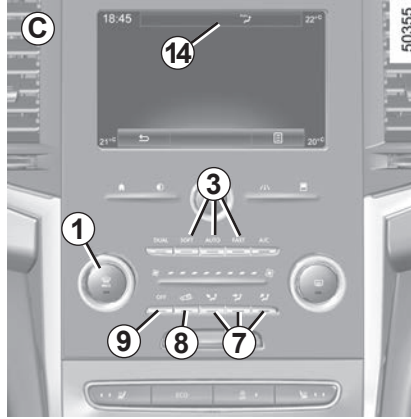
Hava akımı öncelikle ön cam ve yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, öncelikle torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.



Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



aynı anda seçildiğinde, yaz döneminde ön camda çiy damlaları olabilir ve bunların kış döneminde seçilmesi

önerilmektedir.  hoş bir ortam yaratmak amacıyla az miktarda hava akışı sağlamak için tasarlanmıştır.

Ön camdaki buğuları hızlıca gidermek istiyorsanız, 1 düğmesine basarak Açık görüş işlevini kullanmanız önerilir.

Dahili sirkülasyon

Araça veya ülkeye bağlı olarak 8 veya 9 tuşuna basınız.

Uyarı

- resirkülasyon sırasında hava yolcu bölgesinden alınır ve araç dışından hiç hava alınmadan sirküle edilir;
- hava resirkülasyonu dış çevreyle (sürüş sırasında kirli bölgelerde seyir, vb.) bağlantının kesilmesini ve yolcu bölgesi sıcaklığının daha hızlı düşürülmesini mümkün kılar.

Manuel kullanım

Dahili sirkülasyonu zorlamak için 8 veya 9 butonuna basınız (bir gösterge ışığı görüntülenir).

Bu konumun uzun süre kullanımı, yenilenmemiş havadan ileri gelen kokulara, ayrıca camlarda buğu oluşmasına neden olabilir.

Bu işlevden çıkmak için 3 butonlarından birine veya tekrar 8 butonuna basınız.

Açık Görüş işlevinden sonra, iç buğu giderme işlevinin sürmesi için klima otomatik olarak açılabilir.

KLİMA: kullanım bilgileri ve tavsiyeler (1/2)

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda, (klima durmuş, dahili hava sirkülasyonu devrede, havalandırma hızı sıfır veya zayıf ...) aracın camlarında ve ön camında buğu oluşumunu görebilirsiniz.

Buğu oluşması durumunda, gidermek için “açık görüş” fonksiyonunu kullanınız, tekrar oluşmasını önlemek için klima kullanımını otomatik moda ayarlayınız.

ECO modu bulunan araçlar

ECO modu etkinleştirildikten sonra klima performansını azaltabilir. Bölüm 2'deki “Sürüş öneriler, Eko Sürüş” paragrafına bakınız.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).
Hasar veya yangın riski vardır.

Yakıt tüketimi

Klimanın kullanımı sırasında yakıt tüketiminde bir artışın gözlenmesi normaldir (özellikle şehir içinde).

Otomatik kliması olmayan araçlarda, gereksinim duymadığınızda klimayı kapatınız.

Yakıt tüketimini ve böylece çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler

Aracınızı havalandırmalar açık ve camlar kapalıyken sürün.

Araç sıcakta veya güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan çıkartmak için birkaç dakika aracı havalandırın.

Bakım

Kontrol periyotlarını öğrenmek için aracınızın bakım belgesine bakınız.

Soğuk havalarda bile klima sistemini ayda en az bir kez yaklaşık 5 dakika çalıştırarak düzenli olarak kullanınız.

Çalışma arızaları

Genel olarak çalışma arızaları durumunda Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

– **Buz çözme, buğu giderme veya klima fonksiyonunun etkinliğinde azalma var.**

Bunun nedeni, polen filtresi kartuşunun kirlenmesi olabilir.

– **Soğuk hava üretilmiyor.**

Kumandaların doğru konumda olduğunu ve sigortaların düzgün çalıştığını kontrol ediniz. Aksi durumda sistemi durdurunuz.

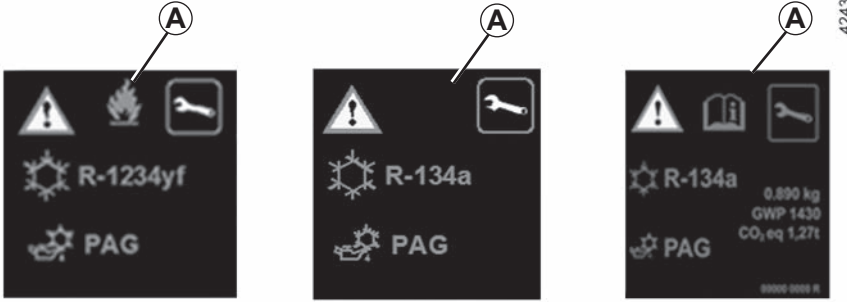
Aracın altında su olması

Klimanın uzun süre kullanılmasından sonra araç altında yoğunlaşma nedeniyle bir miktar su bulunması normaldir.



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.

KLİMA: kullanım bilgileri ve tavsiyeler (2/2)



Klima akışkanı devresi, fluorlu sera gazları içerebilir.

Araca göre aşağıdaki bilgileri, motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan etiketin **A** üzerinde bulabilirsiniz.

Bu bilgilerin etikette **A** olup olmadığı ve bulundukları yer araca bağlıdır



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Klima akışkanı tipi



Klima devresinin yağ tipi



Yanıcı ürün



Kullanım kılavuzuna başvurun



Bakım

x,xxx kg

Araç içinde mevcut klima akışkanı miktarı.

GWP xxxxx

K ü r e s e l I s ı n m a
Potansiyeli (CO2 eşdeğeri).

CO2 eşd.
x,xx t

Ağırlık olarak miktarı ve CO2 eşdeğeri.

DIŞ HAVA KALİTESİ VE KOKU GİDERME FONKSİYONU



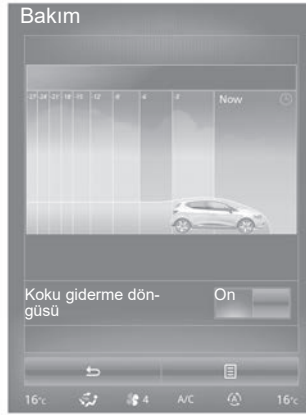
Klima çalışırken, **A** ekranından, “Menü”, “ARAÇ”, “Bakım” seçiniz.

Dış hava kalitesi

Hava kalitesi çok işlevli ekran üzerindeki grafikte gösterilir.

Hava kalitesi üç farklı renk ile belirtilir (en temizden en kirliyeye):

- 1 (mavi)
- 2 (açık gri)
- 3 (gri)



Koku giderme fonksiyonu

Araç içindeki kötü kokuları azaltır.

Koku giderme döngüsü

- ON: Araç içindeki kötü kokunun daha hızlı azalmasına yardımcı olur;
- OFF: fonksiyonun durdurulması

Not

Fonksiyon geçici sürelidir. Birkaç dakika sonra otomatik olarak durur.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

ELEKTRİKLİ CAM MEKANİZMALARI (1/2)



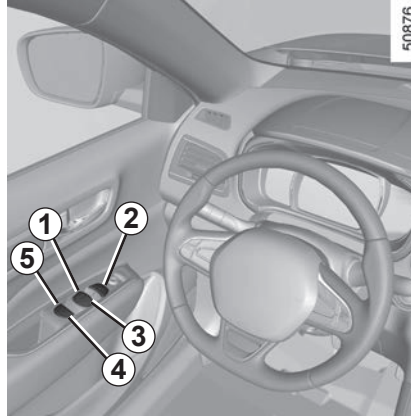
Yolcuların güvenliği

Sürücü, cam açma kapama mekanizmasının kendisi de dahil olmak üzere öndeki ve arkadaki tüm yolcular tarafından çalıştırılmasını butona (2) basarak engelleyebilir. Gösterge tablosunda bir onay mesajı belirlir.

Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken RENAULT kartını veya anahtarı içeride bırakarak kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam açma kapama mekanizmaları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer yolcular için tehlikeli olabilir. Vücudun bir bölümünün sıkışması durumunda, ilgili butona basarak camın yönünü hemen tersine çevirir.

Ağır yaralanma riskleri.



50876

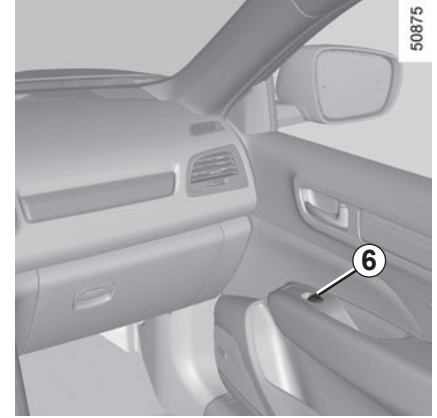
Bu sistemler kontak açıkken çalışır.

İstenilen yüksekliğe kadar açmak veya kapamak için camın butonuna basınız veya çekiniz: Arka camlar tamamen açılmamaktadır.

Sürücü koltuğu tarafında, butona basınız:

- 1 sürücü tarafı için;
- 3 ön yolcu tarafı için;
- 4 ve 5 arka yolcular için.

Yolcu koltukları tarafında, butona (6) basınız.



50875

Yarı aralanmış cam üzerine nesne koymaktan kaçınınız: cam açma kapama mekanizmasının zarar görme riski.

ELEKTRİKLİ CAM MEKANİZMALARI (2/2)

Dokunmalı mod

Araca göre, önceden belirtilen elektrikli cam açma kapama mekanizmalarının çalışmasına ilave bir moddur. Sadece ön sürücü camında bulunur.

1 butonuna sonuna kadar ve kısaca basınız veya çekiniz: cam tamamen kapanır veya iner. Butona basılması camın çalışmasını durdurur.

Not: Camlardan biri kapanma sırasında bir engelle karşılaştığında (örn. ağaç dalı vb.) önce durur sonra birkaç santimetre aşağıya iner.

Çalışma arızaları

Cam kapama mekanizmasının çalışmadığı durumlarda sistem, dokunmalı olmayan modda çalışır: Cam tamamen kapanana dek (cam kademe kademe kapanır) ilgili butona gerektiği kadar basınız ve sonra sistemi başlatmak için üç saniye boyunca butonu (hep kapama yönünde olmak üzere) basılı tutunuz.

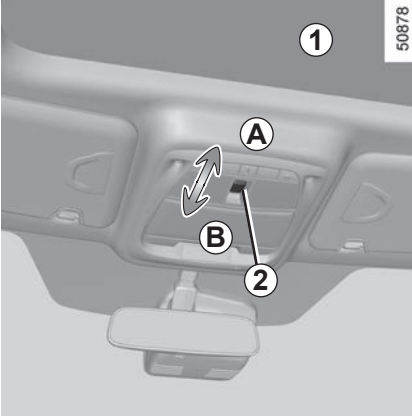
Eğer gerekirse Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Camları kapatırken vücudun herhangi bir kısmının (kol, el vb.) araç dışında olmamasına dikkat ediniz.

Ağır yaralanma riskleri.

ELEKTRİK KUMANDALI AÇILIR TAVAN (1/2)



1 tenteyi kaydırmak için

Kontak açikken:

- **Tam açılma:** kontaktörü (2), **A** konumunun ortasına itiniz;
- **Tam kapama:** kontaktörü (2) **B** konumunun sonuna itiniz.

Tutulması gerekmez. Tente otomatik olarak tamamen açılacak veya kapanacaktır.

Aralamak için

Açılır tavan kapalıyken, açılır tavanı yatırmak için kontaktöre (2) basınız. Tutulması gerekmez.

Açılır tavan yatırıldığında, açılır tavanı kapatmak için kontaktöre (2) basınız. Tutulması gerekmez.

Özellikler

Camlardan biri kapanma veya aşağı yatırma sırasında engelle karşılaştığında (ör.: bir ağaç dalı vb.) öne hareket eder veya yukarı yatırılır.

Bu işlev arızalanır ve açılır tavanı açma veya yukarı yatırma işlemini tekrarlırsa, bu olayın meydana gelmesinden sonraki 5 saniye içerisinde aşağı yatırma butonuna sürekli olarak basınız; açılır tavan kademeli olarak tamamen kapanacaktır. Açılır tavanda hiçbir şeyin sıkışmadığından emin olunuz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

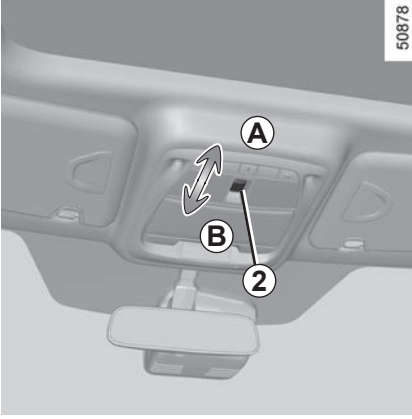
Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

Sıkışma durumunda, kontaktörü (2) **A** konumuna iterek seyir yönünü mümkün olan en çabuk şekilde tersine çeviriniz.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ELEKTRİK KUMANDALI AÇILIR TAVAN (2/2)



Açılır tavanı kaydırmak için

Kontak açırken:

- **Konforlu açılma:** kontaktörü (2), **A** konumunun ortasına itiniz;
- **Tam açılma:** kontaktörü (2) **A** konumunun sonuna itiniz;
- **Konforlu kapama:** kontaktörü (2), **B** konumunun ortasına itiniz;
- **Tam kapama:** kontaktörü (2) **B** konumunun sonuna itiniz.

Tutulması gerekmez. Açılır tavan otomatik olarak tamamen açılacak veya kapanacaktır. Camı durdurmak için, açılması veya kapanması sırasında butonu bir kez daha itiniz.

Not: sürüş sırasında açılır tavanı açmak isterseniz, rüzgar titreşimini engellemek amacıyla konforlu açılma işlevi önerilir.

Kullanım önerileri

– tavan barları yüklü araç.

Genel olarak, tavan yüklüyken, açılır tavanı hareket ettirmek tavsiye edilmez.

Açılır tavanla ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce, tavan barlarına monte edilmiş eşyaları ve/veya aksesuarları (bisiklet taşıyıcı, tavan bagajı...) kontrol ediniz: Gerektiği gibi yerleştirilmiş ve sıkıca bağlanmış olmalı, kapladıkları alan itibarıyla açılır tavanın hareketini engellememelidirler.

Tavan aksesuarları konusunda daha geniş bilgi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;

- aracınızdan ayrılmadan önce açılır tavanı iyice kapattığınızdan **emin olunuz**;
- teknik servislerimiz tarafından seçilmiş ürünleri kullanarak sızdırmazlık fitilini her üç ayda bir **temizleyiniz**;
- yağmurdan sonra veya aracınızı yıkadıktan hemen sonra açılır tavanınızı **açmayınız**.

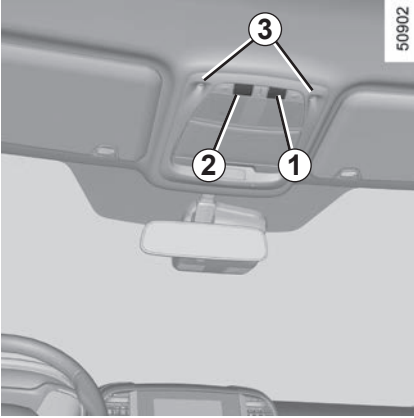
Çalışma arızaları

Açılır tavan kapanmazsa, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Açılır tavanın kapanması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

İÇ AYDINLATMA (1/3)



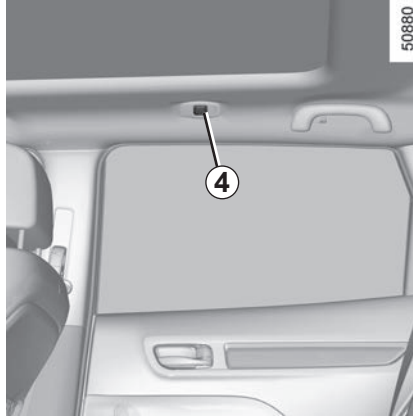
İç aydınlatma lambası kontaktörü 1

Okuma spotları **3** ve **4**' yi açmak/kapamak için kontaktöre **(1)** basınız. Bir kapı açırken, kapı ışığı **(5)** ve ayak bölmesi ışığı **(6)** AÇIKTIR.

İç aydınlatma lambası kontaktörü 2

Kapı ışığı **(5)** ve ayak bölmesi ışığını **(6)** açmak/kapamak için kontaktöre **(1)** basınız. Bir kapı açırken, okuma spotu **3** ve **4** AÇIKTIR. Kapılar kapalı olduğunda dahi, kontaktör **2** kumandası ile ön kapı ve ayak bölmesi ışıklarını açabilir/kapatabilirsiniz.

Kapıların veya bagaj kapağının açılması ve kilidin açılması, tavan lambalarının ve aydınlatma lambalarının belli bir süre yanmasını sağlar.



Not: Navigasyon sistemi olan araçlar için, çok fonksiyonlu ekran üzerinden kapılar veya bagaj açıldığında tavan lambalarının yanması devre dışı bırakılabilir/devreye alınabilir. Bunun için, bölüm 1'deki "Araç ayarları kişiselleştirme menüsü" paragrafına bakınız.

Kapılar düzgün kapatılmışken, kapıların kilitlenmesi veya motorun çalışması tavan lambası ve aydınlatmaların sönmeye yol açar.

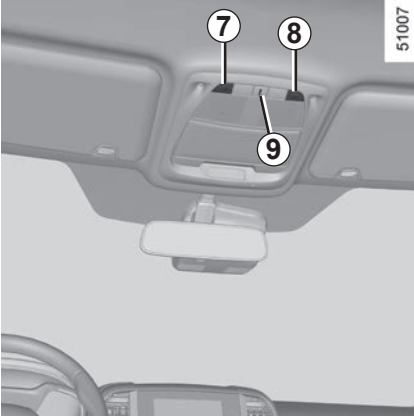


Ön kapı ışıkları 5

Ön ayak bölmesi ışıkları 6



İÇ AYDINLATMA (2/3)



Okuma spotları kontaktörü 7, 8

Sağ veya sol okuma spotlarını birbirinden bağımsız olarak açmak/kapamak için kontaktöre (7, 8) basınız.

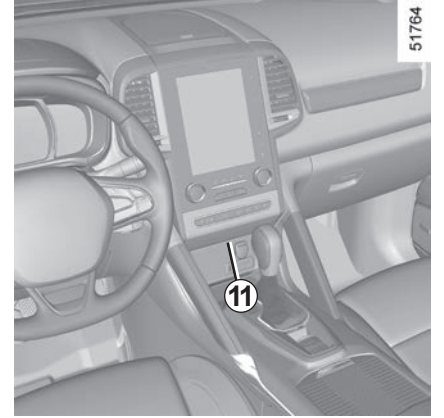
Ön mod ışığı9

Ön mod ışığı (9) aydınlatma açıldığında yanar.



Ön ve arka kapı ortam aydınlatması

Ön ve arka kapı ortam aydınlatması 10 kapı açıldığında yanar.

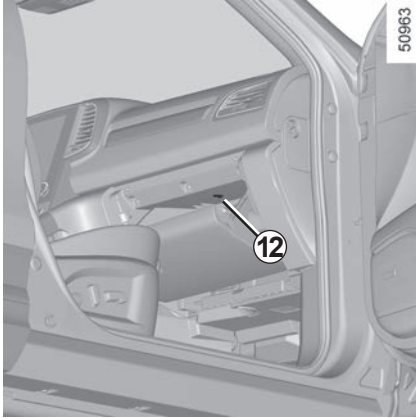


Orta konsol ortam aydınlatması

Orta konsol ortam aydınlatması 11 kapı açıldığında yanar.

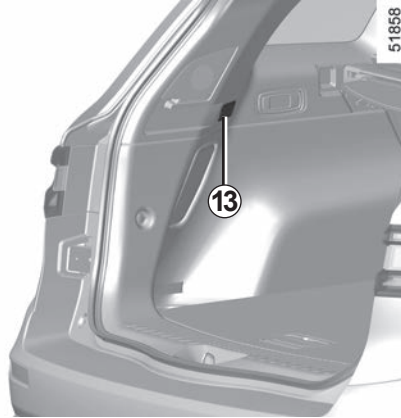
Not: iç ortam aydınlatmaları, araca bağlı olarak çok işlevli ekrandan kumanda edilebilir. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi talimatlarına bakınız.

İÇ AYDINLATMA (3/3)



Torpido gözü aydınlatıcısı

Torpido gözü ışığı **12** aydınlatma açıldığında yanar.



Bagaj aydınlatıcıları

Lamba (**13**) bagaj açıldığında yanar.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (1/5)

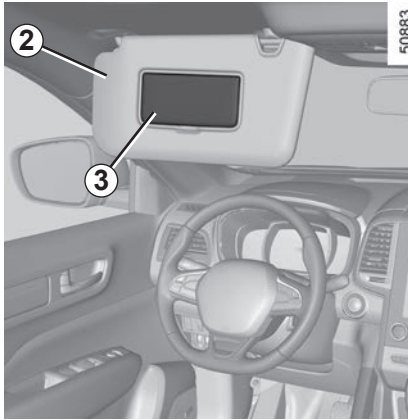


Ön kapı eşya gözleri (1)

1,5 litrelik şişe yerleştirilebilir.



Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.



Ön güneşlik

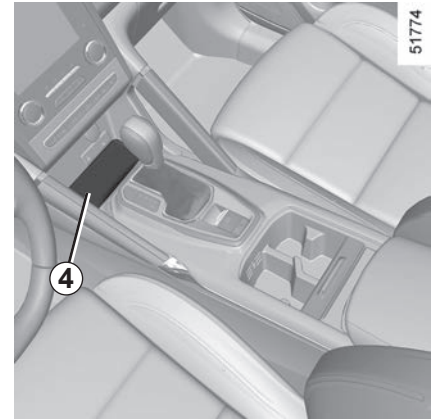
Güneşliği (2) indiriniz.

Güneşlik içi ayna

3 kapağını kaldırınız.



Seyir halinde, güneşlik içi ayna kapağını kapatınız. Yaralanma tehlikesi vardır.

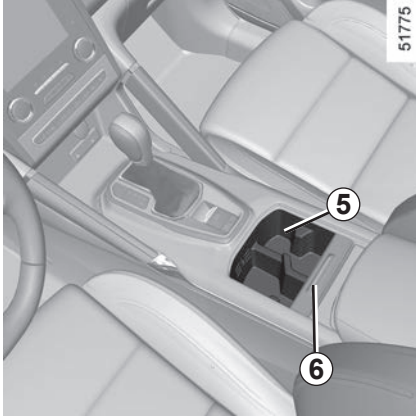


Orta konsol eşya-aksesuar gözü (4)



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

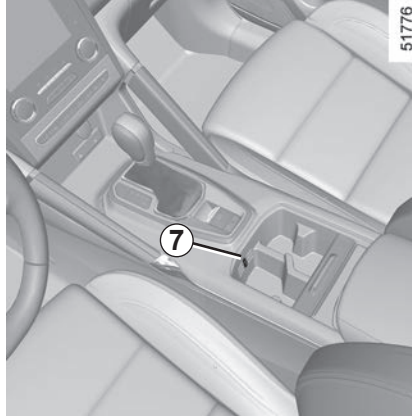
ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (2/5)



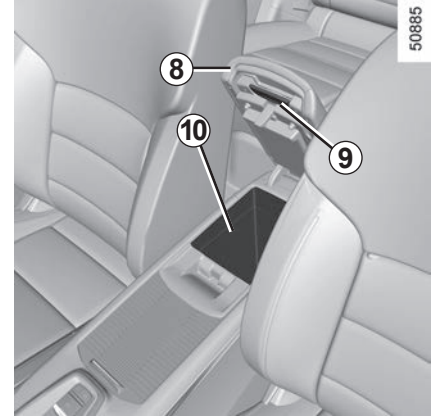
Bardak taşıyıcılar (5)

Portatif küllük, bardak, vb. yerleştirilebilir.

Eşya gözünü açmak için **6** tenteyi kaydırınız.



Eşya gözünü, klima tarafından ayarlanan sıcaklığa göre havalandırmak için butonu (**7**) kaldırınız. İşlevi durdurmak için butonu indiriniz.



Ön orta kolçak gözü (10)

Sürgülü kolçak **8** en geri konumundayken, kumandayı (**9**) kaldırarak kolçağı kaldırınız.



Virajda, hızlanmada veya frenlemede, şişe taşıyıcısı ile tutulan haznenin taşmadığına dikkat ediniz.

Sıvı sıcaksa ve/veya akarsa yanma riski.

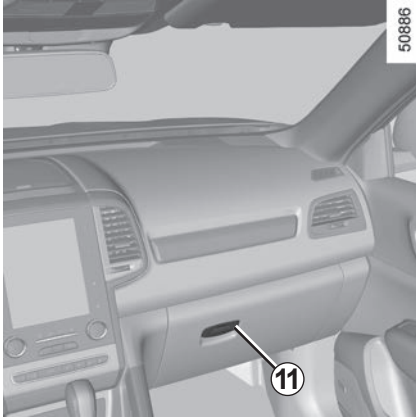


Kolçağa dizinizi veya ayağınızı koymayınız. Yaralanma riski vardır



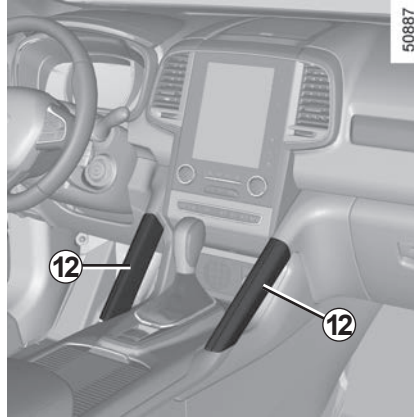
Kolçağı kaydırırken parmağınızı yerleştirmeyiniz. Yaralanma riski vardır

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (3/5)



Torpido gözü

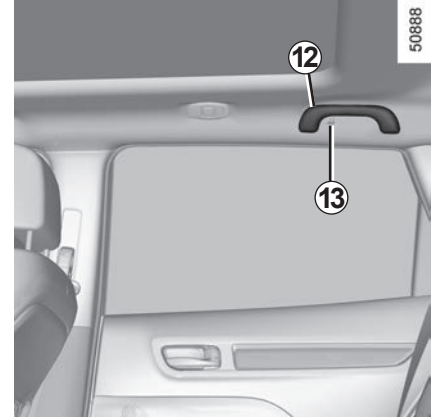
Torpido gözünü açmak için mandalı (11) kaldırınız.



Tutma kolu (12)

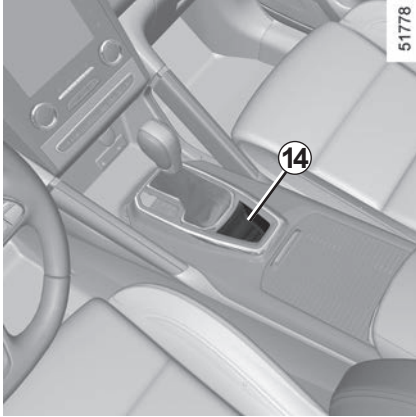
Seyir sırasında tutunmaya yarar.

Araca binmek veya araçtan inmek için kullanmayınız.

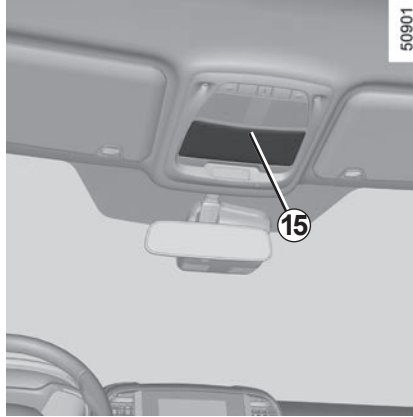


Giysi askı kancaları (13)

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (4/5)

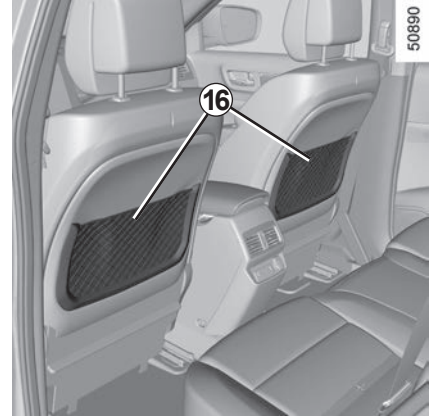


Bozuk para gözü (14)
(araca göre)



Gözlük saklama bölümü (15)
(araca göre)

Gözlük saklama bölümünü açmak için **15** 'i itiniz.



Ön koltuklarda cepler (16)

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (5/5)



Bardak tutacakları ile arka kolçak

Kolçağı (17) indiriniz.



Virajda, hızlanmada veya frenlemede, şişe taşıyıcısı ile tutulan haznenin taşmadığına dikkat ediniz.

Sıvı sıcaksa ve/veya akarsa yanma riski.

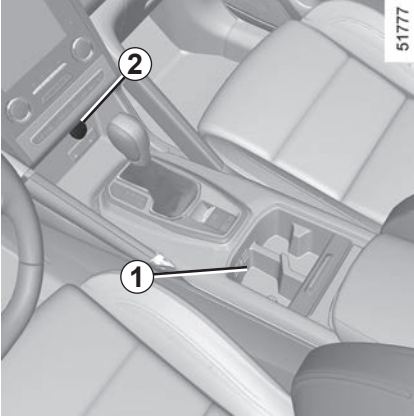


Arka kapı eşya gözleri (18)



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

KÜLLÜK, ÇAKMAK, AKSESUAR PRİZİ



Küllüğün yeri 1

Çakmak veya aksesuar prizleri, soketleri 2

Kontak açıkken, çakmağa (2) basınız - çakmak ısınınca kendiliğinden bir parça geri atar. Çekip kullanınız.

Kullandıktan sonra fazla bastırmadan yerine takınız.

Aracınızda çakmak veya küllük yoksa, onları Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz.



Aksesuar prizleri, soketleri (3)

Teknik Departmanımız tarafından onaylanan aksesuarların takılması için sağlanmıştır.



Sadece maksimum 120 watt (12 V) güçte aksesuarlar takınız.

Aynı anda birden fazla aksesuar prizi kullanıldığında bağlı olan aksesuarların toplam gücü 180 watt'ı aşmamalıdır.

Yangın tehlikesi.

ARKA BAŞ DAYANAĞI



Kullanım konumu

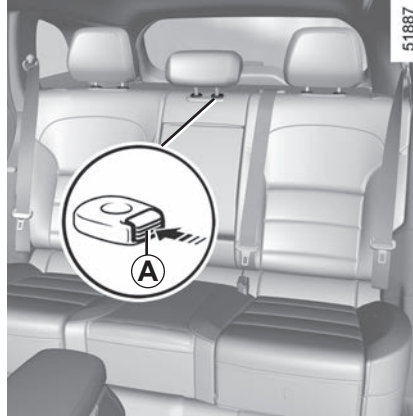
Baş dayanağını en üst noktasına kaldırınız ve ardından kilitlenene kadar aşağıya indiriniz.

Baş dayanağını sökmek için

Baş dayanağını maksimum noktaya kadar yükseltiniz, ardından **A** butonuna basınız ve baş dayanağını çıkartınız.

Baş dayanağını takmak için

Çubukları yuvalarına sokunuz, **A** butona basınız, baş dayanağını indiriniz. Yerine tam oturduğundan emin olunuz.



Orta koltuk baş dayanağı hafıza konumu

A butonuna basınız ve merkezi baş dayanağını tamamen indiriniz.

Baş dayanağının tamamen indirilmiş konumu kullanılmadığı zaman için öngörülmüştür: bir yolcu oturduğunda bu şekilde bırakılmamalıdır.

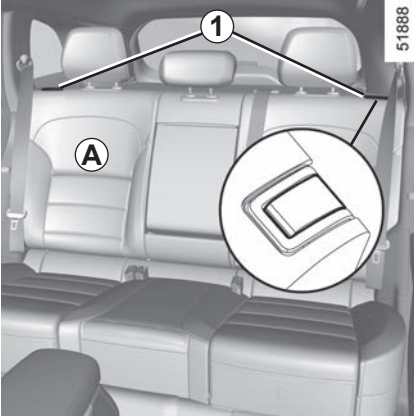


Not: Baş dayanağının yeniden monte edilmesi gerekirse, etikette gösterilen konumuna dikkat ediniz.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur, aracınızda bulunmasına ve doğru konumda olmasına özen gösteriniz. Baş dayanağının üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır.

ARKA KOLTUK (1/3)



Sırtlıkları manüel olarak yatırmak için

Ön koltukların yeterince ileri itilmiş olmalarına dikkat ediniz. Baş dayanaklarını en alt noktaya kadar indirin; Kumandayı (1) çekiniz ve sırtlığı (A) indiriniz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Küçük sırtlığı (B) yatırılmış iki koltuklu arka koltuğun tasarımı, emniyet kemerinin takılamaması nedeniyle (emniyet kemeri kutularına erişilemez) orta koltuğun kullanılmasına imkan vermez.

Sırtlığı eski haline getirmek için, katlama işleminin tersini uygulayınız. Sırtlığı kaldırınız ve mesnedine kilitleyiniz.



Sırtlığın yerine tekrar yerleştirilmesi sırasında, sırtlığın yerine tam oturduğundan emin olunuz.

Koltuk kılıflarının kullanılması durumunda, sırtlığın doğru şekilde kilitlenmesini engellemediğini kontrol ediniz. Kemerlerin gerektiği gibi yerleştirilmesine dikkat ediniz. Baş dayanaklarını yeniden takınız.



Arka koltukların ayarlanması sırasında, bağlantı yerlerinde engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz (vücudun bir bölümü, hayvan, çakıl, bez parçası, oyuncaklar, vb).

ARKA KOLTUK (2/3)

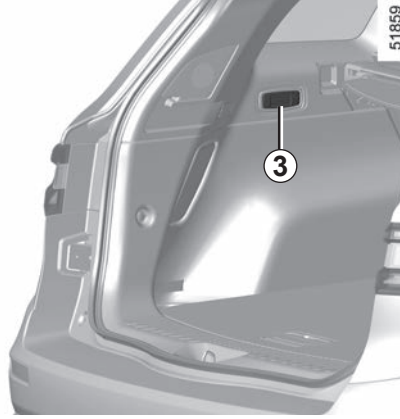


Sırtlıkları otomatik olarak yatırmak için (düz konum)

Emniyet kemerini zarar görmemesi için kancaya **2** takınız. Bagajdan, butonu **(3)** çekerek düz bir konum elde etmek için arka koltukların sırtlıklarının kilidini otomatik olarak açabilirsiniz.



Arka koltukların ayarlanması sırasında, bağlantı yerlerinde engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz (vücudun bir bölümü, hayvan, çakıl, bez parçası, oyuncaklar, vb).



Kullanım şartları

- Araç duruyorken;
- bagaj açık;
- arka emniyet kemerlerinin kilidi açıkken.

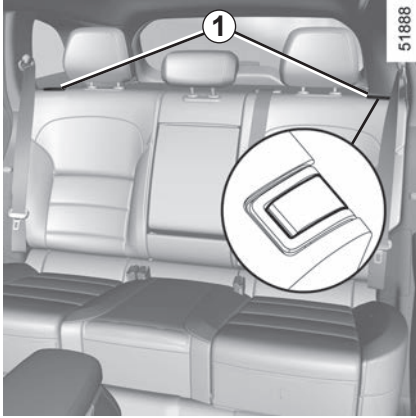
Çalışma arızaları

Tüm kullanım koşulları yerine getirilmişse, ancak katlanma gerçekleşmiyorsa, bir marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

ARKA KOLTUK (3/3)



Sırtlığı ayarlanması

Arka koltuk sırtlığını yatırmak için:

- **1** kumandayı çekerken geriye doğru yatırın;
- İstenilen eğime göre ayarlayın;
- **1** kumandayı bırakın ve tutun.

Arka koltuk sırtlığını orijinal konumuna getirmek için:

- **1** kumandayı çekin ve ileri alın;
- **1** kumandayı bırakın ve orijinal konumuna geri getirin.

Koltuk sırtıklarının doğru bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.



Koltuk sırtıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.



Araca bağlı olarak, arka koltuk kolçağını indirirseniz arka kolçaktaki arka koltuk ısıtma kumandasını görebilirsiniz.

Arka ısıtmalı koltuklar

(araca göre)

Motor çalışırken, **4** kontaktörüne (arka koltuğun sol tarafı için) veya **5** kontakötürüne (arka koltuğun sağ tarafı için) basınız. Isıtmanın etkinleştirildiğini doğrulamak için, kontaktör üzerindeki gösterge ışığı yanar.

En sıcak ayarı seçmek için kontaktörün sol tarafına veya ortalama sıcaklığı seçmek için kontaktörün sağ tarafına basınız.

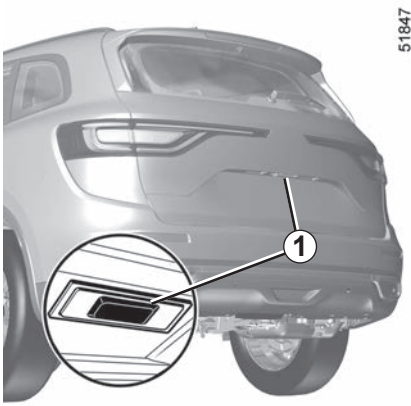
Kontaktörün orta konumu kapalıdır. Kontaktördeki gösterge ışığı söner.

Termostatlı bu sistem, seçilen konuma göre ısıtmanın gerekli olup olmadığını belirler ve bir sıcaklık seviyesine ulaşıldığında ısıtmayı durdurur.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

BAGAJ



Açmak için

Butona (1) basınız ve bagaj kapağını kaldırmınız.

Kapatmak için

İlk önce iç tutamakları (2) kullanarak bagaj kapağını indiriniz.



İçeriden manüel açma

Bagaj kapağı kilidinin açılmadığı durumlarda, kilit açma işlemini içeriden manüel olarak gerçekleştirebilirsiniz:

- arka koltuğun sırtlıklarını yatırarak bagaja geçiniz,
- kilit yuvasına 3 bir kalem veya benzeri bir nesne yerleştiriniz ve şekilde gösterildiği gibi grubu kaydırınız;
- bagaj kapağını açmak için itiniz.

OTOMATİK BAGAJ KAPAĞI (1/5)

Araçta varsa, bagaj kapağı diğer kapılarla aynı anda kilitlenir ve açılır.

Araca göre bagaj kapağını hareket ettirmek için birkaç farklı yol bulunur:

- RENAULT kartı uzaktan kumandasını kullanarak;
- bagaj kapağındaki kumandaları kullanarak;
- gösterge panosu kumandasını kullanarak;
- eller serbest fonksiyonunu kullanarak.



Herhangi bir taşıma tertibatı uzantısının (bisiklet taşıyıcısı, bagaj kutusu vs.) bagaj kapağı üzerine konulmasına izin verilmez. Aracınıza bir taşıma tertibatı yerleştirmek için bir Yetkili Bayiye başvurunuz.

Kullanım şartları

- Aracı durdurun.
- Bagaj kapağının açılmasını engelleyebilecek buz veya kar varsa, bagaj kapağını serbest bırakmak için bu buz veya kar kaldırılmalıdır.
- Akü boşalmışsa veya değiştirdiyseniz, bagaj kapağı motorunu tekrar başlatmak için bagaj kapağının kapatılması (gerekirse elle) gerekir.



Bagaj kapağının açılması/kapanması sırasında hareketli parçaların yakınında kimsenin bulunmadığından emin olun.

Yaralanma tehlikesi

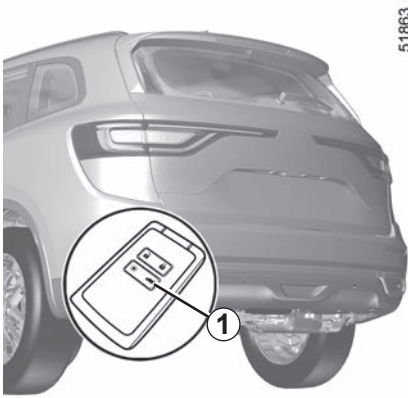
Açma/Kapama

Gösterge panosu kumandası veya RENAULT kartını kullanarak otomatik bagaj kapağının devreye alınması, bagaj kapağı hareket etmeye başlamadan önce **üç bip** sesine neden olur.

Bagaj kapağının açılması/kapanması sırasında, hareketini hiçbir şeyin engellemediğinden emin olun.

Bagaj kapağı sisteminin zarar görmesini engellemek için, kapak hareket ederken kapağı el ile açmaya veya kapamaya zorlamayınız.

OTOMATİK BAGAJ KAPAĞI (2/5)



51863

RENAULT kartı uzaktan kumandasını kullanarak

Kontak kapalıyken, RENAULT kartındaki **1** düğmesini basılı tutun.



51847

Bagaj kapağı harici açma kumandasının kullanılması

2 kumandasına basın.



51861

Bagaj kapağı iç açma kumandasını kullanarak

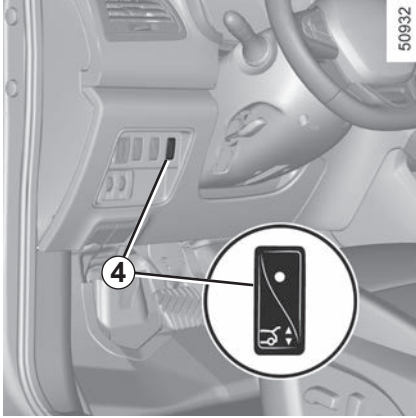
3 kumandasına basın.



Güvenlik önlemi olarak, açma/kapama işlemleri sadece araç duruyorken yapılmalıdır.

Yaralanma tehlikesi

OTOMATİK BAGAJ KAPAĞI (3/5)



Gösterge panosu kumandasını kullanarak

Araca göre, **4** kontaktörüne basılı tutunuz.

Eller serbest fonksiyonunun kullanılması

Eller serbest fonksiyonu, elleriniz doluyken bagaja erişmenize veya kapatmanıza olanak sağlar.

RENAULT kartı üzerinizde ve kontak kapalıyken, arka tamponun alt kısmında ayağınızla ileri/geri hareket ediniz.

Sensör ayağınızın yaklaştığını ve yer değiştirdiğini algılar ve bagaj kapağının açılmasını veya kapanmasını tetikler.



Ayağınızı havada tutmayın. Hareketi durmadan sürdürün.

Not: Bagaj kapağı açıkken, kapatma kumandası tespit edildikten sonra, kapanışı tetiklemeden önce yaklaşık 3 saniye bekler (saniyede bir bip sesi duyulur).

Eller serbest fonksiyonunun etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

Çok fonksiyonlu ekranı kullanarak "Araç", "Kullanıcı ayarları" ve ardından "Eller serbest Açma / Kapatma" menüsünü seçin. Fonksiyonu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "ON" veya "OFF" seçiniz.

Eller serbest fonksiyonu kullanım özellikleri

- Eller serbest fonksiyonu, araç birkaç gün hareketsiz kaldıktan sonra veya araç kilitli değilse yaklaşık 15 dakika sonra devre dışı kalır. Yeniden etkinleştirmek için RENAULT kartındaki kilit açma düğmesini kullanın.
- "Eller serbest" fonksiyonu, sadece araç dururken ve kontak kapalıyken (Stop and Start fonksiyonu ile rölantide değilken) kullanılabilir.
- Araç römork bağlantısıyla donatılmışsa veya çok güçlü elektromanyetik yayınım olan bir yerdeyse "eller serbest" özelliği çalışmayabilir.

OTOMATİK BAGAJ KAPAĞI (4/5)

Bagaj kapağı hareketinin durdurulması

Bagaj kapağı otomatik hareketi, kumandaların birine uzun süreli basarak her an durdurulabilir. Ancak, açılma konumuna göre bagaj kapağı alt kanadı manüel olarak açılmaya devam edebilir.

Bagaj kapağı ara bir konumda hareketsiz ise bir sonraki basmanız ile durdurmadan önceki yönünün tersine hareket etmeye başlar.

Manüel Mod

Bagaj kapağı durdurulduktan sonra işlemi isterseniz manüel olarak gerçekleştirebilirsiniz.

Kumandaların birine basarak otomatik harekete her zaman geçebilirsiniz.

Engel algılama

Bagaj camı hareket esnasında bir engelle karşılaşır (bir nesne ya da kişi bulunması) durur. Ancak, açılma konumuna göre bagaj kapağı alt kanadı manüel olarak açılmaya devam edebilir.

Engelle karşılaşmadan önceki yönde bagaj kapağı hareketini tekrar gerçekleştirmek için bagaj kapağı açma/kapatma kumandasına basınız.



Engeli algılama, bagaj kapağının açılıp kapatılmasına yardımcı olur; hiçbir durumda kullanıcı dikkatinin ve sorumluluğunun yerini almaz.



Bagaj kapağı açılma açısının sınırlanması

Bagaj kapağının maksimum açılma açısını ayarlayabilirsiniz. Her zaman seçilen noktada duracaktır:

- bagaj kapağını ara bir konuma açınız;
- bagaj kapağını seçilen konuma manüel olarak ayarlayınız;
- konumu kaydetmek için otomatik bagaj kapağı kumandasına 3 3 saniyeden fazla basınız.

Konumun hafızaya alındığını belirten iki bip sesi duyulur.

OTOMATİK BAGAJ KAPAĞI (5/5)

Kullanım ile ilgili tedbirler

Bagaj kapağını açmadan/kapatmadan önce kapağın etrafında, hareket edebileceği yerli alan olduğundan emin olunuz. Aksi halde, bagaj kapağı hareketini dış bagaj kapağı kumandasıyla durdurunuz ve bagaj kapağı konumunu elle tutunuz (bagaj kapağı elle açılmaya devam edilebilir).

Bagaj kapağının hareket halinde ve motor çalıştırıldığında, hareket devam etmeden önce bir saniye durur.

Otomatik bagaj hareketi sırasında elle çok sayıda durdurmadan kaçınınız (bagaj kapağı sistem hasar riski).

Ultrasonik detektörlerin temiz olmasına (kirlilik, çamur, kar, yol tuzu vb. olmamasına) özen gösteriniz.

Çalışma arızaları

Otomatik bagaj kapağını yaklaşık bir dakika sürekli olarak çalıştırırsanız (art arda açma ve kapatma) aşırı ısınmayı önlemek için durur. Çalışması yaklaşık bir dakika sonra normale döner.

Akünün şarjının düşük olması durumunda otomatik bagaj çalışmaz. Bu durumda, otomatik bagaj kapağını motor açıkken çalıştırın.

Uyarı

Çok soğuk havalarda, bagaj kapağı fitilleri donarsa otomatik açılma çalışmayabilir.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bagajda veya arka kısmında bir hayvan varken kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak, örneğin cam krikoları veya otomatik bagaj kapağı gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlike yaratabilir.

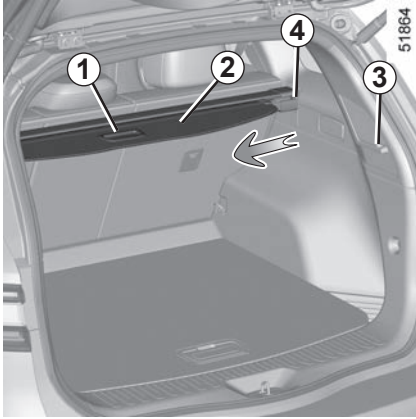
ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.



Aracı elle yıkamadan önce veya stepneyi veya çeki demirini çıkarmadan önce “eller serbest” fonksiyonunu devre dışı bırakın.

Bagajın zamansız açılıp kapanması yaralanma tehlikesine yol açar.

BAGAJ ARA RAFI



Bagaj ara rafını (2) açmak için

Muhafazanın altındaki tutamağı (1) çekiniz ve muhafazanın her iki ucunu yuvalara (3) yerleştiriniz.



Bagaj ara rafı esnek bölümünü sarmak için 2

Tutamağı (1) hafifçe çekiniz ve daha sonra bagaj ara rafını açarken tutamağı kaldırınız.

Bagaj ara rafının sökülmesi/ takılması 2

Her iki ucu 4 en yüksek seviyeye bastırınız ve bagaj ara rafı orta kısmına doğru hareket ettiriniz; ardından ara rafı yatırınız.

Bagaj ara rafını yerine takmak için bu işlemleri ters sırası ile gerçekleştiriniz.

Bagaj ara rafı ağırdır.



Bagaj ara rafı üzerine ağır veya sert nesneler yerleştirmeyiniz. Ani frenleme veya kaza anında yerleştirilen bu nesneler araçtaki yolcular için tehlikeli olabilirler.

BAGAJ AYIRMA FİLESİ (1/2)

41118

A



B



Araça göre, evcil hayvanların veya eşyaların taşınması sırasında yolcu tarafını ayırmak için gereklidir.

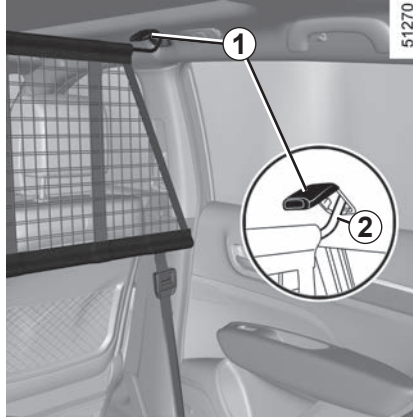
Aşağıdaki gibi yerleştirilebilir:

- **A:** arka koltukların arkasında;
- **B:** ön koltukların arkasında.



Bagaj ayırma filesi, maksimum 10 kg ağırlığında nesneleri tutması için kullanılmamalıdır.

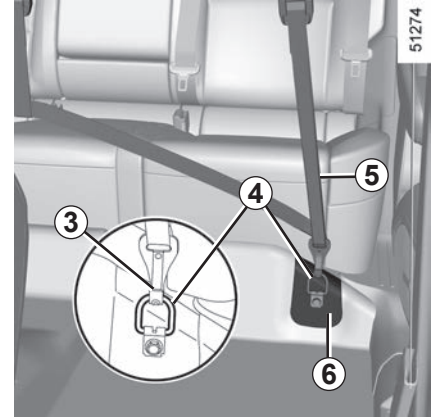
Yaralanma tehlikesi vardır.



Ayırma filesinin ön koltukların arkasına takılması

Araç içine, her iki tarafa:

- bağlantı noktasına erişmek için kapağı **1** kaldırınız;
- Bagaj filesinin kancasını **2** bağlantı noktasına mandallayınız;

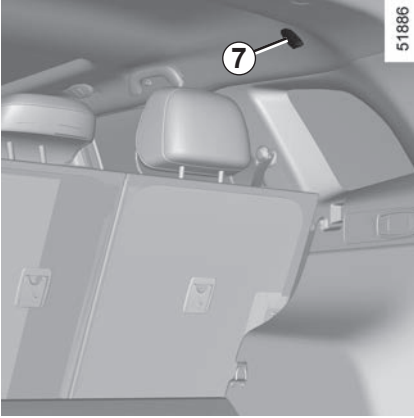


- U şeklinde alanı **6** bağlantı noktasına erişmek için açınız **4**;
- **4** bağlantı noktasını şu aleti kullanarak 90 dereceye kadar döndürünüz;
- kancayı **3** bağlantı noktasına **4** mandallayınız;
- filenin kayışını **5** gergin olacak şekilde ayarlayınız;
- bagaj filesini diğer tarafı için aynı şekilde yerleştiriniz.



Arka koltuklardan birinde bir yolcu oturması halinde bagaj ayırma filesini o konuma takmayınız.

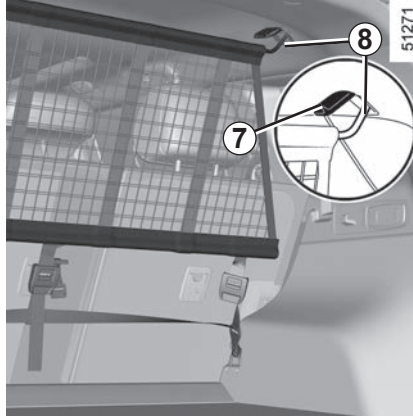
BAGAJ AYIRMA FİLESİ (2/2)



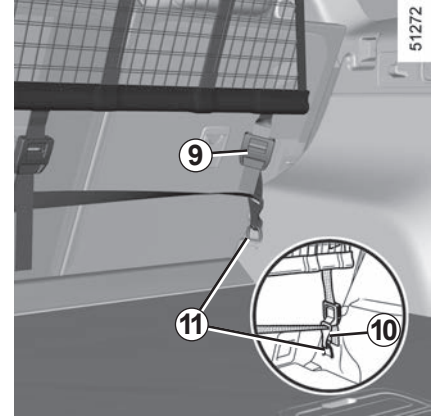
Ayırma filesinin arka koltukların arkasına takılması

Araç içine, her iki tarafa:

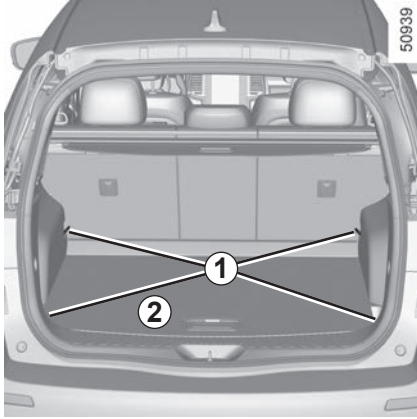
- bağlantı noktasına erişmek için kapağı 7 kaldırınız;
- bagaj filesinin kancasını 8 bağlantı noktasına mandallayınız;



- kancayı 10 bağlantı noktasına 11 mandallayınız;
- filenin kayışını 9 gergin olacak şekilde ayarlayınız. Koltuk sırtlıkları bagaj filesine değmemelidir;
- bagaj filesini diğer tarafı için aynı şekilde yerleştiriniz.



BAGAJ BÖLMESİ GÖZLERİ



Bağlantı kancaları

Tespit noktaları **1**.



Bagaj kapağı (2) için maksimum ağırlık 60 kg'dır.

Aracınızda çekme/bağlama kancası yoksa, onları Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz.

BAGAJDA EŞYA TAŞINMASI

Eşyaların taşınmasında daima büyük boyda olanları:

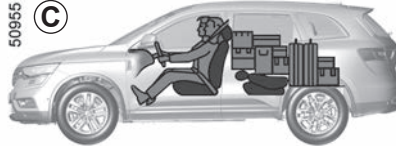
- Arka koltuk sırtlığına dayanacak şekilde yerleştiriniz (durum **A**)



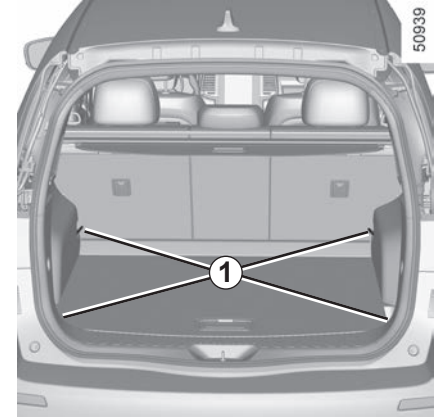
- Ön koltuk sırtlıkları arka koltuk sırtlıklarıyla birlikte katlanmış durumda, çıkarılabilir taban düz pozisyonda (B durumu).



- Ön koltuk sırtlıkları arka koltuk sırtlıklarıyla birlikte katlanmış durumda, çıkarılabilir taban katlanmış durumda, maksimum yüklemelerde olur (C durumu).



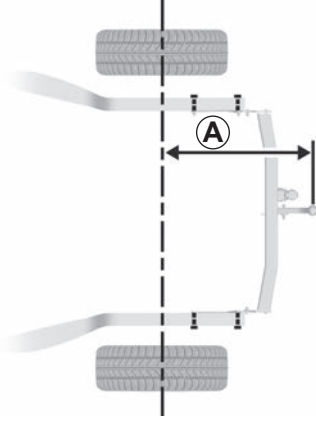
Katlanmış sırtlık üzerine eşyalar koymanız gerekirse, sırtlığı mindere mümkün olduğunca dayayacak şekilde katlamadan önce baş dayanaklarını çıkarmak zorunludur.



En ağır olan eşyaları daima taban sacı üzerine koyunuz. Araçta varsa, bagaj tabanında bulunan bağlama kancalarını (1) kullanınız. Yükleme, ani bir fren esnasında yolculara zarar vermeyecek şekilde yapılmalıdır. Oturan kimse olmasa da arka koltukların emniyet kemerlerini takınız.

EŞYALARIN TAŞINMASI: römork bağlantısı

24981



Römork bağlantı noktasına gelebilecek azami ağırlık, frenli ve frensiz römorkla azami ağırlık için: Bölüm 6'daki « Ağırlıklar » paragrafına bakınız.

Yedekte çekme ekipmanı seçimi ve montajı

Yedekte çekme ekipmanının azami ağırlığı: 37 kg

Montaj ve kullanım koşulları için, ekipmanın kullanım kitabına başvurunuz. Diğer araç belgeleriyle birlikte kullanım kitabını da saklayınız.

24982

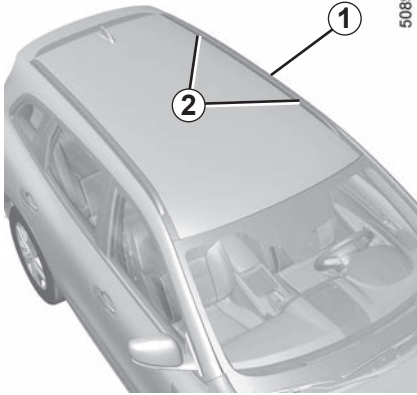


Azami boyut **A**: 1115 mm.

Kaplin topu araç plakasını veya aracın arka sis farını kapatıyorsa ve yük çekmiyorsanız çıkartmalısınız.

Her koşulda yerel yasalara uyunuz.

TAVAN BARLARI, SPOILER



50899

Tespit noktalarına ulaşma

Boyuna tavan barı olan araçlarda

1 boyuna tavan barlarında 2 bağlantı parçaları bulunur.



Orijinal ve teknik servislerimiz tarafından onaylanmış tavan barları ile birlikte civatalar verilmişse, tavan barlarının araca takılması için sadece bu civataları kullanınız.

Kullanım ile ilgili tedbirler

Bagaj kapağının hareket ettirilmesi

Bagaj kapağı ile ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce, tavan barlarına monte edilmiş eşyaları ve / veya aksesuarları (bisiklet taşıyıcı, tavan bagajı) kontrol ediniz: Gerektiği gibi yerleştirilmiş ve sıkıca bağlanmış olmalı, kapladıkları alan itibariyle açılır tavanın hareketini engellememelidirler.



51788

Spoiler A

Aracınıza uygun ekipman seçimi için Marka Yetkili Servisi'nize başvurmanızı tavsiye ederiz.

Çubukların montajı ve kullanım şartları için, ekipmanın kullanım kitabına başvurunuz.

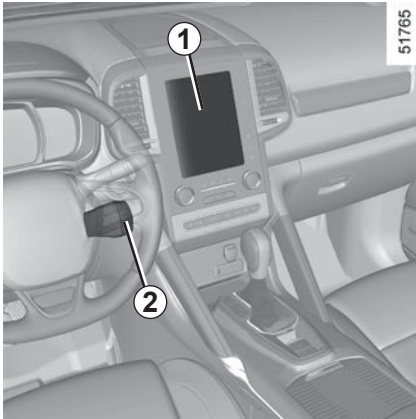
Diğer araç belgeleriyle birlikte kullanım kitabını da saklayınız.

Port bagaj üzerinde izin verilen ağırlık: Bölüm 6'daki «ağırlıklar» paragrafına bakınız.



Spoiler üzerine eşya ve/veya aksesuar (bisiklet taşıyıcı...) sabitlemek yasaktır.

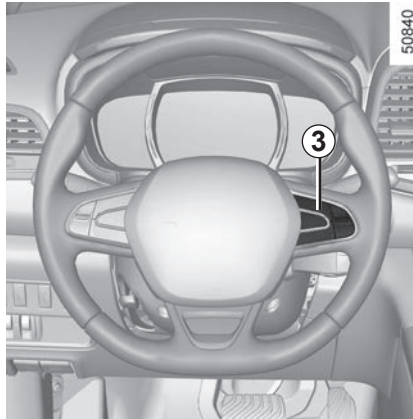
MÜLTİMEDYA EKİPMANLARI (1/2)



Mültimedya sistemleri

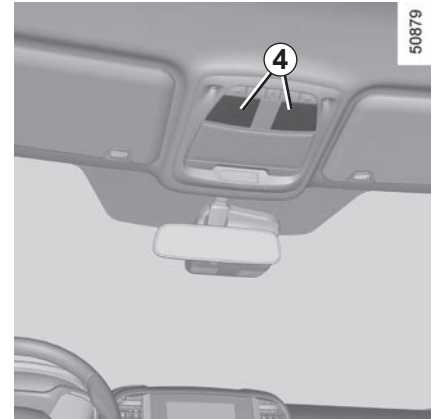
- 1 Multimedya ekranı;
- 2 Direksiyon simidi altındaki kumandalar;
- 3 Direksiyon simidindeki kumandalar;
- 4 Mikrofon.

Ekipmanın çalışması ile ilgili bilgi için ekipmanın kullanım kitabına başvurun.



Cep telefonu araç kiti entegre kumandası

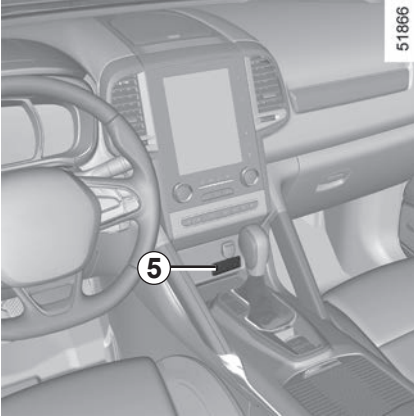
Araçta varsa, 3 direksiyon simidindeki kumandaları kullanınız.



Telefonun kullanımı

Bu tip cihazların kullanımıyla ilgili yürürlükteki kanunlara uyulması gerektiğini hatırlatırız.

MULTİMEDYA EKİPMANLARI (2/2)



Multimedya soketleri 5

Aksesuarlarınızın multimedya içeriğine erişmek ve sistemi güncelleştirmek için USB soketlerini kullanabilirsiniz (lütfen ekipmanın kullanım kılavuzuna bakınız).

Çok fonksiyonlu ekrandan ve direksiyon simidi kumandalarından çeşitli kaynaklar seçilebilir.



USB soketleri ayrıca, Marka Teknik Servisimiz tarafından onaylanmış, soket başına azami 10,5 Watt (voltaj: 5 V) güç değerine sahip aksesuarları da şarj edebilir.

JAK soketi, radyonun ilave bir kablo ile kullanılabilmesini sağlar.

Multimedya soketleri 6

USB soketleri yalnızca, Marka Teknik Servisimiz tarafından onaylanmış, soket başına azami 10,5 Watt (voltaj: 5 V) güç değerine sahip aksesuarları şarj edebilir.

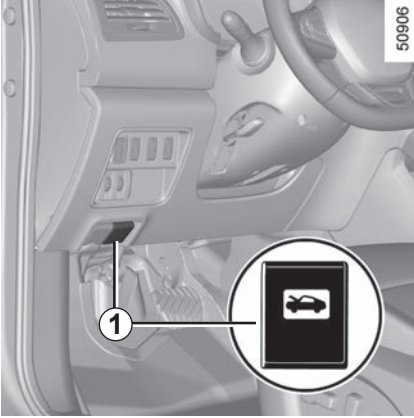
JAK soketi, radyonun ilave bir kablo ile kullanılabilmesini sağlar.



Bölüm 4: Bakım

Motor kaputu	4.2
Motor yağ seviyesi: genel bilgiler.	4.4
Motor yağ seviyesi: tamamlama, doldurma	4.5
Motor yağının değiştirilmesi.	4.7
Seviyeler:	4.8
motor soğutma sıvısı.	4.8
fren hidroliği.	4.9
cam yıkama deposu	4.10
Filtreler.	4.10
Lastik basınçları.	4.11
Akü	4.13
Karosinin bakımı.	4.15
İç döşemelerin bakımı	4.17

MOTOR KAPUTU (1/2)

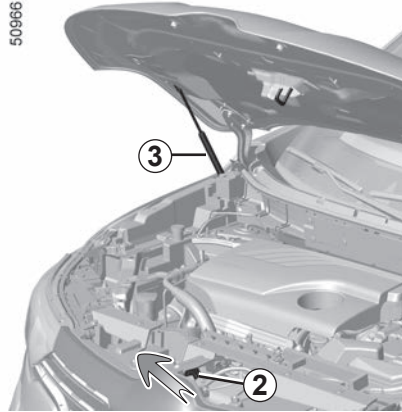


Açmak için tutamağı (1) çekiniz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

50966



Kaput emniyet kilidinin açılması

Kilidi açmak için kaputu açtığınız anda 2 dili itiniz.

Kaputun açılması

Kaputu yukarı doğru kaldırınız, iki çubuk 3 yardımıyla yerine oturacaktır.



Motor kaputuna yaslanmaktan kaçınınız: kaputun istem dışı kapanma riski.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi.

MOTOR KAPUTU (2/2)

Kaputun kapatılması

Motor bölmesinde hiçbir şeyin unutulmadığını kontrol ediniz.

Kaputu kapatmak için kaputu ortasından tutunuz ve kapanma konumuna 30 cm kalana kadar elinizle indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Kendi ağırlığı ile kapanacaktır.



Motor bölümünde yapılan tüm müdahalelerden sonra, hiçbir şeyi unutmadığınızdan emin olun (sünger, aletler...)

Sonuç olarak, unutulan eşyalar motora zarar verebilir veya bir yangına sebep olabilir.



Kaputun yerine iyice yerleştirdiğinden emin olunuz.

Hiçbir şeyin kilitlenme noktasına engel olmadığından emin olunuz (çakıl taşı, bez parçası...).



Darbe durumunda, panjura veya kaputa en ufak bir darbeye bile, kaputun kilitleme sistemini bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: genel bilgiler

Bir motor, hareketli aksamın yağlanması ve soğutulması için yağ tüketir ve iki yağ değiştirme işlemi arasında yağ takviyesi yapılması normaldir.

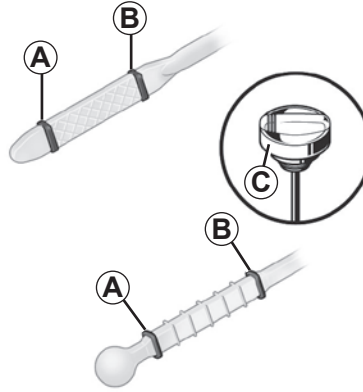
Bununla birlikte, eğer rodaj döneminden sonra ilave edilen yağ miktarı, 1 000 km için 0,5 litreden fazlaysa Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bakım periyodu: Motor yağı seviyesini düzenli olarak ve özellikle her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz, böylece motora zarar gelme riskini ortadan kaldırmış olursunuz.

Yağın tamamlanması/doldurulması sırasında yağ sıçramalarını önlemek için bir huni kullanmanızı öneririz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



31613

Yağ seviyesinin okunması

Okuma düz bir zemin üzerinde ve motor durulduktan uzun bir süre sonra yapılmalıdır.

Yağ seviyesini tam olarak öğrenmek ve maksimum seviyenin aşılmadığından emin olmak (motorun hasar görme riski) için yağ çubuğunun kullanılması zorunludur. İleriki sayfalara bakınız.

Gösterge tablosunda sadece yağ seviyesi minimuma indiğinde uyarı görüntülenir.

- Yağ çubuğunu çıkartınız ve temiz ve tütü bırakmayan bir bezle siliniz;
- çubuğu sonuna kadar sokunuz, ("tapa yağ çubuğu" (C) ekipmanına sahip araçlar için tapayı tamamen vidalayınız);
- yağ çubuğunu yeniden çıkarınız;
- seviyeyi okuyunuz: Asla « mini » (A) altına inmemeli ve « maxi » (B) üstüne çıkmamalıdır.

Seviye okunduğunda yağ çubuğunun sonuna kadar sokulduğundan veya yağ çubuğu tapasının iyice vidalandığından emin olunuz.

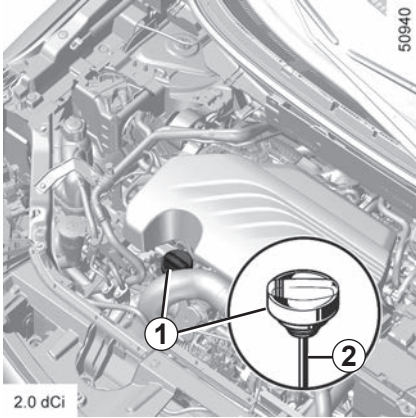


Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin (B) geçilmesi gerekir: Motorun ve katalizörün tahrip olma riski.

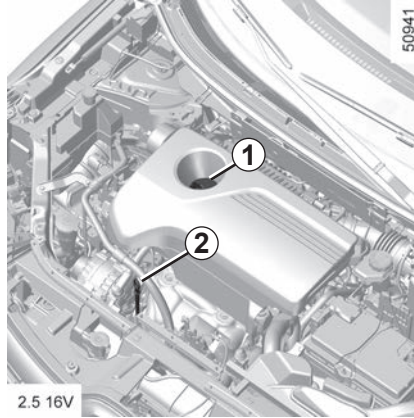
Maksimum seviye geçilmişse, **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma (1/2)



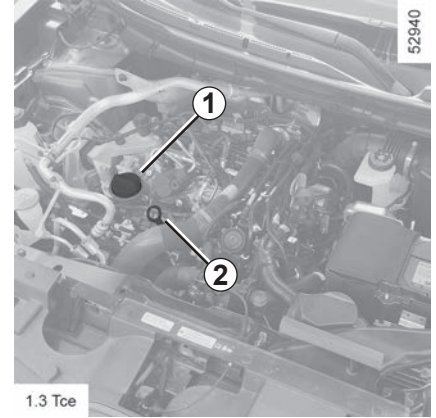
Tamamlama / doldurma

Araç yatay bir zemin üzerinde bulunmalı, motor durdurulmuş ve soğuk olmalıdır (örneğin: Günün ilk çalıştırmasından evvel).



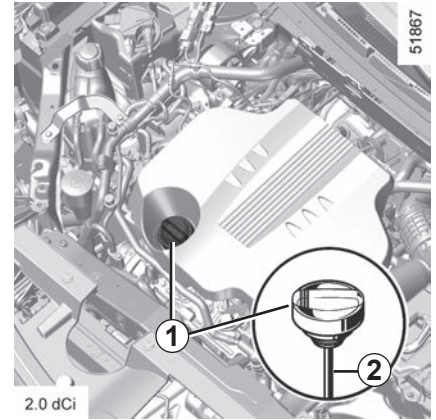
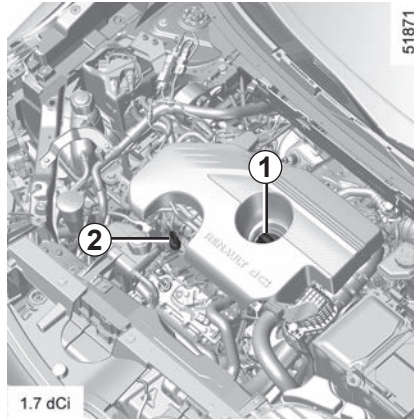
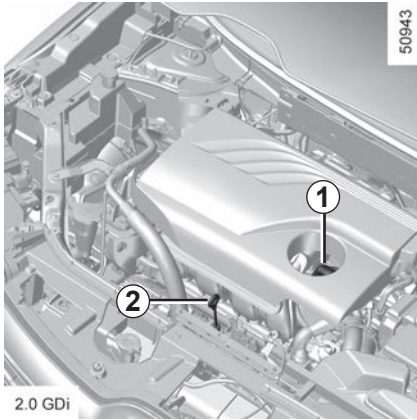
- Tapayı (1) gevşetiniz;
- seviyeyi tamamlayınız (bilgi için, yağ çubuğunun (2) « mini » ile « maxi » işaretleri arasındaki kapasite motor tipine göre 1,5 ila 2 litredir);
- yağın akmasını sağlamak için yaklaşık 10 dakika bekleyiniz;
- seviyeyi yağ çubuğuyla (2) kontrol ediniz (daha önce anlatıldığı gibi).

İşlem tamamlandığında, yağ çubuğunu sonuna kadar yerleştirmeyi ve tapayı iyice vidalamayı unutmayınız.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma (2/2)



« **Maxi** » seviyesini geçmeyiniz ve tapayı (1) ve yağ çubuğunu (2) tekrar takmayı unutmayınız.

Tamamlama/doldurma sırasında yağ sıçramalarını önlemek için bir huni kullanmanızı öneririz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: YAĞ DEĞİŞİMİ

Motor yağının değiştirilmesi

Değiştirme periyodu: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Yağ kapasitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız veya marka Yetkilinize danışın.

Her zaman daha önce anlatıldığı şekilde yağ çubuğu yardımıyla yağ seviyesini kontrol edin (yağ hiç bir zaman mini altında veya maxi üzerinde olmamalıdır)



Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin geçilmesi gerekir: Motorun ve katalizörün tahrip olma riski. Maksimum seviye geçilmişse, **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Motor yağı kalitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Doldurma: Seviye tamamlaması yaparken dikkat ediniz, motor parçalarının üzerine yağ dökülmemesine özen gösteriniz; yangın tehlikesi vardır. Tapayı tam olarak kapatmayı unutmayınız, aksi takdirde motorun sıcak parçaları üzerine yağ sıçraması sonucunda yangın tehlikesi oluşur.

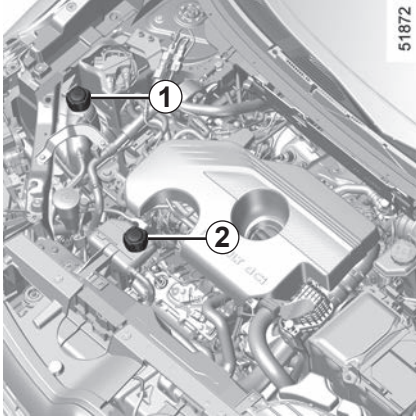


Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız: Egzoz gazları zehirleyicidir.



Motor yağının değiştirilmesi: Motor yağını sıcakken boşaltacaksanız bir yerinizi yakmaya dikkat ediniz.

SEVİYELER (1/3)



Soğutma sıvısı seviyesi

Motor çalışmıyorken ve düz bir zemindeyken seviye, **soğuk olduğunda** araca ve depoya **2** bağlı olarak, depo **1** üzerindeki MINI ve MAXI işaretleri arasında olmalıdır.

Bu seviyeyi **motor soğukken**, « MINI » işaretine inmeden tamamlayınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

Seviye kontrol periyodu

Soğutma sıvısı seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz (soğutma sıvısı eksikliğinde, motor ağır hasara uğrayabilir).

Eğer bir takviye gerekliyse sadece Teknik Servislerin onayladığı ürünleri kullanınız. Bu ürünler size aşağıdaki avantajları sağlayacaktır:

- buzlanmaya karşı koruma;
- soğutma devresinin paslanmasına karşı koruma.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Değiştirme periyodu

Aracınızın bakım belgesine bakınız.

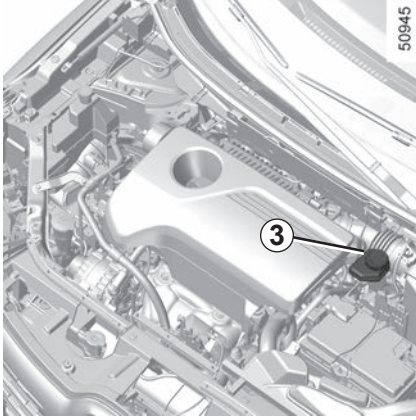
Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor sıcakken soğutma devresi üzerinde hiçbir müdahalede bulunulmamalıdır.

Yanma tehlikesi.

SEVİYELER (2/3)



Fren hidroliği seviyesi

Seviye kontrolü, motor çalışmıyorken ve yatay zeminde yapılmalıdır.

Fren hidroliğini, sık sık ve frenlemede hafif bir etki azalması gözlediğinizde hemen kontrol ediniz.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

Seviye 3

Balatalar aşındıkça doğal olarak seviye düşer ama seviye hiçbir zaman « **MINI** » seviyesinin altına düşmemelidir.

Disklerin ve balataların aşınma durumunu kendiniz kontrol etmek isterseniz, bunun için Marka Yetkili Servislerinde veya imalatçının internet sitesinde mevcut kontrol yöntemini açıklayan dokümandan temin ediniz.

Doldurma

Hidrolik sistemdeki her türlü müdahale, bir uzman tarafından gerçekleştirilmelidir.

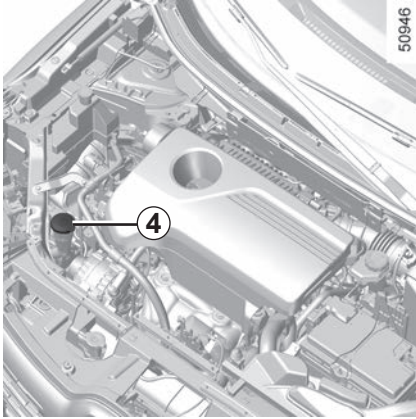
Teknik servisler tarafından onaylanmış (ve kapalı bir bidondan alınan) hidroliğin kullanılması zorunludur.

Değiştirme periyodu

Aracınızın bakım belgesine bakınız.

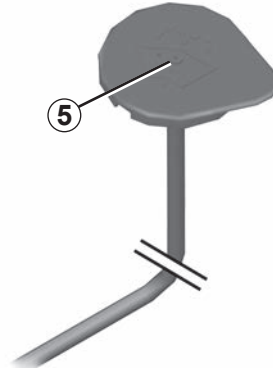
Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

SEVİYELER (3/3) / FİLTRELER



50946

40144



Cam yıkama deposu

Doldurma

Motor çalışmıyorken tapayı (4) açınız. Sıvıyı görene kadar doldurunuz sonra tapayı takınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

Sıvı

Cam yıkama maddesi (kışın antifriz katkılı).

Seviye kontrolü

“Tapa” kullanınız. Bunun için, 5 deliğini parmağınızla tıkayınız, tapayı çıkarınız, ardından içindekileri pipete entegre ölçme çubuğuna alınız.

Not: yola çıkmadan önce sıvı enjekte ederek depo seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz.

Fiskiyeler

Ön cam cam yıkayıcı fiskiyelerinin yüksekliğini ayarlamak için bir Marka yetkili servisi'ne danışınız.

Filtreler

Filtre elemanlarının (hava filtresi, partikül filtresi, motorin filtresi...) değiştirilmesi, aracınızın bakım işlemleri sırasında öngörülmüştür.

Filtre elemanlarını değiştirme aralıkları:

Aracınızın bakım belgesine bakınız.



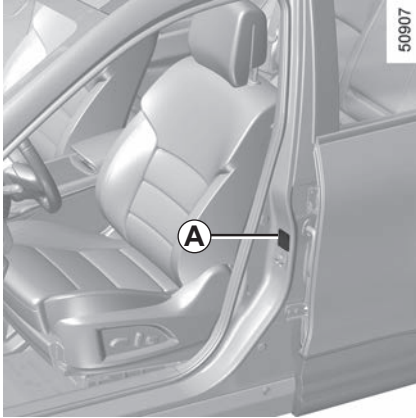
Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakınız).



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

LASTİKLERİN ŞİŞİRME BASINCI (1/2)

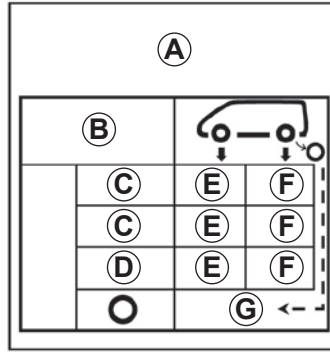


Etiket A

Okumak için sürücü kapısını açınız.

Şişirme basınçları lastikler soğukken kontrol edilmelidir.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken** yapılmadığı durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar (veya 3 PSI)** kadar artırılması gerekir. **Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.**



B: araçta takılı olan lastiklerin boyutları.

C: öngörülen sürüş hızı.

D: yakıt tasarrufunu en iyi duruma getirmek için önerilen basınç

Not: sürüş konforu modu bozulabilir.

E: ön lastiklerin şişirme basıncı.

F: arka lastiklerin şişirme basıncı.

G: stepne şişirme basıncı.



Lastik Basınçları kontrol Sistemi bulunan araç

Lastik havası düşükse (patlak lastik, düşük basınç vb.) gösterge tablosunda



ikaz ışığı yanar. Lütfen Bölüm 2'deki "Lastik basınçları kontrol sistemi" bilgilerine bakınız.

Lastik patlama tehlikesi.

LASTİKLERİN ŞİŞİRME BASINCI (2/2)

Tam yükte kullanılan (Yükleme halinde izin verilen toplam ağırlık) **ve bir römork çeken** araçların özelliği: azami hız **100 km/h** ile sınırlı kalmalı ve lastiklerin basıncı **0,2 bar** artırılmalıdır.

Bölüm 6'daki "Ağırlıklar" paragrafına bakınız.

Lastik emniyeti ve zincirlerin takılması: Bakım koşullarını ve modellere göre araca zincir takılması ile ilgili şartları öğrenmek için bölüm 5'teki "Lastikler" paragrafına bakınız.



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için

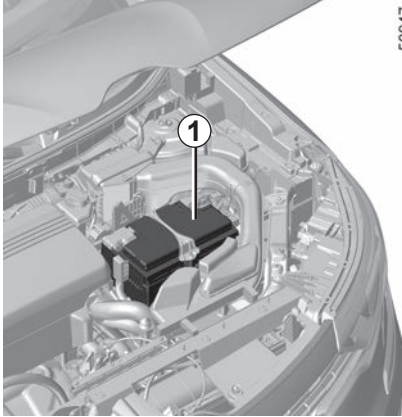
Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastiğin takılması gerekir.

Lastikler: hem yük kapasitesine ve en azından orijinal lastiklerle aynı hız kapasitesine sahip olmalı, hem de marka Yetkili Temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.

AKÜ (1/2)



50947

Akü (1) bakım gerektirmez. **Onu açmamalı veya ona herhangi bir sıvı eklememelisiniz.**



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Her türlü alev, kıvılcım ve kızgın parçaları aküden kesinlikle uzak tutunuz: Patlama tehlikesi.

Araca göre, bir sistem, akü şarj durumunu sürekli kontrol eder. Eğer azalırsa, “Akü şarjı zayıf motoru çalıştır” mesajı gösterge tablosunda belirir. Bu durumda, motoru çalıştırın. Mesaj kaybolur.

Akünüzün şarj durumu, özellikle aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- kısa güzergahlarda;
- şehir içinde;
- sıcaklık azaldığında;
- motor çalışmıyorken elektrik tüketen elemanların (radyo...) uzun süre kullanılması sonrasında.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki “Motorun çalıştırılması, durdurulması” paragrafına bakınız).

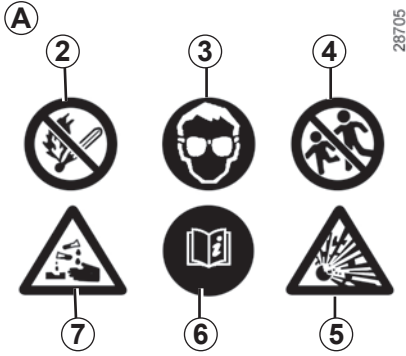


Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, bu sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Motor  bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.

AKÜ (2/2)



Akünün değiştirilmesi

Bunun karışık bir işlem olması nedeniyle Marka Yetkili Servisi'ne başvurmanızı öneririz.

Etiket A

Akü üzerindeki talimatlara uyunuz:

- **2** Açık alevle yaklaşılması ve sigara içilmesi yasaktır;
- **3** gözlerin korunması zorunlu;
- **4** çocuklardan uzak tutulmalıdır;
- **5** patlayıcı maddeler ;
- **6** kullanım kitabına bakınız;
- **7** korozyif maddeler.



Akü **özel** olduğundan, uygun bir akü ile değiştiriniz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

KAROSERİN BAKIMI (1/2)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın dışına düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Aracınız etkili antikorozyon korumasına sahiptir. Bununla birlikte çeşitli dış etkenlerden etkilenebilir.

Havanın korozyon etkileri

- hava kirliliği (şehirlerde ve sanayi bölgelerinde),
- havanın tuzluluğu (deniz kenarlarında özellikle sıcak havalarda),
- mevsimsel iklim ve nem şartları (kışın yollara serpilmiş tuz, yol yıkama suları...).

Trafik kazaları

Aşındırıcı etkiler

Havadaki toz, kum, çamur, diğer araçlar tarafından fırlatılan çakıllar...

Bu risklere karşı alınabilecek bir takım asgari tedbirler bulunmaktadır.

Yapılması gerekenler

Aracınızı servislerimiz tarafından onaylanan şampuanlarla (asla aşındırıcı ürünler kullanmayınız) **motor çalışmıyorken** yıkayınız. Bol miktarda basınçlı su tutarak durulayınız:

- ağaçlardan akan reçineler veya sanayi atıkları;
- çamurluk ve kasa altında yağ tortu oluşturmuş çamur;
- **boyanın dökülmesine neden olabilecek hızlı soldurma etkisi olan** bir kimyasal reaksiyona neden olan **kuş pislikleri**;

Bu lekeleri çıkarmak için aracın hemen yıkanması **zorunludur** çünkü bu lekeleri cila yaparak yok etmek imkansızdır;

- buz eritme kimyasallarının yollara döküldüğü bölgelerde yolculuk yaptıktan sonra özellikle çamurluk ile kasa altında biriken tuz.

Aracı bitkilerin (reçine, yaprak...) etkilerinden düzenli olarak arındırın.

Araçların yıkanması ile ilgili yerel yasalara uyunuz (örnek: aracı kamuya ait yollarda yıkamamak).

Mıncıklı yollarda seyretme halinde boyanızın zedelenmesini önlemek için araçlar arasındaki mesafeye uyunuz.

Boyanın zedelenmesi halinde korozyonun yayılmasını önlemek için hemen rötuş yapınız veya yaptırınız.

Aracınız antikorozyon garantisi kapsamındaysa periyodik bakımlarını yaptırmayı unutmayınız. Bakım belgesine bakınız.

Mekanik parçaların, menteşelerin, vb. temizlenmesi gerektiğinde Bunların Teknik Servislerimiz tarafından onaylanmış ürünlerle tekrar koruma altına alınmaları zorunludur.

Bakım için seçtiğimiz özel ürünleri Marka'nın Butik'lerinde bulabilirsiniz.

KAROSERİN BAKIMI (2/2)

Yapılmaması gerekenler

Arabayı güneş altında veya don yaptığında yıkamak.

Çamuru veya pislikleri ıslatmadan kazımak.

Karoseri üzerindeki pislikleri temizlememek.

Kaza sebebiyle oluşan zedelenmeleri onartmayarak pasların yayılmasına yol açmak.

Servislerimiz tarafından onaylanmamış ve boyayı etkileyebilecek maddelerle lekeleri çıkartmak.

Aracı, özellikle tekerlek davlumbazları ve kasa altını yıkamadan kar ve çamurda kullanmak.



Yüksek basınçlı temizleme aletleri kullanılarak veya Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış ürünleri püskürterek yağdan arındırınız veya temizleyiniz:

- mekanik parçalar (ör.: motor bölmesi);
 - kasa;
 - menteşeli parçalar (ör.: kapıların içi);
 - boyalı dış plastik parçaları (ör.: tamponlar).
- Bunların yapılması korozyona veya çalışma arızalarına sebep olabilir.

Mat boyalı araçların özellikleri

Bu boya tipi için bazı önlemlerin alınması gerekir.

Yapılması gerekenler

Aracı bol suyla ve elle, yumuşak bir bez, sünger... yardımıyla yıkayınız.

Yapılmaması gerekenler

- balmumu esaslı ürünleri kullanmak (perdahlama).
- sert biçimde ovma.
- aracı otomatik yıkamadan geçirmek.
- boyanın üzerine yapışkanlı nesneler ya-pıştırmak (iz çıkma riski).



Aracı yüksek basınçlı bir temizleme aletiyle yıkayınız.

Otomatik yıkamadan geçme

Cam sileceği kumanda kolunu Durma konumuna getiriniz (bölüm 1'deki "ön cam sileceği, cam yıkayıcısı" paragrafına bakınız). Dış ekipmanların, ilave farların, dikiz aynalarının tespitlemelerini kontrol ediniz ve cam sileceklerin fırçalarını yapışkanlı bir bantla sabitlemeye özen gösteriniz.

Varsa, araç anten çubuğunu çıkartınız.

Yıkama bittikten sonra yapışkanlı bandı çıkarmayı ve anteni yerine takmayı unutmayınız.

Farların temizlenmesi

Far camları plastik "camdan" imal edildiğinden, yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız. Bu yetersizse, hafifçe sabunlu suya daldırınız ardından yumuşak veya pamuklu bir bezle siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle nazikçe silerek tamamlayınız.

Alkol içeren temizleme ürünleri veya aletleri (örnek: bir kazıyıcı) kullanmayınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (1/2)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın içine düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Bir leke daima çabucak giderilmelidir.

Lekenin cinsi ne olursa olsun, **doğal sabun bazlı** soğuk **sabunlu su** (ılık da olabilir) kullanınız.

Deterjan kullanılması (bulaşık deterjanı, toz temizleyiciler, alkol bazlı ürünler...) yasaktır.

Yumuşak bir bez kullanınız.

Durulayınız ve fazlalığı emdiriniz.

Gösterge camları

(örnek: gösterge tablosu, saat, dış sıcaklık ekranı, radyo ekranı, Multimedya veya çok işlevli ekran vs.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Bu yetmezse, hafifçe sabunlu su emdirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanınız ve sonra nemli yumuşak bir başka bez veya pamukla siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle **nazikçe** silerek tamamlayınız.

Alan üzerinde alkol ve/veya püskürtme sıvıları içeren ürünler kullanmayınız.

Emniyet kemerleri

Temiz tutulmalıdır.

Ya teknik servilerimiz (Marka Butik) tarafından seçilmiş ürünleri ya da ılık sabunlu su emdirilmiş bir sünger kullanınız ve kuru bir bezle kurulayınız.

Deterjan veya boya kullanılması yasaktır.

Tekstiller (koltuklar, kapı kaplamaları...)

Tekstillerin **düzenli olarak** tozunu alınız.

Sıvı leke

Sabunlu su kullanınız.

Yumuşak sünger yardımıyla hafifçe emdiriniz veya tampon yapınız (asla sürtmeyiniz), fazlasını durulayınız ve emdiriniz.

Katı veya hamur kıvamında leke

Katı veya hamur kıvamındaki fazla maddede bir spatula ile **hemen** ve dikkatle alınız (lekeyi yaymaktan kaçınmak için kenarlardan merkeze doğru giderek).

Sıvı leke için belirtildiği gibi yıkayınız.

Şeker ve sakız için özel muamele

Kristalleşmesi için lekenin üzerine bir buz parçası koyunuz ve sonra katı leke için belirtildiği gibi devam ediniz.

İç bakım ve/veya tatmin edici olmayan sonuçlarla ilgili tüm öneriler için, Marka Temsilcisi'ne danışınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (2/2)

Araca takılı orijinal hareketsiz ekipmanın sökülmesi/yeniden takılması

Araç içini temizlemek için hareketsiz ekipmanları çıkarmanız gerekirse (örneğin, halılar), daima doğru şekilde ve doğru taraftan yeniden yerleştirmeye (sürücünün halısı sürücü tarafından yerleştirilmelidir) ve ekipmanla birlikte verilen parçalarla tutturmaya (örneğin sürücünün halısı daima önceden yerleştirilmiş sabitleme parçaları yardımıyla tutturulmalıdır) özen gösteriniz.

Her durumda, araç dururken, hiçbir şeyin sürüşü rahatsız etmediğini doğrulayınız (pedal basılırken arada engel, tabanın halıya takılması vs.).

Yapılmaması gerekenler

Torpedo giydirmesine zarar verebilecek koku giderici, parfüm vb. gibi nesneleri havalandırma çıkışlarına yerleştiriniz.



Araç içinde yüksek basınçlı temizleme ekipmanı veya püskürtme aleti kullanınız:

bu aletlerin gerekli önlemler alınmadan kullanılması diğer sakıncalarına ek olarak araç içindeki elektrikli veya elektronik cihazlara zarar verebilir.

Bölüm 5: Pratik tavsiyeler

Lastik patlaması, Stepne	5.2
Lastik şişirme kiti	5.4
Aletler	5.7
Tekerlek değiştirme	5.8
Lastikler (lastik ve tekerleklerin güvenliği, kışın kullanım)	5.10
Ön farlar (ampullerin değiştirilmesi)	5.13
Arka ve yan lambalar (ampullerin değiştirilmesi)	5.16
İç aydınlatmalar (ampullerin değiştirilmesi)	5.19
RENAULT kartı: pil	5.21
Radyo frekanslı uzaktan kumanda ünitesi: piller	5.22
Sigortalar	5.23
Akü	5.26
Aksesuarlar	5.28
Cam sileceği (fırça değiştirilmesi)	5.29
Römork	5.31
Çalışma arızaları	5.35

LASTİK PATLAMASI, STEPNE (1/2)

Lastik patlaması durumunda

Araca göre, araçta bir stepne veya lastik şişirme kiti mevcuttur (ileriki sayfalara bakınız).

Özellik

«Lastik basınçları kontrol sistemi» stepneyi kontrol etmez (stepne ile değiştirilen tekerleğin bilgileri göstere tablosundan silinir).

Bölüm 2'deki "Lastik basınçları kontrol sistemi" paragrafına bakınız.



Stepne uzun süre kullanılmamışsa, uygun durumda kalmış ve emniyetle kullanılabilir olduğunu servisimize kontrol ettiriniz.

Stepnesi, diğer dört lastikten daha küçük ölçüde olan araçlar:

- Aynı araca asla birden fazla stepne takmayınız.
- Patlak lastik stepneden daha büyük olduğundan, stepne takıldığında aracın yerden yüksekliği daha azdır.
- En kısa sürede stepneyi orijinal tekerlekle aynı ebatla bir tekerlekle değiştiriniz.
- Bu stepnenin fazla uzun sürmemesi gereken kullanımı süresince sürüş hızı, tekerleğin üzerindeki etikette belirtilen hızı geçmemelidir.
- Bu tekerleğin takılması, aracın her zamanki tutumunu değiştirebilir. Ani hızlanmalardan veya yavaşlamalardan kaçınınız ve hızınızı virajda düşürünüz.
- Kar zinciri kullanmanız gerekiyorsa, stepneyi arka dingil üzerine takınız ve şişirme basıncını kontrol ediniz.

LASTİK PATLAMASI, STEPNE (2/2)



Stepne (A)

Kullanmak için:

- bagaj kapağını açınız;
 - hareketli tabanı (1) çıkarınız;
 - tutamaklarından kaldırarak alet takımı kutusunu çıkarınız;
 - orta tespit civatasını gevşetiniz;
 - araçta amplifikatör bulunuyorsa, yana alınız;
- Not:** amplifikatörü bir yere çarpmamaya veya devresini kesmemeye dikkat ediniz;
- stepneyi çıkarınız.



Egzoz hattına dokunmayınız.
Yanma tehlikesi.



Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkelerinizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (1/3)

32788



Kit, 4 mm'den daha küçük nesneler nedeniyle desen kısmı (A) hasar görmüş lastiklerini onarır. Kit tüm lastik patlamalarını, tabandaki 4 mm'den daha büyük yarıkları, lastiğin yan tarafındaki (B) herhangi bir yarığı onarmaz.

Jantınızın da iyi durumda olduğundan emin olunuz.

Patlamaya neden olan cisim hala lastiğin içindeyse, bunu çekmeyiniz.



Lastik, patlak şekilde sürülmesi nedeniyle hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayınız.

Her türlü müdahaleden önce lastiklerin yan yüzeylerini dikkatli bir şekilde kontrol ediniz.

Aynı zamanda, inmiş hatta patlamış lastiklerle aracınızı sürmek güvenliğe zarar verebilir ve onarılamaz sonuçlara neden olabilir.

Bu onarım geçicidir.

Patlamış bir lastik en kısa sürede daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).

Kit ile onarılmış bir lastiğin değiştirilmesi sırasında, bu durumdan uzmanı haberdar etmelisiniz.

Araç seyir halindeyken, lastiklerdeki ürün nedeniyle bir titreme hissedilebilir.



Kit, sadece ait olduğu aracın lastiklerini şişirmek için kullanılmalıdır.

Hiçbir durumda, kiti başka bir aracın lastiklerini veya şişebilen herhangi bir nesneyi (can yeleği, şişme bot...) şişirmek için kullanmayınız.

Onarım ürünü tüpünde yapılan işlemler sırasında, teninize sıvının sıçramasından kaçınınız. Sıvı damlacıkları teninize değdiyse, teninizi bol suyla yıkayınız.

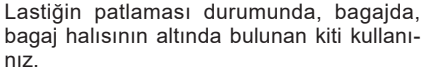
Onarım kitini, çocukların erişebileceği yerlere bırakmayınız.

Boş tüpü doğaya atmayınız. Tüpü Marka Yetkili Servisi'nize veya tüpün geri kazanımını sağlayacak yetkili birime veriniz.

Tüpün, etiketinde belirtilen bir kullanım ömrü vardır. Kullanım süresinin tarihini kontrol ediniz.

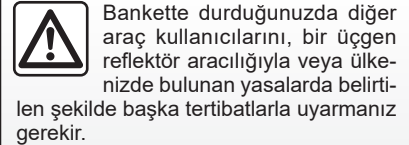
Şişirme hortumunu ve onarım ürünü tüpünü değiştirmek için Marka Yetkili Servisi'nize başvurunuz.

40149

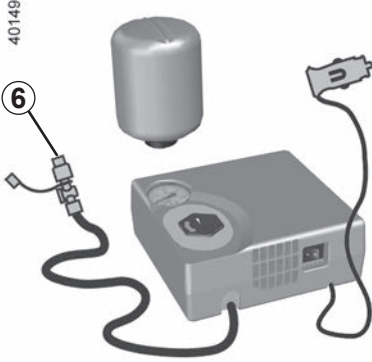


 Bu kiti kullanmadan önce aracı trafikten yeterli mesafede bir yere park edin, dörtlü flaşörleri yakın ve park frenini çekin, bütün yolcuları araçtan indirin ve trafikten uzakta durmalarını sağlayın.

Basınç 10 dakika içinde 1,8 bar değerine ulaşmamışsa, lastiğin onarımı mümkün değildir; yola çıkmayın; bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.



LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (3/3)



Lastik bir kere doğru şişirildiğinde, kiti çıkarınız: ürünün püskürmesini önleyecek şekilde 6 şişirme ucunun vidalarını yavaşça sökünüz ve ürünün akmasını önlemek için şişeyi plastik ambalajda saklayınız.



Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.

- Torpido üzerine sürücü tarafından görülen bir yere uyarı etiketini yapıştırınız.
- Kiti yerine yerleştiriniz.
- İlk şişirme işleminin sonunda, lastik hava kaçırmaya devam edecektir, deliğin tıkanması için aracın ilerlemesi gerekmektedir.
- Hemen hareket edin ve ürünün lastik içinde eşit olarak dağılmasını sağlamak amacıyla 20 ile 60 km/s arasında bir hızla ilerleyin ve 3 kilometre yol aldıktan sonra, basıncı kontrol etmek için durun;
- Basıncı 1,3 bar'ın üzerinde, ancak önerilen basıncın altındaysa, yeniden ayarlayınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız) ya da bir Marka Yetkili Servisine başvurunuz: onarım mümkün değildir.

Kitin kullanım tavsiyesi

Kit art arda 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.



Dikkat; eksik veya iyi sıkılmamış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınçların azalmasına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.

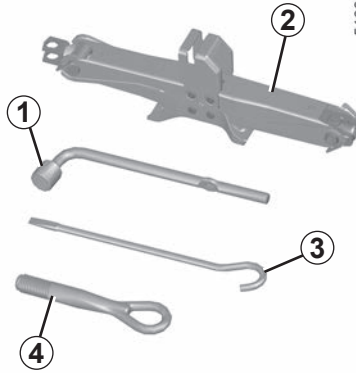


Kit ile yapılan onarım sonrası aracınızı 200 km'den fazla sürmemelisiniz. Aynı zamanda, vitesi küçültünüz ve hiçbir durumda 80 km/h'yi geçmeyiniz. Torpido üzerinde görünen bir yere yapıştırmanız gereken etiket, bunu size hatırlatır. Ülkeye veya yerel yasalara göre, lastik şişirme kiti ile onarılan bir lastik mutlaka değiştirilmelidir.

ALETLER



Aletlerin olması araca bağlıdır.
Aletler bagaj halısının altındaki rafta yer alır.
Bagaj halısını kaldırınız ve sökünüz.



Bijon anahtarı (1)

Bijonları ve 4 römork halkasını sökmeye veya takmaya yarar.

Kriko (2)

Yuvasına yerleştirmeden önce doğru şekilde katlayınız.

Kriko kolu3

Bu, 4 çekme halkasını sıkmaya veya açmaya yarar.

Çekme halkası (4)

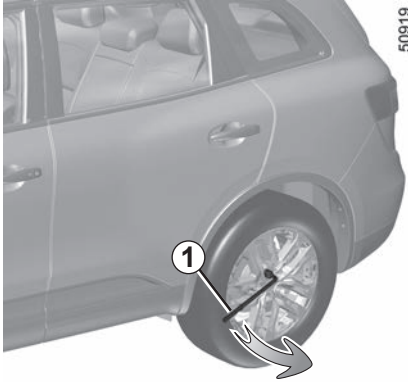
Bölüm 5'teki «Çekme: arıza giderme» paragrafına bakın.



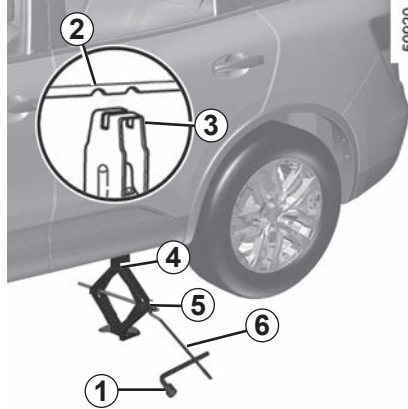
Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır. Kullanılmasından sonra, aletlerin alet takımına doğru kiplendiğini kontrol ediniz ardından yuvasına doğru şekilde konumlandırınız: yaralanma riski.

Bijonlar alet takımında teslim edildiğinde, onları özellikle stepne için kullanınız: Stepne üzerinde bulunan etikete bakınız. Kriko, lastik değiştirmek için kullanılır. Hiçbir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

TEKERLEK DEĞİŞTİRİLMESİ (1/2)



50919



50920

Kriko, bijon anahtarı ve kriko kolu bulunan araçlar

Gerekliyse, jant kapağını sökünüz.

Bijon anahtarı ile bijonları (1) sökünüz. Aleti, üstten bastırarak şekilde konumlandırınız.

Kriko tabanını tam olarak yerleştirmek için (aracın altına hafifçe girmiş) krikoyu (4), kriko başı (3) 2 işaretinin ortasına gelene kadar çeviriniz.

Bijon anahtarını (1) ve kriko kolunu (6) bağlayınız (oluk 5 içinde).

Tekerleği yerden ayırana kadar kriko kolunu birkaç tur çeviriniz.



Dörtlü flaşörü yakınız.

Aracı, trafikten uzak, kaygan olmayan ve sağlam bir zemine park ediniz.

Park frenini çekiniz ve bir vitesa takınız (birinci veya geri vites veya otomatik vites kutusu için **P** konumu).

Araçta bulunan yolcuların hepsini indiriniz ve trafikten uzakta tutunuz.

Araçta kriko veya bijon anahtarı yoksa Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz.



Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını, bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatlarla uyarmanız gerekir.

TEKERLEK DEĞİŞTİRİLMESİ (2/2)

Tekerleği yerden kaldırmak için bir kaç tur çeviriniz.

Bijonları sökünüz ve tekerleği çıkarınız.

Stepneyi göbek üzerine yerleştiriniz ve jant delikleri ile göbeğin bijon deliklerini aynı hizaya getirmek için tekerleği çeviriniz.

Stepnenin göbek üzerine iyice yerleştiğinden emin olarak vidaları sıkınız.

Krikoyu indiriniz.

Tekerlekler yerdeyken, bijonları iyice sıkın ve en kısa zamanda sıkma kontrolünü yapın ve stepnenin şişirme basıncını kontrol edin.



Lastik patlaması halinde, lastiği mümkün olduğunca çabuk değiştiriniz.

Patlamış bir lastik daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır. Kullanılmasından sonra aletlerin yuvalarına doğru yerleştirildiğini kontrol ediniz ardından yuvasına doğru şekilde konumlandırınız: yaralanma riski.

Bijonlar teslim edildiğinde, onları özellikle stepne için kullanınız: Stepne üzerinde bulunan etikete bakınız.

Kriko, lastik değiştirmek için kullanılır. Hiçbir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

LASTİKLER (1/3)

Lastikler araç ile yol arasındaki tek teması oluştururlar, dolayısıyla bunları iyi durumda tutmak esastır.

Trafik yasası tarafından öngörülmüş yerel kurallara kesinlikle riayet etmelisiniz.



31546

Lastiklerin bakımı

Lastiklerin durumları iyi, dişleri aşınmamış olmalıdır; servislerimizce onaylanmış lastiklerde aşınma ikaz işaretleri (1) bulunur, bunlar lastik sırtının etli kısmı içindeki aşınma ikaz kabartmalarından oluşur.

Lastiklerin, dış yüksekliği ikaz kabartmalarının seviyesine inecek kadar aşındığında, ikaz kabartmaları (2) **görünür hale gelir: O zaman** lastiklerinizi değiştirmeniz gerekir çünkü lastik dış yüksekliği artık, **1,6 mm'nin üzerinde değildir ve bu durum ıslak yollarda kötü bir yol tutuşuna neden olur.**

Aşırı yüklü olarak, otoyolda özellikle çok sıcak havalarda uzun süre gidilmesi, kötü yollarda devamlı kullanma lastiklerin daha çabuk bozulmalarına neden olur ve güvenliği etkiler.



« Kaldırılma çarpmalar » gibi sürüş kazaları, lastiklere ve jantlara zarar verme riski taşır, aynı zamanda ön veya arka takımın ayarının bozulmasına da yol açar. Bu durumda, durumlarını bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

LASTİKLER (2/3)

Şişirme basınçları

Şişirme basıncına uyunuz (stepne dahil), lastikleri en az ayda bir kere ve her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz (Sürücü kapısı çerçevesi üzerine yapıştırılmış olan bir etikete bakınız).



Yetersiz lastik şişirme basınçları güvenlik bakımından getireceği bütün sonuçları ile birlikte lastiklerin zamanından önce aşınmalarına ve anormal ısınmalarına yol açar:

- yol tutuşunun zayıflaması,
- patlama veya lastik sırtının ayrılma tehlikesi.

Lastik şişirme basıncı yüke ve kullanım hızına bağlıdır. Kullanım şartlarına göre lastiklerin basınçlarını ayarlayınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız).

Basınçlar lastikler soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak havalarda veya hızlı bir yolculuktan sonra erişilen yüksek basınçları dikkate almayınız.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken** yapılması durumunda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar (veya 3 PSI)** kadar artırılması gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.

Özellik

Araca göre, havayı tamamlamadan önce supap üzerine yerleştirmeniz gereken bir adaptöre sahipsiniz.



Dikkat; eksik veya yanlış vidalanmış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınç kayıplarına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.

Lastik Basınçları kontrol Sistemi bulunan araç

Lastik basınçlarının inmesi durumunda (patlama, az basınç...), gösterge tablosunda



ikaz ışığı yanar, Bölüm 2'deki "Lastik basınçları kontrol sistemi" paragrafına bakınız.

Stepne

Bölüm 5'teki « Lastik patlaması » ve « Tekerlek değiştirme » paragraflarına bakınız.

LASTİKLER (3/3)

Lastiklerin değiştirilmesi



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için

Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastik takılması gerekir.

Bunlar: hem yük kapasitesine ve en azından orijinal lastiklerle aynı hız kapasitesine sahip olmalı, hem de marka Yetkili Temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.



Tekerlek değiştirilmesi

lastik basınçları kontrol sistemi, sürüş şekline göre birkaç dakika alabilir, tekerleklerin ve basınçların doğru şekilde dikkate alınması için her türlü müdahaleden önce lastiklerin basınçlarını kontrol ediniz.

Kışın kullanım

Zincirler

Güvenlik nedeniyle, arka tekerleklerle zincir takılması kesinlikle yasaktır.

Orijinal boydan büyük olan lastikler **zincir takılmasını imkansız hale getirebilir.**

« Kar » veya « özel şart » lastikleri

Aracınızın yol tutma niteliklerini mümkün olabildiğince korumak için **dört tekerleğin** de aynı tipte olmasını tavsiye ederiz.

Dikkat: Bu lastikler bazen yönlü ve aracınızın azami hızının altında olabilen azami hız endisine sahiptir.



Patinaj zinciri takılması ancak **aracınızın** orijinal ölçülerine uygun ebatta lastikler ile mümkündür.

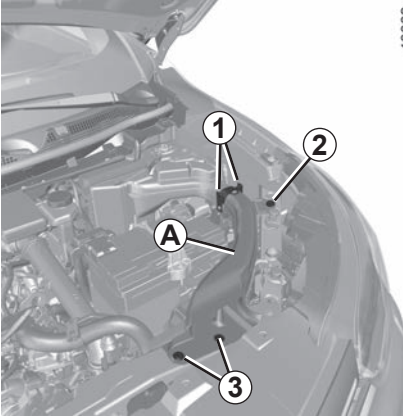
Çivili lastikler

Bu tip lastikler, bulunduğunuz ülke yasalarında belirtilen şekilde ve sınırlı bir müddet için kullanılabilir. Yürürlükteki yönetmeliklerin müsaade ettiği hıza uyulması gereklidir.

Bu lastikler en azından iki ön tekerleğe takılı olmalıdır.

Her durumda, size, aracınıza en uygun donanım seçiminde yardım edebilecek olan Marka Yetkili Servisi'ne danışmanızı tavsiye ederiz.

FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (1/3)



Ampullere erişim

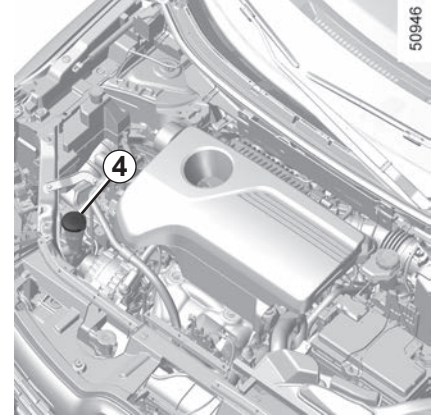
Aracın sol tarafında, ampullere erişmek için **A** havalandırma kanalının sökölmesi gerekir. Bunun için:

- **3** klipsleri çıkarınız;
- **2** civatayı sökölünüz;
- **A** havalandırma kanalını serbest bırakmak için **1** sabitleme klipsinin üst kısmına basınız;
- **A** havalandırma kanalını çıkarmak için aracın önüne doğru kaydırınız.

Ampullerin değiştirilmesinden sonra, **A** havalandırma kanalını mutlaka yerine yerleştiriniz. Bunun için, işlemleri ters sırada uygulayınız.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Aracın sağ tarafında, ampullere erişmek için ön cam yıkama haznesinin **4** doldurma borusunun mutlaka demonte edilmesi gerekir. Bunun için:

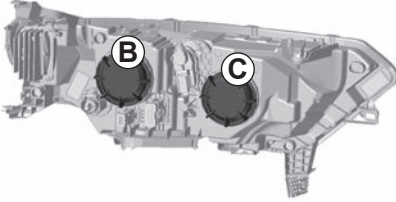
- haznenin (**4**) klipsini çıkarınız;
- **4** borusunun üst kısmını çekiniz.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (2/3)

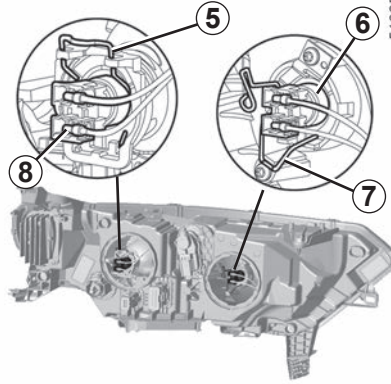


Halojen lambalı kısa far

Ampulü değiştirmek için:

- muhafazayı **B** sökünüz ;
- klipsi (**5**) üzerine basarak çıkarınız;
- soketi (**8**) sökünüz;
- Ampulü değiştiriniz.

Ampul tipi: H7.



Halojen lambalı uzun far

Ampulü değiştirmek için:

- muhafazayı **C** sökünüz ;
- klipsi (**7**) üzerine basarak çıkarınız;
- soketi (**6**) sökünüz
- Ampulü değiştiriniz.

Ampul tipi: H7.

Farların plastik camlarına zarar vermemek için **mutlaka** anti U.V. 55W ampuller kullanınız.

Ampulün camına dokunmayınız. Dibinden tutunuz.

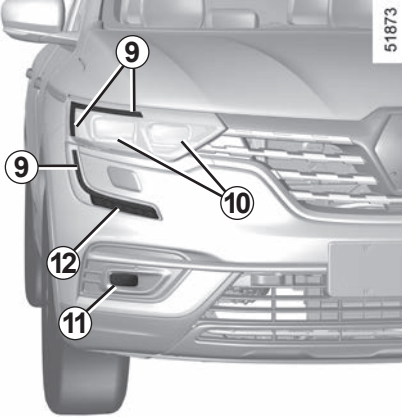
Ampulü değiştirdikten sonra muhafazayı takmayı unutmayınız.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi

FARLAR: ampullerin değiştirilmesi (3/3)



Kısa / uzun LED farlar 10

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Gündüz / park lambaları 9

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

LED ön sis lambaları 11

Araca bağlı olarak, lütfen yetkili bayiye danışınız.

LED Sinyal lambası (12)

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

İlave farlar

Aracınızı «sis farları» ile donatmayı arzu ederseniz, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.



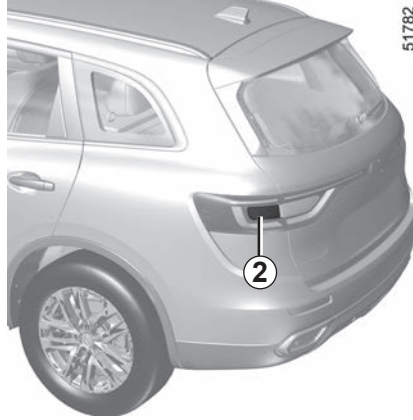
Elektrik devresi üzerindeki her türlü müdahale (veya değişiklik) için gerekli parçalara sahip bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilmelidir, çünkü yanlış bir bağlantı elektrik tesisatının (kablo tesisi, organlar, özellikle alternatör) hasar görmesine neden olabilir.

ARKA VE YAN LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (1/3)



Park lambaları ve fren lambaları (1)

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Sinyal lambaları 2

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

ARKA VE YAN LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (2/3)

50975

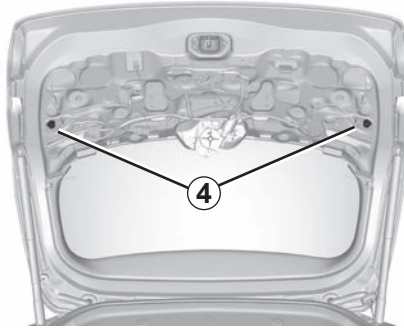


Geri vites lambaları

Bagaj kapağını açınız.

Giydirmenin klipslerini sökünüz 3 ve çıkarınız.

50976



4 ampul taşıyıcısını saatin tersi yönde çeviriniz ve ampulü değiştiriniz.

Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar vermeye dikkat ederek tam tersini uygulayınız.

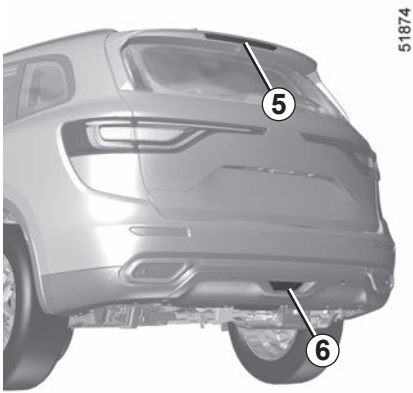
Ampul tipi: W16W.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

ARKA VE YAN LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (3/3)

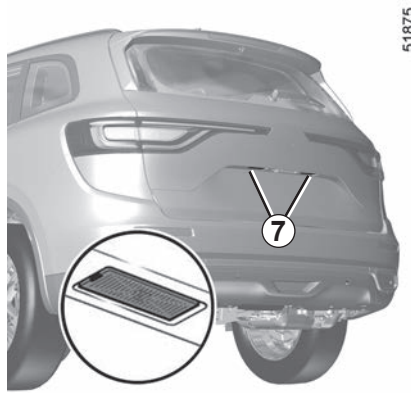


3. stop lambası (5)

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Arka sis lambası (6)

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



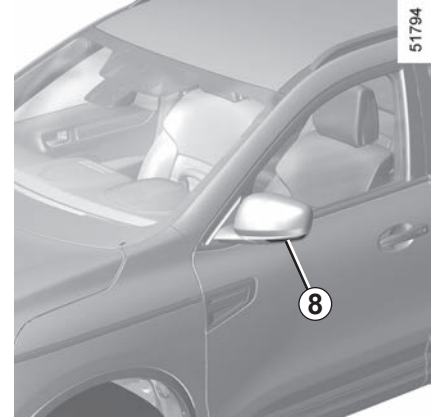
Halojen plaka aydınlatma lambaları (7)

- Aydınlatma lambasının 7 klipslerini açınız (düz tornavida tipi alet yardımıyla).
- Ampule erişmek için aydınlatıcının kapağını çekiniz.

Ampul tipi: W5W.

LED plaka aydınlatma lambası 7

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Yan sinyal lambaları 8

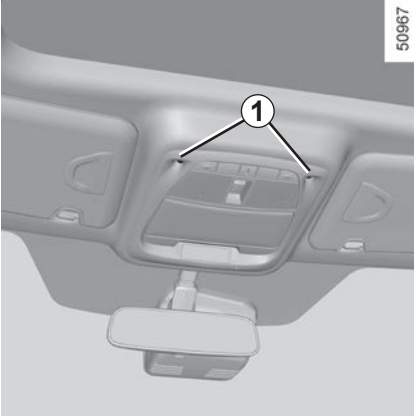
Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

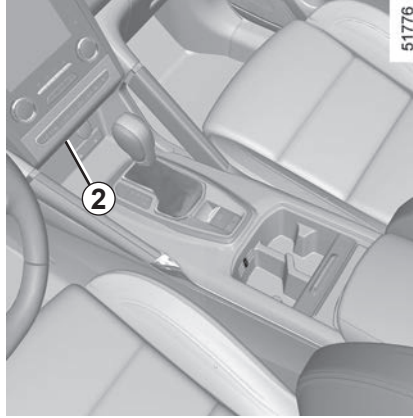
Yaralanma tehlikesi vardır.

İÇ AYDINLATMA: ampullerin değiştirilmesi (1/2)



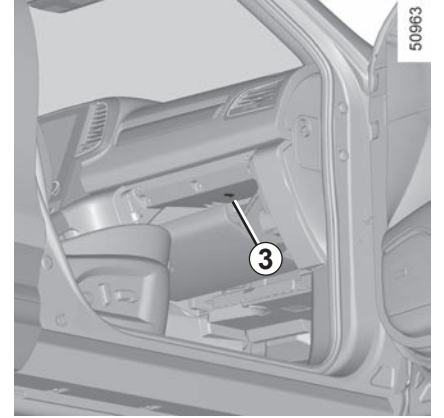
Okuma spotları 1

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



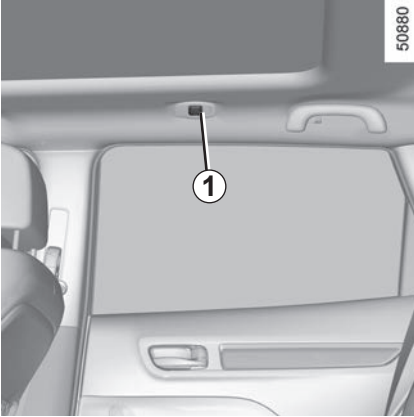
Ortam aydınlatması 2

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



Torpido gözü ışıkları (3)

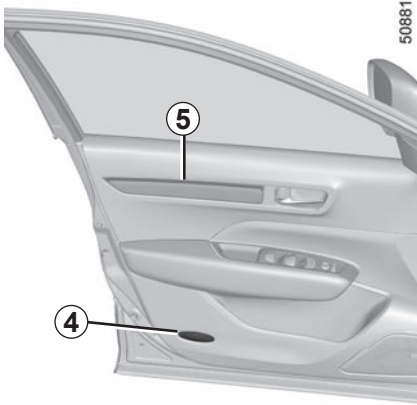
Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

İÇ AYDINLATMA: ampullerin değiştirilmesi (2/2)



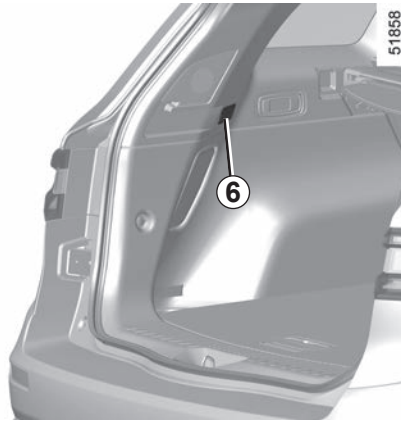
Ön kapı ışıkları 4, kapı ortam ışığı 5

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.



Bagaj lambaları 6

Lambanın her iki tarafındaki dillere bastırarak lambanın (6) klipslerini (düz tornavida tipi bir aletin yardımıyla) açınız.

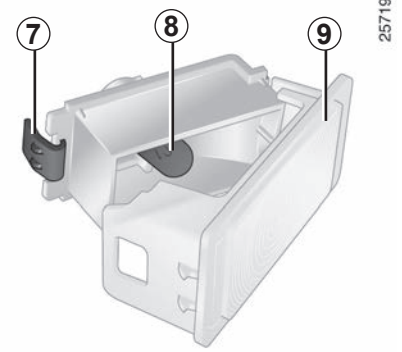
Lambanın bağlantılarını sökünüz.

Difüzörü (7) çıkarmak ve ampule (9) erişmek için dile (8) basınız.

Ampul tipi: W5W.

Ön ayak bölmesi ışıkları 10

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



RENAULT KARTI: pil

40303

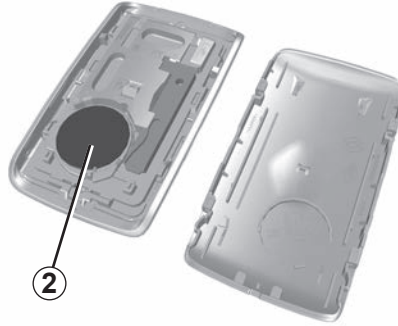


Pil değiştirilmesi

“Kart pili zayıf” mesajı gösterge tablosunda belirdiğinde kartın (RENAULT) pilini değiştirin:

- arka kasayı **1** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız;
- Pili **2** muhafazasını çekiniz;
- Pili bir tarafından bastırıp diğer tarafından kaldırarak çıkarınız;
- kapağın içinde belirtilen yöne ve şablona göre değiştiriniz.

39103



Takma sırasında işlemin tersini uygulayınız, sonra aracın yakınındayken kartın üzerindeki butonlardan birine dört defa basınız: bir sonraki marşta mesaj kaybolur.

Not: Pili değiştirilmesi durumunda, RENAULT kartı içinde bulunan elektronik devreye veya bağlantılarına dokunmayınız.

Pilleri, bir Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz, kullanım ömürleri yaklaşık iki senedir. Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz: Yanlış elektrik bağlantısı riski.

26913



Çalışma arızaları

Doğru çalışmayı sağlamak açısından pil çok zayıf olsa bile aracı çalıştırabilirsiniz ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz (1. Bölümdeki “Açılır mekanizmaların kilitlenmesi/kilidinin açılması” paragrafına bakınız).

Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pillerin toplanması ve geri kazanılmasından sorumlu kuruluşa teslim ediniz.

RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: piller

40080



Pil değişimi

Kutuyu, düz tornavida tipi bir aletin yardımıyla delikten (1) açınız ve kapağın dibine işlenmiş şekle ve kutup uğlarına dikkat ederek pili (2) değiştiriniz.

Pilleri, bir Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz, kullanım ömürleri yaklaşık iki senedir.

Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz. Yanlış elektrik bağlantısı riski.

40081



Not: Pilin değiştirilmesi sırasında, anahtar kapağı içinde bulunan elektronik devreye dokunmamaya dikkat ediniz.

Yeniden takılması sırasında kapağın doğru şekilde klipslendiğinden ve vida-nın doğru sıkıldığından emin olunuz.

28913



Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pil-lerin toplanması ve geri kazanılmasın-dan sorumlu kuruluşa teslim ediniz.

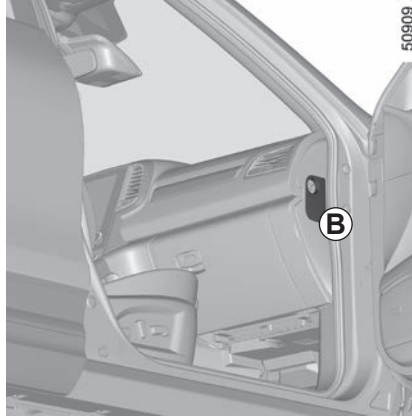
SİGORTALAR (1/3)



Bir elektrikli cihazın çalışmaması durumunda sigortaların durumunu kontrol ediniz.

Araç içi bölmesinde (A) aracın sol tarafındaki sigortalar

A muhafazasını tornavida tipi bir alet yardımıyla açınız.



Stop&Start fonksiyonu olan araçta araç içi bölmesindeki (B) sigortalar

B muhafazasını tornavida tipi bir alet yardımıyla açınız.

Araç içi bölümünde (A) aracın sağ tarafındaki sigortalar

Sigortalara erişmek için, torpido gözünün demonte edilmesi gerekir. Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Ülke kanunlarına göre veya önlem olarak:

Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve yedek sigorta takımı kutusu temin ediniz.

SİGORTALAR (2/3)

Sigortaları belirlemek için eşya gözü bölmesindeki (**A** veya **B**) sigorta belirleme etiketini kullanınız.

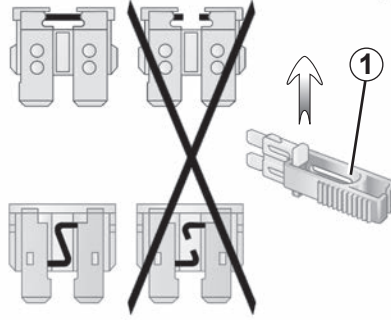
Bazı sigortaların değiştirilmesi kalifiye personelin müdahalesini gerektirir, bu sigortalar etiket üzerinde bulunmaz.

Sadece etiket üzerinde gösterilen sigortalara müdahale ediniz.



İlgili sigortayı kontrol ediniz ve gerekiyorsa, **mutlaka orijinali ile aynı amperde bir sigorta ile değiştiriniz.**

Yüksek amper değerli bir sigorta, bağlı olduğu donanımın anormal sarfiyatı halinde elektrik tesisatının aşırı ısınmasına (yangın tehlikesi) neden olabilir.



32868

Pense (1)

Sigorta kapağında bulunan pense **1** yardımıyla sigortanın saplamalarını çıkartınız. Penseden çıkartmak için, yanlmasına kaydırınız.

Boş sigorta yerlerinin kullanılmaması tavsiye edilir.

elektrik tertibatlarına ve konektörlere dokunmayınız.

SİGORTALAR (3/3)

Sigortaların görev yaptığı devre
(belirli sigortaların mevcut olup olmaması ve konumları araç ekipman seviyesine bağlıdır)

Sembol	Görevleri	Sembol	Görevleri	Sembol	Görevleri
BLOWER	Havalandırma	VDC	Araç dinamik kontrol	H/MIRR	Rezistanslı dikiz aynaları
TURN HAZARD	Dörtlü flaşör	STOP LAMP	Stop lambası	HEATER SEAT	Isıtmalı koltuk
2ND POWER SOCKET	2. güç prizi (soketi)	POWER DR LOCK2	Takviyeli kapı kilidi	EC AUTO ACC	Klima kumanda ünitesi
REAR WIPER	Arka cam sileceği	CIGAR LIGHTER	Çakmak	REAR VIEW	Dikiz aynası
POWER DR LOCK	Takviyeli kapı kilidi	HEAT STEER WHEEL	Isıtmalı direksiyon simidi	WASH MTR	Cam yıkayıcısı motoru
ELEC B, B2	Elektrik ekipmanı	RR DEF	Elektrikli arka cam buz çözücü	GEAR BOX OIL PUMP	Vites kutusu yağ pompası
IMOB	İmmobilizer	BOSE	Bose amp	BCM	Araç kumanda modülü (BCM)
AUDIO	Ses (Audio)	ACC RADIO	Aksesuar prizi (soketi), radyo	POWER WINDOW	Elektrikli cam
ABS/EPS	ABS	JUNCTION MODULE	Bağlantı modülü	SEAT BELT WARNING	Emniyet kemeri uyarı modülü
MEDIA	Mülimedya ekipmanları	AIR CON	Klima kumanda ünitesi	STRG WHEEL ANGLE	Direksiyon simidi aç kaptörü

AKÜ: Arıza giderme (1/2)

Her türlü kıvılcım riskini ortadan kaldırmak için

- Akü bağlantılarını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce « akım çeken elemanların » (tavan lambaları,...) kapalı olduğundan emin olunuz;
- Şarj sırasında, akü bağlantısını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce şarj cihazını kapatınız;
- Kkutuplar arasında kısa devre yaratmak için akünün üzerine metal eşyalar koymayınız;
- Akü kutup başlarını sökmek için motor durdurulduktan sonra en az bir dakika bekleyiniz;
- Yeniden taktıktan sonra kutupları düzgün bağlamaya dikkat ediniz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, motor durdurma butonuna basarak mutlaka kontağı kapatınız (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Bir şarj cihazının bağlanması

Şarj cihazının, nominal gerilimi 12 Volt olan bir aküye uygun olması gerekir.

Motor çalışırken akü kablolarını kesinlikle çıkartmayınız. **Kullandığınız akü şarj cihazını üreten firmanın verdiği kullanım talimatlarına uyunuz.**



Bazı aküler farklı bir şekilde şarj edilebilirler, Marka Yetkili Servisleri'nin görüşünü alınız.

Şarj işlemini, ani patlamalar yaratabilecek her türlü kıvılcım riskine karşı gereken önlemi aldıktan sonra, iyi havalandırılan bir yerde yapınız. Ağır yaralanma tehlikesi vardır.



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız.

Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Her türlü alev, kıvılcım ve kızgın parçaları aküden kesinlikle uzak tutunuz: Patlama tehlikesi.

Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Yaralanma tehlikesi vardır.

AKÜ: Arıza giderme (2/2)

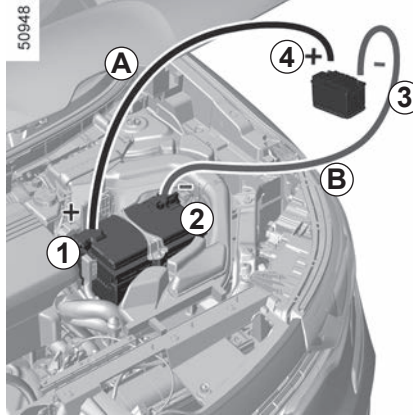
Başka bir aracın aküsü ile çalıştırma

Aracı çalıştırmak için başka bir aracın aküsünü kullanmanız gerekiyorsa, Marka Yetkili Servisi'nden uygun elektrik kabloları (kesiti kalın olmalı) temin ediniz veya sizde varsa bunların durumunu kontrol ediniz.

Her iki akünün de nominal voltajı aynı olmalıdır: 12 volt. Akımı sağlayan akü (amper-saat, Ah) boşalmış akünün kapasitesine en azından eşit olmalıdır.

İki araç arasında herhangi bir temasın bulunmadığından (artı kutupların bağlanması esnasında kısa devre riski vardır) ve boşalmış akünün gerektiği gibi bağlı olduğundan emin olunuz. Aracınızın kontağını kapatınız.

Akım sağlayan aracın motorunu çalıştırınız ve ortalama bir motor devrine ayarlayınız.



1 (+) kutbunun kapağını, ardından kırmızı kılıfı kaldırınız.

Pozitif **A** kablosunu, akımı sağlayan akünün **1 (+)** kutbuna, sonra da **4 (+)** kutbuna bağlayınız.

BNegatif kabloyu önce akım sağlayan akünün **3 kutbuna** (-) sonra da **2** kutbuna (-) bağlayınız.

Motoru çalıştırınız, çalışır çalışmaz kabloları (**A** ve **B**) tersi sırada (**2 - 3 - 4 - 1**). sökünüz.



A ve **B** kabloları arasında herhangi bir temas olmadığını ve **A** kablosunun akımı sağlayan aracın metal bir parçası ile temas halinde olmadığını kontrol ediniz.

Yaralanma ve/veya aracın hasar görme riski.



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tarz bir aksesuar yerleştirmeden önce (özellikle alıcı/vericiler için: Frekans bandı, güç seviyesi, anten konumu...), bunun aracınızla uyumlu olduğundan emin olunuz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Sadece maksimum 120 Watt güçte aksesuarlar takınız. **Yangın tehlikesi.** Aynı anda birden fazla aksesuar prizi kullanıldığında bağı olan aksesuarların toplam gücü 180 watt'ı aşmamalıdır.

Aracın elektrik devresine yapılacak herhangi bir müdahale sadece bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilebilir. Çünkü hatalı bağlama, elektrik tesisatının ve/veya tesisata bağı organların bozulmasına yol açabilir.

Sonradan bir elektrikli aksesuar takılması halinde, devrenin bir sigorta ile korunur olduğundan emin olunuz. Bu sigortanın amperini ve yerini belirleyiniz.

Diagnostik prizin kullanılması

Diagnostik priz üzerinde elektronik aksesuarların kullanılması, aracın elektronik sistemlerinde ciddi rahatsızlıklara neden olabilir. Güvenliğiniz için sadece üretici tarafından onaylanmış elektronik aksesuarları kullanmanızı öneririz, bir Yetkili Bayiye başvurunuz. **Ciddi kaza riski.**

Alıcı/verici cihazların kullanılması (telefon, CB cihazlar...)

Entegre antenli cep telefonu ve telsiz vb. cihazların kullanımı, aracın orijinal elektronik sistemlerinin bozulmasına yol açabilir, bu nedenle sadece dış anten ile çalışan cihazlar kullanmanızı öneririz. **Bununla birlikte, bu tip cihazların kullanımıyla ilgili yürürlükteki kanunlara uyulması gerektiğini hatırlatırız.**

Sonradan aksesuar takılması

Aracınıza aksesuarlar yerleştirmek isterseniz Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Ayrıca aracınızın düzenli çalışmasını sağlamak amacıyla güvenliğini tehlikeye sokacak türden her riski önlemek amacı ile, üretici tarafından garanti edilmiş ve aracınıza uygun özel aksesuarlar kullanmanızı öneririz.

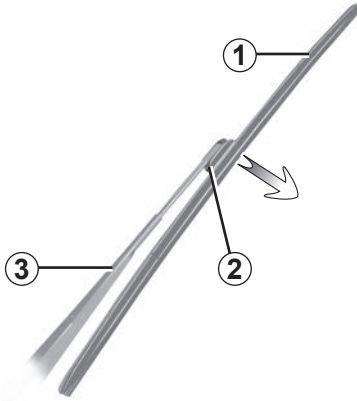
Direksiyon kilidi kullanıyorsanız kilidi sadece fren pedalına sabitleyiniz.

Sürüş engel olacak durum

Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin. **Pedal sıkışma riski.**

CAM SİLECEĞİ FIRÇALARI: Değiştirme (1/2)

40088



Ön cam sileceği fırçaları (1)

Kontak açık, motor çalışmıyorken, cam yıkayıcı kumanda kolunu tamamen indiriniz: fırçalar kaputtan ayrı konumda durur.

3 cam sileceği kolunu kaldırınız, fırçayı serbest bırakmak için **2** düğmesine basınız.

Yeniden takma

Fırçayı klipslenene kadar kol üzerinde kaydırınız. Yerine tam oturduğundan emin olunuz. Cam sileceği fırçasının kolunu dik-katli indiriniz.

Kontak açıkken, cam yıkayıcı kumanda kolunu durma pozisyonuna getiriniz. Sürücü tarafındaki cam sileceği kolu yolcu tarafındaki her zaman üzerinde olmalıdır. Durum bu değilse, araç hızı yaklaşık 7 km/s'nin üzerindeyken cam sileceği bir kere çalıştırılmaktadır.

Not: Aracınızı yeniden çalıştırmadan önce, kaputun veya cam sileceklerinin hasar görmesine dönük riskleri önleme amacıyla, cam sileceği kollarını yeniden ön camın üzerine indirin.

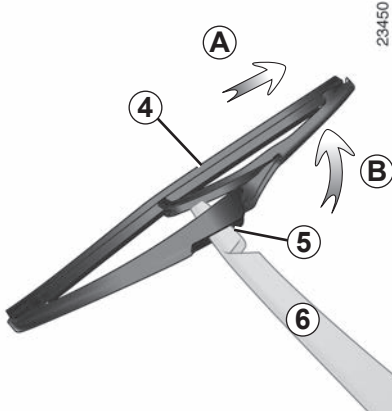
Cam sileceklerini cam kuruyken çalıştırmayın, bu fırçaların aşınmasına veya hasar görmesine neden olur.



- Buzlanma durumunda, cam sileceği fırçalarının buz tutmuş olmasına dikkat edin (silecek motorunun ısınma veya fırçalarının hasar görme riski).
- Sileceklerin durumunu kontrol ediniz. İşlevlerini tam olarak yerine getiremediklerinde silecekleri değiştiriniz; bunu hemen hemen her yıl yapmalısınız.

Silecek fırçasının değiştirilmesi sırasında, silecek fırçası çıkarıldığında camın üzerine düşmemesine dikkat ediniz: camın kırılma riski.

CAM SİLECEĞİ FIRÇALARI: Değiştirme (2/2)



Arka cam sileceği fırçası (4)

Kumanda kolu durma konumundayken (devre dışıyken):

- 6 cam sileceği kolunu kaldırınız;
- silecek fırçasını 4 bir dirençle (hareket B) karşılaştıncaya kadar çeviriniz;
- araca göre, dile 5 basınız, ardından silecek fırçasını çekerek çıkarınız (hareket A).

Yeniden takma

Cam sileceği fırçasını yerine takmak için, çıkarma işlemlerinin tersini yapınız. Fırçanın yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- ön cam veya arka cam kuru iken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysalar fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.



Arka cam sileceğini değiştirmeden önce, kumanda kolunun durur konumda (devre dışı) olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi vardır.

ARACIN ÇEKİLMESİ: arıza giderme (1/4)

Aracın çekilmesinden önce, vitesi boşa alınız, direksiyon kolunu kilidini açınız, ardından park frenini gevşetiniz.

Otomatik vites kutulu araçlar için, vites kolunun **N** konumuna getirilmesi imkansızsa, bir marka yetkili servisine başvurunuz.

Direksiyon kolunu kilidinin açılması

Anahtarı kontak mekanizmasına yerleştiriniz veya araca bağlı olarak, kart RENAULT üzerinizdeyken, motor marş (start) butonuna yaklaşık 2 saniye süreyle basınız.

Vites kolunu boşa konumuna geri getiriniz (otomatik vites kutulu araçlar için **N** konumu).

Direksiyon kolunun kilidi açılır ve aksesuar işlevlerine güç verilir: araç lambalarını kullanabilirsiniz (sinyal lambaları, fren lambaları, vs.). Aracınızda gece aydınlatmalar açık olmalıdır.

Araca göre, çekme işlemi bitince, motor marş (start) butonuna art arda iki defa basınız (akünün boşalma tehlikesi).

Aracın çekilmesi konusunda yürürlükteki yasalara uyulması zorunludur. Römork çeken araçsanız, aracınızın çekilebilir yükünü geçmeyiniz (bölüm 6'daki «Ağırlıklar» paragrafına bakınız).

Otomatik vites kutusu olan araçta çekme

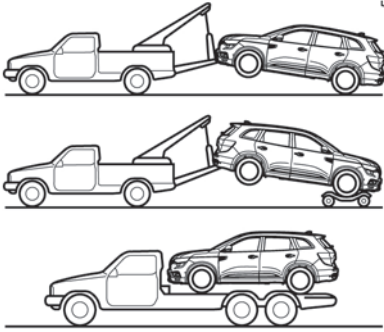
Aracı platformlu bir taşıyıcı üzerinde taşıyınız veya ön tekerlekleri havaya kaldırılmış biçimde çekiniz.

Bazı çok özel durumlarda, aracı dört tekerleği üstünde sadece öne doğru, vites kolu boş **N** konumda en fazla 80 km ve maksimum 25 km/s hızla çekebilirsiniz.



Aracın çekilmesi sırasında kontak mekanizması anahtarını çıkarmayınız.

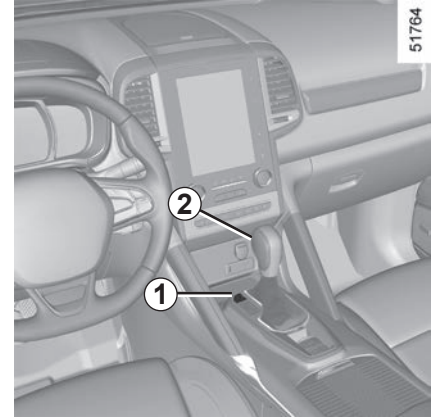
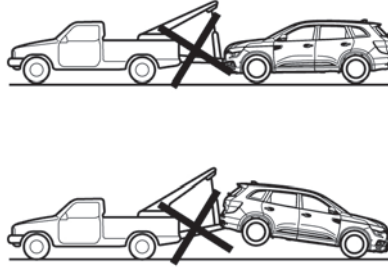
ARACIN ÇEKİLMESİ: arıza giderme (2/4)



2 tekerleği tahrikli araçlar

Otomatik vites kutulu veya sürekli değişken vites kutulu araçlar.

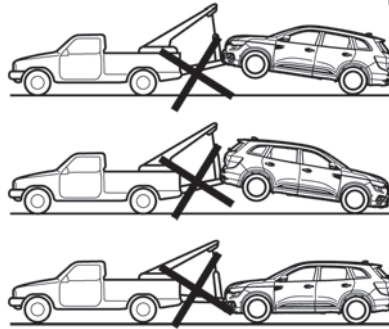
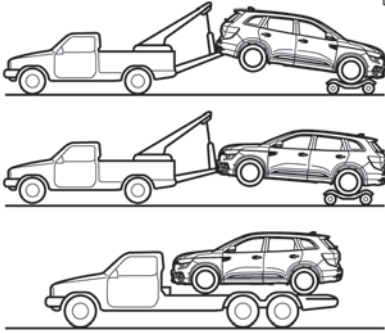
Kontak kapalıyken, vites kutusunun yağlanması artık sağlanamaz. Bu durumda aracın platformlu bir taşıyıcı üzerinde taşınması veya ön tekerlekleri havaya kaldırmış biçimde çekilmesi gerekir.



Çalıştırma sırasında, fren pedalına bastığınız halde kolun **P** konumunda bloke olması durumunda, kolun elle serbest bırakılması mümkündür. Bunun için, kapağın (1) klipslerini açınız, ardından kolun kilidini açmak için boşluğa bir alet (sert çubuk) sokunuz ve aynı anda 2 butonuna basınız.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

ARACIN ÇEKİLMESİ: arıza giderme (3/4)



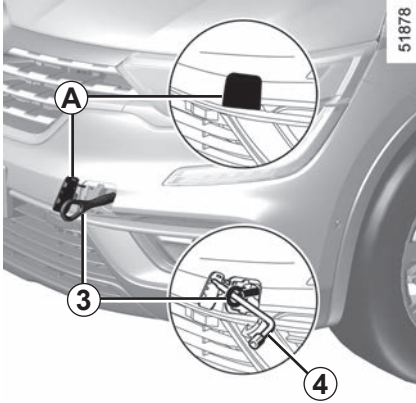
4 tekerleği tahrikli araçlar

Vites kutusunun tipi ne olursa olsun, 4 tekerleğinden birinin yere değmesi halinde, 4 tekerleği tahrikli araçların yedekte çekilmesi gerekir.



4 tekerleğinden birinin yere değmesi halinde, 4 tekerleği tahrikli araçlar kesinlikle yedekte çekilemez.

ARACIN ÇEKİLMESİ: arıza giderme (4/4)



Sadece ön bağlantı noktasını (A) ve arka bağlantı noktasını (5) kullanınız (asla aksları kullanmayınız).

Bu bağlantı noktaları sadece çekme işlemi için kullanılabilir; doğrudan veya dolaylı olarak aracı kaldırmak için kesinlikle kullanmayınız.



Motor duruyorken, takviyeli direksiyon ve fren destek sistemi çalışmaz.



Bağlantı noktalarına ulaşma

Muhafazanın altına düz tornavida tipi bir alet geçirerek muhafazanın (A) klipslerini açınız.

Çeki halkasını 3 tamamensıkınız: önce elle olabildiğince, sonra da araca bağlı olarak bijon anahtarını veya anahtar kolunu kullanarak sabitleninceye kadar sıkınız.

Özellikle aletlerle bulunan çekme halkasını 3 ve bijon anahtarını 4 kullanınız (bölüm 5'teki "Aletler" paragrafına bakınız).



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır.



– Sert bir çekme çubuğu kullanınız. Halat veya çelik halat kullanılması halinde (ülke trafik kanunları buna izin veriyorsa), çekilen aracın fren yapabilecek durumda olması gereklidir.

- Aracın yürür aksamında bozulma varsa, araç çekilmemelidir.
- Hızlanmada ve frenlemede aracıza zarar verebilecek kesikliklerden kaçınınız.
- Aracı çekerken **25 km/sa.** hızın aşılması tavsiye edilir.
- Eğer direksiyon kolunu kilitlemişse aracı itmeyiniz.

ÇALIŞMA ARIZALARI (1/7)

Aşağıdaki öneriler arıza halinde basit ve geçici bir onarım yapılabilmesi içindir; güvenlik için en kısa zamanda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

RENAULT kartının kullanılması	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
RENAULT kartı, kapı kilitlerini kapamıyor veya açmıyor.	Kartın pili bitmiş.	Pili değiştiriniz. Aracınızı her zaman kilitleyebilir, kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz (bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitletmesi, kilidin açılması" ve bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragraflarına bakınız).
	Kartla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).	Cihazların kullanımına ara veriniz veya entegre anahtarı kullanınız (bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitletmesi/kilidinin açılması" paragrafına bakınız).
	Araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgededir. Araç aküsünün şarjı bitmiş.	Karta entegre anahtarı kullanınız (bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitletmesi/kilidinin açılması" paragrafına bakınız).
	Araç çalışır.	Motor çalışırken kartın kilitleme/açılması mümkün değildir. Konağı kapatınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (2/7)

Aşağıdaki öneriler arıza halinde basit ve geçici bir onarım yapılabilmesi içindir; güvenlik için, en kısa zamanda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Uzaktan kumandanın kullanılması	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Uzaktan kumanda, kapı kilitlerini açmıyor veya kapıları kilitlemiyor.	Uzaktan kumanda pilinin ömrünü doldurması.	Anahtarı kullanınız.
	Uzaktan kumandayla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).	Cihazları kullanmayı durdurunuz veya anahtarı kullanınız.
	Araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgededir. Araçın aküsü boşalmıştır.	Pili değiştiriniz. Araçınızı her zaman kilitleyebilir, kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz (bölüm 1'deki « Kapıların kilitlenmesi, kilidin açılması » ve bölüm 2'deki « Motorun çalıştırılması, durdurulması » paragraflarına bakınız).
	Araç çalışır.	Motor çalışırken, anahtarla kilitleme/açılması mümkün değildir. Konağı kapatınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (3/7)

Marş motorunu çalıştırınız.	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Gösterge tablosu ikaz ışıkları zayıf yanıyor veya yanmıyor ve marş motoru çalışmıyor.	İyi sıkılmamış akü kutup başları, oksitlenmiş akü kutupları.	Yeniden sıkınız, takınız veya oksitlenmişlerse temizleyiniz.
	Akü boşalmış veya kullanım dışı.	Arızalı aküye bir takviye aküsü bağlayınız. Bölüm 5'teki «Akü: arıza giderme» paragrafına bakınız veya gerekiyorsa aküyü değiştiriniz. Eğer direksiyon kolunu kilitlenmişse aracı itmeyiniz.
	Devre arızalı.	Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.
Motor çalışmıyor.	Çalışma koşulları yerine getirilmemiş.	Bölüm 2'deki "motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakın.
	Kart RENAULT çalışmıyor.	Bölüm 2'deki "motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakın.
Motor durmuyor.	Kart algılanmadı.	Bölüm 2'deki "motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakın.
	Elektronik arıza.	Marş butonuna hızlı hızlı beş kere basınız.
Direksiyon kolunu kilitli kalıyor.	Direksiyon simidi kilitlenmiş.	Marş butonuna basarken veya araca göre anahtar döndürürken bir yandan da direksiyon simidini döndürünüz (bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması ve durdurulması" paragrafına bakınız).
	Devre arızalı.	Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (4/7)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Titreşimler.	Basınçları eşit olmayan, balanssız veya hasarlı lastikler.	Lastiklerin şişirme basıncını kontrol ediniz; eğer arızanın nedeni bu değilse bir Marka Yetkili Servisi'ne lastiklerin durumlarını kontrol ettiriniz.
Egzozda beyaz duman.	Dizel versiyonda, bu mutlaka bir anormallik olduğu anlamına gelmez; duman, partikül filtresinin temizlenmesinden kaynaklanabilir.	Bölüm 2'deki «Dizel modellerin özellikleri» paragrafına bakınız.
Motor kaputu altından duman geliyor.	Soğutma devresinde kısa devre veya kaçak.	Durunuz, kontağı kapatınız, araçtan uzaklaşınız ve Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.
Yağ basıncı ikaz ışığı yanıyor:		
virajda veya fren yapınca	Yağ seviyesi çok düşük.	Motor yağı ekleyin (bölüm 4'teki "Motor yağı seviyesi: Tamamlama, doldurma" paragrafına bakın).
geç sönüyor veya hızlanma sırasında sönüyor	Yağ basıncı yetersiz.	Aracı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (5/7)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Direksiyon sertleşiyor.	Takviyenin aşırı ısınması. Elektrikli yardımcı motor arızası. Destek sisteminde arıza.	Dikkatlice düşük hızda sürünüz, tekerlekleri döndürmek için gerekli direksiyon simidi kuvvetine dikkat ediniz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.
Motor ısınıyor. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi, ikaz alanında bulunur ve STOP ikaz ışığı yanar.	Fan motoru arızalı.	Aracı ve motoru durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.
	Soğutma sıvısı kaçağı var.	Soğutma sıvısı kavanozunu kontrol ediniz: İçinde sıvı olmalıdır. Eğer bulunmuyorsa, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Soğutma sıvısı kavanozunda kaynama.	Mekanik arıza: Silindir kapağı contası hasarlı.	Motoru durdurunuz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Radyatör: Büyük miktarda soğutma sıvısı eksikliği halinde motor çok sıcakken kesinlikle soğuk soğutma sıvısıyla dolum yapılmayacağını unutmayınız. Aracın soğutma devresinin kısmen dahi olsa, boşaltılmasını gerektiren bir müdahaleden sonra devre, miktarı iyi ayarlanmış yeni bir karışımla doldurulmalıdır. Sadece teknik servislerimiz tarafından seçilmiş bir ürünün kullanılmasının gerektiğini hatırlatırız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (6/7)

Elektrik donanımı	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Cam sileceği çalışmıyor.	Cam sileceği fırçaları yapışmış.	Cam sileceğini kullanmadan önce fırçaları candan ayırınız.
	Elektrik devresi arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz « Sigortalar » paragrafına bakınız.
Cam sileceği durmuyor.	Arızalı elektrikli kumandalar.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Sinyal lambaları çok hızlı yanıp sönüyor.	Ampul yanık.	Bölüm 5'teki "Ön farlar: ampulleri değiştirme" veya "Arka ve yan farlar: ampulleri değiştirme" paragraflarına bakınız.
Sinyaller çalışmıyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz « Sigortalar » paragrafına bakınız.
Farlar yanmıyor veya artık sönmüyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz « Sigortalar » paragrafına bakınız.

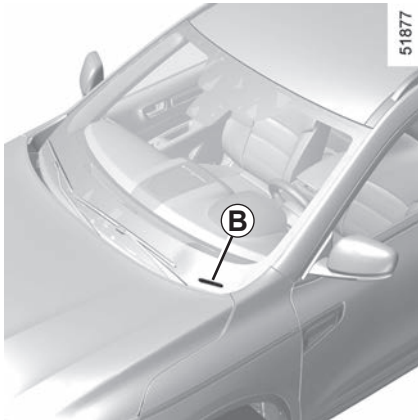
ÇALIŞMA ARIZALARI (7/7)

Elektrik donanımı	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Farlarda veya arka lambalarda yoğuşma izleri.	Farların içinde yoğuşma olması sıcaklık ve nem değişimlerine bağlı doğal bir olaydır. Bu durumda, farların kullanılmasında izler yavaşça kaybolur.	
Ön emniyet kemerleri takılı değil ikaz ışığının yanması, emniyet kemerlerini takma durumu ile uyumsuzdur.	Taban ve koltuk arasına bir nesne girdi ve kaptörün çalışmasını engelliyor.	Ön koltuklar altındaki her türlü nesneyi çıkarınız.



Bölüm 6: Teknik özellikler

Araç tanııtma plaketi	6.2
Motor tanııtma plaketi	6.3
Ölçüler	6.5
Motor özellikleri	6.6
Çekilebilir yük	6.8
Ağırlıklar	6.8
Yedek parçalar ve onarımlar	6.9
Bakım takip bölümleri	6.10
Antikorozyon Kontrolü	6.16



İmalatçı plakası (A)

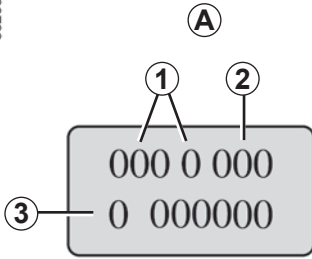
- 1 Üretici adı
- 2 Toplu tasarım veya kayıt numarası.
- 3 Kimlik numarası.

Araca göre, bu bilgi B işaretlemesinde tekrarlanmıştır.

- 4 MMAC (Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık).
- 5 MTR (Hareket Halinde Toplam Ağırlık: Araç yüklü ve römorklu).
- 6 MMTA (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık), ön dingilde.
- 7 Arka Dingilde İzin Verilen Toplam Ağırlık.
- 8 Partner veya ek kayıtlara özel.
- 9 Kullanılmıyor.
- 10 Boya referansı (renk kodu).

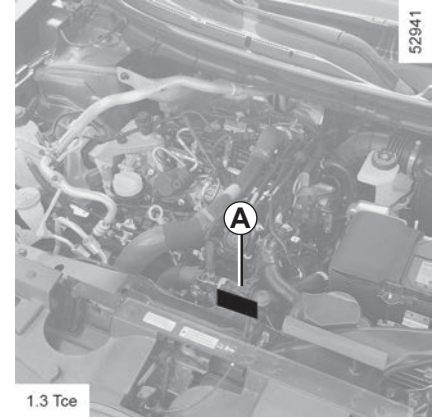
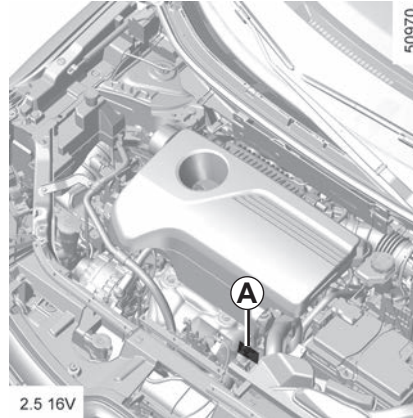
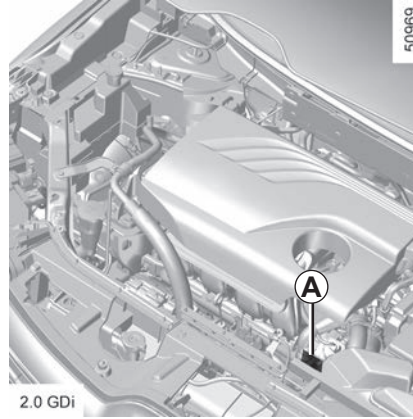
MOTOR TANITIM PLAKALARI (1/2)

33293



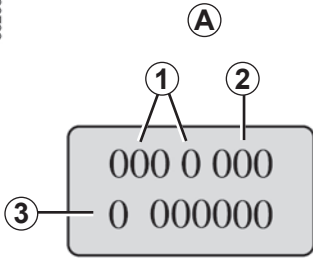
Motor plakası veya A etiketi üzerinde yazan bilgiler, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtilmelidir.
(motor tipine göre farklı yerlerde)

- 1 Motor tipi.
- 2 Motor endisi.
- 3 Motor numarası.



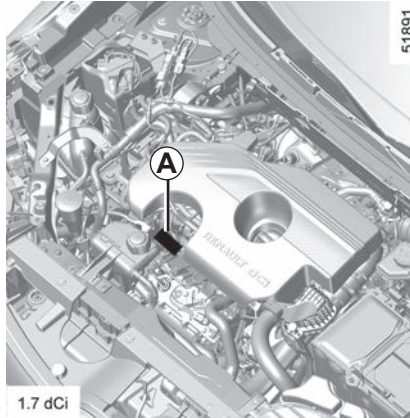
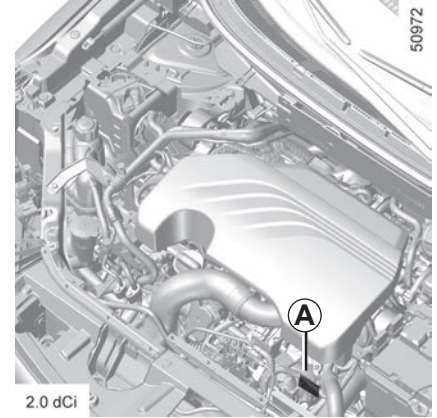
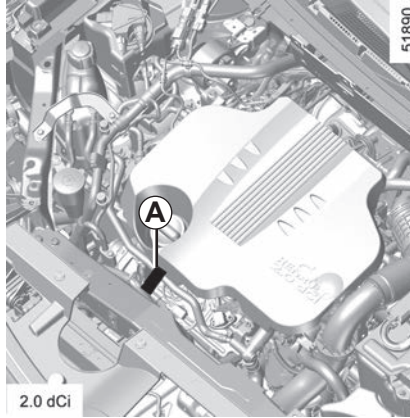
MOTOR TANITIM PLAKALARI (2/2)

33293



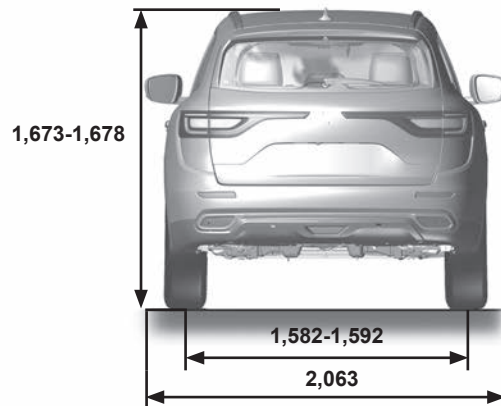
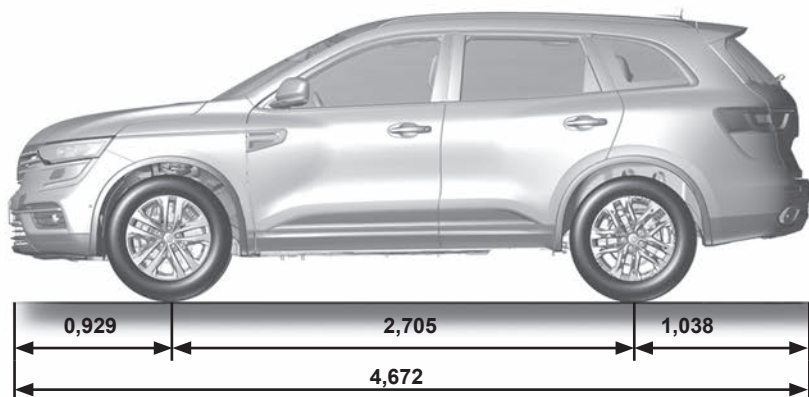
Motor plakası veya A etiketi üzerinde yazan bilgiler, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtilmelidir.
(motor tipine göre farklı yerlerde)

- 1 Motor tipi.
- 2 Motor endisi.
- 3 Motor numarası.



BOYUTLAR (metre)

51880



MOTOR ÖZELLİKLERİ (1/2)

Modeller	2.0 GDi	2.5 16V	1.3 Tce	2.0 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	M5R	QR25	H5H Turbo	M9R Turbo	R9N	M9R
Silindir hacmi (cm ³)	1997	2488	1333	1995	1749	1997
Yakıt tipi Oktan sayısı	Benzinli Kurşunsuz benzin mutlaka yakıt deposu kapağında bulunan etiketin üzerinde belirtilen oktan değerine uygun olmalıdır. 1. Bölümde yer alan "Yakıt deposu" kısmına bakınız.			Motorin Yakıt deposu kapağında bulunan bir etiket size izin verilen yakıtları belirtir.		
Avrupa standartlarını karşılayan ve Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu olan yakıt türleri (aksi bir durumda, bir Yetkili Bayiye başvurunuz).	 E5 EN 228 standardı ile uyumlu kurşunsuz benzin, %5'e varan bir hacimde etanol içerir.  E10 EN 228 standardı ile uyumlu kurşunsuz benzin, %10'a varan bir hacimde etanol içerir.			 B7 EN 590 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.  B10 EN 16734 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %10'a varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.  XTL EN 15940 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.		

MOTOR ÖZELLİKLERİ (2/2)

Modeller	2.0 GDi	2.5 16V	1.3 Tce	2.0 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	M5R	QR25	H5H Turbo	M9R Turbo	R9N	M9R
Silindir hacmi (cm ³)	1997	2488	1333	1995	1749	1997
Bujiler	Sadece aracınızın motoru için belirtilmiş olan bujileri kullanınız. Tipleri motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan bir etiketin üzerinde gösterilmiş olmalıdır. Aksi halde yetkili bir Bayi ile görüşünüz. Uygun olmayan bujilerin takılması motorunuzun bozulmasına yol açabilir.					

AĞIRLIKLAR (kg)

Opsiyonsuz ve baz modellerde belirtilen ağırlıklar: Aracınızın ekipmanına göre değişiklik gösterir. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlık (MMAC) İzin verilen Maksimum Toplam Ağırlık (MMTA) Hareket Halinde Toplam Ağırlık (MTR)	İmalatçı plakası üzerinde belirtilen ağırlıklar (bölüm 6'daki « Tanıtma plakeleri » paragrafına bakınız)
Frenli Römork Ağırlığı*	MTR - MMAC hesaplaması ile elde edilir.
Frensiz Römork Ağırlığı*	750
Römork bağlantısı noktasında izin verilen ağırlık*	75 or 80 kg araca göre (yetkili bayinize başvurunuz)
Tavan üzerinde izin verilen ağırlık	80 kg (taşıma tertibatı dahil)

* Çekilebilir yük (karavan, tekne, ... çekilmesi)

MTR - MMAC hesaplaması sıfır verdiğinde ya da imalatçının plakasında MTR sıfır olarak belirtildiyse (veya bu konuda bir bilgi yoksa) yük çekilmesi yasaktır.

- Ülke kanunlarına ve özellikle trafik kurallarına göre belirlenmiş olan römork ağırlıklarına uyulması gerekir. Tüm römork çekme koşulları için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Römorklu araç durumunda, **hareket halinde izin verilen toplam ağırlık (araç + römork) asla aşılmamalıdır**. Bununla birlikte aşağıdakilere izin verilir:
 - arka dingilde MMTA en fazla %15'e kadar aşılması,
 - MMAC 'ın % 10 veya 100 kg'ye kadar aşılması (bu iki sınırlama değerlerinden hangisine önce ulaşırsa).Her iki durumda da, maksimum sürüş hızı 100 km/s'i geçmemeli ve lastiklerin basınçları 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır.
- Motor verimi ve araç kapasitesi yükseklikle ters orantılı olarak azaldığı için denizden 1 000 metre yükseklikte maksimum yükü % 10 azaltınız ve her 1 000 metre artış için yükü % 10 azaltınız.

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal yedek parçalar çok titiz bir şartnameye dayanarak üretilmiş ve özel testlerle test edilmişlerdir. Bu nedenle yeni araçların üzerine takılan parçalarla aynı kalite seviyesindedir.

Düzenli olarak orijinal yedek parçalarını kullandığınızda, aracınızın performansını koruması güvencesine sahipsiniz. Ayrıca, Marka Şebekesi'nde orijinal yedek parçalar ile gerçekleştirilen onarımlar, onarım emrinin arkasında yer alan koşullara göre garanti edilir.

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (1/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (2/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (3/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (4/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (5/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (6/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

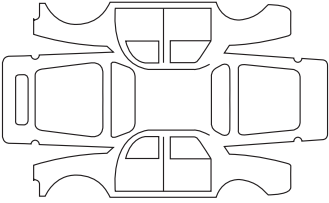
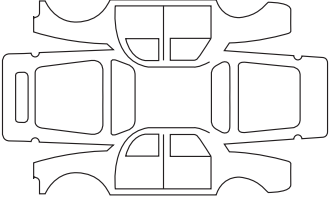
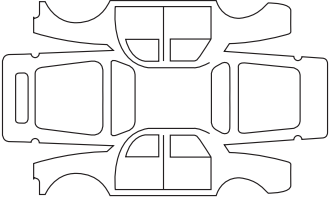
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (1/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

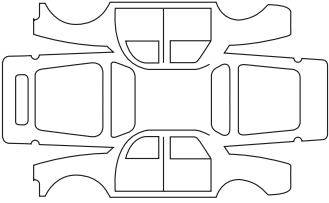
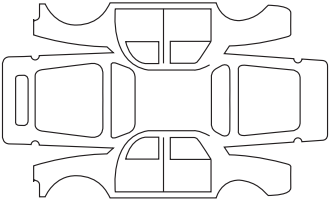
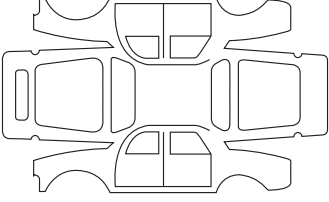
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (2/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

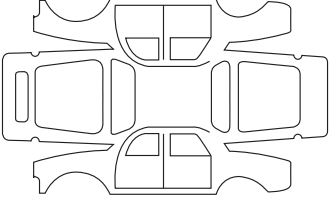
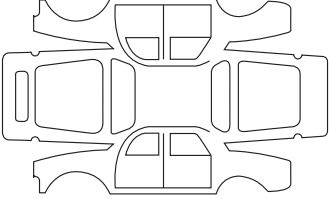
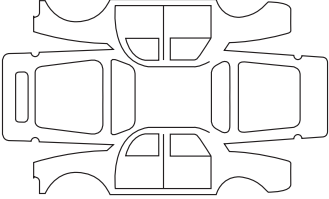
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (3/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

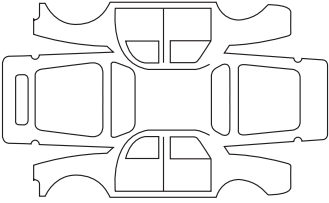
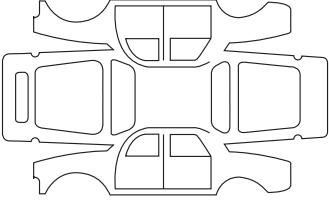
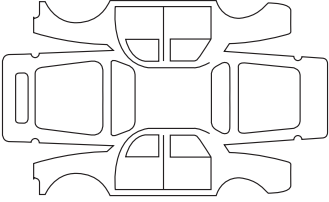
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (4/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

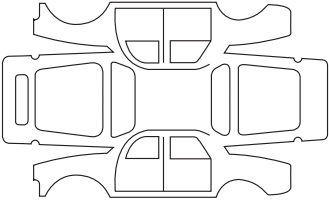
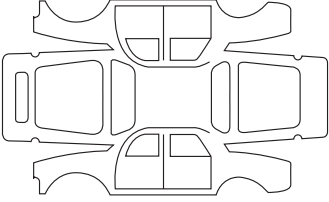
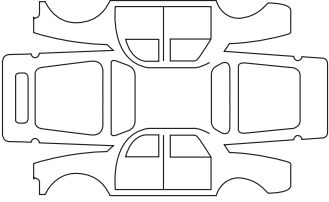
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (5/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ALFABETİK İNDEKS (1/5)

4

4 tekerleği tahrikli (4WD) 2.35 → 2.38

A

ABS 1.60, 2.31 → 2.34

ABS fren sistemi: ABS 2.31 → 2.34

açılır tavan 3.22 – 3.23

ağırlıklar 6.8

aksesuar prizi 3.32

aksesuarlar 5.28

aktif acil fren 2.39 → 2.49

akü 5.26 – 5.27

akü 4.13 – 4.14, 5.26 – 5.27

alet takımı 5.7

ampuller

değiştirme 5.13 → 5.20

ampulleri değiştirme 5.13 → 5.20

anahtarlar 1.2 → 1.4

anahtarlar/radyofrekanslı uzaktan kumanda

kullanım 1.2 → 1.4

antikorozyon kontrolü 6.16 → 6.20

antikorozyon koruması 4.15

antipatinaj: ASR 2.31 → 2.34

araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü 1.76 – 1.77

araç ayarlarının kişiselleştirilmesi 1.76 – 1.77

araç kontağının açılması, aracı çalıştırma 2.3, 2.5 → 2.9

araç plakaları 6.3 – 6.4

araç seyir halindeyken açılır elemanların otomatik kilitlemesi 1.17

aracın kaldırılması

tekerlek değiştirilmesi 5.8 – 5.9

aracın kişisel ayarları 1.76 – 1.77

arızalar

çalışma arızaları 5.35 → 5.41

arka alan 3.43

arka cam buz/buğu giderme 3.9

arka koltuklar

fonksiyonlar 3.34 → 3.36

arka koltuklar 1.28, 3.34 → 3.36

aşırı hız alarmı 2.62 → 2.64

ASR (antipatinaj sistemi) 2.31 → 2.34

aydınlatma spotları 3.24 → 3.26

aydınlatma:

dış 1.82 → 1.89

gösterge tablosu 1.82

iç 3.24 → 3.26, 5.19 – 5.20

B

bagaj ara rafı 3.43

bagaj kapağı, bagaj kapısı 3.37 → 3.42, 3.46 – 3.47

bagajdaki eşyaları bağlama halkaları 3.47

bakım 2.26

bakım takip bölümleri 6.10 → 6.15

bakım:

iç giydirmeler 4.17 – 4.18

karoseri 4.15 – 4.16

mekanik 4.4, 4.13 – 4.14, 6.10 → 6.15

baş dayanağı 1.18, 3.33

benzinli araçların özellikleri 2.14

boya

bakım 4.15 – 4.16

buğu giderme

arka cam 3.4 → 3.6

ön cam 3.4 → 3.6

Ç

çağrı

ışıklı 1.87

çakmak 3.32

çekilebilir yük 6.8

çekme halkaları 5.7, 5.31 → 5.34

çevre 2.27

çocuk bağlama sistemi 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.46, 1.50

çocuk koltukları 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.46

çocuklar 1.5, 1.37 – 1.38, 3.20 – 3.21

çocuklar (güvenlik) 1.5

çocukların güvenliği 1.33, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.46, 1.50, 2.5,

3.20 – 3.21

çocukların taşınması 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.46, 1.50

ALFABETİK İNDEKS (2/5)

C

cam açma kapama mekanizması	3.20 – 3.21
cam sileceği fırçaları	5.29 – 5.30
cam silecekleri	
fırçalar	5.29 – 5.30
cam silecekleri	1.90 → 1.97
cam yıkayıcısı	1.90 → 1.97

D

değişken takviyeli direksiyon	1.78
depo	
cam yıkayıcısı	4.10
fren hidroliği	4.9
soğutma sıvısı	4.8
dikiz aynaları	1.80 – 1.81
direksiyon simidi	
ayarlar	1.78 – 1.79
dizel araçların özellikleri	2.15
dörtlü flaşör	1.87

E

ECO modu	2.22
ECO sürüş	2.21 → 2.25
ekran	1.58 → 1.65
elektrikli yükseklik ayarı	1.88 – 1.89
eller serbest telefon kiti kumandası	3.50 – 3.51
emniyet kemerleri	1.26 → 1.33, 1.36
emniyet kemerleri öngergileri	
ön emniyet kemerleri öngergileri	1.30 → 1.33
emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	1.30 → 1.36
emniyet uzaklık	2.59 → 2.61
emniyet uzaklık alarmı	2.59 → 2.61
ESC: Dinamik sürüş kontrolü	1.60, 2.31 → 2.34
eşya gözleri, torpido gözü	3.27 → 3.31
eşyaların bagajda taşınması	3.47
eşyaların taşınması	
tavan üzerinde	6.8

F

farlar	
ampullerin değiştirilmesi	5.13 → 5.15
ayar	1.88 – 1.89
ön	5.13 → 5.15
farlar, lambalar:	
ayar	1.88 – 1.89
dörtlü flaşör	1.87
geri vites lambası	5.18
kısa farlar	1.58, 1.82, 5.13 → 5.15
park lambaları	1.82, 5.13 → 5.16
sinyal lambaları	1.58, 1.87, 5.13 → 5.16
sis farları	1.58, 1.84, 5.18
stop lambası	5.16 → 5.18
uzun farlar	1.58, 1.82, 5.13
farların ayarlanması	1.88 – 1.89
filtre:	
hava filtresi	4.10
polen filtresi	4.10
yağ filtresi	4.5 → 4.7
fren destek sistemi	2.31 → 2.34
fren hidroliği	4.9

G

geri vites	
geçiş	2.16, 2.93 → 2.95
geri vites radarı	2.80 → 2.84
gösterge tablosu	1.58 → 1.75
gösterge tablosu mesajları	1.66 → 1.75
göstergeler	1.87, 5.13 → 5.18
göstergeler:	
gösterge tablosundaki göstergeler	1.58 → 1.67
sinyal lambaları	1.87
güneşlik içi ayna	3.27
güneşlik perdeleri	3.27

H

hava kirliliğini önleme	
tavsiyeler	2.26
hava kirliliğini önleme ile ilgili tavsiyeler	2.26

ALFABETİK İNDEKS (3/5)

hava yastığı	
ön yolcu hava yastıklarını devreye alma	1.52
ön yolcu hava yastıklarının devre dışı bırakılması	1.50
hava yastığı	1.30 → 1.36, 1.58
havalandırma	1.22, 3.2 → 3.16
havalandırma çıkışları	3.2 – 3.3
hız limitörü	1.61, 2.65 → 2.67
hız regülatörü	1.61, 2.68 → 2.71
hız regülatörü - limitörü	2.65 → 2.71

I

iç giydirmeler	
bakım	4.17 – 4.18
İkaz ışıkları	1.58 → 1.75
işaret algılama: aşırı hız alarmı	2.62 → 2.64
ısıtma	3.4 → 3.16
ısıtmalı koltuklar	1.19, 1.22
Isofix	1.40 – 1.41

J

jant kapağı anahtarı	5.7
----------------------	-----

K

kapı kilitleme-açma uzaktan kumandası	
piller	5.22
kapı kilitlerinin açılması	1.12 → 1.14
kapılar / bagaj kapağı, bagaj kapısı	1.4 → 1.17
kapıların açılması	1.12 → 1.16
kapıların kapanması	1.12 → 1.17
kapıların kilitlemesi	1.2 → 1.17
kapıların süper kilitlemesi	1.11
karavan - römork bağlantısı	
montaj	3.48
karavan çekilmesi	3.48, 6.8
kart: kullanım	1.11
katalizör	2.14 – 2.15
klima	3.4 → 3.18, 3.17 – 3.18
kolçak	
ön	3.28
kontak mekanizması	2.3

kontrol cihazları	1.53, 1.58 → 1.67
kör nokta uyarısı	2.55 → 2.58
kör nokta: uyarı	2.55 → 2.58
korna	1.87
kriko	5.7
kriko kolu	5.7
küllük	3.32
kumandalar	1.54 → 1.57

L

lastik basınç kaybı sesli ikaz	2.28 → 2.30
lastik patlaması	5.2 – 5.3, 5.7 → 5.9
lastik şişirme kiti	5.4 → 5.6
lastikler	2.24, 2.28 → 2.30, 4.11 – 4.12, 5.10 → 5.12
lastikler (güvenlik)	5.10 → 5.12
lastiklerin basınçları	4.11 – 4.12, 5.11
lastiklerin şişirilmesi	2.28 → 2.30, 4.11 – 4.12

M

mekanik anahtar	1.5 – 1.6
motor kaputu	4.2 – 4.3
motor özellikleri	6.3 – 6.4, 6.6 – 6.7
motor soğutma sıvısı	4.8
motor yağ seviyesi	4.4 → 4.7
motor yağı	4.4 → 4.7
motor yağı kapasitesi	4.5 → 4.7
motor yağı ölçüm çubuğu	4.4
motor yağının değiştirilmesi	4.5 → 4.7
motorlu bagaj kapısı	3.38 → 3.42
motoru çalıştırma/durdurma butonu	2.5 → 2.9
motoru geçici olarak durdurma	2.10 → 2.13
motorun çalıştırılması	2.3 → 2.13
motorun durdurulması	2.4 → 2.9
mühtemedy ekipmanları	3.50 – 3.51

Ö

ölçüler	6.5
ön cam buz/buğu giderme	3.9
ön koltuk	
sürücü koltuk konumu hafızaya alınmış	1.25

ALFABETİK İNDEKS (4/5)

ön koltuklar	
ayar	1.18 – 1.19, 1.26
elektrikli kumandalı	1.20 – 1.21
ön koltukların ayarlanması	1.19
ön yolcu hava yastıklarının devre dışı bırakılması	1.50
öngergiler	1.30 → 1.33

O	
otomatik bagaj kapağı	3.38 → 3.42
otomatik park freni	2.18 → 2.20
otomatik vites kutusu (kullanım)	2.93 → 2.95
otomatik vites kutusu vites kolu	2.93 → 2.95

P	
park asistanı	2.87 → 2.92
park etme yardımı: park asistanı	2.87 → 2.92
park freni	2.17
park yardımı	2.80 → 2.84
pilller (uzaktan kumanda)	5.22
portbagaj	
tavan barları	3.49

R	
radio	3.50 – 3.51
reaktif (depo)	1.101 → 1.104
reaktif deposu	1.101 → 1.104
reaktif deposu kapağı	1.101 → 1.104
reaktif deposu kapasitesi	1.101 → 1.104
reaktif ile doldurma	1.101 → 1.104
reaktif kalitesi	1.101 → 1.104
RENAULT Kartı	
kullanım	1.5 → 1.10, 2.5 → 2.9
pil	5.21
RENAULT kartı pili	5.21
rodaj	2.2 – 2.3

S	
saat	1.53
SCR: seçici katalitik indirgeme	1.101 → 1.104
sesli ve ışıklı ikazlar	1.87

seviyeler	4.8 → 4.10
seviyeler:	
cam yıkama suyu deposu	4.10
fren hidroliği	4.9
soğutma sıvısı	4.8
seyir yardımı sistemi	3.50 – 3.51
sıcaklık ayarı	3.7 → 3.16
sigortalar	5.23 → 5.25
sinyaller-aydınlatma	1.82 → 1.89
spoiler	3.49
stepne	5.2 – 5.3
Stop ve Start	1.61, 2.10 → 2.13
Stop ve Start fonksiyonu	2.10 → 2.13
sürücü mahalli	1.54 → 1.63
sürüş 2.2 → 2.9, 2.14 – 2.15, 2.18 → 2.25, 2.31 → 2.38, 2.65 → 2.84, 2.93 → 2.95	
sürüş desteği	2.62 → 2.64, 2.72 → 2.79
sürüş dinamikleri kontrolü: ESC	2.31 → 2.34
sürüş konumu	
ayarlar	1.26 → 1.29
sürüş konumunun ayarlanması	1.18 – 1.19, 1.26 → 1.29, 3.33
Sürüş önerileri	2.21 → 2.25
sürüş yardımcıları	2.53 – 2.54, 2.62 → 2.64, 2.72 → 2.79

Ş	
şerit çıkış alarmı	2.50 → 2.52

T	
takviyeli direksiyon	1.78
tamamlayıcı bağlama tertibatları	1.36
tamamlayıcı sistemler	
arka emniyet kemerlerinde	1.34
ön emniyet kemerlerinde	1.30 → 1.33
tavan barları	3.49
tavan lambası	3.24 → 3.26, 5.19
tavan üzerinde izin verilen yük	6.8
tekerlek, lastik değiştirilmesi	5.8 – 5.9
teknik özellikler	6.5, 6.8 – 6.9
telefon	3.50 – 3.51

ALFABETİK İNDEKS (5/5)

temizleme:

araç içi	4.17 – 4.18
teşhis	1.58 → 1.63, 5.35 → 5.41
torpido	1.54 → 1.57

U

uyarlanır hız ayarları	2.72 → 2.79
uzaktan kumanda	1.2 → 1.4

V

vites değiştirme	2.16, 2.93 → 2.95
vites kolu	2.16

Y

yakıt

doldurma	1.58, 1.98 → 1.100
kalite	1.98 → 1.100
tasarruf önerileri	2.21 → 2.25
tüketim	2.21 → 2.25

yakıt deposu

kapasite	1.98
yakıt deposu kapağı	1.98 → 1.100
yakıt deposu kapasitesi	1.98 → 1.100
yakıt seviyesi	1.58 → 1.64
yakıt tasarrufu	2.21 → 2.25
Yakıt tüketimi	2.21 → 2.25

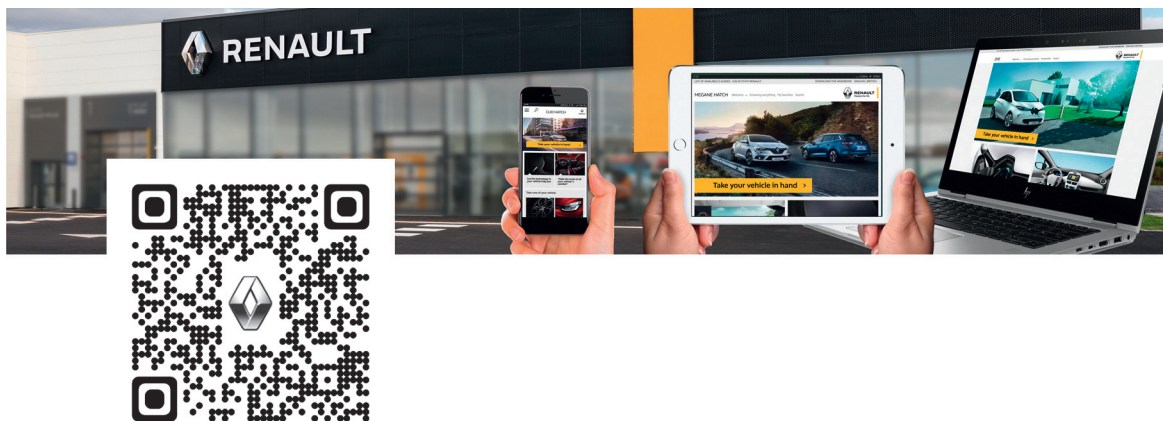
yan korumayı tamamlayıcı

sistemler	1.35
yan koruyucu sistemler	1.35
yedek parçalar	6.9

yedekte çekme

arızalanma durumunda yedekte çekilme	5.31 → 5.34
karavan - römork bağlantısı	3.48
yıkama	4.15 – 4.16
yokuş kalkış yardımı	2.31 → 2.34
yol bilgisayarı	1.58 → 1.63, 1.66 → 1.75
yorulma algılama uyarısı	2.53 – 2.54





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
 NU 1203-8 – 99 91 016 60S – 04/2020 – Edition turque



UF